

طی  
اوچ آئینی ۳۶۰ غرش  
لقی آئینی ۶۸۰ اوچ  
در  
اولشد برهیلر

## آناطولی، مأمورلر داخلیه وکالتنک تعیمی

مأمورلر حقنده آناطولیده داخلیه  
وکالتنک نمونه امثال اولوق لازم

### کلن بر تعیمی

« حاکمیت ملیه » ده کورولشدن :  
« داخلیه وکالتنک کونلر ده والی و منصرفلر ده  
آشاییده کی تعیمی کونلر مشدر :

۱ — هر طرفدن قائمه قاملر ویا مأمورین  
تالیه حقنده هر کزه شکایات وارد اولوقده در.  
مأمورین موی الیهکم مافوقلری طور کن  
شکایاتک وکالتنک توجیه ایدلسی شمذیک مافوقک  
تأسیس نفوذ و امنیت ایدم دیکنه دکال، تأسیس  
ایتنش بر اعتیاده حمل اولوقده در . مع مایه  
شوراسی معلوم اولوق لازمدر که وایلر و منصرفلر  
اداره عمومی و ولایات قانوننک اداره و نظارتلرینه  
تودیم ایدلرکی مأمورلرک نیک و بد افغاندن  
مستولدرلر . زحمة تالیه ده سوء استعمال و قوعی  
وظیفه نظارت و مراقبه ده تقیده دلالت ایتمز .

۲ — بعضی مأمورلرک عدم موفقیتلرندن  
بعمله بر طرفه نقلی طلب اولنیور . حتی بعضاً مأمور  
موی الیهکم کنج ، مستقیم و عقیف اولسته مینی دیگر  
بر محله موفق اولاجنی ایلر و سوریلرور . بو  
طرز طلب و اشعاری شکایات اولنان مأمورلرک  
اهلیتسز لکندن زیاده مشتکیک سوق و اداره ده کی  
هجزینته دال اولوق اوزره تلق ایتمک مجبوری  
حاصل اولیور . واقعا بعضی اسباب ضروریه  
و سیاسییه مینی بر مأمورلرک بر عهده دیگرمحله  
تحویلده لزوم حاصل اوله بیلور . فقط یک استثنائی  
و نادر اولان بوکنی احوال دن ماعد اخصوصاتده  
مأمورینک تبدیل و تحویل کرک مأمورین ، کرک  
مملکت ایچون مضردر . اگر مأمورلرک لطیفه  
کنج ، مستقیم و عقیف ایسه اونف وظیفه سننده  
تنور و ارشاد صورتیه ایضای فعالیتته سوق  
ایتمک و مملکت نافع بر هنصر حائنه کتبرمک  
آصرک وظیفه سیدر .

بو صورتله هجز و مطالبی تحقق ایدن  
مأمورلرک تبدیل ایچون دکال ، مأمورقنه نهایت  
وبرلسی ایچون صراحت ایدلی و فقط صراحتات  
واقعه مهم و غیر واضح دکال قناعت بخش  
اسباب و دلائل مادییه مستند اولمیدر .

۳ — بته بعضی محلرجه مأمورینک عزل  
ایچون بر طاقم اسباب سردیه صراحتات توالی  
ایدوب کیدیور . مأمورینک عزل مأمورین  
نظامنامه می و قوانین و نظامات سائر اله معین  
و موضوع اسبابه مینی اوله بیلور . ایسه یارامیاض  
مأمورلرک استخدای مملکت ایچون نه درجه  
مضر ایسه بلا سبب مأمورینک حیات مأمورینک  
کیف و اجتهاده بازجه حانده و مأمورلرک آتیلرندن  
امین اوله میوزق و وظیفه و قانوندن بقعه اندیشه لر  
ایچنده بر اقلیاسی ده اوصرتیه ده داعی محاذیر  
اولدیندن و کالتنک من بعد اسباب قانونیه کوستر  
لدیکجه هیچ بر مأمورلرک عمل جهته کیدلیه جکدر .  
اسباب ، مدوده خارجه تبدیل و عزل ایچون وقوع  
بوله حتی صراحتلرک ترویج ایدلیه و کجوا بسز  
بر اقله جنی حقیق بینلمسی و آکا کوره حرکت  
ایدلنی صورت قطعیده طلب و تمی ایدرم .

۳ رجب ۱۳۳۷

## جمعیت ارباب

۵

نیسان

۱۳۳۵ - ۱۹۱۹

### حقوق مأمورین [۱]

کرتک اصول مطلقه و کرتک اصول مشروطیت ایله اداره اولتان بالجه حکومتلده اک زیاده نظر دفته آنه حق خصوص مأمورین دولتک حسن اخلاق صاحبی، ارباب درایت و رؤیتدن اولسی و مأمور اولدنی شعبة ادارهیه متعلق علوم و فونه آشنا بولنسی و مأموریتک ایلك قدمه سندن باشلابوب عفت و استقامتی، اهلیت و درایتی، سعی و غیرتی سایه سنده ترقی ایدرک سوک مرحله له قدر ارتقا ایله بیلمه سی در . فقط بونک ایچون ده مأمورک ، مأموریتک دوامندن امین اولسی ، بلا سبب عزل ایدلک تهلک سندن مصون بولنسی اقتضا ایدر .

اصول مطلقه ایله اداره اولتان حکومتلده نظاریله تجریه و اهلیتی تحقّق ایتمش رجال مأموریتدن انتخاب اولدنی کی مشروطیت اصولی ایله اداره اولتان حکومتلده مأمورین موقفلرندن و علی الاصول ترقی ایدم جکلرندن امیندرلر . مثلا انکلتزدهه بلا سبب هیچ بر مأمور عزل ایدلک کی مأمورین اهلیتلی نسبتنده کال حق و عدالت ایله ترقی ایدرلر . هندستان و الی مومیلکنه ، بیوک ایلیجیلکره ، نظارتلرک دائمی مستشارلقرینه هب قدمه قدمه ترقی ایتمش و اهلیت و رؤیتلی تجریه ایدلش مأمورین انتخاب اولورلر . موافق عالیدهه ابراز درایت ایتمش مأموریتک مکافآة ، لوردلوق یایه سی توجیه اولنه رق لورد قارمسنه اعضا تعیین اولنه لرلی و اکثر و تری یوق ایسه شرف و موقفلرینی محافظه ایچون کندیلرینه مکافات تقدیدهه اعطاسی اصول مرعیه دندر . انکلتزدهه تاریخی ایکی بیوک فرقه سیاسی اولدنی و بوفرقلر مناویة موقع اقتداره کچدکلری حالده نه رجال مأمورین ، نظارت مستشارلی ، نه سفرا ونه ده والیر هیچ تبدل ایتمز ، موقفلرته ثابت قالیرلر .

انکلتزه نظارلی ، مبعوث اولدقلری زماندن اعتباراً، هر هانکی نظارته ناسزه ایسه لر اوشعبة ادارهیه دائر معلومات لازمه اکتساب ایتکلری کی برمدت اولنظارته مجلس مبعوثان ایچون مستشار تعیین اولنه رق نظارتک امور و خصوصی اوکزه نیرلور قاج سنه صکره فرقه نفاذ کیلرین شیخ کورکی کیم بر نظارته تعیین اولورلر . بونکله هبت نظارت ایله دائمی استشاره ایله لر و نظارتک امور داخله و ادارهیه سی دائمی مستشار طرفندن رؤیت اولنور و فرقلر بودائی مستشارلی تبدیل ایتمز . حتی ناظر نظارتک مصالحه اشتغالدن

اتحادجیلر طرفندن تعیین اولتان قومیه جیلرک برینه ارباب ناموس و اقتدار آرایله جینی برده بر طاقم بیلدیز دوکونقلری تعیین اولندی .

باب عالی وقه سندن صکره تکرار موقع اقتداره کلن اتحادجیلر کندیلرینه منسوب اولیان مأمورینی عزل و تبدیل ایله بر لرینه قومیه جیلکدن بشقه هیچ

حقیر کوره رک هیچ بر خصوصه استشاره ایتمیوب اجراءت کیفیه ده بولنسی بالطبع امکداران دولتی دلخون ایدر .

اگر هر ناظر نظارته قومونده مأمورینی عزل ایدر ایسه پک آرز بر زمانده ایفای وظیفه به مقتدر هیچ بر مأمور قالیجینی کی هیچ بر کیمسه ده مأموریته

مأمورین ، وزارت مستشاری ، مجلس و غیره  
هیچ تبدل ایتمز ، موقطنده ثابت قالیرلر .  
انکثره ناظرلری ، مبعوث اولدقلری زماندن  
اعتباراً ، هرمانکی نظارت نامزد ایشه اولدقلری اداره به  
دائر معلومات لازمه اکتساب ایتمکلی کی برمدت  
اونظارتده مجلس مبعوثان ایچون مستشار تعیین اولنورق  
نظارتک امور و خصوصی اوکره نیرلر و قراج سنه صکره  
هر سنه یکین دفعه کورکسکده برنظارت  
تعیین اولدورلر . بوتنکه هیئت نظارت ايله دائماً استشاره  
ایلهرلر و نظارتک امور داخله واداره سی دائمی مستشار  
طرفندن رؤیت اولنور و فرقلر بودایی مستشارلری  
تبدیل ایتمزلر . حتی ناظر نظارتک مصالحیه اشتغالدن  
زیاده دولتک سیاست عمومی سیله ، مجلس مبعوثان  
ایله مشغول اولور . بناء علیه مأمورین دولت اشغال  
ایتمکلی مقامات عالیه دولایسیله هر درلو حرمت  
ورهایته مظهر اولدقلری کی هیچ بروقنده بلاسب  
عزل اولنوق تهلکسته معروض قاللزلر .

اینا یاده و فراتسه ده مأمورین دولتک بیوک برهمنی  
واردر . هر مأمور موقطنده ثابت اولوب بلا محاکمه  
عزل اولنورلر . وقیله اسپانیاده و یونانسانده انکثره  
کی ایکی بیوک فرقه سیاسیبه تشکیل ایلدیکی زمان  
موقع اقتداره کلن نظارتک فرقه تک تعیین ایتمکلی  
بیوک مأمورلرله سفرای تبدیل ایدرلر دی ، باحوالک  
مقرات عدیده سی تحقیق ایتمکلی جهته مؤخرأ ترک  
ایلدی . مأمورین دولت ، هرمانکی حکومت سرکاره  
کله ، موقع و آتیلرندن امیندرلر .  
مخارساتده صیق صیق تبدل وکلا اولسی و یکی  
ناظرلرک امور نظارتنه واقف اولاملری یوزندن ، صالح  
عامه و منافع دولت متضرر اولدینی جهله هر نظارتنه  
ناظرلرته سنده و معاشی ناظر معاشک فوئنده مستشارلر  
تعیین ایتمک مجبوریت حاصل اولدی و بو مستشارلر  
ناظرلرله تبدل ایتمزلر .

ایتالیاده موسیو (مالوانو) اسننده برذات اوتوز  
بش سنه مقادیراً (مکتوبچی) عنوانیه خارجیه نظارتی  
اداره ایش ایدی . کلان ناظرلر موسیو (مالوانو) یه  
صورتدن هیچ برشی یازمزلدی . هیچ بر برده  
بر مأمور بلاسب عزل ایلدیه من .

نظارک اتخای مسئله سنده دخی بزم ايله اورویا  
آره سنده یک بیوک بفرق واردر . دولت اداره سی  
غایت منظم اولان و بتون نظارتک ایشلری رجال  
مأمورین طرفندن اداره اولنوب مأمورین بلاسب  
انفصال ایتمک ایتمک کلنکله بیه صیق صیق تبدل وکلا  
حسن نتیجه و ریمور ، فراتسه ده نظارت ، مجلس مبعوثانده  
فرقلر رؤساستندن انتخاب اولنور ایسه ده هر بری  
فوق العاده معلومات صاحبی ، قراج کره لر نظارتلرده  
بولنوش ، امور دولته کسب و قوف ایش ذواتدر ،  
یعنی حکومت اشکال مختلفه ايله دائماً عین ذواتک بد  
اداره سنده در .

بزده هیچ خدمت دولته بولنموش ، ذواتک  
بردنبره ناظر اولملری هم دولت ایچون همده کندیلری  
ایچون یک و خم نتیجه لر وردی .  
خدمت دولته تدریجاً ترقی ايله امور دولته  
کسب و قوف ایبدو دولت جه جفا خدمت ایده بیه جک  
بعض ذوات بردنبره ناظر اولسی یوزندن هیچ بر  
اثر ایقت کورستمدی ، امور دولت سکنه دار اولدی .  
مسکندن ترقی ایش ، تجربه کورموش ، مسککنه  
عائده علوه کسب و قوف ایش رجال مأمورینک  
خدمتی ، هیچ امور دولتی بیلدیان و بر فرقه سیاسیبه  
اقتسابدن طولانی انتخاب اولنان بر ناظر درعهده  
ایتمکلی وقت ، جهات طولایسیله نظارت ارکانی

[\*] ممتاز راجلرندن برذات طرفندن کوندرلندر ،

حقیر کوره رک هیچ بر خصوصه استشاره ایتموب  
اجرا کت کینه ده بولنشی بالطبع امکداران دولتی  
دلخون ایدر .  
اگر هر ناظر نظارته قومونده مأمورین عزل  
ایدرایسه یک آز بر زمانه ایغای وظیفه به مقتدر هیچ  
بر مأمور قالیه جینی کی هیچ بر کیمسه ده مأمورینه  
سالوک ایده میجکدر . هر یکی ناظرک ، کینی اولورق ،  
مأمورلری تبدیل ایتمی موافق عدالت دکادر . ذیانتک  
هیچ بر مملکتنده بر ناظر ، قانوناً و قاعدهً قیاحتی  
تحقیق ایتمدن ، بر مأمورین سواقه آتمز .  
اوتن دنیرو دولت علیه عثمانیه ده مأمورین دولت  
اشغال ایتمکلی موقطنده امین ایلدیلر ، حتی یک اسکی  
زمانلرده بیه صیق صیق صدر اعظم تبدیل ایلدیکی  
حاله قبه و زراسته ، رئیس الکتابلرله ، دفتر دارلر  
و والیرله طوقونیلماز ایدی .

تنظیبات خیره دن صکره باب عالی دواتری ده  
منتظم بر حاله کیرمش ایدی . اک بیوک مقامات مسکندن  
بشدهش مأمورین مقتدره تعیین اولنور ایدی .  
مأمورینک عزلی شوبله طورسون انفصال ایدن وکلا  
بیه آچقده بر اقبلیه برقی مجلس والا یه تعیین  
اولنورلر دی .

سلطان عبدالحمید ثانی دورنده سرابه حلول ایتمش  
اقتدار سنر بعض کسانک لایق اولدقلری مأمورینلر  
تعیین اولنورلر یک جوق کره لر واقع اولمش ایسه ده  
بلا سب هیچ بر کیمسه مأموریندن عزل ایلدیه من  
ژورنالیفک تأثیریه بعض ذواته غدر اولور و حمایت  
و قربات دولایسیله بعض جهلا بیوک مأمورینلر  
تعیین اولنور ایله ایسه ده ارباب لیاقت ینه ترقی ایدر  
و هر حاله دوام مأموریندن امین اولور ایدی .

تموز انقلابی معنای لیاقت اولقسنرین مقامات  
عالیه یی اشغال ایدن کسانک و بر طاق تزویرات ايله  
امور دولتی رخنه دار ایلیان ژورنالیفک و اخلاق  
ذمیه لری هر کسجه معلوم اولان اشخاصک دواتر  
حکومتدن تبعیدی یک طبیی بر تدبیر ایدی . درحال  
بوکی اشخاص عزل ایلدی و برلرینه ارباب لیاقت  
و استحقاقدن اولوب ترقی ایده من مأمورین تعیین  
اولوندی .

۳۱ حادثه سنندن صکره امور دولتی بتون بتونه  
البرینه آلان ارکان اتحاد «تسبیقات» نامیله بتون  
دواتری بتون بتونه قاریشدر دیلر ، امور و مصالح  
دولت ناهاللر انده قالدی . مأمورینک درایتی ،  
غیرتی ، حسن اخلاق آنجق آسرلرجه معلومدر .  
اعیان و مبعوثان اعضاستندن مرکب قومیسونلر طرفندن  
اجرا ایلدیلان تسبیقات نتیجه سنده ارباب لیاقت  
واهیتمدن بر جوق ذوات عزل ایلدی و نظارتلرک  
قسم اعظمی تجربه سنر آدملر انده قالدی . علم  
و تجربه جه مأمورین موجوده تک مادوننده اولان  
بعض کیمسلر فرقه جلیلیه نظارتنه کچدیلر ، هیچ  
اولزسه ، تجربه دیده مستشارلردن ، ارکان نظارتدن  
استفاده ایده جکلرینه بولنریده قادر و خارجه جیقاردیلر .  
دولتجه حیات منابه سنده اولان اک مهم مسائل جاهل  
مأمورلرله تودیع اولندی . ولایتلر چولتی جوجق  
انده قالدی ، حیثیت دولت شکست اولدی . مصالح  
عامه رخنه دار اولدی .

غازی مختار پاشا قاپنه می موقع اقتداره کلدیکی  
وقت ، شکل دیکرله ، عین خطا ارتکاب ایلدی .

اتحاد جیلر طرفندن تعیین اولان قومینه جیلرک برینه  
ارباب ناموس و اقتدار آرائیله خفی برده بر طاقم  
بیلدیز دوکوندرلی تعیین اولندی .

باب عالی و قه سنندن صکره تکرار موقع اقتداره  
کلن اتحاد جیلر کندیلرینه منسوب اولیان مأمورین  
عزل و تبدیل ايله برلرینه قومینه جیلکدن بشقه هیچ  
بر ضربتلی اولیان کسانکی کتیر دیلر ، مع مافیله ایشه  
یارار ، یالکز وظیفه مأموره سیله اشتغال ایدر ،  
بیطرف و مستقل و عقیف مأمورین ايله سفرای  
مأمورینلرنده ایفا ایتمیلر . اگر اتحاد جیلر زماننده  
بر ایش کوریله بیلدی ایسه آنجق بو جزئی اعتدال  
سایه سنده کورولدی .

امید ایدرزکه ماضیدن متنبه اولورق حکومت  
حاضره عین خطاده بولنماز .

بر مأمورک ، بو مأمورینه اتحاد حکومتی زماننده  
تعیین ایلمش اولسی ، عزله بر سببیت تشکیل ایده من .  
دور اتحادده تهجیر و تقییل مسائنده ذمعه دخل اولنر  
احتکار و ارتکاب ایلدیلر ، وظیفه مأمورینکی سؤ  
استعمال ایدرک تجارت ایدنر بالطبع مأمورینده ایفا  
ایلدیه منلر .

مأمورینده هر شیدنی اول آرائیله جق حسن اخلاقدر .  
حتی حسن اخلاقک تقدیری لیاقت بیه تقدیم ایتمیلر .  
بو جهته بعض مأمورین اتحادی دیه عزل ایدوب  
بولنرک برلرینه بر طاقم قیتمزلری تعیین ایتمک هیچ  
بر وقته تصویب اولنمه مناز .

سلامت و منفعت دولت نقطه نظرندن ایلمک اول  
بایله جق شی بر مأمورین صنی تشکیلدر . هیچ  
بر مأمور بلاسب مأموریندن عزل ایلدیه ماملیدر .

قانون اساسی سنرک اوتوز طوقونجی ماده سی احکامنه  
حقایق عادت اولونمیلدر . مأمورینک و قفلی ، ترقیلری  
و آتیلری قطعاً تأمین ایلدیلدر . بر مأموریت منحل  
قالتجه او مأمورینه نامزد اولنر آره سنده مسابقه  
امتحانی اجرا ایلدیلرک لایق تعیین ایلدیلدر . مع مافیله  
قدم مسئله سی ده بر نسب معقوله و معتدله نظر  
اعتباره آتیلدی . بر ناظر معیننده بولنان بر مأمورک  
سؤ حالی کوردیکی تقدیرده شورای دولته اشعار  
کیفیت ایتمی آنجق شورای دولت قرا یله بر مأمور  
عزل ایلدیه بیللم .

بر مأمورک حق ترقیبی اولدینی حاله محروم  
ایدلور ایسه شورای دولته مراجعت ايله احقاق  
حق ایده بیللمی .

منحل اولان مأمورینلرله مسلک خارچنده  
هیچ بر کیمسه تعیین ایلدیه ماملیدر و احوال فوق .  
العاده ده شورای دولتن قرار مخصوص استحصالی  
الزم اولمیلدر ، مأمورلرک سیاسیات ايله اشتغالی  
تحت ممنوعیته آتیلدر . عکس صورتله حرکت ایدنر  
محاکمه ایدیلوب قیاحتلری تحقیق ایتمکلی تقدیرده طرد  
اولونمیلدر .

آلتیش بش یاشندن اول بر مأمور ، شورای  
دولت قراری اولادقجه تقاعده سوق اولنمه ماملیدر .  
مأمورین دولت بر مسلک صاحب اولنرلر ایسه ، بولنرک  
دوام مأمورینلری ، ترقیلری ، استقبالی حکومتجه  
تأمین ایلدیز ایسه امور و مصالح دولتک تنظیمی ،  
عصری و مترقی بر اداره حکومت تأسیسی قطعاً  
امکانلردر . قناعتنرجه ، اصلاحات اداریه تک قانجه  
ضروری سی بو «حقوق مأمورین» مسئله سی در .

\*\*\*

## مأمورلره دو قونعاملی

( نان ) غزتمسنگ استانبولده کی مجارلردن موسیو ( روزه لادالت ) فرانسجه « استانبول » رفیقزده آتیده کی مقاله یی نشر ایتشد . مملکتیزک انک منور بر صنی اولان مأموریک استقبالیته تعلق اولتی و بر درد اجتهاتی و ادارجه تماس ایلیک اعتباریله یک مهم اولان مذکور مقاله یی ستونلریزه نقل ایدیورز :

مأموریتلره مقیس اوله ماز . غریبه ، هر بر مأمورده جزئی بر اجرته مقابل و بلکه هیچ بر زمان مستفید اوله مایه جنی ، بر آتی بمیدده البته کجه جک اوافق تقاعدیه امیدیه جالده شوب چابالایان و کثرت استعمالدن صرتمده کی البسه سنک دیرسکری بارلدا مقده اولان نظارت اقلاننده کی عقیف و ناموسکار کتبه یی کورورز . بوراده کی مأمور بونک بوس بوتون عکسی بر آدمدر . علی الا کثر بوصنت مخصوصه به تمامیه بیگانه ، هیچ بر جدی و اساسی تحصیل کورمه مش ، هر تورلو مزایا و کلاندن مبری بر شخصدر که قاینه لک با دار اوله میه . جفته ، حامیسنگ کونلری صایلی اولدیفته بک اعلا واقدر

هر کسه معلومدر که تورکیا دیگر مملکتلردن بر چوق نقاط نظر دن آریلیر . بونک دلیلنی بالفرض قاینه لک تبدلنده بوله یلیورز . صانکه محاربه ده اولدینی کبی بی کلنر غالب ، کیدنلر مغلوب عد ایدیلیر . سابق هیئت مأمورین در حال تبدیل اولنور . و الیلر ، منصرفلر ، قائم مقاملر موقلمریخی ، بی حکومتک انتخاب و تعیین ایتدیکی مأمورلره ترک ایدر ، کیم بیلیر قاج دفعه نر غزته لرده شو بولده حوادتلر او قوم شمدر . فلان ولایتک والیسی فلان بک عزل ایدیلرک برسته فلان بک تعیین قلم مشدر . بوصورته بعض ولایتلرک باشنه سنده بش ، آلتی والی بخر ؛ چونکه ولایه ساده جه قاینه لک تبدلنده انفصال ایتز . عینی قاینه نک عینی ولایتک والیسی ایکیده بر « اداره » تبدیل ایتسی کثیر الوقوعدر .

اوافق مأمورین صنی کرچه « بحر ان وکلا » لردن بک متأثر اولماز سده صیق صیق تبدیل ایدیلرکری نادر دکدر . دون دواتر دولتدن برنده بر شعبه مدیری اوله رق طائیش اولدیفکری فلان مأموری یارین ، سیفورطه آجتته سی کوره یلیر سکری ، مکرکه امر بر عکس اولیه . طبیعیدر که زواللی نه حکومته ، نه ده سیفورطه شرکته ایضای خدمت ایده جک موقعه دکدر .

تورکیاده مأموریت قولایجه « حیاتی قازانمق » ایچون انک امین بر واسطه عد اولنور . بو سببه بیکی کن ، داها دوغریسی غالب ، کندی طرفدارلری یرلشدیرمک ایچون سالفنک آدملری دفع ایتکه مسارعت ایلر .

دنیا نیک هیچ بر بنده کورولشمیدر که موقه اقتداره کن بیکی بر ناظر کندی نظارتنک مأمورینی عزل ایتسین ؛ اولسه اولسه قلم مخصوصنی تشکیل ایدن مأمورلری تبدیل ایدر که اولنورده باشقه مملکتلرده مأمورین دولت قادر وسنه داخل دکدر .

کذلک هیچ بر داخلیه ناظری و الیلری دامه طاشی کبی قالدیره ماز . حتی فرانسه ده ناظر ( پرهه ) [ فرانسه داخلنده طشره لرده انک بو بونک ملکیه مأموری ] لری کیمسه به حساب ورمکه مجبور اولمقسزین تبدیل ایتک صلاحیتی حائز ایکن بویله بر حرکندن اجتناب ایدر . بفرحق هیچ بر مأموری عزل ایتکه

ناظرلده خلفلرینک اجرا آتندن اثر بر اقامق ، اولنرک اولرلیخی اعلا ایتک خصوصنده بک استعجال کوستریرلر .

بعض پروژله واردر که اولنرک تعقیب مملکتک نفعنه خادم اولور . سیاسی بر مسئله دن دولایی قاینه سقوط ایدبو نیجه ، بالفرض شهرک تنظیماتنه و یا تر میالسانه متعلق بر پروژهنک سببه آتیلما سنی ایجاب ایدن سبب نه اوله یلیر ؟ حکومتک اجرا آتنده هیچ بر فکر تعقیب یوقدر . ایکی رجل سیاسی به تصادف اولنه ماز که مشترک بر پروغراملری اولسون .

با خصوص مملکتده پارلمنتو یوق و افکار عمومی ده مسائل خارجیه ایله مشغول .

دو اتدن برنده بر شعبه مدیری اوله لری طایفه  
اولدیفکر فلان مأموری یارین ، سیفورطه  
آجته سی کوره بیلیرسکیز ، مکرکه امبر بر عکس  
اولیه . طبعیدر که زواللی نه حکومه ، نه ده  
سیفورطه شرکته ایفای خدمت ایده جک  
موقعه دکادر .

تور کباده مأموریت قولایجه «حیاتی قازانمق»  
ایچون الک امین بر واسطه عد اولتور . بو  
سببله بیک کن ، داها دوغریسی غالب ، کندی  
طرفدار لری بر لشدیرمک ایچون سلفنک  
آدملری دفع ایتمک مسارعت ایلر .

دنیا ناک هیچ بر نده کورولمشیدر که  
موقع اقتداره کن بیکر ناظر کندی نظارتک  
مأمورینی عزل ایتسین ؛ اولسه اولسه قلم  
مخصوصنی تشکیل ایدن مأمورلری تبدیل  
ایدر که اولرده باشقه مملکتلرده مأمورین  
دولت قادر وسنه داخل دکادر .

کذلک هیچ بر داخلیه ناظری وایلیری  
دامه طاشی کی قالدیرماز . حتی فرانسه ده  
ناظر (رئه) [ فرانسه داخلنده طشره لرده  
اک بویوک ملکیه مأموری ] لری کیمسه به  
حساب ویرمکه مجبور اولمق سزین تبدیل ایتمک  
صلاحیتی حائز ایکن بوله بر حرکتن اجتناب  
ایدر . بفرحق هیچ بر مأموری عزل ایتمک  
جسارت ایده مز . چونکه حق سزانه قازشی  
بوتون ملت ، بوتون افکار عمومی عصبان  
ایدر ، مجالس تشریحیه ، مطبوعات قیامت  
قویاریر .

فرانسه ده مأمورین احوال فرق الهاده  
و استثنایه ده عزل ایدیله بیلیر . تور کبادن  
معاذ الله مملکتده اداره به سیاست قارشد بر لماز .  
لاعلی التمیم بر طرق و معابر قوندو کتوری  
ناحیه سی داخلنده کی یوللری اعتنا ایله  
باقدیریورسه اولک لیرال و بارادیقال  
اولوب اولماسنک نه حکمی اوله بیلیر ؟  
فقط بوراده ایش دکشیر . مأموره هر شیدن  
اول اونی مأموریتنه تمین ایدن ذی اقتدار  
اقتدیرسک خدمتکار ایدر . یالکیز بر وظیفه نیک  
ایفاسنه مأمور دکادر ، عینی زمانده اکمک  
یاره سنی اورادن چیقاریر . ناظر لر بو  
مأموریتلری ، وقتیله فرانسه قرالریسک  
مناسترلری و زاویه لری ندماسنه توزیع ایتملری  
قیلندن ، کندی بنده لرینه توجیه ایدر لر .  
بونوع مأموریتلرک انتخابنه تأمین ایتدیکی  
منافعک مأمورینه مخصوص معاشدن عبارت  
اولمادیفی بیلسک ایچون کهسانته احتیاج  
یوقدر . بو مملکتده مأموریتلر ، ویریلن سوزلر  
کی ، اجر ایدیلن تمهدلر کی ، باشقه مملکتلرده کی

ناظر ایده خلفلریسک اجرا آتندن اثر  
براقامق ، اولرک لر لری ایحالتمک خصوصنده  
یک استمهجال کوستر لر .

بعض پروژهلر واردر که اولرک تعقیبی  
مملکتک نفعنه خادم اولور . سیاسی بر مسئله دن  
دولایی قاینه سقوط ایدبو نیجه ، بالفرض  
شهرک تنظیمقانه و یا تر میاسانه متعلق  
بر پروژهنک سبته آتیله مامنی ایجاب ایدن  
سبب نه اوله بیلیر ؟ حکومه تک اجرا آتنده  
هیچ بر فکر تعقیب یوقدر . ایکی رجل  
سیاسی به تصادف اولنه ماز که مشترک بر  
پروگراملری اولسون .

با خصوص مملکتده پارلمنتو یوق  
وافکار عمومی ده مسائل خارجیه ایله مشغول .  
شبه سز ، یکیدن مأمورینک واسع مقیاسده  
عزل ایدلدیکنه شاهد اوله جقز . تور کلر بو  
عاده یک آلقین اولدقلرندن باشقه تورلو  
اوله ماز ، چونکه شرقده اشخاصه اعتبار  
ایدیلیر ، اصول و قواعد اهمیت ویرلر .  
شخصلر دکشیدیمی ظن ایدیلیر که هر شنی یولنه  
کیره جک . تورک اداره سنک باشقه قصور لری ده  
واردر .

!.. بو حسابجه بر مأمور ایچون  
یا ترقی ایتمک احتمالی یوقدر ، یا خودده یک  
سریع بر صورتده ، کنج یاشنده اک مهم مقاماتی  
احراز ایتمک امکافی واردر .

تور کلرک بر سئش  
ایتدیگی منازعات و مناقشانه وسیله اولان  
پولتیقه جیلق وارکن جدی بر ایش کورمک  
اولرک خوشنه کیمز . بونک ایچون وکلا  
بحرانلری تعقیب ایدن مأمورین تبدلاتی  
یکیدن کوره جکز . بو حال ایدر ؛ چونکه  
ایشلری بوزوق کیدن بو مملکت ایچون  
یک ، ضررر .

اشترک شرطری

پوسته اجرتی داخل اولدنی حالده

ولایتلر ایچون سنه لکی ۸۵۰ آتلی آتلی ۴۵۰ اوچ آتلی ۲۴۰ غروش  
ی . . . ۱۱۵۰ . ۶۰۰ . ۳۰۰

مدیر مسئول : اسماعیل آصف  
تلفراف عنوانی : استانبول پیام - صباح

زوالی ساعت	
طلوع شمس	۶ ۵۸
اوکلا	۱۲ ۵۸
ایکندی	۴ ۱۳
آفتاب	۶ ۴۱
پاسو	۸ ۱۱
امساک	۵ ۲۱

نسخه سی ۱۰۰ پاره

مامورلر و سیاست

حان هرکون بعدالظهر باب عالی به طوغرو کایرلر : سرکجهی طرفندن، جفال اوغول طرفندن، صوفی چشمه طرفندن حان دایما تکر تکر، و نادراً ایکسی اوچی برلکده آرزوق بورغون و آدغین کایرلر: بولر «مقدورین سیاست» درلر... دون برتصبه ویا برصکز لواده غوس مأموری، تحریرات کاتی، قائم مقام ویا صرفدیله؛ منسوب اولدقلری فرقه سیاستیک سفوقل اوزرینه محروم ویهجور ابدلکری بوتق رسمی به هودت ایچون چاییشیرلر. وطن اولتاسیله که بویدخت صنف یانکیز شورای دولت چوره سنده تصادف ایندکلر صندن، تککل در. طهرده هانکی بیوجک شوره اوغراسه کز ایچرینده ادیار سیاسی به دوشمش برجیمت متظلمه کورورسکز: مجلس اداره اهنای سابقه سی، حکمک بدایت اهنای سابقه سی و سابقی بلدی به رؤسا و اهنای، هپسی «مقدورین سیاست» لیسته سنه داخلدرلر؛ هر برینه اوزون بر تاریخ حیت و خدماقی و آجیل بر تاریخ انصالی وارد که رومایلرک تاریخ اقبال و انحطاطی خاطر لاتیر.

بر آرز آواشد برینجه تبین ایدر که «مقدورین سیاست» دن صاندقلر صک چوخ «سیاست مقدورلی» در واکر سیاسی فرقه لر موا. جهه سنده برناموره یا بنیسه جق وضع بیطرفی، محافظه ایده بیامش اولس لردی «مقدور» اولمایه جقلردی.

بن مأمورلرک سیاسی نوابلر انساب ایدرک فمال پولتیقه سینیق یا چه لرینه طرفدارم، در رسمه هیچ طوغر و سوبله مش اوام. «مانه مأمورلرک کوزلری باغلی دولاب چورین بیکیرلر کی حادثات آفاقه قارش لایق اولمالرینده تصویب ایدناردق دکلم ایضاح ایدم:

پولتیقه بن طعاً سومم. فقط پولتیقه اوله بولاشق برشیدرک سوسه کده، سوسه کده بزی کنده سی اده سفوقل ایدر. زیرا سعادت و فلا کتیزک بلکه اک بیوک واک قوتل عالی اودر. پولتیقه دن خوشلامانمانله اولک جریان حیانتزه نفوذ و سداحله سی منع دکلم، حتی نطق

و یا بره زوالشکر شهیدی اولدی؛ بو کوزلر سکا بحراندن طولایی اضطراب اداره ایچنده سکیز؛ ویا برین ایچون کومور و اودوق قدرتنه نه نسبت رسیده اوله جق «دوشونورسکز» بئوق بولر بدلیقه تک متنوع تمیایاتی درک سز اولنرله اشتغال ایستر ایدیکیز ایستر ایجه بیکیز حیانتکیز اوزرنده اجرائی تأثیر ایدر... بوجه نه هیچ بر زمان ذی شعور بر آدام شتون سیاسته تمایله بیکانه قالاماز؛ نه کم بر اوورده سیاحته جفال ذات:

بوضی حیات مأموریتک الیه بر صنفه رتبی کی تلق ایتمکده استعمال ایتمک. کد بیچی ایله یا سامه عبور اولان هر آدام ایچون بولر ندا کارلرل اختیاری ضرور ایدر. بن ایسته شو آنده کندی دوشونورم: «پیام صباح» فرقه سی بندن فلان اجرتی هنده ایکی مقاله ایستدی ورم: «بومقاله لک موضوعاری نه کی شیلر اوله جق؟» سؤاله کال نزاکت: «سز نه آرزو ایدر سکز یازیکیز، بزم مقبولدر» دیدیلر. بولر دیکلری ایچون ظن ایدر بیکسکز که بن «پیام صباح» ه معاونت تحریر ایدر بولمجه حرمتدن بر جزه غائب ایتمک؛ خار غالب ایتمک، زیرا اولدکلر قبول ایتمک بر معارول ضمنیه امنا ایتمش اولیوردم؛ یازم جم شیلر اول باول «پیام صباح» هک مسلك سیاستنه مخالف اولمایه جقدی، اگر سیاست اوغرتنه ایله متفق دکلمه م مقاله لم غیر سیاسی اولتی ایجاب ایده جکدی؛ دیگر جهتدن اولر بکا: «سز نه ایسترسه کز یازیکیز، بزم مقبولدر» دیدیلر دیبه مثلا سر هررک ویا صاحب امتیازک علیه یازم یا... و شاید بولر مناسبتر بر حرکتده بولسکم غزته تک ایله اتخاذ ایده جق قرار بئله قطع مناسبت اولور و صرافی دوشون آدم غزته تی تقدیر و بی تیب ایدر. بن او جریده تک هیت تحریر به سنه داخل اولدنه بدجه یانکیز اولک مسلك سیاست ویا آمورین وهر جری علیه یازی یا زمانه دکلم حتی سوز سوبله سنه کلام: زیرا مسلك و شواری، شایان مؤاخذه کوزلر بیکز آتاملرین ویا بیکز مقابل اولسوک

ایضا منسوب اولدنی فرقه سیاست فکیراتی زمام اداره الیه آتقدن سرکره حیات رسمیه سنه دوام ایدن مأمورک وضع قی علی الترتیب اولدور. بر حکومتک هر مأموری اولک مسلك سیاستنه حرمتکار و موافقتی تأمین خدستکار اوله جق در مأمورک اجرائی، حکومت قدرشینده کورت ایتمی ویا بوزون بوکمی کفایت ایتر، دلی دوندیک بر حدود صلاحیتک مساعده ایدیک درجه ده ایا اولک نتایج مقدمه سنده عت

اقبال و انحطاطی خاطر لایق .  
برآز آراشدیریلجه تبین ایدرکه «مقدورین  
سیاسیه» دن صاندقلمضک چوقی «سیاست  
مقدورلی» در واکر سیاسی فرقلر موا-  
جهه سنده برآموره یا بشه جق وضع بیطرفی  
محافظه ایده بیامش اولسوردی «مقدور»  
اولمایه جقلردی .

بن مأمورلرک سیاسی ثابوره انتساب ایدرک  
فمال پولتیقه جیلقی یا یملرینه طرفدارم ، دیرسه  
هیچ طوطوسو یوسولممش اولام . مع مانیه مأمورلرک  
کوزلری باقل دولاب چورن بیکیرلرکی حادثات  
آفاقه قارشی لایق اولمالرینه ده تصویب ایدناردی  
دکلم . ایضاح ایدم .

پولتیقه بن طمأ سوم . فقط پولتیقه اوله  
بولاشق برشیدرکه سوسه کده ، سوسه کده  
بزی کنیدی ایله مشمول ایدر . زیرا سعادت  
وقلا کتیرک بلکه اک بیوک واک قوتلی عامل  
اودر . پولتیقه دن خوشلامانقله اولک جریان  
حیاتزه نفوذ و مداخله سی منع دکلم . حتی شخص

ویا برقرارداشکر شهیدی اولدی ؟ بوکون سکر  
بهراندن طولانی اضطراب اداره ایچنده سکر ؟  
ویارین ایچون کومور و اودون قدرته نه نسبت  
رسیده اوله جفی دوشونورسکر : بتون بولر  
پولتیقه تک متنوع تجلی ایدرکه سز اولرله اشتغال  
ایستر ایدیکز ایستر ایتمیکز حیاتکز اوزرنده  
اجرای تأثیر ایده جکلر در ... بوجهته هیچ برزمان  
ذی شهور برآدم شتون سیاسته تمایله بیگانه

قالاماز ؟ نه کم بر اوپورده سیاحته چیقان ذات  
« بن قیودان» ما کینست ، یاخوددو منجی دکلم  
دیدرک کینک حرکات و سکنتانه لایق طورماز  
نه قدر غیر بولمی اولسه حیات سفینه ده ملاقه داردر .  
شوقدر وارکه پولتیقه به بیگانه قانی باشه فعلاً  
مداخله باشه در . اعتقادمه پولتیقه به فعلاً مداخله  
ایدن برآمور اگر منسوب اولدانی فرقه سقوط  
ایدسه برمقدور سیاسی دکلم بر مغلوب سیاسی  
اولش اولور .

هر مأمورده مادتا ایکی شخصیت وارد : بری  
فرد بشر ، دیکری مأمور شخصیتی ... فرد بشر  
اولقی حیثیتله شهبه یوقی که مأمورکده  
دوشونمک دوشوندیکنه دائر اقربا و اوداسیله  
کوروشمک جه حقوقه ندر . « سن مأمور .  
ساک ا» دبه برآدمی مسائل ادبیه ، اجتماعیه و یا  
سیاسیه ده بررای صاحب اولقدن آنجق تک مستبد  
اداره منع ایده بیلیر . فقط حیات مأموریه  
کیرکن هر مرض حکومتله بر مقاله « ضمنیه عقد  
ایتمشدر» حکومت بزه ضماً دیمشدرکه : « بن  
سزی سبیلجه حکم . شوش شرط ایله که سز بک حیاتکزدن  
برحصه زمان ، برحصه مساعی ، برحصه قوت  
و برحصه حریت تخصیص ایده جکسکر . شهریا  
آله جکسکر مبلغه مقابل سز بکا بوللری بورجلو  
اولاجسکر ... ایتمکزه کلیمسه بیوروک ا»  
بوقواله ی قبول ایتمه بن مأمور اولاماز و مأمور  
اولقدن شوکره وظیفه سی سوء استعمال و یا  
احمال ایتمکجه او مقاله احکانه منافی حرکت  
ایده من . فی الواقع فرض ایدرکه که سز تعالی  
فرقه سنه منسوب اولدیکز حاله فرقه مخالفه

ایچون فلن ایدر میسکر که بن « پیام صباح » .  
معاونت تحریر برده بولمقله حرمتدن بر جزه  
غائب ایتمم ؟ خار غائب ایتمم ، زیرا اوله تکلیفی  
قبول ایتمکله بر مقاله « ضمنیه امضا ایتمش اولیوردم .  
یازم جنم شیلر اول بول « پیام صباح » ک مسلک  
سیاسته مخالف اولمایه جقلدی ، اگر سیاست  
اوغزته ایله متفق دکلمسه مقاله لر غیر سیاسی  
اوانق ایجاب ایده جکسکی ؟ دیگر جهندن اولر  
بکا : « سز نه ایسترسه کز یازیکز ، بزه مقبولدر»  
دیدیلر دیبه مثلا سرعهرک و یا صاحب امتیازک  
علیهنه یازم نام یا ... و شاید بوبله مناسبتر بر  
حرکتده بولنسه غزته تک ایلمک اتخاذ ایده جکی  
قرار بلمه قطع مناسبت اولور و صرافی دوشون  
آدم غزته یی تقدیر و بنی تصیب ایدر . بن او  
جریده تک هیئت تحریریه سنه داخل اولدیم ندیجه  
بالکز اولک مسلک سیاستی و یا آموزین و محررینی  
علیهنه یازی یازمانقله دکلم حتی سوز سوبله مکتوبده  
کلام : زیرا مسلک و مشورته شایان مؤاخذه  
کوردیکز آدابله یی و لو کلامت معالی اولسولر

ایتمه منسوب اولدانی فرقه  
فکیرانی زمام اداره ایله آتقدن سرکره حیات  
رسمیه سنه دوام ایدن مأمورک وضع قی علی الترتیب  
اوبدر . برحکومتک هر مأموری اولک مسلک  
سیاسیه حرمتکار و موفقیته تأمین خدمتکار  
وله جق در مأمورک اجراءات حکومت قدرشینه  
کورت ایتمی و یا بویوک بوکسی کفایت ایتمز ،  
دیل دوندیکی وحدود صلاحیتک مساعده ایتمیکی  
درجده او اجرا آتک نتایج مفیده سنندن بحث  
ایدرک علامت تصویب کوستر مکتوبده آز چوقی  
کلف در .

بوبله اولسازده مأمورلر کنیدیسنه خدمت  
ایتمکله حکومتی انتقاده قانارلرسه طریقه دکر  
حکومت کنیده یی بکسمه بن مأمورلرک تطایف  
و تشویق ایتمی و نه جده برانی اوله قیودانی ایله  
طایفه سی گروه سنده وظایف بولمقله بر سینه بدوزر  
بوتک منی ایتمه یی اضی برلرده بر فرقه  
سیاسیه موفق اقتدارده شرط ایدمجه اوفرقه به  
منسوب بتون مأمورلر عزل ایدیلرلر . بو تشویق عالم  
مدنیته مخالف عدل و حق کورلور ، فلن ایتملم .  
عدل و حتی فکر لریله اک زبانه منکشف

اولدانی آسریقاده یاقین وقتلر قدر . بلکه ده  
حالا اوله در ، حکومتی بو بر قاعده بطرده  
ایری : اکثریت گولای احرا ایدرک تأمین غلبه  
ایدن فرقه کنیده یی بولمقله حکومت . بتون  
منسوبلری ایتمدن چیلر در در سینه کلام و سینه صرا  
کنیدی آدم لرینی اولمقله دی . بو حرا و آسریقاده  
یا لکر سیاسی فرقلر دکلم مأمورلرده مخالف  
عدل و حتی کورسولر . هر مأمور بولمقله کنیدیسی  
اوانمده مقام ایتمدرده « فلان حکومتی آدمی در  
واونکلر بلکده ایلمه ایتمه یی مقایم بر کورلرینه  
اونکلر بلکده فرقه ایده جکدر . اوراده نامو .  
رین ایله حکومت آره سنده کی مقاله « ضمنیه تک بر  
ماده سی ده یوقی ناملق در .

آسریقالبولرک بواصول اداره سی شرفده تطبیق  
ایتمکله ایست بیلنجه طریق و مضلکله نتیجه لروردی .  
بو مناسبتله خاطر مه کن بر فرقه یی نقل ایتمدن

ایتمه منسوب اولدانی فرقه  
فکیرانی زمام اداره ایله آتقدن سرکره حیات  
رسمیه سنه دوام ایدن مأمورک وضع قی علی الترتیب  
اوبدر . برحکومتک هر مأموری اولک مسلک  
سیاسیه حرمتکار و موفقیته تأمین خدمتکار  
وله جق در مأمورک اجراءات حکومت قدرشینه  
کورت ایتمی و یا بویوک بوکسی کفایت ایتمز ،  
دیل دوندیکی وحدود صلاحیتک مساعده ایتمیکی  
درجده او اجرا آتک نتایج مفیده سنندن بحث  
ایدرک علامت تصویب کوستر مکتوبده آز چوقی  
کلف در .

# مأموریت حیاتی و تنسیقات

البرزه تابانہ بیلہ لزوم بقدر .

فقط فکر مزاجہ  
 ہوگون مسئلہ کے اساسی استانیولہ حکومت  
 ممالک، وظیفہ لریہ، حقیقی نمائندہ لازم  
 اولدینی قدر مأمور بزوم بریق دکل، سوق  
 طالبہ مأمور بولوغش اولان بیکارجہ مسلمان  
 عالمہ سنی برآئندہ آج وسقبل برقامقدر . ہوک  
 ایچوئدرکہ ہرآئی ماشملری بودجہ تک کفائی  
 درجہ سندہ توزیع اتمک، وارداتی آرتدیرمق  
 کپی چارہلر دوشوتولہ بیلیر، فقط برچوق  
 مأمورلی چیقارمق موضوع بحث اولمایدیر .  
 چونکہ ایشدن چیقاریلان، مأذونیت ویرین  
 مأمورلرک سناچدہ باشقہ برمسلك بولہ بیہ .  
 جککری نکرلی ریخالیہن عبارتدہ . ہونریاچمرت  
 ایدہ جککری و بوسورنہ استانبول کیت کیدہ  
 ہوشالہ جق، باخود سفیل اولہ جقفلردر . ہوکی  
 نشیت واجرا آئندہ مسئلہ تک ظاہری شکل  
 دکل، اساسی وکئیہ تدقیق ایدیلدور .

نجم الدین صادق

سنہ لردن بری نہ ایلہ ، نصل کینتکلری  
 عقلہ حیرت ویرن مأمورین سنی ایچون بیک  
 بر اندیشہ دورہ می باشلا دی . اگر اقتصادی  
 و صناعی حیاتی دہا کیش برعکسندہ اولہ بیق،  
 شدیدی قدر دولت قیوسنک الہ ہووک منصیرلہ  
 بیلہ برطالب بولسی ممکن اولمادی، چونکہ  
 معروضیتدن بری مأمورلرک استقبالی ہوکرہ  
 موضوع بحث اولدی . ہر حکومتدہ کیشدہ  
 دائرہلر یکیدن ہوشالوب دولتی ، دولوب  
 ہوشالہ می . ہو دائمی قراوسزلق ایچیندہ ہیچ  
 کیسہ تک مأموریتہ کووہ نہ می ، ہونمادی  
 چیقارلوق ، قوغولق تیلکسی قارشیسندہ تک  
 عاجز و استعداسز انسانلرک بیلہ کندیلریہ  
 باشقہ برمیشت مداری آراہلری لازمی .  
 مملکتک حیات چرچیوہ می او قدر دار، ہونلور .  
 قدرہ ہوشلردہ مستحصل اولتی او قدر کوچدورکہ  
 طالبلرک باقتصادک سو فیلہ میں بر سنت و برمسلك  
 ساحی اولمایلرک باشامہ مجاہدہ سنہ آتیلمالری  
 امکائسز کی دو . واقعا استنبولک قحطلق  
 وسفالت محیطہ دوگون بیکارجہ روس ہاجری  
 ہیچ دیلنہ دن کینہ بولی بولہ بلر؛ بر طرفدن  
 بیک بیک تجارت اصوللری چیقارولر، کووہ دیکیز  
 شیلر ابداع ایشدیلر . فقط ہونوسلر، آلدہلری  
 تربیہ، کووہ کلری تحصیل اعتباریلہ بزدن چوق  
 فراتی، جرأت، فکر ابداع ، فونلی رحمت  
 ساحی انسانلردر؛ حیات و اخلاق تقیسی  
 اعتباریلہ دہ آرازدہ کیلیمز اوچوروملور اووور؛  
 اوووجہ دہ کہ بالکیز بزنی دکل ، بورادہ  
 فرق بیللق میخانہ می، قہوہ می الخ .  
 روملرک اشدن بیلہ صنعتلری قایدیلر .

حالیو کہ ایشدن چیقارلش بر تورک ایچون  
 اولاقی بر سرمایہ قائلق ایلہ ایتکدہ باشقہ برچارہ  
 قالیور . تجریہ کوسئدی کہ مأموریشدن  
 چیقاریلانلر بالکیز بقال اولہ بیلور و ہونون  
 تورک لک بقال دکانی آچاسنہ دہ بالطبع امکانہ  
 ہوقدر . ہوک سببی غایت بسببیلر . اولا  
 مکتبیلر می، بی منور صنفک رغبت ایشدیک  
 تالی تحصیل ، آتیجی مأمور نشدہ برہ بیلیر .  
 اساساً دولت اسکیدن بری مأموریتہ او قدر  
 اہمیت ورمیش کہ ، دیگر مکتبیلرک کفایتسز  
 لکندن قورقارقی صرف مأمور نشدہ بریکہ  
 مخصوص ملکہ و حقوق مکتبیلری ہرشدن  
 اہمیتللی تلقی ایچن . عیدالجمید دورنہ مأموریت  
 بر نوع « صنف » تشکیل ایشدی و دولت  
 قیوسی آنا سنہ تازیندن طوغان چوچونلرہ  
 بیکانہ استیمال اولراق حاضر لادی . دیگر  
 طرفدن مأموریت حیاتی آنا سنہ ہر دولر نشیت  
 قالیبتی، حیاندہ ہر دولر تحول ایدیبی، فضلہ جہد  
 وفعالیت ازوزوسی اولدیرن، ہر وسالہ ہر ہدک  
 ہونون انکشاف تحلیلی او ہوشدہ بران بر  
 عالمیلر . سنہ لرجہ دائرہ سنہ دوام ایچن بر  
 مأمورون بر فضلہ لاق ، بر باشقہ لاق ایستہ مک  
 غیر نکندور . اولرک ہمیں سیرینی وسرہتی  
 دہ کیشدہ برہن اسکی ما کتہ لرحانہ کیرمشلردر  
 تربیہ و تحصیل اعتباریلہ قلم اولہ سنہ باغلانان  
 ہو توفیق و نبیض، قید و حوالہ ما کتہ لریہ  
 کوککہ برندہ : « سز باشقہ ایش پایہ بشکر آہ  
 دیک اولری حر کتسزلک ، آجلہ اولولومہ  
 حکوم ایچکندر .

درت بش آیلرلی تداخلہ فالان و آتیجی  
 ایکی آیدیری تام ماش آتیجی سمداتی کورن  
 ہو زوالی مأمورلر ، نہ تنبیقالتک تبع  
 ہدیدی آئندہ بولوبوورلر . ہیچ شہہ  
 ہونک ہو دجہ توزینی دولت ایچون مہم  
 بر مسئلہ در . حکومت ، بودجہ سنی  
 دوزہ تک ضرورتی قارشیسندہ خصوصی  
 اشتخاصک منفعتی دوشور کہ بجز « کار » فقط  
 اونوتاملیدور کہ استانیولہ ، حکومتک مأمورلرہ  
 قارشی وضیعی ہو کون مستثنای بر شکادہ در .  
 ہوک پاتیجی اولان استانبول ، حاج عنصر  
 اولان تورک لک قق و ضرورتیلہ ، سفالتیلہ  
 ہووک بر نیکہ کیچیریور؛ ہو سفالت دوام  
 ایشدیکہ و باخامہ آرتارسہ ، تورک لک بورادن  
 متبادی چرہ چیور اولہ جقفلردر . ہجرت ایشدیلر  
 اقتصاداً اسیروشیتہ دوشہ جکاردور . آزالان  
 نوس و اقتصادی اسارت پانڈہ سیاسی حاکمیتلہ  
 ہو عصر دہ ہیچ مناسی ہوقدر . ہوک  
 ایچوئدرکہ ، استانیولہ ہر آئی ماش توزیع  
 ایدن حکومتک ہونقیہ سنی بز ، بر نوع ملی  
 « معاونت اجتہاعیہ » وظیفہ می عدا بیلوروز .  
 غزہ لرک یازدینتہ کووہ مختلف دواژدہ کی  
 مأمورلرک عہدی و وظیفہ لری حنفہ تدقیقات  
 پاییلوروش . اگر مسئلہ ہونقطہ دن نظر دقتہ



مسلکمه موافق مقاله لر قبول اولونور

محل تحریر و اداره

باب عالی جاده سنده پیام مطبعه سیدر

امور تحریریه به متعلق ماده لر ایچون باش محرره مراجعت ایدیلیر

تلفراف عنوانی : پیام — استانبول

برنجی سنه — عدد ۱۰۴

هر کون نشر اولونور



پنجشنبه

۱ ربیع الآخر ۱۳۳۲  
۱۳ شباط ۱۳۲۹  
۲۶ شباط افرنجی ۱۹۱۴

### علاوه من

علاوه منی موزعلردن ایسته بیکز . کله جک هفته دن اعتباراً نسخه ادبیه لر بزدن اعلانلری کاملاً قالدیره جغز . اولنرک برینه یومی پیامک نفرقه لاحقه سنی قویاجغز . هر کون ایچونده نسخه یومیه منزه :

### قورقونج او

عنوانیه ینه انکلیزجه دن (کوموش چکمه) کبی ساده ، فقط پک صراق و برنجی بر حکایه بی نفرقه به باشلابه جغز .

### مأمورلرک حقوق

— اصلاحات مناسبیه —

اوتهدنبری مملکتتمزک دردلرندن ، احتیاجلر . ندن بحث ایدرکن بوتون بو آجیلرک ، فلاکتلرک دوالرینی خلاصه ایدن بکانه بردستور ، عمومی بررجه مقامنده اوله رق « اصلاحات ایستر ، اصلاحات جدیده لازم ! » دینلیرایدی . فقط صوک سنه لرده دولتیز ، واونکله برابر بوتون عثمانلیق عادتاً تملندن صاصرصیلرکن بردنبره قولاقلرده یکیدن انعکاسلر پیدا ایتمکله باشلایان بواصلاحات سوزلری هرکمی دوشو . ندورمش ، حتی قورقونجتمشدی . چونکه بو کله بی دردلرمنزک علاجی کبی دکل ، بلکه بوتون موجودبتمزی زهرایه جک برسم قاتل شیشه سنک اوزرینسه بایشسیدرلمش یالانچی بر یافته ، تهلکلی تهتکت کبی تلقی ایتمه من — بالخاصه او زمانکی ظروف احوال دوشونونلجه — غیر طبیعی دکل اییدی . بو کون عینی کله بزه دها مونس کلدیکی کبی اسکلی امیدلرمنی ، تمیلرمنی ده روحلرمنده یکیدن ایفاظ واحیا ایدسور .

بیله مدک . دیگر بر طاقم خصوصاتده اولدیغی کبی بو زمین اوزرنده کی فعالیتمزده فیض وفائده شویله طورسون شمعدی توضیحنه لزوم کورمدیکمز نتایج منقیه ومضره ویردی وبوکون دخی دواتر ، اولنرده کورمکله متهیج ومسرور اوله جغمز آثارانتظام وترقی بی ارانه ایدیسیور دنیلهمز . ینه بوکون دقلی برکوز مأمورلرمنزده حقیقه شکایتی موجب احواله تصادف ایچون دوچار مشکلات اولمز . مطبوعات بر زمان مأمورین مسئله سنی خیلی قاریشدیردی . حتی بروقت پک شدتلی هجوملرده یاپلیدی . بونلرک ایچنده پک حقل اولانلرک موجودیتنی اعترافده بزده استعجال ایدرز . ومصالح عمومیه نك سرعت ممکنه ایله ، حق وعدالت دائره سنده حسن تمشیتی ایچون مأمورلرمنزده درجه غیرت بکله مک حقمن اولدیغی ، ذاتاً مأمورینکده وظیفه سی بوندن عبارت بولندیغی سولک زاندر . بودقیته بی ادراک ایتیره ک ، ملتک کیسه سندن فضولی پاره آلانلری عادتاً بنیه دولت اوزرنده طفیلات مضره نونعدن مخلوقات مهلاکه ومنته عداچمک ضروریدر . بناء علیه وظائفنی حسن ایشاده بلا موجب اهاال وتسیب کورسترنلرک تجزیه سی ، همده امثاله حقیقه عبرت مؤثره اوله جق صورنده تجزیه سی ال واضح بر حکمت اداره اولدیغی کبی بزم وطنمز ایچون آبریمه برلوزوم واهمیتی حائر بولندیغنه ده تماماً قانعز . شبهه یوق که مأمورلرک انتخاب وتعیینسنده پک زیاده التزام دقت واعشاء اوتهدنبری سولیندیکی وجهله آدمه ایش دکل ، ایشه آدم آرامق وبولمق لزوم ، ضروری ! اوقدرکه بونلر اولدقنه ، افعال واجرا آتمزده بودستوراتی برعقیده اساسیه کبی تطبیق ایتمدیکجه احتمال صلاح ، امکان ترقی ، امید نجات — برکله ایله — یوق ، قطعاً یوق ! فقط بوتون بسوزلری سولرکن هیچ برصورتله اونوتمامق ، وبونلرک برذیل طبعسنه ،

حقیقت احتوا ایتدیکنه شبهه یوقدر . وملكمزده صنایعی ، تجارتی ، زراعتی ، سربست مسالکی تشویق ایچون نه پاپلسه بری واردر . فقط بز « مأمورمنز پک چوق ! » ادعاسنی یالکنز عدم قبوله اکتفا ایتیره ک حتی فاحش بر خطادیه تلقی ایتدیکمز بی پروا سولمک ایسترز . فی الحقیقه مسئله صرف کیت نقطه نظرندن ملاحظه ایدیلکجه مأمورمنز پک چوقدر . فقط برده اقتدار ولیاقت ، اهلیت حقیقه اعتباریله عینی بحثی نظر مطالعه یه آلیرسه ق عجبا نه کوره جکمز ؟ .

ظن ایده رزکه حال اشنا اولانلر عندنده بو سؤالی صورمق بیله عبشدر . چونکه نه کوره جکمز اوقدر میدانده !

شوسبله مأمورینی حقیر کورمیه لم وقاش یایمق ایسترنک کوز چقارمیه لم . بزم جدی ، درایتلی مأمورلره پک چوق احتیاجلر واردر .

گورک فطرتی ، سربک تربیه ایتدایه سی تأثیریه اهاپسنده قوه نشبیه آزاولان برسم اکتده حکومتک اوموزلرینه یوکلن هموله وظائف چوق فضلدر . وانجق غیور ، ذکی ، صاحب معلومات مأمورلر سایه سنده درکه مدنیت نقطه نظرندن هنوز کتج حتی چوق دینمک لایق ممالکده ایلک تخم فعالیت مبدولاً اکیله بیلیر . خلقه کنسدی موجودتی حقدنه بر شعور وادراک ویریه بیلیر . بویله اولنجه ده او اوصافی حائر مأمورینک هر صورته محافظه حقوقی ، تأمین حیات ورفاهی مسئله سی آبریمه بر اهمیت آلیر . بزده عائله تشکیلاتی خرابده کندن چوق فرقلی خصوصیتلر ارانه ایتدیکمی ، بر فامیلانک مرکز تقابلی ، همان دائماً بر شخص اوزرنده بولندیغی هیچ اونوتاماملی بز . برظرفدن اجتماعاً بونقصانلرمنی ، ضعفلرمنی رفع وتقویه به چالشمقوله برابر دیگر طرفدن حقیقتک بوکون بو مرکزده اولدیغی نظرندن دور طوتامق

موجودیهای زهرایه جگ برسم قابل شیشه نیک  
اوزرینه بایشسیدریش یالنجی بر یافته ،  
تلهکلی نه نیکت کبی تلقی ایتمنز - بالخاصه  
او زمانکی ظروف احوال دوشونونانجه -  
غیر طبیعی دکل ایدی . بو کون عینی کیه  
بزه دها مونس کلدیکی کبی اسکی امیدرمنزی ،  
تمیلرمنزی ده روحلرمنزه یکیدن ایقاظواحیا  
ایدیور .

فی الحقیقه اوزرنده هیچ کیمسه نیک مندا  
قشیه لزوم کورمیه جکی بر حقیقت صریحه  
وارکه اوده بوتون وطنمک، اصلاحاته، معنای  
حقیقیسیله اصلاحاته یالکیز بوکون دکل ، یک  
چوق زمانلردنبری عرض تحسیر واشتیاق  
ایتدیکیدر .

فقط معلومدرکه اصلاحات سوزینک دائره  
شمولی یک کنیش، محتویات معانیسی یک غیر  
متجانس و معضدر . بناء علیه حکومتمک  
بو یوک بر اهمیت وغیرته . واک اساسی چاره نجات  
اوله رق قسم مهمی حل ایتدیکی بو مسئله  
اطرافنده دوشونلرمنزه ، یازانلرمنزه ، حاصلی  
منور زمره لرممنزه توفیق دقت و صرف  
غیرت و مساعی ایتملی وظیفه در، مقدس دبه  
توصیفه لایق وظائف وطنیه دندر . بناء علیه  
بزه صرهمی کلدیکه بو باده دوشونلرمنزی  
صمیمتله ، صفوتله سوبله جکر . بوکون  
ایستورز که مملکتمک اصلاحی مسئله سیله یک  
یقندن علاقه دار برمیخته جلب انظار ایدهلم :  
مأمورلرک حقوقی .

یک ای خاطر لرده درکه دور حمیدیه  
لسانمک یک صیق تکرار ایتدیکی وتکرارده  
حقلی اولدیغی برنقرات ، مأمورلرک چوقلغی  
معاشانک توزیعنده کی نسبتمک، عدالتمک،  
وصوکره مصالح عبادک انسانه اوصانج وقرت  
ویرن بر احمال ولاقیدی ، وهردرلو سوء  
استعمالات ایچنده سورونمی کیفیتی ایدی .  
بناء علیه انقلابی متعاقب یکی چرخ اداره  
تدور ایچون ایلک دوشونولن شیلردن بری  
تنسیقات اولدی . قناعتمنزجه بو فکری حدذاتنده  
القیشلاماق ، بیطرف و ترقیورور برادم ایچون  
قابل دکلدی . فقط ماهیتی اعتباریه یک ممدوح  
وشایان شاپاش اولان بو فکر نه کی صور  
اجرایه دن کیملی ایدی که اوندن منتظر اولان  
فائده اقطاف ابدیه بیلسون . ایسته بز بونی

دقت و اعتناء ، اوتنه نبری سوبلندیکی وجهه  
آدمه ایش دکل ، ایشه آدم آرامق و بولاق لزوم ،  
ضروری ! اوقدرکه بونلر اولمدیجه ، افعال  
واجرا آتمزده بو دستوراتی بر عقیده اساسیه  
کبی تطبیق ایتدیجه احتمال صلاح ، امکان ترقی ،  
امید نجات - برکه ایله ایوق ، قطعاً یوق !

فقط بوتون بو سوزلری سوبلرکن هیچ  
بر صورتله اونو تمامق ، و بونلرک بر ذیل طبیعیسی ،  
بر لازم غیر مضارقی حالنده دائماً تکرار ایتک  
لازم کان نقطه ل و ارکه بز مع الاسف چوق  
کره اونودیورز ، یعنی لایق اولدیغی اهمیتله  
تاقی ایتموز : مأمورلرک حقوقی ، مأمورینک  
محافظه حقوقی مسئله مهمه و دقیقسی !

تحصیل کورمش ، تربیه کورمش ، کنج ،  
دینج ، وظیفه شناس ، وظیور ، یعنی اوصاف  
لازمه یی حائر بر مأمور بولوق . اوکا بر وظیفه  
تودیع ایتدک . و کندیسینک بوتون فعالیتنی  
بو وظیفه اوزرنده تکشیف ایتمنی ، شخصی  
او وظیفه ایچون اک مستعد و لیاقتی بر حاله  
کتیرمسنی اوندن بکلوروز . یک کوزل ! لکن  
دوشونولورمی که بو انتظارمنزه محق اولوق  
وبالخاصه موفقیته و ثنوتینله تسوج ایچون نملر  
لازمدره ؛ ایجاب ایدرکه اونک اوزرنده کی کوزل  
بو مأمورلرک افعال و حرکاتی ناصل متادی ،  
قطعی بر نظره قوتورول ایدرسه اونک هر درلو  
حقوقنی محافظه و صیانت ایچون ده عین قوت  
و شدتله عادتاً پدرانله نگاهلره مالک اولسون !  
بویله اولماینجه ، مأمورلرک نظرمنده استقبالک  
منظره سی دائماً بلوطلی و مهم برشکلده قانجه ،  
یوقاریده ده تعداد ایتدیگم شیلری اونلردن  
نه حقله بکلیه بیلیز ؛ و ذاتاً بکله کده المزه  
نه حکمک احتمالی واردر ؛ هر کون ضرورت  
واجتیا ایچنده ازیلن ، امید آتیمی یوماً فیوماً  
انحساف ایتکله روحنده کی بوتون تمایلات  
علویه چورومکه باشلایان بر آدم نه یاپه بیلیز ؟  
بزه خیلی زماندنبری سوبیلن ، حتی  
مطبوعاً تمزده عکس صدالر پیدا ایدن  
بر سوز وار . دینیلورکه هر کس مأمورینه  
سلوک ایدیور . بناء علیه مأمورمنزیک چوق .  
لکن ارباب زراعت و تجارتمنز ، اهل صنایعمنز  
مع الاسف مفقود کی ! کنج لرممنزی اک زیاده  
اوساحلره سوق ایتلی ، فعالیتلرینه اوزمینلرده  
بر نقطه تطبیق بولمی بز . بو ادعانک بو یوک بر

نامین حیات و رفاهی مسئله سی ایرجه بر اهمیت  
الیر . بزه عالمه تشکیلاتی ضریده کندن چوق  
فرقلی خصوصیتلر اراهه ایتدیکنی ، بر فامیلانک  
مرکز ققاتی ، هان دائماً بر شخص اوزرنده  
بولدیغی هیچ اونو تاملی بز . بر طرفدن اجتماعاً  
بو تقصائلرمنزی ، ضعف لرممنزی رفع و تقویه یه  
چالشمقله برابر دیگر طرفدن حقیقتک بوکون  
بو مرکزنده اولدیغی نظردن دور طو تمامق  
وحییه در .

بر قاج زمان اول رفقا مندن بریسی مأمورینک  
معاشانی مسئله سنی لسان مؤاخذه یه الارق حیات  
اداریه منزه یکی بر زندکانی وجوده کتیرمک  
ایچون یکانه چاره مأمورلرک عدد و معاشنی  
تنقیص اولدیغی نتیجه سنه و اربوردی . مأمور -  
ینک بودجه منز ایچون تمیلشکن کوروله جک  
وقاعده نسبت و عدالتله غیر قابل توفیق معاش  
الانری حقدنه بو مطالعه شایان دقت اوله بیلیز .  
فقط بز بوفکرک صورت عمومیه ده طرفداری  
دکلر . خاصه مأمورمنزک احوال مالیه منز  
دولایسیله دوچار اولدقلری مضایقه کوزمنزک  
اوکنده دورورکن !

بز اوله صانیورز که اصل ایش مأموره  
یوز غروش فضله ویا اکسیک ویرمکده دکل ،  
اوکا درعهده ایتدیکی وظیفه یی بحق ایقالتد -  
یرمکده در . اگر ایکنجی شقی تأمین قابل  
اولورسه بوندن بودجه منز نامنده اک مهم  
استفاده یی تأمین ایله جکمنزه اشتباه ایدله -  
بیلیرمی ؟ حاصلی خلاصه و نتیجه اوله رق  
تکرار ایدهلم : مادامکه مملکتمنز و حتی بوتون  
وارلغمنزله علاقه دار اولان بر مسئله مهمه  
اصلاحاتک مدخل تطبیقاتنده بولنیوروز . و مادامکه  
بو تطبیقاتک ک شایان اهمیت وسائط اجراییه سی  
مأمورلر اوله حقددر . بعدما اولری اک صیق  
بر نظر تنید آلتشده بولندیره جعمنز کبی ،  
کندیلرینک حقوقی ، محافظه استقبالی ، امنیت  
فکر و بولی ایچون ده نظر اهتامنزی درت آچلم .  
آچلم که چالشمایانلر ، چالشمه دن باشقه چاره  
ترقی و نجات قلمدیغنی کورسونلر ، چالشانلر  
ایسه سعی وغیرتک ثمره دار اولدیغنی مشاهده  
ایله برقات دها تزید مساعی یه کندیلرمنده  
هوس وقوت بولسونلر !

# در دلرك بويوكى

فائق نزهت ملك افندى

صنف مأمورین معاشلرینک ، خزیه  
ملت و مملکتہ قارشى ، پک آغیر بر يوك  
وضعیق اولدیغى بوكون ، انكار ایدمه بیله چك  
کیمسه یوقدر .

فرانسهده « بوروقراسى ، دینلن و بزده  
« قرطاسیه جیلک ، کلمه سبیله افاده ایدیان  
مرض اداری به قارشى ، مملکتک انک آغیر  
باشلی غزته لری ، شدت لسان ایله بحارله دن  
خالى اولماقله برابر ، مأمورینک آزالمای  
ایچون دورلو دورلو مطالعات مصرانه  
درمیان ایدوب طورویور . هله حرب  
عمومینک تولید ایتدیجى برچوق تشکیلات  
تنقید اولونورکن ، اوله شیلر یازیلور ، که  
دولت خدمت لرنده پیرانماش اولانلر ،  
میلونله واردات مملکتک هبائه منتورا  
کیتمش اولدیغنه حکم ویریور .

حقیقته بویه دکدر . اکثریا ویریان  
حکملر ، مأموریت و تصرف ذهینلرینک  
چا پيشما - سندن ایلری کلیور . مع مافیه  
بوتون بوتون بی اساس ده دکدر . چونکه ،  
بشریت شانندن اولان تصاحب و توجه کبی ،  
خطیسات هر مملکتده آز چوق واردر .  
و هر مملکتده بر باشقا درلوسنه تصاف  
اولونور . نوعی محانه مخصوصدر .

اخیراً آوروپانک ال بويوك مملکت لرنده  
معاشاته آغیر ویرکیلر بیله طرح اولونمشدر .  
وبو یاییلیرکن ، یالکیز بودجه نك توازنی  
مسأله سی دوشونولمشدر .

دیك اولوبور ، که مأمورین و متقاعدین  
مسأله سی یالکیز بزه مخصوص بر درد دکدر .  
هر مملکت ، بودرد ابله دردنا کدر . شوقدر  
واره که - همان هر شیده اولدیغى کبی -  
بومسأله ده ، بزله اولنرك آره سنده ،  
بویرك برفرق موجوددر .

اولرنده ، ساحة تجارت و صنعت  
واقتصاد غایت کینشدر . مأمور صنفده  
بیله آز چوق تجارت و اقتصاد روحی  
واردر . بوده محیط عائله و محیط مملکت  
مولوداننددر .

بزده ، علی الاطلاق ، نه محیط عائله  
مساعده در ؛ نه محیط مملکت مشوق  
اولا بیلور . بنهء علیه مأمور روحنده  
تجارت و اقتصاد حسیاتی آرامق دروغو  
دکدر . بزده دولت مأموری ، وظیفه  
مأموره سفایف ایتک املی ، آلاجنی ماش  
ساعنده کتیمک غائله سبله محملدر . بویک

دینک اور پورے مامورین و مساعین  
مسألہ ہی بالکل بڑے مخصوص پردہ دکدر  
ہر مملکت ہر پردہ اہلہ دردناکدر . شو قدر  
وارہ کہ - جان ہر شہیدہ اولدینی کئی -  
پومسألہ دہہ ، بڑاہ اونلرک آہ سئدہ ،  
پورک پرفرق موجود در .  
اونلر دہ ، ساسہ تجارت و صنعت  
واقصناد غایت کنیشدر . مأمور صئدہ  
بیلہ آز چوق تجارت و اقتصاد روحی  
واردر . بودہ محیط عالمہ و محیط مملکت  
مولود اندندر .

بڑہ ، علی الاطلاق ، نہ محیط عالمہ  
مساعدر ؛ نہ محیط مملکت مشوق  
اولا بیلور . بناہ علیہ مأمور روحندہ  
تجارت و اقتصاد حیاتی آرامق در و شو  
دکدر . بڑہ دولت مأموری ، وظیفہ  
مأمورہ سنی ایا اتمک املی ، آلاحنی ماش  
سایسئدہ کچتمک عالمہ بیلہ سحرلدر . پوایی  
حوالہ تک آئندہ پاشایان صنف ، اکثریتہ  
منور انفرک بر صئدر . وفلاکت او ، کہ  
پوینئسنز صئفک اندینہ آتی ایلہ علاقہ دار  
اولدینی بیلہ کورمدک . حالادہ کورہ میورز .  
نیجہ مأمور واردہ کہ آدینی معاش ایلہ  
کچنہ مدینی ایچون ، آنادن باہدن قالان  
واربی بوغنی دہ بیر ، یتیریر . وعالمہ جہ  
آئیدن بحث اولونسہ ، دولت صماغ  
اولسون . بن چالیشیوم . وظیفہ می  
حسن ایفا ایدیوم . البتہ مکافاتی ،  
کورہ حکم . معاشم ترقی ایدہ جک . تقاعد ،  
ایدباسہ مدہ حتمی آلاحتم . حفرق ،  
محفوظ وہ مؤئدر . سوزلری - برایمان  
نام ایلہ و کور سسلہ - سویلہ رک محیطی  
تطدین و تسلیہ ایدردی . وقورقارم ، کہ  
حالا بو فکر موجود .

لکن !...  
قازک آیانی بویلہ دکل .  
پوکون ، بڑہ ، مأمورین مسألہ ہی ،  
بر حساب مسألہ ہی اولدی . بناہ علیہ  
طوندینمز بول چیقماز بر بولدر . مادام کہ  
مالہ مز ، بو قدر معاش و پرہمہ جکدر .  
مقاعدینی اولسون ، مأمورینی اولسون ،  
بر درجہ بقدر سئالندن قورنار ایلمک ،  
ایچون ، اقتصادی تشکیلات پامتی فرض  
عین و عین فرضدر . متقاعدین ملکیہ  
وعسکرہ اوردوسندن ارباب اقتدار و لیاقتی

آبروب ، بو ایشلر دہ متخصصلرک امری  
آئندہ - قوللامتی صورتیلہ ، تشکیلاتدہ  
دہا فضلہ موقفت اکتسابدہ نمکندر .  
پونک ایچون جان بر ہیأت مخصوصہ  
تشکیلہ ایشہ باشلابور ملیدر .

یئہ لکن !... بو قدری کافی ؟  
حکومتلہ برابر ہمیز دییورز ، کہ  
مأمورلریز چوقدر . ہمہ حال تنسیقات  
اولاجقدر . یعنی مقتدرلری آلیقو باجقدر .  
مقتدر اولانلری - یاخود - غیر مرجح  
اولانلری آچیقہ چیقارہ جقلدر . چیقارمق  
ضروری و مجبوریدر .

غزینلر ، بونی تطبیق ایچون ایدہ بر قانون ،  
عادل بر مقیاس اولیق لازم کلہ جکیندہ  
چوق سویلہ دیلر . حال بو کہ وقت مرہونی  
کلہمش اولاجق ، کہ ہیچ بردارہ بونی  
پاماش حق بر مأمورین قانون ایچون  
کندی دوشونجہ لری نئیت ایدوب اورنایہ  
آتامشدر .

دوائر دولتک ہر بری - کندی  
دوشونجہ لری کورہ - آری آری بر  
قانون یا بسہ ، و بو قانونلر ، صلاحیتدار  
رجالہ متخصصینمزدن مرکب بر ہیاندہ  
تدقیق اولونسہ ، بو بوزرک تدقیقلہ و افرادی  
جامع - اغیاری می مانع بر کل وجودہ

کتیرلسہ ، بک اعلی مقصد تحصیل اولونمش  
اولور . بوندہ تردد ایدہ جک نہ وار ؟  
بر درلو عقلی ایردیرہم نیکمز شیلردندر .  
بڑہ ، دائرہ لری بوزرک چوغئدہ مأمورین  
نظامنامہ لری ذاتا موجود ، دیون عرومہ  
عنائیہ نظامنامہ ہی دہ شایان مطالعہ . بعض  
مؤسسہ لری کیرکدہ اولہ .

عجبا ، ہر دائرہ دولت ارکان مأمورینی ،  
بوزلری تدقیق ایلہ ، بر آیدہ بر لایحہ  
ترتیب واحضار ایدہ منزی ؟ و بونلر احضار  
ایدہ کدن سوکرا ، ایکنجی بر ہیأت  
تشکل ایدہ رک ، ہر دائرہ تک قطعہ نظری  
کورز اوکنہ کتیرہ رک بر قانون یا بازمی ؟ مالہ  
نظارت جلیلہ سنی در عہدہ بو بوردیتکزدن  
دولانی بو مسألہ ہی نظر دقت عالیہ  
عرض ایدرم .

شوراسنی دہ عرض ایدرم ، کہ تاریخ  
متارکدن بری ، ہر دائرہ دولت متحلاتی  
تصرف ایتیش اولسہ بیدی و منحل اولوب لغاسی  
مکن بولونمایان مأموریتلرہ - دائرہ لری  
ایچندن - مستحق مستخدم لری تئین  
صورتیلہ ، لزومسز مأموریتلری قاندر -  
سہ بیدی ، بو کونجی کونندہ تشکیلاتدن  
تسبیقماندن بحث ایتک بیلہ تماماً ناہمحل  
قالیدری ؟ تاریخ متارکدن بری یا بیلان

حسب مز و منافع خزینہ بہ مقایر نصب وتہ بیلرک  
برجدولی یا بیلین . حیرت و دہشت ایچندہ  
قانامق نمکن دکدر .

ہیچ بردارہ دولت بوقدرہ ، کہ ترفہ  
لایق و مستحق ، مأمور لری اولماسون . حال بو کہ  
ہر دائرہ - حالاسی حالا - آچیقدہ ، حق  
خارجدن آداملر آلوب طور بوبور . یکیدن  
چیراقلر یتشدر بیور . بو ، روای حق  
دکدر . بونہک حالا ، مسئولیت مادہ سی  
پوقسہ بیلہ ، مسئولیت معنویہ سی اوقدر  
بو بو کدر ، کہ انسانیک طویاجنی عذاب  
وجدانی بک - قیب قابلہ .

اگر مأمورین قانون ایچون الحالہ ہذہ  
موانع متصور ایسہ ، باری ، بالجلہ دوائر  
دولتک - بوندن سوکرا اولسون - آرتق  
آدام قابلہ قدن و آچیقدن - یاخود -  
خارجدن مأمور آلمقدن نموع اولاجنی  
و متحلاتی بای حال تصرف ایدہ رک ہم  
خزینہ دولتک ہم بدبخت مأمورین ایلہ  
عالمہ لری بک حقوقی تأمین اولواجنی بسط  
بر مادہ قانونیہ ایلہ و مسئولیت تقدہ و شخصہ  
ایلہ تأیید و تصریح اولونسون . حکومت  
حاضرہ مجرمہ مدن بالحاصہ ذات عالیہ لری  
رجاس بوندن عبارتدر .

خیر الدین ندیم

# مأمورین قوئوپه راتیفی یاشایه بیلیرمی؟

## قوئوپه راتفت تشکیلی ایچون لك فنا زمان انتخاب ایدلشدور . بوگون اجرا ایدیله جك معاملاتك ضررله نتیجه له جكي محققدور .

بو هفته استانبولك نورك اقتصاد عالی یكي ومهم برتندبه شاهد اولدی . ملی قطاربه شرکتی سالوننده مملكتك كركلی اقتصادچیلری طرفندن اداره ایدیلن بر مجلسده مأمورین قوئوپه راتیفی مؤسسسه لك ایلک اساساتی وضع ایدلدی . بز مذاكراتی دقتله تفتیب ایدك . اوراده شركتك تشكلی ایچون مقتضی سرمایه نك تدارك مسئله سی عریض وعمیق دوشونولش . بوگون مأمورلك قوئوپه راتیفی اشتراكی ایچون لازمك تسهیلات حقدور وعدل آلتش وبالخاصه شركتده حصه دار اوله چقره بونی ممكن اولدی قادار آخس ایدلدره جك تدابیره اعتنا ایدلشدور . بوئون دها مهم اولوق مالیه نظری نژعت بكك جاہمی تأمین ایدلش و نظارك اوله جانرلش اولدیغه شیه اولمایان مهم تیشیری یعنی قوئوپه راتیفی اشتراك ایدمك مأمورلك حصه اشتراكك تحققی ایش سوک بر معاشرندن بكدن تادیه ایدیله جكي توشیری آفیشلره تلقی ایدلشدور .

بوگون بولردن اكلادیلان نقطه شوردكه: شركتك سرمایه نك تشكلی ایچون بوگون اساسی موقفیت غایت اخیه و ماضی بر اقتصادی قاسیله دوشونولش و تنظیم ایدلش اولدی ایچون شركتك بافعل تشكلی احوالی غایت قوتلیدور . فقط بز بوئون سوكرا ، حتی بوئون دها اول شركتك نمایه جتی ، حصه دارلرله ناسال مقید اوله بیله جکی و مأمورلده بوئون درجه استنادلری دیکلمك ایدرلك .

بولره دائر مذاكراتده هیچ بر بحث و وعده یوق . بوگون اهیت سرمایه اولوق كافی كوریلن ۲۰۰.۰۰۰ لیرلنك تداركته ویرلش . فقط بزجه مهم اولان شركتك تشكلی دكل ، غایه سی ، دوام و موثقیلیدور . بز بوراده بونی تعقیق ایدمكچیز !

قوئوپه راتیفی ، حصه دارلرله هر نوع مأكولات توزیع ایدمكجه كوره مرکزیه و اكر تأسیس ایدمكجه شه لریله لازم اولان ایشیانی بااستانبول بیاسه نندن تدارك ایدمك و یا آوزورایدن دوشوردن دوشوری به كئیرته جك . بز هر ايكی احوالی ده آری آری نظر دقته آله لم ؛ اولوا فرض ایدمك له ، كئیرتیه لازم اولان ایشیانی استانبول بیاسه نندن تدارك ایدمك . بو تقدیرده مأمورلده ناسال بر فالهه تأمین ایدمكجه عتلمز ایرمز . چونكه اوزمان قوئوپه راتیفی علی الغاده مجله قایله بیله بو رقابت ایدمكجه جكدور . بز بویه شركتلرك مصادیقی بیلر . بولرك دولتیجه معاشی مأموری اوله جتی . معازله ری دها منتظم و بناه علیه كیرا معازله ری دها جوق اوله جتی . بولرك مصادیقی قایله اچر تلرله یاه جتی تصدقی اقتصادی قوئوپه راتیفی یلایه جتی . چونكه بقال ایچاننده بر جوق ایشیا یا صرئنده كوتورور و یاخورد مسئله كندی كیسه . سیله علاقه دار اولدی ایچون لك اوجوز واساطت قایله بولتی ایچون صرف غیرت ایدمك بولمكچتی . فقط كیم ادنا ایدمك بیلر كه شركه یلكیز معاشیه مربوط اولان مأمور ، بقالك مصادیقی تصفیده و ستره جکی علاقه بی كوستریم بلسون . صوكره بقال بوئون بو كندی مساعیه به مقابل قرانه جتی كافی كورم بیلر . فقط قوئوپه راتیفی بقالك فراغ دیه قعات ایشیكی مقداردن هر حاله فضله سی مصرف دییه چیقاردقن صوكره . تمنع بکله جك . شو حاله بقاله عین منبعدن آله جی ایشیانی هر حاله بقالدين فضله سیه صاهله لیدر كه قوئوپه راتیفی مصرفی قوروسون . مأمور ، محله نك دها اوجوز صانان بقالی دورور كی نندن شركتدن دها بولی آلمش و آریجه اویه قدرده حالیه ویرسین . شو حاله قوئوپه راتیفی اكر آله جی ایشیانی استانبول بیاسه نندن تدارك ایدمكجه غایت فنا بر بقال اوله چقدور .

كلم قوئوپه راتيك كئیرتیه لازم اوله جتی ایشیانی دوشوردن دوشوره آروپا بیاسه لرندن كئیرتیه سی شتی ؛ اوزون زماندئیری بیاسه ده دولشان بر كیسه اولش صفتیه دییه بیلیرمك بو شركت ایچون دها تهلكتلی اوله چقدور . اوزون زماندن بری بیاسه ده دولشان بر كیسه دیدكدن صوكرا هان خیر ویرمك لازم كلیوزكه دائم الحروف بر قوئوپه راتيك تشكیلدن مضرر اولتی احوالی دوشون بر بحار

دكلدر . اولكیز وقك قائلری ایچون اوزون زماندن بری بیاسه ده دولشان بر محرردر . بناه علیه غایت طبیعدر كه مملكتك مستغید اوله بیله جکی بر تشبیه لك اول آفیشلایانلردن بری كئیرتی اوله چقدور . نك كی بو سطرلرده عینی خیرخواه مقصدك بر محسولیدر .

أوت ... آروپا ایله دوشوردن دوشوری به مامله شركت ایچون جوق مشكل و تهلكتلی اوله چقدور . فی الحقیقه شركت مؤسلسی حسن تحسین بك و زهدی بك كی مملكتك لك بو بولك اقتصادچیلردر . فقط نظری اقتصاد . بیلقله عملی و بز آرز قیا تجاراتی كره سنده مهم بر فرق واردور . یعنی عملی مسلكه ممارسه فرقی . عملی اویایقانی و اوزون تجریه لر فرقی . غایت واسع نظری معلومه بییز مؤسلسر كه بو چكردكمن یتیشه آدملردن دها آرز قورناز اوله چقره ری ده قبول ایدمك . فقط بو بویه كافی قییه جكدور . چونكه بو تقدیرده اکیبوزریك لیرالان سرمایه بوراده بیله جتی مصادیقندن صوكرا بك زوالی بر مبلغ اوله چقدور و به فرض ایدمك باقلملردن آله چقری قردمی ایله بوسرمايه قیاس قیده تلافی ایدلسین . فقط دیکرلرلك قورولش بر ما كئیرتیه واردر كه بز قوئوپه راتیفی بونی كییدن تشكیل ایدمك و كئیرتیه بیکدنه نایته چقدر و آرتق بوئون صوكرا خیر ویرمك بو قدار اسباب و عوامل رجحانیه مالك اولانلر بیله استانبول وضعیت تجارته نك قارشیقلی ایچنده متادیا ضرر ایشكده درلر .

قوئوپه راتیفیك بائیلجه اشتغال ایدمك ایشیادن فرضا شكر و حتی قسماً اون و برنج و ساثره استانبول بیاسه سنده تجار طرفندن خیریه ویرلكنده اولدی ایچون بالذات مستحصل مملكت بیاسه لرندن بوراسی دها اوجوزدر . كوچوك بر تحقیق مسئله بی شور ایدمك بیلر . بناه علیه شكران ایدمكچیز آروپا ایله مامله بالخاصه بوسره جوق مشكل و ضررلیدر .

شو حاله شركتك تشكیلدن بکلر اوجوبی بر مقصد قالیور كه اوده مأمور روحی بر قراج كئیرتی ایش بولتی و كندی سمیه مقابل نشینله كچین قراج كئیرتك ایشیكی دیکر قراج كئیرتی ویرمك . حال بوكه بویله دوامی اوله می چقدر . چونكه متادی ضررله تحمل ایدمكجه جك و نهایت بركون معازله ری قیا چقدر .

واقفا قوئوپه راتیفی ایچون حكومتك جاہمی . موضوع بحث . فقط بز بوماضی آكلایه مامله حقیقی بز . فی الحقیقه حرب زماننده ملی شركتلره حكومت طرفندن كوسترلین معاوضتك قیستی بیلمز دكلر . فقط حرب زمانده ملی حكومتك بزدفه ائده كی وساطتی دوشونولم . بو ، عثمانی تازینشك حكومتده عصرلردن بری كورلر بکی بر نفوذ و قدرت ایدی . اوزمان یلكیز بروانغون مساعدسی بروارانی احیایه كافی ایدی . شیبیدیك حكومت دیکرلرله رقابت ایدمك بیله سی ایچون عیبا قوئوپه راتیفی عاقد ایشیادن كركك رسمی عنو ایدمك . بوهیچ بر طرفندن اعتراض مروض قالمسه و یا بو ، بکی معافیت صراجتله برمتال شكیل ایشسه بیله عیبا بوئون مأمورلر ممنون اوله جتی ؟

بز ملی مؤسسله ر عاقلنده دكلر . بز یلكیز یازین افلاس ایشیكی محقق اولان مؤسسله ر عاقلنده بز . چونكه كرك زمین كرك زمان بونو عین موقفیت اسبابی نغسنده جم ایشدر . بو ۲۰۰ بیک لیرایه یازقندر ، ۲۰۰ بیک لیرا ك زوالی فلاكترده مأمورلك بوسوللندن ایشیكین یاوزولریك ناچیز برانسه سیدر . بو آلاملیدر . صوكرا دها مهم برشیده قوئوپه راتیفی ملی قنطاریه شركتی طرفندن اداره ایدمكچي نقطه سیدر . بو ناسال اولور . قوئوپه راتیفیك موقف اولتی احوالی دها قوتلی اولسه بیله یلكیز بر قراز بوئون علاقه دارلی اندیشه به دوشورمك بر مامیتددر . ملی قنطاریه شركتی كه بوئون سرمایه سی بلامائیات اوله جتی برلره قایدیرش و حصه دارلرله قارشی مفلس بر موقئددر . بو بر نمازه یازنه قارشیق و فودوق ایشی برشركتك الله ناصل ویریلیر .

« اوزك خاطرات » دن

## مأموردن تاجر، تاجردن مأمور

نامق كلك برفكرى . — شريعت اسلاميه برطرفندده قانون مدنيدر . — تاريخ اسلامدن بعض مناقب . — دولت عثمانيه مأمورينك تاجردن ممنوعيتي . — بررئيس الكتاتيك سيزه محصولاتي . — خاقان اسبق زمانه طائد برفقره . — انقلابدن سوكره . — اوروياده ميونلر . — مأمورلر يالكوز زراعت ايشاريله مشغول اوله بيايرلر . — ميونلر . — كنديلرني تاجردن تزيه ايتميدرلر . . .

ترجمه حالده مضبوط اولديغينه كوره بوداتك خيل واسع اولان باغيچه سنده برچوق سيزه حاصل اولميدندن كمتنداسي، ياخود ديكر برآدي شوسيزه لرك صالحيني رئيس الكتاتيك اندي به سوليش . . . هر حالده سيزه لر شمديكي فثايله، مثلا ميونلر اون غروشه صاتييله جقي دكل ايدي . . . اندي متعجابه بيورمشلر كه :

— بزيوله تاجرتلره مشغول اولورسوق بوستان صاحبي اولان قفرا نه ايله كچيرلر ؟

— بو قدر سيزه ني نه يابه جفر ؟ چور يده لمي ؟ يازيق دكلي ؟

— عجائب امله منك قفراسي بوقى ؟ اولزه داغيديرز .

بزه شدي قفرايه طاغوت بيوري بز ؟ حتى خسته سي ايچون بگري دوهم شكر آلمه ميور اولان طول قادي نلره اوقه سي اوچ بوز غروشدن لطفاً و عاطفه شكر توزيع ايتدكي ؟ دوت بوزدن ورسه لك نه لازم كبردني ؟ بردها كايشده دوت بوزه صانارز ،

بئس بوزده افرصت المزه كچينده يابه جفمزي بيليرز . رشيد پاشاهالي پاشاه فؤاد پاشا زمانلرنده اكر بري چيقوب ده بوداتره تجارت ايشاريله مداخلة ايله اكتساب ثروت ايده بيله چكارينه دائر بر فكر افاغينه

قالته ش اولسه بدني اوذاترك بويجه بر شيشك امكانني تصورده مشطرب اوله جقرانده اشتباه ايتمك لازم كتير .

خاقان اسبق زماننده نوادردن اوله رق برايكي بيوك مأمورك تجارت ايله اشتغال ايميديله مش دكادره

لكن احبادن بري موثوقيتني تأمين ايله برقره نقل ايتشدر .

سراي هابونده ، مأموريني اولان برمشير وياخود برفريق ، برقاج قريم ايتكي تدارك ايتسي آرزو ايدنر

بونلري ميايله ايلر ، ويك كوزل بسلر ، كوزل بسلر برفريم ايتكي كوزل صاغيلير ايله اون اوقه دن زياده سوت و برر ،

هر كون استكلردن صاعيلان سوتلر تون قوناق خلقي اشباع ايتدكدن سوكره قومشورلده و بريلير . حالا

فضله . . . بوسونلري نه بايلي ؟ قوناق قاضي كوينه مناسبني اولميدندن مساحلري قوناق لرومسز برقاج

كوكوم سونك قاضي كوي اسكله سنه ايند بيلرك سونجيلره صالحسي قرارلاشد بربيلير . سونجيلرك

بوسونلري زياده بدل ايله آللرله امكان بق . . . حال بوكه بودر لو احوالك عرض و اخبارندن فائده مند

اولانلردن بري شو سوت تجارته مطلع اوله رق همان ايجاسي اجرا ايدر . صادر اولان آزاده

اوزريره ايتكلر همان قوناقدن چيقايرلر ؛ بعدما قوناق ايچون لرومي اولان سوت خارجدن تدارك

اولور .

مأمورينك ماركاتيك تجارتنه ايله ايشاريله ممنوعيته دائر نظامات مدون اولدني كي انقلابه

استاد اعظم كلك ، نامق كلك بعض اجتهادني سوز و خطادن سالم اولايه بيلير ؛ بعضاً دعوتلنده ، جئلرنده مبالغه شائيلري كورده بيلير ، بعضاده محاكات و تنقيده اتغالاننه ، بلويت حسن اولنه بيلير . فقط شو مملكتنده ايلك حرمت فكريه حر ككتلك ناظم و رهبري نامق كالدر ؛ قلبي ، كندي ، نمبري وجهه ايله ، « ديلنجي دكتكي » اولميدن ايلك قورتارمق ايتيني نامق كالدر . بناء عليه اولك نامي ياد ايله كچه بر حسن توفير ايله متعسس اوله منر لازمه حق شناسيدر .

شو برقاج سطر ايله اولزه حق شناسي يايغادن سوكره كنديسنك برفكريني نقل ايده چكم :

استاد ، آناز غنلغه سنده اتيان و تكرار ايدردني كه غرب هر نه وقت كليسا قانونلريره توفيق حركت ايتش ايله ظلمت ، عالي اعاطله ايتش ، دنبا متضرر اولش ، شوق ايله هر نه وقت شريعت اسلاميه بي

بدوقه اخذ ايتش ايله هر طرف تنور ايتش ، دنبا استفاده ايتشدر .

شريعت اسلاميه برطرفندده برقانون مدنيدر ؛ جودت پاشا هر حوملك اورويادن قانون مدني اخذينه

احتياج اولد برفق ابيات ايچون كندي كمنده ، ياخود او كا باقين بعض علماءك هميله شريعت اسلاميه دن چيقايريني

همله ايتشه اورته ده طور بور . . . سرجيله بيغمبري ، سرجيله احباب ده بزم ايچون بر مثال اخلاقيدر ،

ذات حضرت رسالتناي ، بعثت سايه لرندن مقدم تجارت ايله اشتغال بيوردق لري ، بونده موقت نامه

كوردكاري معلومدر . شو صورت تجارتيك اص مشروع و مقبول اولديغينه بر دليل قبل البته در ؛ زيرا ذات

اقدس لري رسالتلردن اول ده نامشروع و نا مقبول برفعل ايله متصف اولايدلر . مظهر اص نبوت اولدقندن

سوكره ايله موجوديت ماديه و منويه لري وظيفه مقدسه رسالتنه حصر ايلدلر . كنديلري كندي نعلري ايچون

دنبا حسابندن تماميله آزاده ايدلير . عرض موت ايله نوبت ايتش لري ايچنده بر نسو قاب ايكن بر آره لقي

مبارك كوزلرني ايتديلر ؛ تصدق اولتقن اوزره بر طرفدن كلش سكر در جهل كليه هايونلري خلافته

هنوز احباب احتياجيه توزيع اولماديني لذي ال و آل آكلرجه « ايتزميسكر كه محمد ، ابيي - حضورينه

سندقه مالدن ذم شده سكر در هم اولدني خالده چيقسين ؟ » بيوردلر ، و اوزره لري همان توزيع

ايتد بربيلر .

ارعمال بيغمبرنده خلافت ، اوبكر سديقه قرار قلدي . حضرت صديق ايجيه كرتلي اولان عالمه سي

تجارت ايله اتفاق ايدردني . خلافتيه برابر بو اشتغالده دوام ايتله ايتندي . حضرت فاروق ايله آره لرنده

برسكايه روزه كلندي .

فاروق ديوردني كه :

از حال پیغمبریده خلافت ، او بگر صدیقه قرار  
قدی . حضرت صدیق ایچمه کترلی اولان عالمه سی  
تجارت ایله اتفاق ایدردی . خلافتیه برابر بواشتلنده  
دوام اتمله ایستدی . حضرت فاروق ایله آره لرده  
برسکاله و کومه کلتی  
فاروق دیوردی که :

— یا عمر ! بو اوله مازه سن خلیفه سین ، دایما  
مسجد پیغمبریده بولمالیک ، صراحت ایدم بجزکرتک  
مصالحی تسویه ایله اشتغال اتمالیک .  
— یا س عالمه نه صورتیه کیینه چکدر ؟ اونرک  
نقده سی ، بیجه کیجه کیه نره دی تدارک اولنه چکدر ؟  
— بوراسی دوشونیه چک برشدر ؛ اصحاب  
آره سننده مذاکره ایله و بریلجک قراری سسکا  
تبلیغ ایدرز .  
ایرنا سی کون بوقرار حاصل اولش ایدی .  
صدیقه بیت المالدن بر مقدار معین بومیه و بریلجک  
ایدی . لکن اوبکر حضرتلی ، عند الحسب  
بوخصصه ملک اداره بیتیه سنه کفایت لکنی کوره ک  
اعتذار ایدی . تصدق دون بر مقدار دهه تزید  
اولندی . صدیق بودفه موافقت کوستردی .  
هر حالده او خصصه ملک مصارف بومیه دن افزون  
برشی اوله ماهه چکنده ، کوشکلر ، باغلر ، قوناقلر  
یاغلی اوزره فضله سی آرتیریلجق مقداره بولنه .  
ماهه چکنده شبهه بوقدو . . . اما بز بوکا پک قولای  
جواب بولورز : اونرله بز برمی بز ؛ زمان زمانه  
اویاری ؟ او یاز ، او یجادنی ایچوندرکه اونر ملک  
آلیرلردی ، بز بربریز .  
خلافت عمریده ، مأمورین ملکیه دایله اولان  
عالملرک طرف خلیفه دن تجارت ایشلرینه کیرمکدن  
منع اولدقلرینه دایر روایات تاریخییه تصادف  
اولنوردی .

حضرت علی ، هر ملک عالی اولدنی کی ،  
قیلجیدن ، آمدن ، دوه دن چوق کوزل آکلردی ؛  
علینک . مظهر انقادی اولان قیلج ، آت ، دوه پک  
ای چتاردی . بنابرین کندیلری بوسوریه کوچک  
بر تجارت ایدردی ؛ نسلرین ، عالمه محترمه لرین  
بونک تمثیله کچندرلردی .

لکن مشهوردرکه شرفرس مقام خلافت اولدقلری  
زمان کیجه لری اصحاب کرام ایله مصالح عبادتدایر  
مذاکره لرده بیت المالدک زیتون یاغی ایله برتندیل  
ایقاد اولدنی حالده ، مذاکره ملک ختامیه برابر خلیفه  
قدیل سوندرلردی ؛ « بوندل سوکره شخصی  
صحتلریزه بیت المالدک زیتون یاغی یاغمایز »  
بیوردلردی . شبهه سزکه خلافتلرده سیرت صدیقه  
امثالاً تجارتلرده کایا امتناع بیوره شلردر .  
دولت عثمانیه ده مأمورلرک ، خصوصاً والی ،  
متصرف ، قلم مقام کی مأمورین ملکیه ملک تجارت  
ایله اشتغالری اولدن بری ممنوع بولمئدر .  
بضاً اسکی تاریخلریزه فلان عهده کی والینک  
تجارت ایشلرینه قارشدیفنه دایر کوریلن روایتلر ،  
علنی ضدنی تقدیملری ، تقریرلری متضمن اولدیلر  
بو استنادلر قاعده نی تمامیه احکام ایدر دیکدر .  
یکی چریلرک آزملق آزملق تجارت ایشلرینه  
مداخله اتمری هب نظاملرینک خلل بواسندندر .  
سلطان سابع اول و قانونی سلطان سابقان زمانلرده  
بریک بری تقری تجارت ایشله شوله طور سون  
چنکجه ملک صنعتی خارجنده برصنتمه بیله کایه ضدی .  
قانونی سلطان سابقانک ، آنلله کنی تعمیره موفق  
اولدنیورجیلکدن آکلر بر تقری حال قاعده ایش  
اولدقلری تحظر اولنور .

وقتیهریس الکتاب دیدیکمز بر خارجیه ناظرینک

جان ایچماکی اجرا ایدر ، مأمور اولان آزاده  
اوزرینه اشکر جان قوناقدن چیتاریلیر ؛ بندما  
قوناق ایچون لریمی اولان سوت خارجدن تدارک  
اولنور .  
مأمورین ملکیه کایا ایشلرینه

منوعیتده دایر نظامات مدون اولدنی کی انقلاب  
قدر — یوقاریده اشارت اولانان براییک استنادن  
قطع نظر — بوخصوصده بریوک سوه استعمال  
وقوع بولمئدر .

انقلابین سوکره بتون عنعنه لرین اولدنی ؛ ماضی  
ایله قطع علاقه ایدنک ؛ تاریخین ۱۰ جوز ۳۲۴ ده  
باشلادی ؛ هرکس زینکن اولالی دکلی ؟ زینکینک  
ملکته عین منفعت دکلی ؟ مأمورلرده طاقم طاقم  
تاجر اوله بیلیرلر . . . بمعوضه کلنجه آروویاده  
اولدنی کی اونرک تجارت ایله اشتغالرینه برشی دایله من .  
حتی بر تاجر مبعوث انتخاب اولنه بیلیر ؛ تجارتی  
ترکی ایدم چک ؟

واقعا آروویاده بولم . . . روایت کوره وطن پرور  
شهر قایبه تنانک مبعوثانک تخصیصاتی ، حتی مجلس  
مبعوثان و مجلس و کلا ریاستلرنده ریاست تخصیصاتی  
آشچیسینک آیدن . کفایت ایتزدی . چونکه وطن پرور  
غالباً بر طرقدن ده شکم پرور ایدی . . . بذات اصل  
کچینردی ؛ متعدد شرک کرده غایبه تنانک مجلس اداره  
اعضاندن ایدی ؛ بلکه هیچ بر مجلسه سننده  
بردهنه اوغرامادنی حالده یوزیکلرجه فرانسی حصه  
تمتع کندیسینه تقدم اولنوردی .

فرانسه نکلر وسته کوره بوسر و استمال دکلدن .  
شرکت ، وطن پرور شهر غایبه تنانک ایچ یوزیک  
فرانسی و برمکدن متأثر اولماز ؛ چونکه بوایه اصل  
اولسه مجلس اداره اعضا سنه توزیع اولنه چکدر .  
فقط بزم احوالز آروویا احوالنه او میور . خصوصیه  
بز قناعت ایتوروز . . . ده اولسون ، ده اولسون ،  
دیورز ، ونهایت شکری ، بتولی ، برنجی انحصار  
آلته آلیورز .

اخیراً مأمورلرینه تجارتدن منع ایدیلدی ؛ فقط  
بوکونکی مأمور معزول قالجه تاجر اوله بیلیرور ؛  
دونکی تاجر ، او تجارتی ترک اتمله اوزره مأمور  
اوله بیلور .

آهی بهض تجریله کوره بوکافی دکلدن ؛  
عنعنات تاریخیه سزده اولدنی کی مأموریت اسکی ،  
تجارت مسلکی قطعاً باشقه باشقه اولمایدر .

مأمورلر کندی اراضیلرنده زراعت ایدم بیلیرلر ؛  
کندی عصقلرینی اعمال ایدم بیلیرلر ؛ مثلا بوغدا ایدن  
اون ، زیتون دانه سندن یاغ یاغ بیلیرلر ؛ اورمانلرینک  
عصصولی اودون و کوری مسانه بیلیرلر ؛ تحلیل  
بیوریلان سید بری و بحری ایله مشغول  
اوله بیلیرلر ؛ آنونم شرکترلرین حصه مباحه ایدم بیلیرلر ؛  
تألیف و تحریرده هر حکومتمده تجویز ایشلر ؛  
بونرک خارجنده تجارت ایدم بیه چکری کی برک  
تاجر اولان بر مأمور ، حکومت مأمورتی ایله قطع  
علاقه ایدر ، و آرتق بردها هیچ بر مأمورینه عودت  
ایدن من . . . فکر سزجه بون قاعده اصلیه اولق  
اوزره قبوله محتاج .

لکن اونوقتایم که کلجک مبعوثان ، کندیلرین ده  
تجارتدن تزیه ایتمله الزمدر ، تا که مجلس مبعوثان ،  
ماسبوده اولدنی کی ، اصناف لوشیه سی اولاصیل ؛  
شکر ، برنج ، نسولیه ، قهوه جوالارینک ، ارن  
جوالارینک طوزلری ، بتول ، ساده و زیتون  
یاغلرک قوه لری کوزلره ؛ برولره طولانین ا

۹ ربیع الآخر ۱۳۳۷ محمد عطا

## ملتیجیلره کوره : مأمور ، تدمسیقات

اجتهای اولان هر حادته ، هر قافه کوره ده کیشره ؛ بو تلفیرک ال دوغروسو ، شبهه بوق که علمی اولایدیر . ملیت حقنده اولان فکر لرینی نهایت علمه استناد ایتدیرمک مو فوق اولمش تورک ملیتجیلری مقاله مزه سر لوجه اتخاذ ایتدیگمز مأمور و تنسیقت مسئله سنی شو طرزده مطالعه ایدمیلیرلر : « تورکیه » ، عمومی حرکت فرداسنده در ، حقوق دول قاعده لرینه مستند سیاسی موقعی هنوز تقرر ائتمدی : اوت ، برهانی ملی تورک دولتی وارددر . لکن بودوت ، محاربلره یشیل ماصه تک اطرافنده قارشی قارشیبه کیچه رک ماماده عقد اغش دکادر . شو وضعیتی و نتایجینی نوسرو آتئنده صایایلیریز : ۱ - اسبی سلطنت حدودی داخنده بولنان بر چوق مملکتلر فعلاً باشقاری طرفدن اشغال ایدلشدر . بو اعتبار ابله سیاسی حدودی بوکون بللی دکادر .

اصلاحات اوغورنده اختیار ایدله جک دیبه صور لسه ظن ایدم ز که بوبله بر سؤال ده جوابیز قالیر . مسئله تک صورت حلی کند بلکندن میدانم چیقار : مأمورلرک مقدراتی ، تورک حاکمیت و ملیت تک کنه باغلیدر ؛ بناء علیه او مسعود کون تحوق ایدنجیبه قادار استانبول حکومتی شوبله جه حرکت ایتلی : حکومتک ائنده استانبول ولایتی وارداتی ، کرک ، پوسته تلفراف ، و ساثره ، و ساثره وارددر . بو پارا آز چوق مقنن برشیدر . بر کوره اول امرده بو واردات منبطلرندن اعظمی درجه استفاده ایتلیدر . بو : ۱ . صوکره سوه استمالاری شدتله منع ایتلیدر . بو : ۲ . امکان مساعده اولوغوی درجه ده بی بی بی واردات منبطلری تأمیننه چالشمالی بو : ۳ و نهایت ضروری مصرفلری صرفتجزیه الفا ایتلی ایشته بو : ۴ [ بودردنجی تدبیر همدر ، ضروری اولمایان مصرفلرک ائ برنجیسی ، اوتوموبیل مصرفیدر .

ایشته بوبله جه جوراق برلره آقسنه میدان قالیمان واردات منبطلری آدنه قاج پارا تأمین ایدم رسه و یونا « صاییش قومیسینی » نه قادار آقچه علاوه ایدرسه هبسی طوب بکون ایدیلیر .

شیمدی حکومتک ائنده هر آی مبین بر پارا وارددر دیلم ...

بوتک توزیمنه کلنجه ؛ توزیدن اول حکومت « مأذونیت قرارنامه سنی » میدانم چیقاریر و دولت مأمورلرینه دره مأذونیت اختیاریدر ، هر ایستبن بوندن استفاده ایدمیلیر ! ...

کندینه کومونر کیمسه لر خارجه تجارت ، زراعت یا باق ایچین بو مأذونیتی ایستلر . فرض ایدم له بوزده یش کیشی ، مأذونیته طالب چیقمش ، اوده برکارددر . بو اختیار صافیه دن صوکره حکومت قالان مأمورلری ایبی صنفه آبر : ۱ - واردات استحصالی ، و اسایش تأمین ایدن قسم مأمورلر [ بویس ، زاندارمه ، واردات کتیرن دوائر مستخدمینی ... ]

۲ - دولتک اسبی تشکیلاته تابع مأمورلرک هر کون کلوب ابقای وظیفه ایتلرینه لزوم بوق . بونلر هفتده بر قاج کون وظیفه لرینه کلیرلر .

حکومت ، برنجی و ایکنجی قسمک اصل معاشرینی تام و برنجی قسمک ضعیفی اوج ربع ، ایکنجی قسمک ضعیفی نصف درجه سنده تقیص ایتک صورتله تأدیبه ایدم ، شاید پارا تجزیه خدمتنده ضرورت اولانلره بر آرز ده افضله پارا و برمک صورتله ایکنجی بر عمومی تنزیلات یا پارا نتیجه ده درک :

— ایتیلر ، مملکتک ترک حافی کوربیورسکیز ، باغسکیزک محصولی ایشته بودر ؛

ال بر لیکه چالیشک ، مملکت قورتونجه سزده قورتولیرسکیز ! ...

بوکون اسبی دولت تشکیلاتی بودجه سیله برابر محافظه ایدیلورز .

— استانبول حکومتی ، نظارتلر و ولایتلرک تشکیلاتی ، بودجه سنی بوکون دکیشدره بیلیری ؟ ...

فئالی تورک دولتکک مشروطی بر حکومت ایلدوغی و شیمدی وضعیتی نظر اعتباره آتیرسه بو - و له مطلق صورتده « خابرا » جوانی و بریلیر . ایشته بو امکانلر ق ابله استانبول حکومتک شو وضعیتی ادامه ایتکده می مشکلاتک قارشیلمشیدر که مأمورلرک تدقیق و مصرف تقیص مسئله سنی اورتابه چیقاریور .

فی الحقیقه استانبول حکومتی ، ائنده بولان واردات منبطلرینی ، اسبی تشکیلاته تابع مصرف بودجه سینه ایتدیرمیلیر : واردات آز ، مصرف ایسه چوقدر . ملی برتقطه نظر شو وجهله اولایلیر : مادام که ائتلاف دوللرله ماماده عقد ایدوب دولتک حقوق وضعیتی تعیین ایتدیرمک بو آئنده بزم ایچین ممکن دکیلدر ، شو حالده بزم مسئله یی حکومتجیلک نقطه سندن ده کیل ، ملت جیلک ، یا خود دوغورنه بوبله ملیت نقطه سندن حل ایدم بکیز : - بر تورک مانی وارددر ؛ تصادف ، بو ملنک بر قیم افرادینی حکومت آدابی یا ممش ... لکن دوشومیلیدر ، که بونلر ، هینی زمانده تورک ملتکک بر فردی ، و تورک یا یخنی اولان استانبول شهرینک سکنه سیدیلر . بونلردن بریسی آچلقدن اولورسه : ملت بر ادم قاب ایدم ، بونلردن بریسی آچلقدن اولامک ایچین باشی الوب بر طرفه کیده رسه : استانبولده می تورک نفوس مقداری برده قاب ایدم ، و اوس ، دکاتی صانیدینی تقدیرده استانبولده می تورک املک و اراضی ده اکییلیر و نهایت کوریلیر که مأمور مسئله سنی بر « استانبول مسئله سنی » در ، شیمدی بوبله ملی بر فدا کاراق ، هانی حکومت تشکیلاتی و یا





# مأذون مأمور لر عقیده

و یادن : [ ]

مالیه نظارتک ، تصرف ایچون ، بالجبوریه  
مأذونیت ویره جکی مأمورلری او مأذونیتی آلدقندن  
صوکرده دوشونک لازمدر .

بو آدملر نه ایله اشتغال ایده جکلر ؟ ایشته  
بومستله دوشونیه جک مهم برمستله دره بومأمورلری  
قایوب صالیورمه نیک مضرقی اوله بیلیر . زیرا  
معناً وماده مشغول اولمایان انسانلر ، نهایت  
فناغه سوق ایدیلمیرلر . هر فناغک منبئی ایستملک ،  
عاطل حیاتدر . استنبول ، اسکی استانبول دکلر .  
فناغه سوق ایده جک عامللر چوغالاش . هله قار  
وقارجیلق بر صنعت ، بر مشغولیت دائمه حالنه  
کلش . ضابطه و محاکم وقوعاتی اوقور ایکن  
انسانه حیرت کلپور . اداره نفسده بیوک بر  
شاشقینلق وار . بر حالدن دیکر حاله انتقال لزومنی  
سویلدیلر ، یازدیلمیر . فقط هم عائللر ، هم  
مکتبلر شخصی وملی سجه بی تئیننده چوق تصور  
ایتمش اولدقلری کی عموم ایچون تربیه دینه به  
منتهی اولان اخلاقی قاعده لره ده ضعف عارض  
اولش و او تربیه نیک یرینه باشقه بر تربیه قائم  
اوله ما مشدر . شو حاله حیاتده بر سرسریلک  
حادث اولماسی طبعیدر .

مأذون مأمورلردن بعضلری فطرة چالیشقان ،  
یچریکلی ، ایسه الورشلی ایسه لر بونلر کندیلیرینی  
قورتاره بیلیرلر . یا دیکرلری ؟ بونلرک معناً وماده  
خلاص ونجاتنه یازدیلمیرلر .  
ویانه ده کوچوک مأمورلر ، موظفیت حالنده  
بیله برر ذاتی ایسه صاحب اولویورلر . بوکا  
محیطک ، بالطبع مساعده سی واردر . مثلاً بر پولیس  
مأموری بر کوچوک بقال دکانی آجیور . اورایه  
الرباسندن برینی ، اکثر یازوجه سنی اوطورتیور .  
کندیسی ده وظیفه ساعتلرندن اول وصوکرده دکانه  
اوغرا یوب اوراده چالیشیور ، ایشتی تنظیم ایدیور .  
احتمالک بزه کی مأمورلرک بوزده بشی غیرت  
قعاله صاحب اولورلرده کندیلیرینه برر ایشتی خلق  
ایدرلر و بوبله لکله ، قار ، عشرت ، حیات سفیهانه  
کشی مخرب مؤثرلردن اوزاق قالیرلر . حالبوکه  
مشغولیتسنر قالانلر ایچون اندیشه م وقور قوزیاده در .  
زیرا قارله عشرت مملکتنر محیطنی هیچ بر زمان  
کورلرک وایشیدیلرک بر درجه ده ، مدهش  
وقور قویج بر درجه ده احاطه ایتمش بولویور .  
بو کی مؤثرلردن قور تلقی قوای اخلاقیه جه ضعیف  
اولانلر ایچون قولای بر شی دکلدن . شوندن  
بوندن استعاره ایندیکنز ، خیر ! استعاره دکلر ،  
استملاک ایندیکنز بو اخلاق میقروبلر ، بیوکلردن  
کوچوکلره ، کنجلره ، قادینلره قدر مؤلم بر  
صورتده سرایت ایتمش در . حتی آوروپانک مرکز  
علوم و عرفان اولان شهرلرینه کوندریلن کنجلرک  
بعضیلر نه ده بو سیئه مع التأسف کوریلور .

خاطر مده در ، انشای حریده بر قلوب آجدش  
ایدی . بو قلوبه مملکتک کویا منور انسانلری  
اشترک ایندیلمیر . قوتفه و انسلر و بریله جک ، علمی  
مذاکره لر اوله جقدی . بر ایکی قوتفه و انسل و برلیدی .  
فقط صوکره باقدق که او علم پرده سی چکیلن قلوب  
بر قارخانه اولوب قالمش ! بزه حقیقی مأمورلر  
صنقی مع التأسف تشکل ایده مدیکندن فنا سائقلره  
مقاومت ایبله یور و سفاهت لره ذوق آرانور .  
مأذون مأمورلری بو ورطه دن صافلا به بیلیمک ایچون  
اونلری امین بوللره ممکن اولدینی قدر سوق  
ایتیلدر .

و ، ناصلا اوله سلیر ؟ سه بست دوصله امله .

صورتده سرایت ایش در. حتی آوروپانک مرکز علوم و عرفان اولان شهرلرینه کوندیرلن کنجلرک بعضیلرندهده بو سیئه مع التأسف کوریلور .

خاطرمدده در ، اثنای حربده برقلوب آچلمش ایدی . بو قلوبه مملکتک کویا منور انسانلری اشتراک ایتدیلر . قونفرانسلر و بریله جک ، علمی مذاکره لراوله جقدی . برایکی قونفرانس ویرلدی . فقط صوکره باقدق که او علم پرده سی چکیلن قلوب بر فارخانه اولوب قالش ! بزده حقیقی مورلر صنی مع التأسف شکل ایدهمدیکندن فنا ساقلره مقاومت ایبله بور و سفاهنلرده ذوق آرانور . مأذون مأمورلری بو ورطه دن صافلابه بیلمک ایچون اولنری امین بوللره ممکن اولدی قدر سوق ایتدیلر .

بو ، ناصل اوله بیلیر ؟ سر بست درسار ایله . مثلاً دارالفنونلره برطاقم سر بست درسار آچلما ایدر ، قونفرانس طرزنده . فقط بو درسارلی ترتیب ایتکده بر معرفتدر . احتیاجاتی نظر دقته آلمایلدیر . کذلک مأذونلردن ، صنایعه استعدادی اولانلر مکتب صنایعه ، صنایع نفیسه به دوام ایتدیلر . بعضاً اولورکه قایلی استعدادلر بوسایه ده انکشافه نائل اولورلر . بزده جوراقی زمینه دوشمش استعدادلر چوقدر .

صنایع نفیسه مکتبی دیدم ده خاطر مه کلدی : علی العموم مکتبلرده رسم درسارینه اعتنا ایتک بزم ایچون لازمدر . صنایعدن بحق بهره دار اولق ایچون رسمه احتیاج وارددر . رسمک اهمیت بزده آکلاشلما مشدر . بوزره برا کلتجه کی کلیر . حالبوکه الهه بر رسم ملکه سی اولانجه بو کون صنایع اکتساب ایدلر . رسم ده میرجی به ، صرافوزه ، طاشجی به ، دیوارجی به ، طوقومه جی به ، حالجی به ، ماکنه جی به ، یوزغاشجی به ، بفتچوانه ، نقشجی به ، نقاشه و سائره به الزمدر . صنعت تربیه سی رسم ایله باشلار .

مأذونلر ، کندی آره لرنده بر بورو ، برا و طه آچالیدرلر . برا و طه مأذونلر ایله اشتغال ایتدیلر . کندیلرینه آدم لازم اولانلر بو او طه به مراجعت ایدرلر . یا خود او طه غزته لره اعلان ویرر . یا خود طشره ایله خابره ده بولونور . آناطولیده مکتبلار ، ابتدائی مکتبلر آچیلما سینه چالیشیورلر ! ایشته بو مأذونلر ایچنده یش آئی ایلن بر کورکوی ایله مصلحتکاره کوره کلر بولونور . کذلک کوریلر اعتراف اولونق اوزره برطاقم مأمورین صیغه له صاحب امتیاز صرقدن کونفرانلردر .

احتیاج وارددر . هر بره طیب کوندیرلن و بوکا امکان بو قدر . طب فاکولته سی او مأذونلردن ولایات ایچون اعلاصیه مأمورلری یتیشدیره بیلیر . کذلک صر تیلکک عالم اسلامده آتیا ایفا ایده جکی رول غایت بیو کدر . یالکنز غرب تورک ایلنده دکل شرق تورک ایللر نده ، سائر ممالک اسلامیه ده کتابلرک ، جریده لرک ، رساله لرک چوغاللسنه شدید بر احتیاج وارددر . اوتک ایچون صر تیلر یتیشدیرمیلدرکه بالاخره ترتیب ماکنه لری دخی قوللانبله بیاسون .

اگر زراعت مکتبی یاقینم زده اولسه ایدی ، یاغ و پنیر یاغی کی زراعت صنعتلری ، هیچ اولما زسه طشره لی اولانلر ، تحصیل ایده بیلیرلردی . زیرا مملکت مزده بوکی صنعتلرک بیله معلوم اولما دیغی قسطمونی زراعت مدیری حفته یازیلان تقدیر کارانه فقره لردن آکلادق . آناطولی کویلیسی نه قدرده اعمال ایدلش . بو اقتدیلر ایچون بر لسان اجنبی تحصیلیه بیله فائده دن خالی دکادر . بنه علیه بو مقصده خادم سر بست درسار آچمالیدر . بو خدمتیه ده دالمنوردن و سائر مؤسسسه لردن بکلر زده لسان مکتبی وقتیه آرز حده ست کورمده ی .

ایده یگری لیرا قدر معاشی اولانلر ، اگر تصرفله کچنکی بیلیرلر ایسه آوروپاده بعضی صنعتلر

تحصیله موفق اولورلر . فعلاً خدمت ملیه به وقفه نفس ایده بیله جک قدر قوه قلبیه و فعالیه نه مالک اولانلر آناطولیده دخی قیمتلی خدمتلر کوره بیلیرلر . حاصل کلام مأذون مأمورلری ، هیچ برمادی ویا معنوی مشغولیتلره سوق ایتک چاره لری بولونما زسه هم اولنر ، هم هیئت اجتماعیه حفته بکیدن یکی به فئالق تخمیری آتکس اولور . حتی دولت اولنره دخی که شاید ایلروده مأموره لزوم کوریلور ایسه ، هر هانکی مأمور یکی مکتسباتی حفته بر شهادتنامه ابراز ایتدیکی حالده دیگر لرینه ترجیح اولونور .

امید ایدر که بر یاندن کسیدن مأذونلر برینه دیگر طرفدن یکی یاماقلر آتماز ، متعاقب سنه لر ایچنده دولته لازم اوله جق مأمورلر ، فن مأمورلری اوله جقدره . ایشته بوندن صوکره اوقیلدن اولان مأمورلرک تخمی آتلمایلدیر . اسکی اصول کوکندن ، نکلندن دکیشدرمک کرکدر . تحویرات مأمورلری باشقه در ، فکر یوره رق ایشله مک باشقه در . بو ایکنجی نوعلری یتیشدیرمک آتخق زحمت اختیار ایله ممکن اولور . هر کون اولنلر ده بقیقه حکمکر ، تورک ایلر ده ایضه اوزمان ترقی بولنده گمیش اولیلر آتیه جقدر . مستحصل اوله جقدر . مستهلک اولق یوزنلن چکدیکمز صیفیندلره نهایت ویره جکمز .

## بودجه ده تصرف و تنسیقات ایچون

مأمورل آرهنده دوغرودن دوغرویه بر تنسیقات اجراسندن ایسه یالکز  
مأذونیتک توسیعی و مجبوری اولماسی قبول ایدیلیور

حکومتک ضیاعدن صیاتی ایچون خارجیه نظارتک  
تشیات لازمه ده بولنه رقی اقتطاف ایده چکی تانیچدن  
انجمنی معلوم انداز ایلمسی .  
۲ — احوال حاضره طولانیسیله ایفای وظیفه  
ایده مهین مأمورین ایله دیگر دوائرده بوکون  
ایچون احتیاجات حقیقه دن فضله عد ایلمین  
مأمورینه مجبوری مأذونیت اعطاسی .  
۳ — مأذونیت مدتک اصغری برسنه اعظمی  
بش سنه یه ابلاغی وه مأذونیت آلاچق ، مأموریتک  
معزولیت و تقاعد معاشی کی بالعموم حقوقک خللا ار  
اولمایه جفی حقنده قرارنامه یه بر ماده مخصوصه  
علاوه سی .  
۴ — مأذون مأموریتک ختام مأذونیتده  
تمدید مأذونیت طلبنده بولنغه و یا خود وظیفه لری  
باشنه عودته حقلری بولندینی قیدتک علاوه سی .  
۵ — بر احتیاج اداری و ضروری حاصل  
اولدینی تقدیرده خارجدن مأمور آلتیه رقی مأذون  
مأمورلردن لزوم کوریلنلرک وظیفه یه دعوت  
ایدلری . [ اجابت وعدم اجابت کندی رأیلرینه  
محول اوله جقدر . ]

تفکک ایدن برانجمن وکلانک ، بر قاق کوندن بری  
حکومتک وارداتیه مصارفاتی قارشیلشدیرمق و بر  
موازنه تأمین ایتمک ایچون صرف مساعی ایتمدیکی  
معلومدر .

انجمن وکلا هر شیندن اول مصارفی تنقیص  
ایتمک لازم کلدیکسی کورمش و بونک ایچون مأمورین  
قادر و سنده بعض تنقیحاتده بولونیلماسی تذکر  
ایتمشدر . انجمنه مصرفلرده تنزیلات اجراسنتک  
آنجق مأمورین معاشلرنده بعض تصرفلره قابل  
اولاجفی کوره رک اولکی کون بو باده اتخاذ مقررات  
ایتمشدر .

اون بش کونه قدر وظیفه سی ختامه ایره چک  
اولان انجمن وکلانک اتخاذ ایتمدیکی بو مقررات  
مالیه نظارتندن بکلنیلن مطالعه و معلومات ایله  
قارشیلشدیریله چق و صورت قطعه ده تثبیت  
ایلدکدن صوکره مجاس وکلا یه عرض اولنه جقدر .  
انجمن وکلانک صوکره مقرراتی بوجه آتیدر :

۱ — ایوم جبابی قابل اولامایان و مهم بر  
یکونه بالغ مطلوبات خزینهنک تأمین جبابی و حقوق

## یکی بر بالقان اتفاتی می اومیورلر ؟

مشترک بر سیاست تعقیبی ایچون روایت کوره اجتماع ایده چکار

آته ۱۵ (پا) — بلغراد غزته لرینه کوره ، بالقان دولتلری مرخصلری یاقینده بر  
بالقان دولتی مرکز حکومتده طویلننه رقی اتفاق عقدی و مشترک بر سیاست تعقیبی حقنده  
مذاکرانده بولونه جقدردر .

یونان جبهه سنده مأذونیت ایستیه یلر ، آچیغه چیقاریلانلر آرتیور

آته ۱۴ (خرو) — آفیون قره حصار جبهه سی قوماندانی جنرال قوندولیس ، اسباب صحیه دن  
طولانی مأذونیت ایسته مشدر . اوندن باشقه ارکان حرب میرالانی غالاجانوس ده مأذونیت طلب ایله مشدر .  
بر قاق کون اول اردویه ویریلن جنرال متاقساس تقاعده سوق اولونه قده در .

خارجیه و حربیه ناظرلری آرهنده اختلاف روایتی وارمش که ...

آته ۱۵ (پا) — خارجیه و حربیه ناظرلری آرهنده اختلاف ظهور ایتمدیکنه دائر اولان  
روایتلر رسماً تکذیب ایلدکده در .

استانبول وحوالیسی ملحقاتی اداره ایچون لازم  
كان مأمورلك مقدری تثبیت ایدلهرك فضله  
كوزونلره شیمدیك آتی آباتی بر مأذونیت  
وریلهچكدر .

دواژده هانکی مأمورلك آلیقویلوب ،  
هانکیلرینه مأذونیت ویریلهچکی هوز معلوم دکادر .  
بوجت ناظرلر ، مدبرل آرسنده جریان ایدلهرك  
مذاکره نتیجه سنده تقرر ایدلهچكدر . فقط  
دواژده موجود علی العموم مدبر عمومی ماونلری  
زائد کوزولسکده اولدیندن بونلر مأذون عبد  
ایدلهچكدر .

امینت عمومی مدیریت عمومی سنی تشکیل  
ایدن داژده شیمدیك تماماً زراعت و تجارت  
نظارتسده افلامده بولونان بعض مأمورل ايله  
صنایع مدیریت عمومی سنی ، نافع نظارتك مهم  
بر قسمی مالیه نظارتك یوزده یكری وی یكری  
بشی زائد کوزولسکده در . دیگر دواژده ده  
احتیاجدن فضله کوزون مأمورلر مأذونیت  
وریلهچكدر . علی العموم هر قلده بر میز بولو -  
نا برلهچق کتبه دن اك قدملیسی وظیفه باشنده  
براقبلهچكدر .

مأذون عبد ایدلهرك مأمورلك تخصیصات  
فوق العاده لیدن نصف مقدری توقیف ایدلهچكدر .  
مأذون عبد ایدلهرك مأمورل ، مأذونیت  
مدتی ظرفنده افعال وحرکاتسده سرایت عبد  
اولونهچق ، داما صرفه بر حیات اسرار ایتك  
ایچون اجرای تجارت ایتك کی هر درلو ایشه  
بوسل ایتكده سرایت براقبلهچكدر .

بوصور موقع تطبیقه وضع اولوندی تقدیرده  
آیده بوزالی بیک لیرا تصرف ایدلش اولهچكدر .  
بودجهده پایلاجتی بو تصرف ، بوکونکی وضعیت  
مالیه سزده نظراً اهمیتله تلقی ایدلهچك بریکوندر .  
مالیه نظارتجه شینده موقع تطبیقه وضع اولهچق  
اولان بو برزده سایه سنده بودجهده تصرف  
ایدلهچك بارا و مارت ایتداسندن اعتباراً  
واردانده حصولی امید ایدلش ترغ ايله ایدما  
تلم معاش اعطاسی قابل اولاجنی امید ایدلهچكدر .  
شیمدی به قداره بیک مشکلات ايله یكری کونده  
بر نصف ویریلکله و بالذجه معاشات عمومی  
اوزندن یوزده یكری بش نسبتده تنقیحات  
اجرا ایدلش اولوبور . بوکون دواژده ایضی  
وظیفه ایتمین مأمورلك مهم بر قسمه مأذونیت  
وریلنجه بانعل چایشان مأمورل تام معاشرتی  
آلیلهچكدر ، مأذون اولالرده هر کون داژده  
کلك احتیاجدن وارسته قلله برار معاشرتی  
تا و تخصیصات فوق العاده لرنک تصفی آلاچكدر .

تزیید واردات جهتله کلنجه : خارجه نظارتسده  
مستشار شوق بیک تحت ریاستسده تشکیل ایتش  
اولان مختلط قومیسون ، بر مدتدن بری حال  
ذمالتسده بولونقه در . مالیه نظارتجه وارداتك  
تزیینتی ایچون تکلیف ایدلش اولان بر ایکی  
قانونی قبول ایتشدر . دیگر قانونلرکده یاقینده  
قبول ایدلهرك وارداتك تزییدی حفسه کی  
تشتلرک منتج موقیت اولاجنی امید ایدلهچكدر .  
ازکان حکومتن بر ذات زه بالاده برتقییل  
بازدیمن ایضاحاتی اعطا ایتدکن صوکره آتی  
حقنده شوملاحظهده بولونشدر :

حکومتک بوکونکی وضعیته نظراً  
بدینلک ازی کوسترمه ملیدر . چوق نیکینلک  
این اولادینگی کی ، قوه منوی صراصهچق بر  
صورتسده بدین اولوقده ضرردن خلل دکادر .  
بونلر برار آتی حقنده هر حالده امیدوار اولد  
لی . حکومت شیمدی به قدار یكری کونده بر  
نصف معاش ویرمک قابل اولدی قناعتسده اولدینگی  
عائاً سوله مشدی . حکومت بو قناعتسده اصوات  
ایتدکی اثبات ایتدکی کی وسعیدجه انجاز  
ایتشدر . بعدما احوال و وضعیت مالیه کده  
زیاده صلاح بولاجنی حقنده امیدوقناعتسده وارددر .  
امکار عمومی دن عینی ایتدکن بر نقطه واردک  
اوده حکومت مشکلات ایتدکن توق ایدلهرك  
زه وظیفه سزلی ایفاده معاونت و مظاهره بده بونقدر .

## مأمورینک مأذونیتی قرارنامه سی

مارت ایتداسندن اعتباراً تطبیق ایدلسی ایچون استحضارات

قرارنامه مرصوبه لزومسده مأمورین مأذونیه عبد ایدلهرك و معاشرتی تام ، تخصیصات  
فوق العاده لری نصف اولدره ویریلهچكدر

سنه کوره تنظیم ایدلش اولدیندن ، معاشات  
مصرفی ، حکومتک بوکونکی خدمات عمومی سنه  
نسیته بیک فضله در . فی الحقیقه بعض دواژ  
واردک بوکون وجود و یاعدی عادتاً مساویدر .

بو داژملره مداوم اولان مأمورل غیرمنتظم  
بر صورتسده دوام ایتکده حتی بر قسمی هیچ  
دوام ایتمه مکده درلر . وظیفه سنه دوام ایدن  
مأمورلده ، یول مصرفی اوکله بکی نامیله لافل  
معاشرتی کده بری مقدارسده مصرف اختیار ایتکده  
بولونقلری حالده معاشرک تام اولارق ویریله  
دیگندن بک حقی برصورتسده شکات ایتکده درلر .  
حکومتجه بو اساس نظر دفته آله ازق موقت  
بر زمان ایچون دواژده وجودیته لزوم کورور  
لهین بعض مأمورلر معاش اصلیلری تام  
و تخصیصات فوق العاده لری نصف اولارق ویرمک  
اوزره مأذونیت ویرلسی تقرر ایتشدر . بناء علیه

بکین کونکی نسخه سزده مالیه نظارتک بالخاصه  
مصارفک تنقیصی ایچون بعض تدابیر اتخاذ ایتک  
تصورتسده بولوندی بوندن اول قلمه آلتوب ،  
بالآخره تطبیق ایدله سزده مأمورین مأذونیت  
قرارنامه سنک باشقه برشکاده موقع تطبیقه وضع  
اولوناجنی یازمشدق . بو تصورلر ، مارت ایتد  
سندن اعتباراً باشلاجتی اولان سنه مالیه بودجه  
سنک تنظیمندن اول بودجهده اهمیتلی بر تصرف  
وجوده کتیرمک ، خدمات عمومی دولتک ده  
سالم برصورتسده ایضایه معاشاتک منتظم آسویه سنی  
تأمین ایتک غایبه سده مطوفدر .

حکومتجه ، احوال و وضعیت حاضره ،  
سنه ک بر بودجه تنظیمنه مساعد کوزوله مکده  
اولدیندن شیمدیك ، آتی آباتی موقت بر بودجه  
تطبیق تقرر ایتشدر .

فقط دواژ  
مرکزیه دولت ، مملکتسزک هیئت عمومی .

## قارندرمك مكنزبىرى

وستوندىكى قارندرمك مكنزبىرى مائىدور .

# مأمورين قوئوپراتيفى

زمانك فنانفنه رغنما ياشا بىلير وياشامالىمىر

محترم وقتك ۲۰ كانون تان تاريخلى نىسخه -  
سندىكى ح. ن. امضالى : [ مأمورين قوئوپراتيفى  
ياشايه بىليرى ؟ ] مقاله سنى لايىق اولدېنى قادار  
بو يوك بىر دقتله اوقودم . مملكتىمىزده مأمورين ،  
خلفك اك كىرتلى و اهميتلى صىغىدر . اولئك  
حياتنه ، مىشقىته تعلق ايدن بو يوك مهم مسئله ده  
مقاله محرمى « قوئوپراتيف كرك زمين ، كرك  
زمان اعتباريله بوتون عدم موقىت اسبابى  
نفسنده جمع ايتىدور . » دييور . عجباً دوغرىمى ؟  
تدقيق ايدلم :

ح . ن . بلك دعواسنى اثبات ايجون ايراد  
ايلدىكى اسباب و دلائل شولردور :

۱ — فنا زمان انتخاب ايدلمش . فيثاتلر  
نزل ايتىكده در . بوتون تجار ضرر ايدىيور .  
قوئوپراتيف ماملاتىك ضررله نتيجه لانه جى  
محققدر . . . مالى اورويادن كىتيره جكسه موجود  
تجاره رقابت ايدمىز . مالى بوزادن دىكر تجار دن  
مبايه ايدمىز جكسه مأمورينه ناصل قائده تا مبن  
ايدمىز جك ؟

۲ — اسكى  
واغونلر ياغماسى زمانلرندىكى ياردملره امكان  
قالماشدر .

۳ — قوئوپراتيفه شىمدىدن مركىز اخفاذ  
اولونه جق كى كورونىن مى قنطاربه شركتى  
كندى ايشى بجره مەمش ، حصه دارلرینه قارشى  
مقاس موقىنده ايكن بوتوتوازه ايش ناصل  
اونك انه براقباير ؟

۴ — شركتك تشكىلندن مقصد مأمور  
روحلى بر قاچ كىشى به ايش بولمىدور ؟  
بزه اوله كاپوركه محرم مقاله ايشك روحنده  
يعنى قوئوپراتيفدن آرانلان غايه مسئله سندى  
ياكىلمشدر . قوئوپراتيفى بو يوك معاملات تجاربه ايله  
اشتغال ايدمىز جك ايكىوز بىك ليرا سرمايه لى بو يوك  
برشركت فرض ايدىيور . اكر متشبهلرده بو يله  
دوشونبورلر سه ح . ن . بلك دعواسنده تامايله  
حقليدر . چونكه زمان ارزاق وقتنطاربه ايشلرینه  
آتيلمايه مساعد دكلدر . بو يله يكى برشركت  
بو يوك ضررله معروض قالايلىر .

فقط قوئوپراتيف تجاروت شركتى دىمك  
دكلدر . مستهلكر ك امنيتله اوجوز و تىز مال  
آلايمىك ايجون كوچوك سرمايه لرله آزالرندى  
تشكىل ايتىكلىرى بىر مامله مشركه در . مأمورين  
مايه ناظرىك وعد ايتدىكى وجهله متداخل  
معاشرندن بوؤسسسه ايجون و بىله جك لاقىل  
بر ربع معاش نسبتنده سرمايه ايله قوئوپراتيفه  
داخل اوله بىله چكدر . بىر حصه اون ليرا ،  
اجبار اولمىش ايش اون حصه آلا بىله جك مأمورينده  
بولونه چكدر .

بو كون عالم تجارتمده سرمايه بولمىدن داما  
مشكل شى كارلى ايش و مشترى بولمىدور . بوؤسسە نك

بر ربح معاش نسبتده سرمایه ایله قوئوراتفه  
داخل اوله بيله چكدر . بهر حصه اون ليرا ،  
اعتبار اولسه بيش اون حصه آلا بيله چك مأمورینه  
بولونه چكدر .

بو کون عالم تجارتده سرمایه بولمقدن دها  
مشکل شی کارلی ایش و مشتری بولمقدن . بوهؤسه نك  
سرمایه سی وجوده کایسه پایه چی کارلی ایش  
میدانده در . چونکه مشتری بینه سرمایه دارلر .  
بقالدين ویرمه سی به مال آلان بر مأمور هم فنا ،  
هم نقصان ، هم بهالی مال آلتق صورتیله آلدانیر .  
چونکه قال ویره سیلردن غایب اولسی بک طبیعی  
اولان پر قسه بی ماله ضم ایدر . بو ضرری  
ناموسلی مشتری تضمین ایش اولور . حالبوکه  
قوئوراتف مشتری بینه قرمدی آچمقدن قورقاز  
چونکه مشتری شرکتده سرمایه داردر . هر کسه  
سرمایه سنک بدرجه سنه قادر قره دی ویرله چی  
جهتله ویره سیدن یاره غایب اولسی تهلیکه سی  
بولنک ایچین فیثانلره ضم ایتک مجبوریتی بولمقدن .  
مأمورین قوئوراتفنک حکومتدن اسکی  
واغون یاغمالری زماننده کی مساعدات و معاوناتی  
تمنی به احتیاجی بولمقدن . حکومتدن کوره چی اک  
بولوک مظاهرهت معاملانک حکومتجه طائمانی ،  
مأمورلک بورجیلری ایچون تهسد ایده چکاری  
تقسیمطراک معاشلردن توقیف ایدلسنه وساطت  
اولونماسیدر .

مثلا قیشک تقرب ایتدیکی ائشاده ازباب یسار  
کومورینی ، اودوننی ، صوغاتی ، ساژ قیشاق  
ذخیره سی طویدن آلیر ، اوینه آتار . بوسایه ده  
هم یوزده اوتوز قرق اوجوز مال آلمش اولور ،  
هم صیق صیق چارشیدن مال آرامق زحمت  
و کلفتدن قورتولیر .

کوچوک معاشلی ، مشکلات ایله یاشایان بورجلی  
مأمورین بوکا مقتدر اولاماز . چونکه النده  
طویل پاره سی بولمقدن . تجار واصناف اوکا بویله  
اوتوز قرق لیراتی هر مالی ویره سی به ویرمز .  
ایشته قوئوراتف بومقدوری رفع ایده چک ،  
مأمورینک ده وقتنده طویدن اوجوز وایی نواله  
تدارک ایتسی تأمین ایله چک ، مأمورلر ، ایی  
بوزلی منفعت کوره چکدر .

مادامکه اودون و کوموردن بحث ایتدک .  
بونو بجمیزه مثال اتخاذا ایدلم : قوئوراتف  
داهایلیک بهارده ایکن قیش ایچون محتاج  
اوله چی اودون و کوموری اک مساعد شرائط  
ایله سیارش و تدارک ایده چک . صوک بهارده  
ماللری کله که باشلا بوجق . بونک ایچون واسع  
دپول تدارک واداره ایتکه مال فیثانلرینک تنزل  
ایتمی تهلیکه سی دوشونمکه مجبور دیکلدر .  
مشتری بیری حاضر در . هر مأمور محتاج اولدیغی  
اودون و کوموری سیارش ایتشدر . بونی اوینه  
نقل ایده چک ، ائمانتی آیدن آیه اوده نمک اوزره  
دورت بيش آیه تقسیم ایله تهیدورقه سی ویره چکدر .  
قوئوراتف تحصیلدارلری ده هر معاش چیققدجه  
دائرة معاش کاتبندن تقسیطی استیفا ایده چکدر .  
دیگر قیشاق ارزاق وحتی انواب احتیاجاتی ده  
مؤسسه بوضورتله احضار و تسویه ایدر .  
ائنده مدخر مال طوتما به مجبور اولمادیقندن بک

بویوک سرمایه لره محتاج دیکلدر . قوئوراتفنک  
مأمورینه تأمین ایده چی اک بویوک فائده بولور .  
مشتری بیری چوق و امنیتلی اولدیغی ایچون قوئو-  
راتیف دیگر تجار دن دها اوجوز و دها ایی  
مال ویرمه که مقتدر اولور و دیگر تجاره هر صورتله  
رقابت ایدر . شایان اعتقاد ، مقتدر و فعال الله  
تودیع اولونورسه ایشده محقق موفقیت کورولور .  
اکر ح . ن . بک دیدیکی کی ایش قطاریه  
شرکتته تودیع اولنه چق ویا باشقه ایش بولمغه  
موفق اولامایان بر طاقم زاوالیلری کچیندیرمک  
ایچین بر همارت اتخاذا ایده چکسه بونش بیدن  
فراغت دها خیرلی اولور .

ف . نجیب

# تصفیه مأمورین

وبانه دن : [۴]

مالیه نظارتك بر تصفیه مأمورین تصورنده بولنديني شایع اولش ایدی . بو شایعه نك بوكون ایچون نه مرتبه طوغری اولدینی نجه معلوم دکل ایسه ده ، مع التأسف ارکچ بزم بو مجبوریتده بولونه جفمه شیهه یوقدر . مملکت وارداتك یوقدر مأموری کچیندیرسته امکان اولدینی بیلمه یین یوقدر .

فقط تصفیه ده نظر دفته آله حق مهم اساسلر واردر . بونلرک بعضیسی اداری ، بعضیسی اقتصادی . بوسفرک تصفیه دیگرلرینه بکزه به ضرر . کوزه دیله جک شرائط واردر . ذاتاً شمندیکی یکی حکومتلر برطاقم یکی ذهیتلر ایله مجهزدرلر . سوسیالیستلک بوخصوصده بیوک برعامل اولشدر . سائر عاملر دخی واردر . تصفیه ده باقیله جق نقطه لردن بعضیلرینی ایضاح ایدیوروز :

اولا — مأمورین ایچنده معاشندن باشقه شخصی وذاتی کچی تامین ایلمش اولانلر ؟ نقد ویا املاک صاحبی بولونتی کی .

ثانیاً — نه ولی ویا بکار اولتی ؟

ثالثاً — یاشی یکی برمسلك ایدننکه مساعد اولتی ؟

رابعا — نه ولیلر ایچنده کیلرک چوجوقلرینک عددی و بونلرک یاشلری ؟

خامسا — ائندن آرتق ایش کله ییلر ؟

سادسا — درجات تحصیل ؟

سابعا — صحیحی منتظماً ایضای وظیفه مساعد اولمایانلر ویا اوتدنبیری ایشنه منتظماً دوام ایتمه ییلر .

ثامنا — میلترلی طرفندن آیریجه حکومتلر تشکیل ایلمش اولانلر ؟

تاسعا — تابعیت عثمانیه یه کیردکاری تاریخک قدیمی .

عاشرا — اولجه بر مسلكه منسوب ایکن اولتی ترک ایلوب مأموریته کیرنلر .

احدی عشر — عشرت وقاری اعتیاد ایلملر ، صوره استعمالاتنده بولونش اولانلر .

ایشته بویکی شرائط نظر اعتباره آلمادقیجه اجر ایلمه جک تصفیه دن برخرکیز . خبرکله چکی کی اقتصادیات مملکت ، نفوس مسئله لرله ده تهلکله به قونور .

برده ایشک ایچنه التماس مسئله سی کیرمه مک ایچون تصفیه ایلمه جک مأمورلرک اعتراضلرینی دیکله جک بره یئت عدول بولونالیدر که حق وحقیقت نظاهر ایسون .

نجه بالکزه بوصفیه معامله سی دواثر صری بولنه قوتیه کفایت ایتمز . اختصاصی استنزام ایدن دائره لره ممکن مرتبه ایش آکلیه جقلری نقل ایغلیدر .

بوندن باشقه بعضی اجر آله لزوم وارددر صانیرم . مثلاً سنی مساعد اولانلری تجارت وصناعته مهتد . سلکده یتیشدیرمک ( سر بیست تدریسات ایله ) .

اولکی تصفیه لره برقاچ سنه لک معاشلری اللرینه ویریلنلر بویارینی متمر اوله جق وجه ایله قوللا . نه مایوب بدیلر . وصوکره یته بش یاره سز قالدیلر . حتی بعضلری مأموریته کیرمه کی تعهداتیش ایکن

یته مأموریته صوقولدیلر . مأموریته عمرینک بر بیوک قسمتی کچیرمش اولانلره تجارت وصنایع مشغولیتلرینه کیریکر دیمک قولای دکلدن . اقتصادی

مسئلکزه وقتیه سلوک ایتمه ییلرک بالآخره ایشه آکاه اولیلری ممکن دکلدن . تورکارده تجارت ، لزومی قدر آچله ایدی مأمورلرک اکثر بیسته ایش بولونوردی . مع هذا آناطولی مقصدینه موفق

اولانلر ده دفته مایوریته تجارت و صنایع

ایمش ؟ تعمیرخانه آچق باشقه . اونک ایچون بیك لیرا قدر سرمایه ایستر ایمش . یته اوتومو . بیاجلیکه عائد برصنعت وارکه اوکا وولقانیزاسیون دییوروز . پارچه لانان لاستیک تکرلرک یاره لرینی ، ییرتیقارینی حرارتله پایشسدرمغه وولقانیزاسیون دنیلیور . ظن ایدیوروم که بزم کی یوللری منتظم اولیان بر مملکتده بو صنعت چوق کار براقیر . آناطولی ده بو صنعت نه قدر استفاده تامین ایدر . آناطولی ده صاتیلان اوتوموبیللرک فیسانلری حقتده بوراده ایشستدکیرمه اینانه مادم . چونکه اینانیله جق کی دکل . کویا اون بش بیك لیرایه طوغری صاتیلیور ایمش . بویله برشیتک امکانی یوقدر . بش بیك لیرا بیله اینانیلماز بر غالی بها ایکن اون بش بیك لیرایه اینانه نك امکانی وارمی ؟ آه تورکار بر کره دنیا ایشنه صوقلمنی بیلسه لر نه قدر رفاه و ثروته نائل اولورلر ایدی

برده تصفیه اولونه جق کیمسلر آراستنده ، خصوصیت حاللری برمسلك ، بر اختصاص نقطه سندن نظر دفته آله جقلر وار . بحیره ضابطلری کی . بونلر ایچون بحری ایشلر تاسیسه همت ایلملیدر . بو کیمسلر شدتله محتاج اولدینمز امور بحریه ایچون مملکتده لازم اولان عنصرلردر . بو عنصرلری نمره سز بر حالده ترک ایتمک طوغری دکلدن

اومجلسه مملکتده پیاسه ده ناموس وعفتلر یامش بعضی تجارک ، ارباب اقتصادک اعض لازم کایردی . کذلک حقیقه ایش کورمه اولان بر استانبول املاک بانقسه ایچون معینه دائره سندن اجنبی سرمایه سی ده لازم اولانقیه عثمانی بانقسه سی ، قره دی لیونه کی بعضی مهم اجنبی سرمایه لری مؤسسسه لرله اشتراک ایتمی ایدیلر .

اوندن صوکره دولتک نظارت ایده چکی ، مراقبه آلتنه آلاچی معاملات ده واردر . برظیب چیقدی ، غزته لره بر اعلان ویریبور . بش لیرا باشنه آیده یوزده اون ویره جکم دیور . اولا حکومت بوظیب چیقدینک نه سی وارنه سی بوق آرا میور . صوکره بر لیرا ایچون نه قدر فائض آلتی لازم کله چکی ده تعیین ایتمه یور . اهالیزک اوتدندن بری ایشه عقلی ایرمده یکنندن بر لیرایه شو قدر فائض آلا جفز طمع خامیله یاره لرینی کتوروب تسلیم ایدیورلر . بالآخره فائض دکل رأس المال بیله اورنه دن غائب اولوبور .

قاچ مؤسسسه نك بویله ایلمکی بازاره چیقدی . قساحت وظیفه دار اولان دائره لردر . چونکه آرابوب صورده قلی بوق غزته لره اوقودم که بک اوغلی کاتب عدلتک اختلاس ایتمکی یاره لرک

عاشرا - اوله بر مسلكه منسوب ايكن اونى ترك ايديوب مأموريتيه كيرنلر .  
احدى عشر - عشرت وقارى اعتبارايدنلر ،  
سوه استعماالنده بولونش اولانلر .

ايسته بوكي شرائط نظر اعتباره آلمادقجه اجر ايديله چك تصفيه دن برخيركلر . خيركله چكى كپي اقتصاديات مملكت ، نفوس مسئله لرى ده تپلكيه قونور .

برده ايشك ايجه التماس مسئله سى كيرمه مك ايچون تصفيه ايديله چك مأمورلك اعتراضلرني ديكيله چك برهئت عدول بولوناليدر كه حق و حقيقت تظاهر ايتون .

بجه بالكلر بوتصفيه ماماله سى دواشرضى بولنه قونغه كفات ايتز . اختصاصى استنزام ايدن دائره لره ممكن صرته ايش آكلابه جقلرى نقل ايتلى در .

بوندن باشقه بعض اجرا آله لوم وارد صانيرم . مثلا سنى مساعد اولانلرى تجارت و صناعتنده ميند . سلكده تيشديرمك ( سرپست تدرسات ايله ) .

اولكى تصفيه زده برقاچ سنه لك ماشلرى اللرينه ويرينلر بوياره ني متمر اوله چق وجه ايله قوللا . نه مابو يديار . و صوكره يته بش ياره سز قالديلر .

حق بعضارى مأموريتيه كيرمه مكى تعهد ايتش ايكن يته مأموريتيه صوقوليدلر . مأموريتيه عمرينك بر بيوك قسمنى كيرميش اولانلره تجارت و صنايع مشغوليترينه كيريكوريتك فولاي دكلدر . اقتصادى

مسلكلره وقتيله سلوك ايتمبارلك بالاخره ايشه آگاه اوللرى ممكن دكلدر . توركلرده تجارت لروى قدر آچله ايدى مأمورلك اكثر بيسنه

ايش بولونوردى . مع هذا آناطولى مقصدينه موفق اولورسه دفتر طوتنى ، تجارت مختارنى اجراسنى اوكره نلر آز چوق اوراده ايش بوله بيليرلر .

كذلك اراضيسى اولانلرده ، زراعتك بر آرائق نظرياته واقف اولورلر ايشه هر حالده اككولرني چقاره جقلرينه شبيهه بوقدر . برده اللرينه ياره كينلر ايچون عرصه لرني برته و يابه بيلمك چاره سى .

بوكون ( مونيخ ) ده بيك بش يوز ليرايه درت اوپه و مطبخلى ، تسخين و صو تاسيساتنى حاوى نه لور ياپيليرور . بوكي شيلرى بر آرز اراشديرسه ق بر مهم مسئله ني حل ايتش اولورز .

كذلك مرتبلك صنعتى بتون عالم اسلامده كچه چك صنعتلر دندر . استانبول خارچنده كى مسلمانلرده مرتبلك كاله كلدنكى كوربيورز .

عالم اسلامك هر نقطه سنده بوندن بويه معارفه و مطبوعات چوق اهميت و يرياه جكلدر . آناطولى بر كره صالح عقد ايدر ايشه هر كز لوده مطبعه لر آچيله جفته ، غزته لر كتابلر نمر ايديله چكته شبيهه من بوقدر . اكر مرتبلك شمديكى كپي قايير ايشه معارف ايشى ده ياريم يامالاق قايير . توركستانده

وسائر بيلر لوده مطبوعات چوق كيريدر . هندستانده اليوم طاش باصمه سيلاه غزته لر چقيور . بو ترقى علائق دكلدر .  
اونوموبيل تعمير چيلكى ده اى صنعتلر دن بريدر .  
صوردوم ، بو صنعت بالئسسه آز زمانده تحصيل اولور ايشى . بوقه اوكره نك دن صوكره سرمايه ده حاجت بوقش . اللى ايتش ليرالاق آلات كافي

[\*] صاحب امتياز طرفدن كوندرلشدم

ايش ؛ تعميرخانه آچق باشقه . اونك ايچون بيك ليرا قدر سرمايه ايستر ايش . يته اونومو . بياچيلكه عائد برصنعت و ار كه اوكا وولفانيزاسيون دييورلر . پارچه لانان لاستيك تكلرلكلر ياره لرني ،

يترتقارنى حرارته ياپشيدرمغه وولفانيزاسيون دنيلور . ظن ايدبورم كه بزم كپي يوللرى منتظم اوليان بر مملكتنده بو صنعت چوق كار براقير .

آناطولى ده بو صنعت نه قدر استفاده تامين ايدره . آناطولىده صائيلان اونوموبيللرلك فيشاللى حقتنده بوراده ايشندنگار يته ايتانه مادم . چونكه

ايتاييله چق كپي ذكل . كويا اون بش بيك ليرايه طوغرى صائيلور ايش . بويه برشديك امكانى بوقدر . بش بيك ليرا بيله ايتانيلماز بر غالى بها ايكن اون بش بيك ليرايه ايتانه نك امكانى وارنى ؟

آه توركار بر كره دنيا ايشنه صوقلغنى بيلسه لر نه قدر رفاه و ثروته نائل اولورلر ايدى برده تصفيه اولونه چق كيمسه لر آراسنده ،

خصوصيت حاللارى برمسلك ، براختصاص نقطه سندن نظر دفته آله جقلر وار . بجره ضابطلرى كپي . بونلر ايچون بجرى ايشلر تاسيسنه همت ايدليلدر .

بو كيمسه لر شدله محتاج اولدغينز امور بجره ايچون مملكتنه لازم اولان عنصرلر در . بو عنصرلرى نمره سز بر حالده ترك ايتك طوغرى دكلدر .

كذلك بعض بره ضابطلرى ده معمارلعه و مهندسلر كه سوق ايدليلدر . بونلرده هر برده شدله لزوم وارد . مملكتنه زك احباسى چوق

الك چالشمسنى استنزام ايدر . حكومت بوندن صوكره مأمور قوللانلر جقسه فن مأمورى قوللا . نه جقدر ، يازى مأمورى دكل .

حكومت باشنده ، نظارت موقعنده اولان ذواتك وظيفه لرى اسكيسنه اصلا بكره من ، اوللرى ناظر دينلن ذوات امضا ايله ، مجلس

وكلاده مذاكره ايله وقت كچيريلورلدى . ناظر بوندن صوكره لغوى معناسيله خلاق - ياراديجى ، كشف ايديجى اولليدر . بونك ايچون ذهنآ بك

زياده مشغول اولليدرلر . اوللرى بو ذهن ايشنده يالكلر براقق ده طوغرى دكلدر . اوللره يارديم ايتك لازمدر . اوللرده يارديم ايچون فعلا اقتصادى مسلكلرده بولونالره لطفاً و تنزلاً مراجهتله معاوتلرني رجا ايليدلرلر .

باكلر بزه براملاك باقغه سى طاسلاغى يايلاى . بوباقغه ابتدائى امرده يوز بيك ليرا لازمى . موفيتسزلكك درجه سرنه باقالى كه اون بيك ليرا بيله طوبلايه ماديلا . بوكا حيرت ايتمليدر . چونكه اونك نظماننامه سنى يايان ذهنلرده فعاله نفه بوقدر . مجلس اداره اعضاسى اوتاق اوزده بعض مأمورلرى كچيريدلر . بونلر يك اى ، بك ناموسلى انسانلرله بجايلرلر . فقط خلاقان ياره طوبلايه بيلمك ايچون باشقه شرطلر ، باشقه اسملر لازمدر . مثلا

اونچله مملكتنده ، پياسه ده ناموس و عفتلر ياپش بعض تجارك ، ارباب اقتصادك اعظم لازم كيردى . كذلك حقيقتاً ايش كورمسه اولان بر استانبول املاك باقغه سى ايچون

معينه دائره سننده اجنبى سرمايه سى ده لازم اوباقغه عثمانى باقغه سى ، قره دى ليونه كپي بهم مهم اجنبى سرمايه لرى مؤسسسه لرى ده اشتراك ايتلى ايديلر .

اوندن صوكره دولتك نظارت ايدى چكى ، هراقه آلتنه آلاچق معاملات ده وارد . برظيب چيقدى ، غزته لره بر اعلان و ريبور . بش ليرا باشنه آده يوزده اون و بره چكم دور . اول

حكومت بو طيب چيقدينك نه سى وارنه سى بوق آرميور . صوكره بر ليرا ايچون نه قدر فائض آتق لازم كله چكى ده تعيين ايتيور . اهاليزك اوتهدن برى

ايشه عقلى ايرميدنكنن بر ليرايه شوقدر فائض آلاچق طمع خاميله ياره لرني ككوروب تسليم ايديلورلر . بالاخره فائض ذكل راس المال بيله اورهدن غائب اوليور .

قاچ مؤسسسه نك بويه ايتلكى بازاره چيقدى . قباحت و ظيفه دار اولان دائره لرلك در . چونكه آرايوب صوردقلى بوق غزته لرده اوقودم كه

بك اوغلى كاتب عدلتك اختلاس ايتديكى ياره لرلك اصحابته تسليحى ايچون مذاكره وقوع بولور ايش . حكومت ، عدليه من كنديسنه امن و اعتمادك زائل اولماسى ايچون مذاكره ايله وقت كچيرمه برك بلامهال وهان بوياره لرى و برميليدلرلر . حكومت

بريارچه دوشور ايشه سياسته دخى بوكا لزوم حقيق اولدغنى آكلامقده مشكلات چكمن . اكر بزم اهاليزده امن و اعتماد بركلشم اولسه

ايدى بزه بردانه دكل ، برقاچ دانه املاك وسائر باقغه سى تاسيس ايدر ايدى . فقط خلاقده اعتاد قللادغنى ايچوندر كه بوكي مؤسسسات بزه وجود بوله مابور . حكومتن وقتيله امنيت صندوق كپي

بر اعلا مؤسسسه سنى يته باشنه كچيرديكى استنكرانى مديرلر ايله اخلاق ايدى . يا اوقوبه رق يالئشيدرك ايجه شى اوكرنك . فقط ايشهال اوردقنى تقليدك ميدانده قاليور بيورز .

بوكا سبب حكومته عمليات اقتصاديه علمنك مققود ايدلر . بونك ايچون كنديسنه لازم اولان عناصرى جمع ايدمه يور و كيمدن نه وجه ايله استفاده

ايديله بيلير اولدغنى كسيدر ميور . حسن نيتك موجوديتنه همين امينز . فقط يالكلر حسن نيتله ايش بيتمن . ايشى قاورمقده بر لياقت ، ايشى آكلامقده بر نفوذ نظر ايستر . اجراسى اقتضا

ايدن شيشى بركره كوردكى اونى باقغه استعمال كر كدر . بر فائض ، بر خطور حسن ايدلر لى اونى اوسى بوجى گلر بر آتق تعلق ايتك لك مملك برادارى سيته در .



لامی ضیا پاشا اوننجی قول اردو قوماندانی،  
میرلوی غالب پاشا اون برنجی قول  
اردو قوماندانی، ارکان حربیه میرلوی اسعد  
پاشا اون ایکنجی قول اردو قوماندانی، ارکان  
حربیه میرلوی حسام الدین پاشا اون اوچنجی  
قول اردو قوماندانی، ارکان حربیه قائمقامی  
وهیب بك ۲۲ نجی مستقل حجاز فرقه سی  
قوماندانی تر فیما اجرای مأموریتی، پیاده  
میرلوی محی الدین بك ۲۱ نجی عبر فرقه سی  
قوماندانی .

ارکان حربیه میرلوی حلمی پاشا حضرتلی  
برنجی، ارکان حربیه میرلوی نشئت پاشا  
حضرتلی ایکنجی، ارکان حربیه میرلوی محمد  
پاشا پاشا حضرتلی اوچنجی، ارکان حربیه  
میرلوی علی رضا پاشا حضرتلی دردنجی،  
ارکان حربیه میرلوی ابراهیم ادم پاشا  
حضرتلی بشنجی، ارکان حربیه میرلوی  
احمد شوق پاشا حضرتلی التنجی، پیاده  
میرلوی حسنی پاشا حضرتلی سکرنجی، پیاده  
ارکان حربیه میرلوی علاء الدین بك طقوزنجی،  
ان حربیه میرلوی احمد عون پاشا حضرتلی  
اوچنجی، ارکان حربیه میرلوی احمد حق پاشا  
حضرتلی اون برنجی، ارکان حربیه میرلوی  
سعد سعیدی پاشا حضرتلی اون ایکنجی،  
ارکان حربیه میرلوی عبدالمجید پاشا حضرتلی  
اون اوچنجی قول اردو لری اخذ عسکر دائره سی  
ریاسترینه تعیین قلمشردرد .

ارکان حرب میرلوی فائق بك برنجی  
فرقه قوماندانی (استانبول)، ارکان حرب  
میرلوی فوزی بك ایکنجی فرقه قوماندانی  
(شادم کوی)، المانیالی پرونازفون سلاندرود  
اوچنجی فرقه قوماندانی (اسکدار)، ارکان  
حرب میرلوی صالح بك دردنجی فرقه قوماندانی  
(ادرنه)، ارکان حربیه میرلوی فؤاد ضیا بك  
بشنجی فرقه قوماندانی (ادرنه)، ارکان حرب  
میرلوی محمود بلینغ بك التنجی فرقه قوماندانی  
(قرق کایسا)، ارکان حرب میرلوی عمر فخر الدین  
بك یدنجی فرقه قوماندانی (تسکفورطاشی)،  
ارکان حرب میرلوی علی رضا بك سکرنجی  
فرقه قوماندانی (بالیکسر)، ارکان حرب  
میرلوی جواد بك طقوزنجی فرقه قوماندانی  
(کلپولی)، پیاده میرلوی جمال بك اوننجی  
فرقه قوماندانی (ازمیر)، ارکان حربیه  
میرلوی...

رفت بك ایکنجی (اسکیشهر)، ارکان حربیه  
قائمقامی مصطفی حمدی بك اوچنجی (ایزمیت)،  
ارکان حربیه قائمقامی حسن بصری بك  
دردنجی (ادرنه)، ارکان حربیه قائمقامی  
مصطفی زها بك بشنجی (فاتیح)؛ ارکان حربیه  
قائمقامی کریم بك التنجی (سلیمه)، پیاده  
میرلوی عمر جیل بك یدنجی (باندیره)،  
ارکان حرب میرلوی راسم بك سکرنجی  
(صومه)، ارکان حرب قائمقامی رفت بك  
طقوزنجی (چناق قلعه)، ارکان حرب میرلوی  
سرمد بك اوننجی (ازمیر)، ارکان حرب  
قائمقامی بدری بك اون برنجی (دکنلی)  
ارکان حرب قائمقام عبداه علمی بك اون  
ایکنجی (بوردر)، ارکان حرب قائمقام  
موسی کاظم بك اون اوچنجی (انقره)،  
پیاده میرلوی حسن حسنی بك اون دردنجی  
(قسطنونی)، ارکان حربیه میرلوی عمر فوزی  
بك اون بشنجی (بوزغاد)، پیاده میرلوی محمود  
حلمی بك اون التنجی (اطنه)، ارکان حربیه  
قائمقامی حلمی بك مقری کوی بکرمی  
التنجی (حلب)، ارکان حربیه میرلوی اسماعیل  
حق بك بکرمی التنجی (عینتاب)، ارکان حربیه  
میرلوی عثمان نوری بك بکرمی بشنجی (شام)،  
ارکان حربیه میرلوی یوسف ضیا شام بك  
بکرمی بشنجی (طرابلس شام)، پیاده میرلوی  
تحسین بك بکرمی یدنجی (حیفا)، ارکان  
حربیه قائمقامی شوق بك بکرمی یدنجی  
(قدس)، پیاده میرلوی محمد راسم بك بکرمی  
سکرنجی (ارضروم)، پیاده میرلوی احمد حمدی  
بك بکرمی طقوزنجی (ارضروم)، پیاده میرلوی  
احمد امین بك اون یدنجی (طربزون)، پیاده  
میرلوی ضیا بك اون توننجی (سیواس)، پیاده  
میرلوی سامی بك اون توننجی (اماسیه)، ارکان  
حربیه قائمقامی مصطفی حلمی بك اون توننجی  
(سامسون)، پیاده میرلوی یوسف بك اون  
سکرنجی (معموره العزیز)، پیاده قائمقامی محمود  
حمد بك اون توننجی (وان)، پیاده قائمقام  
قدری بك اون توننجی (موش)، پیاده قائمقام  
عبدالفی بك اون توننجی (موصل)، پیاده  
قائمقام عبد الوهاب بك اون توننجی (کرکول)،  
پیاده قائمقام احمد توفیق بك اون توننجی  
(انداد)، پیاده قائمقام عبدالعزیز بك اون توننجی  
سکرنجی (حله) فرقه لری اخذ عسکر دائره سی  
میرلوی...

علی ناسی پاشا ردیف سروز فرقه قوماندانی، عبدالله  
شکری پاشا ردیف بنداد فرقه قوماندانی، حافظ  
پاشا نظامیه اشتب فرقه قوماندانی، اسماعیل حق پاشا  
استروجه فرقه قوماندانی، حسین پاشا ردیف کرکول فرقه  
قوماندانی، فریق علی فوزی پاشا حضرتلی طقوزنجی  
قول اردو قوماندانی، فریق عثمان نوری پاشا حضرتلی  
دیوان حرب رئیس، فریق علی نادر پاشا حضرتلی  
استروجه قول اردو قوماندانی، فریق عبدالرحیم  
پاشا حضرتلی شام ردیف فرقه قوماندانی، فریق  
عبدالقادر پاشا حضرتلی اسکوب ردیف فرقه  
قوماندانی، فریق جیل پاشا حضرتلی مرزبان  
قوماندانی، فریق محمد شا کر پاشا حضرتلی حوران  
لوا قوماندانی، پیاده میرلوی محمد حلمی پاشا  
حضرتلی مرقو بیجه ردیف قوماندانی، پیاده  
میرلوی حسین حسنی پاشا حضرتلی فرقه ۲۶  
نظامیه حلب قوماندانی، پیاده میرلوی فاتیح پاشا  
حضرتلی عینتاب ردیف فرقه قوماندانی، پیاده  
میرلوی علی رضا پاشا حضرتلی ارزجان ردیف  
قوماندانی، پیاده میرلوی احمد حمدی پاشا حضرتلی  
حدیده قوماندانی، پیاده میرلوی شوکت پاشا  
حضرتلی ارکان فرقه قوماندانی، پیاده میرلوی  
محمد علی زهرت پاشا حضرتلی محاکمات دائره سته  
مأمور، پیاده میرلوی علی ناظم پاشا حضرتلی  
بابا اسکی فرقه قوماندانی، پیاده میرلوی محمد علی  
پاشا حضرتلی مناسر فرقه قوماندانی، پیاده  
میرلوی سعید پاشا حضرتلی اسکوب نظامیه  
فرقه قوماندانی، پیاده میرلوی جواد پاشا حضرتلی  
حجاز میور پولی مدیری، پیاده میرلوی عبدالفتاح  
پاشا حضرتلی موصل ردیف فرقه قوماندانی،  
پیاده میرلوی محمد توفیق پاشا حضرتلی فرقه ۱۲  
قوماندانی، ارکان حرب میرلوی بهزاد بك شامده  
ردیف مفتشلی ارکان حرب رئیس، ارکان حرب  
میرلوی علی کمال بك ارکان حربیه عمومی مأمور،  
ارکان حرب میرلوی اسماعیل حق بك ناسلیج فرقه  
قوماندانی، ارکان حرب میرلوی مصطفی بك سابق  
بشنجی قول اردو ارکان حربیه رئیس، ارکان حرب  
میرلوی توفیق بك، ارکان حرب قوماندانی رجب  
رجحان بك ارکان حربیه عمومی ده، ارکان حرب  
میرلوی ذهی بك حلب فرقه سی قوماندانی، ارکان  
حرب میرلوی نوری بك اون برنجی قول اردو  
ارکان حربیه رئیس، ارکان حرب میرلوی  
حافظ رشید بك نظامیه ارضروم فرقه قوماندانی،  
ارکان حربیه میرلوی نیازی بك تجریه دائره سنده،  
ارکان حربیه میرلوی جلال بك یانیه فرقه سی  
قوماندانی، ارکان حربیه میرلوی احمد رفیق بك،  
ارکان حربیه دائره سته مأمور، پیاده میرلوی محمد  
فتیح بك چشمه، پیاده میرلوی یاقوب ذهی بك  
پیاده میرلوی محمد صادق بك تیران، پیاده میرلوی  
علی رضا بك کوناهیه، پیاده میرلوی شا کر بك  
ایوب، پیاده میرلوی محمد علی بك چرتش، پیاده  
میرلوی خالد بك مدون، پیاده میرلوی عبدالرزاق  
بك تیران یازار ایلی قوماندانی، پیاده میرلوی  
فتیح بك ادرنه، پیاده میرلوی شیمی بك ابلصان،  
پیاده میرلوی شهاب بك اسبق مرکز قوماندانی،  
پیاده میرلوی کاظم بك خواجه پاشا، پیاده میرلوی

عسکری قادرو لری

عسکری قادروزی

ارکان حربیه دائره سنجه قادروزی ترتیب و بوکا نظراً دائره دائره سنجه (۳۳۰) سنه سی بودجه سی حساب ایدلکنده اولدنی خالد بعض دواثرجه قادروزیک توسیع ویاستقی حقدنه بی دربی امرنظاره تناهیلری استحصالی اوله رقی دائره یه تیایم ایدلکنده و بوالهم قادروده و همده بودجه ده لای تقطع تصحیحات اجرائی ایجاب ایتدیرمکنده اولدیفندن قادرو تشکیلاتی اموریه یه ماندر وظیفه اولوب دواثر سارمه جه نوم تشکیلی مبرم کوربان خصوصات حقدنه اول امرده ارکان حربیه دائره سنجه اشعار کیفیت ایدیلرک بو صورتله تشکیلاتک هیات عمومی سنده کی مقصد و وحدتک تأمین و محافظه سی ضمیمه حربیه نظارتندن تمیماً دواثر رؤسای کرانه تبلیغات اجرا اولمشدر .

۲۴ کانون اول ۳۲۹ ده اجرای مأموریتلری اراده سنه شرفصا در اولمشدر : مشیر عثمان پاشا حضرتلری برنجی اردو مفتشی ، فریق ذکی پاشا حضرتلری ایکنجی اردو مفتشی ، برلین سفیر سابق میرالای محمد مختار پاشا حضرتلری اوچنجی اردو مفتشی ، میرالوا جاوید پاشا حضرتلری دردیجی اردو مفتشی .

فریق جنرال لیمان فون ساندرس پاشا برنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی حسن عزت پاشا ایکنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی اسعدپاشا اوچنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی رتوباشا دردیجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی فخری پاشا برنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی علی رضا پاشا التنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی توفیق پاشا بدیجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی محمد علی پاشا سکزنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه میرالواسی احمد فوزی پاشا طقوزنجی قول اردو قوماندانی ، ارکان حربیه

بک بدیجی فرقه قوماندانی ( تکفورطاشی ) ، ارکان حرب میرالای علی رضا بک سکزنجی فرقه قوماندانی ( بالیکسر ) ، ارکان حرب میرالای جواد بک طقوزنجی فرقه قوماندانی ( کلیبولی ) ، پیاده میرالای جمال بک اوچنجی فرقه قوماندانی ( ازمیر ) ، ارکان حربیه میرالای نشئت بک اون برنجی فرقه قوماندانی ( دکزلی ) ، ارکان حربیه میرالای فیضی بک اون ایکنجی فرقه قوماندانی ( بودور ) ، پیاده میرالای رضا قابه بک اون اوچنجی فرقه قوماندانی ( آقره ) ، ارکان حربیه میرالای عثمان ثنائی بک اون دردیجی فرقه قوماندانی ( قسطنونی ) ، ارکان حربیه میرالای شکرلی بک اون بشنجی فرقه میرالای خلیل بک یکرمی التنجی فرقه قوماندانی ( حلب ) ، پیاده میرالای رشیدی بک اون اتنجی فرقه قوماندانی ( اطنه ) ، پیاده میرالای حلی بک یکرمی بشنجی فرقه قوماندانی ( سام ) ، ارکان حربیه میرالای ذکی بک یکرمی بدیجی فرقه قوماندانی ( حیف ) ، ارکان حربیه میرالای علی رضاه بازارچق بک اون بدیجی فرقه قوماندانی ( یابورد ) ، ارکان حربیه میرالای ادم بک یکرمی سکزنجی فرقه قوماندانی ( ارضروم ) ، ارکان حربیه میرالای عارف بک یکرمی طقوزنجی فرقه قوماندانی ( ارضروم ) ، پیاده میرالای احمد شوقی بک او تونزنجی فرقه قوماندانی ( ارزنجان ) ، لکان حربیه میرالای ثریا بک او تونز برنجی فرقه قوماندانی ( ارزنجان ) ، پیاده میرالای احمد حدی بک او تونز ایکنجی فرقه قوماندانی ( سیواس ) ، ارکان حربیه میرالای ضیا بک اون سکزنجی فرقه قوماندانی ( معموره العزیز ) ، پیاده میرالای ابراهیم عیسی قوی بک او تونز اوچنجی فرقه قوماندانی ( وان ) ، ارکان حربیه میرالای احسان بک او تونز دردیجی فرقه قوماندانی ( موش ) ، ارکان حربیه میرالای جودت بک او تونز بشنجی فرقه قوماندانی ( موصل ) ، پیاده میرالای حسین حق بک او تونز اتنجی فرقه قوماندانی ( کرکوک ) ، ارکان حربیه میرالای صبیحی بک او تونز بدیجی فرقه قوماندانی ( بغداد ) ، سحررا طویجی میرالواسی سلیمان شفیق پاشا او تونز سکزنجی فرقه قوماندانی ( بصره ) .

پیاده میرالای حسن حسینی بک برنجی ( فونی ) ، ارکان حربیه قائمقاسمی حافظ

قدری بک او تونز دردیجی ( موش ) ، پیاده قائم مقام عبدالغنی بک او تونز بشنجی ( موصل ) ، پیاده قائم مقام عبدالوهاب بک او تونز اتنجی ( کرکوک ) ، پیاده قائم مقام احمد توفیقی بک او تونز بدیجی ( بغداد ) ، پیاده قائم مقام عبدالعزیز بک او تونز سکزنجی ( حلب ) فرقه لری اخذ عسکر دائره سی ریاستلرند اجرای مأموریتلریه اراده سنه شرفصا در اولمشدر .

اجرای قاعدلری اجرا اولانلر مشیرک پاشا حضرتلری اچقنده ، مشیر ابراهیم پاشا حضرتلری ، برنجی فریق عبده پاشا حضرتلری ، فریق احمد عبوق پاشا حضرتلری شورای عسکری اعضالندن ترفیماً ، فریق هادی پاشا حضرتلری ارکان حربیه عمومی رئیس ترفیماً ، فریق احمد جدی پاشا حضرتلری صنوف مختلفه مکاتبه ، فریق منیر پاشا حضرتلری جاز فرقه سی قوماندانی ، فریق اور پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق اسماعیل فاضل پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق فرید پاشا حضرتلری پیاده دائره سی رئیس ، عمود حیرت پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق عثمان رفعت پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق یاور پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق احمد فوزی پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق محمد توفیق پاشا حضرتلری تربیه تدریسات عسکریه مفتشی ، فریق حافظ توفیق پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق احمد مختار پاشا حضرتلری مؤرزه عسکری مدیری بند القاعد مناسبه مفرقه ایله و طیفه اصلیه سنده استخدام اوله اچقنده ، فریق شوکت طوغود پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق خلیل پاشا حضرتلری ارزنجان دردیجی مفتشی ، فریق سعید پاشا حضرتلری بین قول اردو سنده اچقنده ، فریق سعید پاشا حضرتلری سابق بشنجی قول اردو قوماندانی ، فریق حسن تحسین پاشا حضرتلری سابق حدود یونانیه قوماندانی ، فریق حسین رضوی پاشا حضرتلری اچقنده ، فریق سوارلی حامی پاشا حضرتلری التنجی ردیف مفتشی ، فریق عثمان نظامی پاشا حضرتلری وکلادن ، فریق شکرلی پاشا حضرتلری ادرنه موقع مستحکم قوماندانی ، فریق حسین حسینی پاشا حضرتلری قطعات فنیه مفتشی ، فریق علی رفیق پاشا حضرتلری طویجی دائره سی رئیس ، فریق خورشید پاشا حضرتلری شورای عسکری اعضالندن ترفیماً ، پیاده میرالواسی ولی پاشا اوچنجی قول اردو قوماندان وکیل ، شکرلی پاشا لوازیم رئیس سابق ، صادق پاشا اچقنده ، حمید پاشا معاملات دائره مدیری ، محی الدین پاشا ، جلال پاشا ، محمد یاور پاشا فرجه علی قوماندانی سابق ، توفیق پاشا ادرمید فرقه قوماندانی ، حمدی پاشا ارضروم قائم قوماندانی ، اسماعیل حق پاشا ، ابراهیم حق پاشا آغدر طویجی مفتشی ، مظفر پاشا ، رشیدی پاشا ، ادویس پاشا ، ذکی پاشا خریطه قومیسونی رئیس ، سعید پاشا ، احمد سلویمی پاشا معاملات دائره ارکان حربیه قسمی مدیری ، ادمون بلان پاشا ویا نه آگنه مبلتری ، عثمان ذکی پاشا آلتانیاده فتنک باهیه سنه مأمور ، مصطفی کریمی پاشا متناظر فرقه قوماندانی ، مصطفی پاشا فرقه ۲۷ قوماندانی ، محمد فائق پاشا سوارلی دائره سی رئیس ، محمد حق پاشا چنانجه خط مدافعه استحکام مفتشی ، صبیحی پاشا شوروا دائره سی اوچنجی ششبه مدیری ،

صبیحی بک چشمه ، پیاده میرالای یعقوب ذهنی بک پیاده میرالای محمد صادق بک تیران ، پیاده میرالای علی رضا بک کوتاهییه ، پیاده میرالای شاکر بک ایوب ، پیاده میرالای محمد علی بک جرکس ، پیاده میرالای خالد بک مدنی ، پیاده میرالای عبدالرزاق بک تیران بازار الای قوماندانی ، پیاده میرالای فنیحی بک ادرنه ، پیاده میرالای شمس بک ایلیخان ، پیاده میرالای شهاب بک اسبق مرکز قوماندانی ، پیاده میرالای کاظم بک خواجه پاشا ، پیاده میرالای عزت بک کرکوک ، پیاده میرالای یوسف بک اسکدار ، پیاده میرالای طیار بک ، پیاده میرالای محمد یوربک ، پیاده میرالای اسماعیل جلال بک ، پیاده میرالای احمد ماسم بک ، پیاده میرالای درویش بک ، پیاده میرالای مصطفی عزت بک ، پیاده میرالای یوسف عبدالذین بک ، پیاده میرالای حسین حسینی بک ازمیر ، پیاده میرالای مصطفی بک کنفری ، پیاده میرالای نجیب عاصم بک ، پیاده میرالای علی رضاه بک ، پیاده میرالای محمد علی بک ایلیخان ، پیاده میرالای محمد نوری بک درعیه ، پیاده میرالای محمد امین بک قاضی کوی ، پیاده میرالای سالی بک بروسه ، پیاده میرالای رای بک ، پیاده میرالای حسن واصف بک ، پیاده میرالای اسماعیل حق بک ، پیاده میرالای ابراهیم ادم بک ، پیاده میرالای محمد راسم بک ، پیاده میرالای ثروت بک ، پیاده میرالای عبدالله بک بغداد ، پیاده میرالای رجب نوری بک لوازمات عمومیه دائره سی مؤسسات مفتشی ، پیاده میرالای حسن فتحی بک بتلیس الای قوماندانی ، پیاده میرالای سعید بک ، پیاده میرالای خلیل ابراهیم بک ، پیاده میرالای محمد عارف بک سابق برشته ردیف فرقه سی قوماندانی ، پیاده میرالای خالد ضیا بک ، پیاده میرالای محمد حق بک ، پیاده میرالای راشد بک ، پیاده میرالای محمد بک ، پیاده میرالای عثمان نوری بک ، پیاده میرالای جمیل بک ، پیاده میرالای اسماعیل فنیحی بک ، پیاده میرالای مصطفی بک کرکد ، پیاده میرالای شوکت بک ، پیاده میرالای حسین حسینی بک خدادونگار ژاندارمه قوماندانی ، پیاده میرالای محمد شاکر بک شام ، پیاده میرالای ادریس جمال بک ، پیاده میرالای رؤف بک اسکدار بیرامچ الای قوماندانی ، پیاده میرالای خالد بک کوتاهییه ، پیاده میرالواسی جابر پاشا قول اردو ۱۱ قوماندانی ، پیاده میرالواسی غالب پاشا سیروز نظامیه فرقه قوماندانی ، پیاده لوماسی ناسی پاشا ، پیاده میرالواسی عزیز پاشا ادرنه ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی محمد خالد پاشا سابق اشیتب ردیف قوماندانی ، پیاده میرالواسی حسن تحسین پاشا قلمه سلطانیه ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی مصطفی شوقی پاشا آقره فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی جمال پاشا فرقه ۲۹ قوماندانی ، پیاده میرالواسی عثمان عبوق پاشا وان ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی علی رضا پاشا صامسون ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی محمد خلیل پاشا عینتاب ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی ضیا پاشا یوزغان ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی سلیمان پاشا دزانه ردیف فرقه قوماندانی ، پیاده میرالواسی ناصر پاشا ، پیاده میرالواسی صبری پاشا برنجی ، فرقه قوماندان وکیل ، سوارلی میرالواسی سلیمان فائق پاشا ، سوارلی میرالواسی جمال پاشا .

بالاده اسلری میرر ارکان واحصای عسکریه بک اجرای قاعدلری خصوصه ۲۴ کانون اول سنه ۳۲۹ تاریخنده اراده سنه شرفصا در اولمشدر .

# تجارتله اشتغال

## ایدن سابق ارکان

بر دلفینز کین کون داخله ناظری اسماعیل  
چاپبولت بک ایله کوروشمش وکندیسنه شونازک  
سؤالی ایراد ایتدی :

— بعض بیوک مأمورلرمن، مثلا والیرمن،  
متصرفلرمن کوریلور که بردنره استفالری و بره نرک  
تجارتله باشلیورلر . بوذاتر طبیی وظیفه لری باشنده  
ایکن نفوذلری سایه سنده بر جوق شیئی اوکره نیورلر،  
بر جوق واسطه لر تأمین ایدیلورلر . صکره بالاستعفا  
تجارتله باشلاجه والی ویا متصرف بولونقلری  
زمانده کی نفوذلرندن طبیعتیه استفاده ایلورلر .  
بوده غنای اسعاری موجب اولان اسبابدن بریدر .  
صکره دونه قدر اک بیوک مقاملری اشغال ایتش  
بولونان مأمورلرک بر کون ایچنده تاجر اولور برمه لری ده  
حیثیت دولت اعتباریه چیر کین بر شیمی اولورور .  
بو پایده بر تدبیر دوشونور میسکنز؟

داخله ناظری جواباً : — بومشاه نکرده نظر  
اعتباره آینه چقی شیلردن اولدینی قابل انکار  
هکندر . فقط بر مأمور ، استفعا ایتدکن صکره  
صریحت قالمش اوله جفندن قوانین حاضره کندیسی  
بر قیده تابع طوته ماز .  
مع مافیله ایتمک کرک شکل اعتباریه چیر کینلکی،  
کرک اساس اعتباریه بولونانی قابل انکار اولدیندن  
بو پایده بعض تدابیر اتخاذیسه مجبور اوله جفزه .

\*\*\*

حقیقه چتین مسئله ! چونکه مناره بی برندن  
اوساتان قیلینی ده حاضر لایق احتیاطننده بولونمیشدر .  
قاعده هر کس حردر . تجارت ده سر بیستدر .  
مأموریتدن استفاسنی و برن ده حریتقه صاحبدر .  
بو کون اجله رجالتن اولان بری ، بلده یشمال ،  
آله ترازوی آسمه آلتنده ( الکاسب حیبابه )  
ده آلیش و بریش ابارسه جزا قانوننامه حیاتی  
کندیسنه طور دیه من .

تجارتده موفق اولق ایچون بر نوع قابلیت ،  
وقوف و کور کو ایله بر لیکده سرمایه لازمدر .  
سابق والی ویا ناظر ایسه چکیردکن باشمه مأمور  
اولدیندن شکر اوقه ایله صاتیلر اندازه ایله  
یوق بیله ییکی او کرعشدر . سرمایه سی ده ، هر حالده  
وقدر ، چونکه ، هله شو حرب حالنده دولشدن  
آلهینی معاش سایه سنده کیندکن صکره برده  
سرمایه پیدا ایده چک آر تصور اولونه ماز ،  
ذهابنده بز .

وسائط نقلیه نکر انحصاره اوغر ادینی شوزمانده  
ایسه تجارت بنایت مشکادر . دیمک که بو سابق  
بیوک مأمورلر حقا که دهاته تجارتدنلر ...  
فرق ییلقی تاجر لری باصد بر یورلر . اولرک فرق  
بیله قازانه دقلری ، بو عطا و تاجر معتمره ،  
بر او طور و شده حق ایدیلورلر . یازیقی که بو کیمسه لرک  
تجارت ، مجاربه دن اول عقلارینه کلمه مش . بوقسه  
ملکتین آسریقا قدر زنگین اولوردی ... بونلره  
عطف ایدیلر چک یکنه تصور ، استعداد اقتصادیلری  
قبل الحرب کورمه ملری اوله بیلیر !

لطیفه بر طرف ... بونلر ایستدکاری قدر  
معامله لری کتایه ایدورسونلر ، مدعی عمری ،  
بو تجارتخانه لرک آستاننده ایسته دینی قدر اظهار عجز  
وافلاس ایتسون ، ایشک ایچنده سابقه مأموریتدن  
استفاده وار ، خاطر وار ، کوکل وار ، وار ،  
وار ! قانون جوق دفعه مقدر اولور ، لکن ،  
اخلاق و حکمت اعتبارینی غائب ایتز .

داخله ناظرینک ده چیر کین کور دیککی بو (سابق) لر  
ایستکاری معامله ایله ملنک قدر و اعتبار اخلاقیسی  
یار و اغیاره قارشی کوچولتیلورلر . اسماعیل چاپبولت  
بکک هممتدن بر قانون موقت بکله بز : شمدی به  
قدر علی ، کبزی هر نه صورتله اولورسه اولسون  
تجارت ایدن مسابق بر مأموره بردها مأموریت  
ورمه مک ! باقم بونلر فردای حریده نه ایلرلر ؟ .

ديه آيدين وريش اياورسه جزا قانوننامه عايريني  
كندايسته طور ديه من.

تجارته موفق اولي همچون بر نوع قابليت ،  
و قوف و كور كو ايله برلكده سرمايه لازمدر .  
سابق والي ويا ناظر ايسه چيكر و كدن باشمه مأمور  
اولد يندن شكر اوقه ايله صاتيبلر اندازه ايله  
يوني بيله ينجي او كرمصدره سرمايه سي ده . هر حالده  
وقدر ، چونكه ، هله شو حورب حالته دولتندن  
آلهيني معاش سايه سنده كچنك كدن صوكره برده  
سرمايه پيدا ايده چك آر تصور اولونه ماز ،  
دها بنده بز .

وسائط نقليه نك انحصاره اوغراديني شو زمانده  
ايسه تجارت بقايت مشكادر . ديك كه بو سابق  
بيوك مأمور لر حقا كه دهاته تجارتدن لر ...  
فرق يالاق تاجر لر ي باصدر بر بور لر . اولنك فرق  
بييله تازانه دق لر ني ، بو عطا اولو تجار معتبره ،  
بر اولو رو شده حق ايديور لر . يازيق كه بو كيسه لر ك  
تجارت ، هزاره دن اول عطا لر يته كلمه مش . بو قسه  
ملكتمز آسريقا قدر زن كين اولور دي ... بوناره  
عطف ايديله چك بكانه قصور ، استمداد اقتصادي لر ني  
قبل الحرب كورمه ملري اوله بيلير !

لطيفه بر طرف ... بونار ايسه تيكاري قدر  
معامله لر ني كتابه اويدور سونلر ؟ مدعي عري ،  
بو تجار ثمانه لر ك آستانده ايسه ديكي قدر اظهار عجز  
وافلاس ايسون ، ايشك ايچنده سابقه مأمور يندن  
استفاده وار ، خاطر وار ، كوكل وار ، وار ،  
وار ! قانون چوق دفعه مفدير اولور ، لكن ،  
اخلاق و حكمت اعتباري غائب ايجز .

داخليه ناظر نك ده چيكر كين كورديكي بو (سابق) لر  
ايشكاري معامله ايله ملك نك قدر و اعتبار اخلاقي سي  
يار و اغياره قارشي كوچولتيور لر . اسماعيل جانبولت  
بكك همتمدن بر قانون موقت بكه ريز : شيمدي بو  
قدر علي ، كيزلي هر نه صورتله اولور سه اولسون  
تجارت ايدهن سابق بر مأموره بردها مأموريت  
ويرمه مك ! باقلم بونار فردي حريده نه ايلر لر ؟ ..  
وسائط نقليه رقابت عموميه به كشاده بولونديني  
بر زمانده بونلر بو كون ادخار ايشكاري سرمايه  
بييله كند ي لر ني قور تاره ماز ؟ چونكه قابليت  
واوصاف تجار يه لر يوقدر . بو ياشدن صوكره ده  
بو قابليت و بو اوصاف احراز ايديلز .

بر صدا بو كسه ليور و بزه دور كه — الصاف !  
اصعارك نه قدر فرلاديني معلوم . بو مضائقه زماننده  
بر سابق مأمور تجار ت اينه سون ده آچي قالسون ؟  
معارضه رض بزه ، ديك كه ، (حق اضطرار) دن  
بخت ايديور لر . حق اضطرار حقوق طبيعيه نقطه  
نظرندن مقبولدر . ثلوم درجه سنه كلن بر آدم  
راست كند يكي صومونه آل سوره بيلير . لكن ،  
بجه منيفه ده كورولديكي اوزره « ضرورت لر كند ي  
مقدار لر ني » تقدير اولونور » [ ماده ۲۲ ] قاعده  
تفهييه : « براي ضرورت مباح فلان شي ، ضرورت  
مقداري ايله تقدير اولونور . »

چيدر افنديك (دررالحكام) ندين : « بر كيسه  
آچقندن هلاك اوله درجه سنه كند بكننده طلي  
ويرمك ، يا صاحيله استعجال ايك اوزره بلا  
دن ديكر كيسه نك نالدين آكه مجبور اولنده  
آنجي نسنك هلاك ي دفع ايده حاكمقداري اكل  
ايده مياوب بوقسه بو آچق ميايه سايله زياده سي اكل  
ايده من . »

بر آز آيدين وريش ايدو ، لكن اوقه سي  
اوج يوز غروشدن ايكيوز طون شكر ساته ماز .  
( نوح المدين ) ده مذكور اولديني اوزره

بو خصوصه بهن مرتبه واردو : ۱ — ضرورت ،  
۲ — حاجت ، ۳ — منفعت ، ۴ — ذلت ،  
۵ — فضول . اسكيلر بو حرب او اتنده كاسه لر دي  
بو مصراتي بر قاچ قات ده چيقر بر لر دي .  
اصل بزم دوشونديكمز شي داخليه ناظر  
جدديك بتون خلوص نيته رغما بو ايشي نصل  
باشه چيقره جفيدر . جانبولت بكك سوزي سوزدر .  
مادام كه بو ذات محترم بعض تدابير اتخاذ ايده چكندن  
بخت ايديور ؟ بوناره كمال اطمئنان ايله انتظار  
ايده بيليرز .  
پياسه ده كي شو آثار شي بي ، بتون وبالي ملك  
صيرتته تمجيد ايدين شو آثار شي بي ازاله همچون  
لازم كلن احتياده اسماعيل جانبولت بك كند يسه  
بك چوق ظهير ونصير بوله بيلير . مملكتمدن قطع  
اميد اينه ملي بز ؟ چونكه ، له الحمد ، الآن ، شو  
غريب ديار وطنده اخلاق صاحبي سانلر واردو .  
مأمور لر ك تجارته ، سوه استعماله ، تجار ايله  
واضحه شركت لري عقد اينه لر يته مانع اولقي قهار  
و فادل بر داخلينه ناظر نك بد اقتدارنده در .  
بونلري ترفيه واقدار ايله ، صوكره كند ي لر ني  
تهديد ايله . بو صورتله عسكرا اوچاغندن يتيشن  
بر داخلينه ناظري كارنده البته موفق بالخبر اولور .  
لكن اوتنه كي لري نه بايمه لي ؟  
باقلم ، بياناننده كي تدابير داخليه ناظر  
حاضري نصل اتخاذ ايده چك ؟ چوخيزك درت كوزله  
بو تدابير انتظار ايشكاري سي سويلر سلكه شايان  
تكذيب بر حواذت و يرمنش اولمايز .

اوراق اوزرینه والیرک لزوم ویا منع محاکمه لریته  
قرار اعطاسی شورای دولت ملکیه دائره سنه و یو  
قراره وقوع بوله جق اعتراضک تدقیق شورای دولتک  
هیئات عمومی سنه عائددر. لزوم محاکمه سی قرار کیر  
اولان والیرک محاکمه سی محکمه تمیز جزا دائره سنه  
و درجه ثانیه ده هیئات عمومی سنه اجرا اولور .

ماده ۹ — سفرائک مستلزم جزا بر فعل  
و حرکتی اخبار و استخبار ایدلکده علی الاصول  
خارجیه نظارتجه تحقیقات ابتدائیه اجرا اولدقدن  
صکره لزوم ویا منع محاکمه سنه قرار اعطاسی شورای  
دولت ملکیه دائره سنه و عند الاعتراض هیئات  
عدلیه سنه و لزوم محاکمه سی قرار کیر اولان سفرائک  
محاکمه لری ده والیر کی محکمه تمیز عائددر . سفردن  
غیری اوله رق ممالک اجنبیه ده مستخدم مأمورین  
حقیقده تحقیقات ابتدائیه اجراسی و لزوم ویا منع  
محاکمه لریته قرار اعطاسی و تفرعات و دواثر مرکزیه  
مأمورین حقیقده اشبو قانون ایله تبیین اولسان  
اصوله تابعدر .

ماده ۱۰ — دواثر مرکزیه ده اداره سنیه  
ایله منصوب مأمورین حقیقده تحقیقات اجراسی ناظر لرحه  
دائره لری ارکاندن تشکیل ایدله جک هیئت لره  
لزوم ویا منع محاکمه لری حقیقده قرار اعطاسی شورای  
دولت ملکیه دائره سنه عائد اولوب دائره مذکورده نک  
بویابده کی قرار لریته وقوع بوله جق اعتراضات شورای  
دولتک هیئات عمومی سنه تدقیق اولور .

دواثر مرکزیه ده اراده سنیه ایله منصوب  
اولیان مأمورین حقیقده اجرا ایدله جک تحقیقات  
اوزرینه لزوم ویا منع محاکمه لریته قرار اعطاسی  
دائره لری ارکاندن تشکیل ایدله جک هیئت لره و بولرک  
قرار لری علینده اعتراضاتک تدقیق ده شورای دولت  
ملکیه دائره سنه عائددر .

ماده ۱۱ — شورای دولت دواثری رؤسا  
واعضای ایله نظارتلر مستشار لری حقیقده دخی دواثر  
مرکزیه ده اراده سنیه ایله منصوب مأمورین حقلرنده  
اولدینی کی اصولاً تحقیقات ابتدائیه اجرا اولدقدن  
صکره لزوم محاکمه لریته قرار ویرینلرک اجرای  
محاکمه لری والی و سفیر لری کی محکمه تمیزه عائددر .

ماده ۱۲ — علینده تحقیقات ابتدائیه اجراسیه  
مباشرت اولنان مأمور لری لزوم کورینور ایسه مأمور  
رینتری وکالت ایله اداره ایندیرلک اوزره ایشدن  
ال چکدر برابور . و لزوم محاکمه لریته قرار ویرین  
مأمور لریک دوام مأمورینلرنده محذور کورلریکی تقدیرده  
ایشدن ال چکدر برابور کی عزالری جهتته دخی  
کیدله بیلور . برات ویا حکومت حالده حقلرنده  
احکام موضوعه قانونیه دائره سنه معامله اولور .

ماده ۱۳ — برخی ماده موجبیه حاجت  
اوله جق جرملردن طولایی لزوم محاکمه لریته قرار  
ویریلوب محکمه یه سوق ایدلک اوزره اوراقی و لزوم  
محاکمه مضطه سی مدعی عمومی لره تودیم ایدلکجه  
برنلر طرفدن مأمورین حقیقده طوعریدن طولایی به  
تعقیبات اجراسی محموددر .

ماده ۱۴ — بر مأمور لریک لزوم محاکمه قرار  
ویرلکده محکمه یه سوقی موجب اولان جرم نهدن  
عبارت ایسه بالکرا و خصوصدن طولایی محاکمه سی  
لازم کلوب انشای محاکمه ده دیگر بعضی جرمی ده  
ایضاح الیش اولدینی و یا خود دیگر بعضی مأمور لریکده  
او جرمدن دخل و اشتراک لری اولدینی آکلاشلدیغی  
تقدیرده دواثر عائد سنه معلومات اعطا اولور .

### مأمورین محاکماتی حقیقده قانون موقت

ماده ۱ — مأمورینک وظیفه مأمورینلردن  
بعث ویا وظیفه مأمورینلرک ایضای صره سنه  
ادت اولان جرملردن طولایی اجرای محاکمه لری  
راطل آتیه دائره سنه محاکمه عدلیه عائددر .

ماده ۲ — مأمورینلرک برینک وظیفه مأمور  
تندن طولایی ویا ایضای وظیفه انشاستده بر جرم  
باع ایدله کی کرک طوعریدن طولایی به و کرک بر  
کایت و اخبار و ادعا اوزرینه آکلاشلدقدن او مأمور  
بورین مرکزیه دن ایسه اول امرده منسوب  
لدینی نظارت و دائره و مأمورین ولایتین ایسه  
لی و متصرف و قائم مقام ویا مربوط بولندینی شعبه  
اره آمری طرفدن اصول محاکمات جزائیه قانونیه  
نیقاً بالذات ویا بالواسطه حقیقده تحقیقات ابتدائیه  
را ایدیلور . و اوراق تحقیقده زیرینه تحقیقات  
قمة نک خلاصه سی و نتایجی حاوی فذلکجه یازیله رق  
نک زبری دخی تحقیقاتی اجرا ایدن ذات طرفدن  
ضما ویا تحمیل اولور .

ماده ۳ — تحقیقات ابتدائیه اوراقی مواد  
نیده بیان اولنان اصول ووجهه عائد اولدینی مجلسه  
دیع اولور و بومجلسک مأمورینلرک اولان اعضا لری  
بتماع ایدرک صور آتیه ووجهه تدقیقات اداره ده  
لورلر . ایجق تحقیقات ابتدائیه فذلکجه سی تنظیم  
اعضا ایدن دائره آمری بوهیئت لره اعضا صغیرله  
ضر بوله من و علی العموم انشای تدقیقده مأمور  
بومجلسک منسوب اولدینی نظارت ویا اداره جانیدن  
ضاحات آلتیق اوزره یا دائره آمری ویا اعزام  
لیه جکی مأمور جلب و دعوت اولنه بیلور .

ماده ۴ — قضالرده قضا قائم مقامی ایله شعبات  
داره قضا رؤسای مأمورینلرک مجلس اداره قضا  
عضاستندن ماعدا بالجه مأمورین و مستخدمین ایله  
حیه مدیر و مستخدمین حقیقده کی اوراق تحقیقده قضا  
بلس اداره سنه و سنجاقلرده متصرف ایله شعبات  
داره لوا رؤسای مأمورینلردن و مجلس اداره لوا  
عضاستندن ماعدا بالعموم مأمورین و مستخدمین لوا  
ملحق قضالر قائم مقام لریله شعبات اداره قضا رؤسای  
مأمورین و مجلس اداره قضا اعضای حقیقده کی اوراق  
تحقیقده مجلس اداره لوا به ولایت مرکز لرنده والی  
بیه باراده سنیه منصوب مأمورین مرکزیه ولایتین  
مجلس اداره ولایت اعضاستندن ماعدا بالجه مأمورین  
مرکزیه ولایت و ملحق او متصرف لریله شعبات اداره لوا  
رؤسای مأمورین و مجالس اداره لوا اعضای و مرکز  
ولایت ملحق قضالر قائم مقام لریله شعبات اداره قضا رؤسای  
مأمورین و مجالس اداره قضا اعضای حقیقده کی  
وراق تحقیقده مجلس اداره ولایت و بر ولایتک باراده  
سنیه منصوب مأمورین مرکزیه سیله مجالس اداره سی  
اعضای حقیقده کی اوراق تحقیقده دخی شورای دولت  
کجه دائره سنه تودیم ایدلرک اشبو مجلس لرحه  
اد آتیه ووجهه مأمور منسوب لریک لزوم ویا منع  
کجه سنه قرار ویریلور .

ماده ۵ — تحقیقات ابتدائیه اوراقی بیان اولنان  
سایردن برینه کالکده برهفته طرفنده تدقیقاته  
باشرت اوله رق تدقیقات مکمله اجرا و ایجاب

وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور

مادہ ۵ — تحقیقات ابتدائیہ اوراقی بیان اولیٰ  
سلرڈن برینہ کلدکدہ برہنہ ظرفندہ تدقیقاتہ  
باشرت اولہرق تدقیقات مکملہ اجرا و ایجاب  
نارڈن تحریراً یا خود شفہاً ایضاحات لازمہ اخذ  
یہرک مأمور مظنونک تحت محاکمہ آئینہ لزوم  
رینورایہ لزوم محاکمہ سی اسبابی مبینہ مضبطہ  
ظم ایدیلوب حکمی مظنونہ تبلیغ ایدیلور. مأمور  
نون اشبو مضبطہ علیہنہ تبلیغ تاریخندن اعتباراً  
کون ظرفندہ اعتراض ایدیلور. مدت اعتراضک  
بامندہ یا خود عندالاعتراض درجہ ثانیہ اجرا  
ہجی تدقیقات نتیجہ سندنہ مذکور مضبطہ تصدیق  
لدیکی تقدیردہ مضبطہ واوراق تحقیقہ طوغریڈن  
وغری بہ محاکمہ سی اجرا ایدلک اوزرہ عائد اولدینی  
کہ عدلیہ مدعی عمومستہ تودیع اولنور. مأمور  
وی الیک تحت محاکمہ آئینہ لزوم کورنر ایسہ  
سبانک بیانیہ منع محاکمہ سی حقدہ بر مضبطہ ایدیلوب  
مأمور موی الیک منسوب اولدینی ادارہ رئیسہ تبلیغ  
ایدیلور. ادارہ رئیس اشبو مضبطہ علیہنہ تاریخ  
تبلیغندن اعتباراً بش کون ظرفندہ اعتراض ایتمک  
مجبوردر. اعتراض واقع بعدالتدقیق رد ایدیلوب  
مضبطہ مذکورہ کسب قطعیت ابتدکی صورتدہ  
برصورت صدقہ سی مأمور موی الیہ اعطا اولنور.

مادہ ۶ — تحقیقات ابتدائیہ اجرا سندنہ و لزوم  
ویامع محاکمہ عائد معاملاندہ اشبو قانونندہ مصرح  
اولیان خصوصاندہ اصول محاکمات جزائیہ احکامتہ  
توفیق حرکت اولنور. بر مجلسک قراری علیہندہ کی  
اعتراض مافوقی مجلسدہ و بر ولایت مجلس ادارہ سندنک  
قرارلرینہ وقوع بولہجی اعتراضات دخی شورای  
دولت ملکیتہ دائرہ سندنہ تدقیق ایدیلور. آنجی  
متصرفلر قائمہ قاملر حقدہ مجالس ادارہ جہ اتخاذ  
اولنہجی بوقبول مقررات اعتراض وقوع بولسون  
بولسون ہر حالدہ شورای دولت ملکیتہ دائرہ سندنہ  
تدقیق اولنور.

مادہ ۷ — لزوم محاکمہ سسنہ قرار ویریلن  
مأمورین بوقراری اعطا ایدن مجلس ادارہ نک بولندینی  
محلہ کی محکمہ عدلیہ دہ محاکمہ اولنور. شوقدرکہ  
برقضا مجلس ادارہ سنجہ لزوم محاکمہ سسنہ قرار ویریلن  
بر مأمورک جرمی جنایت نوبندن ایسہ محاکمہ سی  
مربوط بولندینی لوادہ جنایت دعواسنی رؤیت ایدن  
محکمہ عائددر. ولایت مرکز لرینک باارادہ سنیہ  
منصوب مأمورین ایلہ مجالس ادارہ اعضا سندن  
شورای دولت ملکیتہ دائرہ سنجہ لزوم محاکمہ لرینہ  
قرار ویریلن مأمور لریک اجرای محاکمہ لری دائرہ  
مذکورہ جہ لزوم محاکمہ قرارندہ تعیین و تصریح  
ایدیلجک الیقین ولایت مرکزی محاکمہ عدلیہ سسنہ  
عائددر.

مادہ ۸ — والیرک مستلزم جزا بر فعل و حرکتی  
اخبار واستخبار ایدلکدہ اول امردہ داخلہ نظر  
رندن تحقیقات ابتدائیہ اجرائی ایچون ایجابہ کورہ  
محلنہ برویا متعدد مأمور کوندریلور. کیدہ جک مأمور  
متعدد اولور ایسہ بولر تحقیقاتی بر قومیسون شکنندہ  
اجرا ایتمک اوزرہ ایچلرندن بریسی رئیس نصب  
اولنور. بولرک تنظیم ایدہ جکی تحقیقات ابتدائیہ

وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور  
وہجی جرملرڈن طولانی لزوم محاکمہ میں اور

مادہ ۱۴ — بر مأمورک لزوم محاکمہ سسنہ قرار  
ویرلکدہ محکمہ سسنہ سوقتی موجب اولان جرم نندن  
عبارت ایسہ یا لیکر او خصوصندن طولانی محاکمہ سی  
لازم کاوب اثنای محاکمہ دیکر بعض جرائی دہ  
ایضاح ایلن اولدینی و یا خود دیکر بعض مأمور لریک دہ  
او جرمدہ دخل و اشتراک لری اولدینی آکلاشلدینی  
تقدیردہ دواتر عائدہ سسنہ معلومات اعطا اولنور.  
دواتر مذکورہ جہ دخی بوقانونہ توفیقاً تحقیقات  
اجرا واکالی لازم کلور.

مادہ ۱۵ — جرائم مشترکدہ عینی و یا مختلف  
صنفلرہ منسوب مأمورلر مادون مافوقہ تابع اواق  
اوزرہ عینی محکمہ دہ محاکمہ اولنور. مأمورینک  
برنجی مادہ دہ مذکور اولان جرملرڈنہ مأمور  
اولیان اشخاص دخی مدخلدار اولدینی تقدیردہ  
محاکمہ لری توحیداً مأمورک تابع اولدینی محکمہ دہ  
رؤیت اولنہ جقدر.

مادہ ۱۶ — تحقیق مأمور لرینک تحقیقاتی و یا  
تحقیقات ابتدائیہ اوراقک مجلس ادارہ لریجہ تدقیقاتی  
اثناسندہ دلائل کافیہ موجود اولور و لزوم کورینور  
ایسہ او مأمور علی الاصول کفالتہ ربط اولنور.  
بوصورتلہ کفالت اعطا ایدہ میانلرک و یا خود جرمی  
جنایت نوبندن کورینلرک تحقیق مأمور لرینک طلبی  
و یا مجلس ادارہ لریک قراری اوزرینہ محلنک الکیوک  
ملکیہ مأموری و دواتر مرکزہ مأمور لرندن ایسہ  
منسوب اولدینی ناظر طرفندن تصدیق ایدیلجک  
توقیف مذکورہ سیلہ موقفاً توقیف لری جائزدر.

مادہ ۱۷ — الویہ غیر ملحقہ مأمورین حقدہ  
ولایت مأمورین کی معاملہ اولنور.  
مادہ ۱۸ — مأمورینک محاکمہ سی دعاوی  
سائرہ بہ ترجیحاً اجرا ایدیلور.

مادہ ۱۹ — اشبو قانون تاریخ نبرندن اعتباراً  
صرعی الحکمدر. تاریخ مذکورہ قدر محاکمہ ادارہ دن  
مأمورین حقدہ صادر اولان حکملر معتبر اولوب  
بولرندن کسب قطعیت ایدنلر اجرا ایدیلجک و اعتراضہ  
واستیناف و تمیزہ تابع اولانلر اشبو قانونہ توفیقاً  
عائد اولدیلری محاکمہ عدلیہ دہ تدقیق و رؤیت اولنہ جقدر  
محاکمہ ادارہ دہ ایوم در دست رؤیت اولان دعاوی  
عائد اولدینی محاکمہ عدلیہ تودیع و هنوز تحقیقات  
ابتدائیہ حائندہ بولنان مواد اشبو قانونہ توفیقاً  
اکمال ایدیلجکدر.

مادہ ۲۰ — مأمورین محاکماتی حقدہ کی  
نظامات و اوامر سابقہ مفسوخدر.  
مادہ ۲۱ — اشبو قانونک اجرا سسنہ ہیئت  
و کلا مأموردر.

مجلس عمومینک کشادندہ قانونی تکلیف اولنقی  
اوزرہ اشبو لایحہ قانونیہ نک موقفہ موقع مرعیتہ  
وضعی و قوانین دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلر.  
۲۱ ربیع الاول سنہ ۳۳۲ و ۴ شباط سنہ ۳۲۹

محمد رشاد  
(وکلانک امضالری)

# چین بر مسئله

مستقبل تورکیه نك حدودی هنوز معین اومایچنی کی صلحدن صوکره انیزده قالدیق مملکتورده نه قدر مأموره ونه قدر ضابطه احتیاج اوله چینی ده شمدیدن معلوم دکلدز . آتیق تحقیق بر شی واردرکه اوده صلحك عودتدن صوکره بیگلرجه ، اون بیگلرجه ضابط و مأمورك وظیفه رسمه لرینه وداع ایله خارجه کندیارینه ایش آرامق مجبوریتده قالدی در .

بو ایله حیانتك آرزوق اهمیتلی برقیسه دولت ایستلرنده کچیرمیش اولانلرک علاقه لرینی کسکرک یا لرینه تضمینات نامیله بر شی و برمک ، یا خود استیلاده بتون بتون مقدور و پریشان اولاملری ایچون برصورتله قایلرلی چاره لرینه باقی ضروریدر . بو ایله یا باقی ظلم درجه سنده برحسرتق اولور . آتیق بر یاندن خزینه دولتك وخیم وضعیتی ، ویکر طرفدن آجیغه چقه چی ضابط و مأمورلرک عدد کترتی بو مسئله یی چین بر حاله قویشدر . متازکدن بری مسئله حکومت محفالی بری خیلی اشغال ایش ، کرک ضابطلره کرک مأمورین مملکته مدت خدمت لرینه ، رتبه و معاش لرینه کوره مقطوع تضمینات و برمک ، حق متقاعدلرک بیله تضمینات مقابلنده حساب و علاقه لرینی کسک چاره لری ووشولمشدی . اوزمان پایلان تخمینلره کوره بوک ایچون سکسان میلیون لیرا قدر بر باره احتیاج کوریلوردی که نه شمدی نه صلحدن صوکره تدارکنه خزینه ایچون امکان یوقدر . اساساً مقطوع تضمینات آجیقه قالدیق ضابط و مأمورلرک متعقی نقطه نظرندن ده شایان توصیه دکلدز . بولر تجارت حیاته حاضر لانتش اولدقلرندن لرینه کچه چک جزئی سرمایهی آز زمان ظرفنده توکنه بیایرلر . حکومتک یوقدر کیسه یی قایره چی تفکیلات وجوده کتیره بیامستی ده بر شمدیلک استیلا ایدیلور . لکر خطا ایچورسه قیری قایره قی ادازه سی بالخاصه آجیقه کی ضابطانی اقدار مقصدیله تشکیل ایلمیشدی . بر اساساً بوکی اینلرک حکومت تفکیلاتیله باشازایله میجه اعتقادنده یز . بونکه برابر یوایشده فوق العاده بر موقیت احتیاتی نظر دقه آلسه قی بیله بوکی تفکیلات ایله آجیقه قالدیق ضابطان و مأمورینک اونده برینه بیله ایش بولنه بیله چکنی امید ایدمه یز .

اومچینی بر چاره آجیقه قالدیق اولانلره دولت خدمتده کچیر دکلری زمانه کوره قیسه ویا اوزون بر مدت معینه ظرفنده هر آی معاش و تخصیصا لرینی تسویه دوام ایتک ، بومدت اناسنده کندیلرینی نامیله سرست براقق ، اقتضای مدتده ارتق نه تضمینات نه ده برایش طلبه صلاحیتلری اولمه چیقی بیتمدن کندیلرینه بیلد برمک در . اک ملام و تطبیق بالنسبه الشقولای اولان تدبیر بودر . دولت اسکی بوکی امکدار لرینه فارشی مکلف اولدینی تضمیناتی مقسطاً اوده مش ، بریکلرده بر مدت معیشت غائله سی دوشونکسزین قایلر لرینه کوره خارجه برایشه برلشک امکانه نائل اولش اولور . آتیق صلحدن صوکره کی بودجه لرک بو مصارفه تحمل اوله چی میدز ؟ شبه یوق که خایر . نفوس اعتباریله اوچده بره ، اراضی اعتباریله بوندن دها

ک دون بر مرتبه نزل ایدن بر مملکتده مصارف اسکی اولجو ایله ولو معین بر مدت ایچون دوام ایتمیرمه امکان یوقدر . فکر یزجه بوچره قیل مسئله آتیق خارجک معاونتیه حل ایدله بیایر . خارجی معاونتدن مقصدین یاره معاونتی ، استغراض دکلدز . صلح مذاکره لری اناسنده طلب ایدمه چکن عادلانه بر شرطک معاهده به درجی مقصدی نامینه کفایت ایدر . بو شرطده تورکیه دن آریلان لرلرک مستخدم ، معزول ویا متقاعد بتون مأمور لرینک تضمین ویا اقداری کلفتی اوبرلری تملک ایدن دولتره ، یا خود اوبرلرده تأسس ایدن یکی حکومتلره ترک ایشکدر . مثلا بغداد ، یمن ، سوریه مأمور لرینک تضمیناتی مستقبده کی اوفاجق تورکیه دولتنک بودجه سنه تحمیل ایتک انصافه ، عدالته موافق میدر . اوستریا و مجارستانه پایلان صلح معاهده لرنده غالباً بویله بر قید مندرج دکلدز . فقط بزم وضعیتین اولره هیچ بکره من . معلومدرکه خریدن اول بوملکتلر عدم هر کرتیله اداره اولنورلردی .

هر کزدن تعیین ایدیلن بر ایکی یوکسک مأمور استیلا ایدله یکی حالده هر برک مأموری مجلدن ویرلی اهایلدن انتخاب اولوردی . مثلا ویاندن براغ شهرینه بر حاکم ، بر مکتوبچی ، بر ژاندارمه ضابطی کوندلر یزی . بو مأمورلر هپ اهالی محلیه دن ایدیلر . اوصورتده که هبسی شمدی یکی حکومتلرک تابعینه کچمشار و او حکومتلرک مأمورینی عدادینه داخل اولشلردزه متقاعدلرک محضاتی ده یکی حکومتلر طبیعتیه کندی بودجه لرینه ادخال ایلمه شلردر . بزده ایسه قضیه عکسنده در . بز شمدی به قدر مملکتزده هر کزیت اصولنک صوکره درجه سی تطبیق ایتدک . کاتبک درجه سنده اوفاق تفک وظیفه لر استیلا ایدله یکی حاله بتون طشره مأمور لرین استانیولدن انتخاب اولنورلردی . هم غریب بر ذهنیت المجلسیه بو مأمورلرک اهالی محلیه دن اولماسنه بالخاصه اعتنا ایدیلردی . افراسی ، دوستی دشمنی چوق اولان بر یرده مأمورلرک بیطرفانه ایضای وظیفه ایدمه یجه چکری نکری جاری ایدی . ادرتولی

بر مأمور شامه ، استانیولی بر مأمورینه ، بغدادی بر مأمور بروسه به تعیین اولنوردی . شمدی یکی حکومتلر بویا باغچی مأمورلری بالطمع کندیلرینه مال ایتک ایستمه یجه چکدر ، مکرکه بوجهت بر معاهده به ربط ایلمش اولسون . فکر یزجه عثمانی امپراطورانی دیون عمومیه . سنک عثمانی اراضی سی تملک ایدن حکومتلر کره سنده عدد نفوس و واردات محلیه نسبتده تقسیمی اساسی سهور معاهده سنده قبول ایدله یکی کبی ممالک متروکه مأمور لرینه و بر بله چک تضمیناتک معین بر اصول دائره سنده تقسیمی ایچون دخی صلح معاهده سنه احکام مخصوصه وضع ایتک موافق عدالت اولور . مثلا ۱ اغستوس ۱۹۱۴ تاریخنده ممالک متروکه ده با نفعل مأمورینه مستخدم اولانلرک یا خود صوکره مأمورینلری اولزده ایکن عزل ویا تقاعد ایدیلرلرک اقداری او ممالکک یکی صاحب لرینه عائددر بولنده صلح معاهده سنه بر قید درج ایدله یجه اولورسه مستقبل تورکیه و سی فوئده بر بوکدن و بیگلرجه مأمور الیم بر عاقبتدن تخلیص ایلمش اولور . \*

اسلام ۱۰ اغستوس ۱۹۱۴

# مأمورلر وتنسيقات مسئلهسى

ثروت فنون صاحبي مقتصدلر مزدن احمد احسان بكك ياناقى

مأمورلارنى كىرلنمە نەقىمىيات اعطاسى موافوق دكلدر. بونلرە قونورائيف شكلىدە باقىدەھە سندانى وىرملنى وياقيدەھيات شرطلەر معاسى آلەم اۆزىدە كىنەبىرئىنى سىغورلر ايتىر مەلەبەر.

مأمور اولدىغىز تەقىقاتە دوام ايديسوز . اجنى سرمايەسنىك واجنى مەدرلك اشترىك بونلەرە ختەدە ثروت فنون صاحبي علم اقتصاد مەلەلرئىن احمد احسان بك غزەنەمزە شوپولەدە بيانلەدە بولغىدەر : فكلرئىبە تنسيقات ديمك ، اداره ماكنەسندە چاليشان آدملرئىك مساعىسى مشر بر حالە كىتىمك دىكلدر . بوسىبە بوكون موجود اولان مأمورلر مزدن بىقى استفادە ايتىك اساسى تعاقىب ايديكلەر برابر آدم قايرىمق فكلرئىن آرتقى تاما اجناب ايتەمز لازمدر . آدمە بر آرامەل ، ايتىشە آدم آراملدر . بو نقتە اوغدر مەيدركە توضىجەنە لزوم كوريم . مع التأسف شىمىدى بە قدر دوا ائىرگونەدەھب بو برئىب خلائفە حرىك ايديش و داردە قالدقچە كوي ايش كور و بو رۇظنلە آرە صيرە معاشرلرئىن تنسيقات اجرا ايديشدر . سوگ اوتوز سە طرفىدە مأمورلر معاشرلرئىن بر قاج دقە بوزدە اون مصارفئىن بوزدە اون ايش كىلىشنى ايدي . اداره آدملرئىك بولدىنى ئدبىر بوندىن عبارت ايدي . انقلابدىن برى معاشرئىن كەچك بزدە آدم عركە باشلايدىلر . تنسيقاتە نظر دقتە آلتىنى لازم كىلنك مەھ نقتە ، تنسيقاتى كمال بىيطرقى ابلە اجرا ايتىك بوغىمىن مەرتە كىسەك حق مكنتىبە ضرور بىرمەكلدر . مشروطىتئىن اول دوام ايدين معاشرئىن تنسيق اصول سئىبە ، مشروطىتى متعاقب كوي غىز مەقتدر مأمورلرى چىقار بوزوز ادعاسىلە ايتەھب فرقه جىق حسى غلبە ايتىش و بر جوق برلردە بىقى تنسيقاتە تابع طوقولسى لازم كىلدر ، هب بوغىك سوقىلە ، مەھ موقىرە كىرلشدر . بئە غلبە سو ، استعمالە ، اداره سزلكلەرە ميدان بىرمەك ايتىون تنسيقات اجرا سندان اول دوام كىرەك بوكونكى بىكى احتياجە كورە وقىط بەئنا قطعاً لايتقىر اولقى اوزرە بر قادروسى وجودە كىتەملى و بو قادروسە نظرأ خارجدە قالاچىك مەقدورئىشە ميدان بىرمەك ايتىون وفات ، استفقا وترقىع ضرورىلە مأمورئىتئىن انفصال ايديجە قدر ھىك مەعاشرلرئىك اعطاسنە دوام ايديلدر . بو شكل قبول ايديلىكى قەد بزدە مأمورلرئىن مەقدارى نەسبە ايديش و بر قاج سئە دورندە عددرلى ، لايتقىر اولرق مەصولە ب اولحق قادروسە ارجاع ايديش اولور . بوندىن باشقە برشكل قبول ايديلىكى قەد بزدە حقىقئىن اجرا ايديش اولور . قادرونك تعلم و تئىبى مسئلهسە بووك براھىت عطف ايتلدر . لايتقىر قادرو تئطلىي صاحب اختصاص ، استفقالبە ھىك مەكتەز دە تطبق ايديلەك شكل اداره ب واقف ، تجرىدەدە حقىق اداره مأمورلرى طرفئىن درعھدە ايديلدر . دىديكم كى قادرو ، ھىچ بر مأمورلك كىف و آرزوسە تەمماً تىدىل ايديلەمەك صورىدە لايتقىر اولقى و بودجە مەرك سىوك شكلى نظر دقتە آلەرق تئظىم ايديلدر . تنسيقات بوسولدىكم شكلىدە بايلىقنى قەد بزدە مأمورلرە تنسيقات اعطاسى مسئلهسى موضوع بحث اولماز . يالكنز مەدت خدمتلىرى بر قاج سئە دن عبارت اولان كىلردن فضلە اولانلرئى كوجوك بر تنسيقات ابلە چىتارمق موافقدر . فقط اوزون مەدت بر قلمدە ايش كورمەك آليشوبدە مأمور قالىنە كىرئىش اولان آدملر اولدەلرئى ايشئىن چىقار بىلجە فكلرئىشئىن و قابىلت اداره دن محروم بولوندىلرئى ايتىون تنسيقات ابلە بر ايش كورە . مەھكلدر . تنسيقاتى نقتاً آلەرىنە وىرمەكئىدە بر قالدە حاصل اولەمە چىقى بوندىن اولقى تجرىلر



احمد احسان بك

ايتىات ايلىدى . بئە غلبە ، بو تنسيقات برىنە ايتىكە اولدىغىز تەقىقاتە دوام ايديسوز . اجنى سرمايەسنىك واجنى مەدرلك اشترىك بونلەرە ختەدە ثروت فنون صاحبي علم اقتصاد مەلەلرئىن احمد احسان بك غزەنەمزە شوپولەدە بيانلەدە بولغىدەر : فكلرئىبە تنسيقات ديمك ، اداره ماكنەسندە چاليشان آدملرئىك مساعىسى مشر بر حالە كىتىمك دىكلدر . بوسىبە بوكون موجود اولان مأمورلر مزدن بىقى استفادە ايتىك اساسى تعاقىب ايديكلەر برابر آدم قايرىمق فكلرئىن آرتقى تاما اجناب ايتەمز لازمدر . آدمە بر آرامەل ، ايتىشە آدم آراملدر . بو نقتە اوغدر مەيدركە توضىجەنە لزوم كوريم . مع التأسف شىمىدى بە قدر دوا ائىرگونەدەھب بو برئىب خلائفە حرىك ايديش و داردە قالدقچە كوي ايش كور و بو رۇظنلە آرە صيرە معاشرلرئىن تنسيقات اجرا ايديشدر . سوگ اوتوز سە طرفىدە مأمورلر معاشرلرئىن بر قاج دقە بوزدە اون مصارفئىن بوزدە اون ايش كىلىشنى ايدي . اداره آدملرئىك بولدىنى ئدبىر بوندىن عبارت ايدي . انقلابدىن برى معاشرئىن كەچك بزدە آدم عركە باشلايدىلر . تنسيقاتە نظر دقتە آلتىنى لازم كىلنك مەھ نقتە ، تنسيقاتى كمال بىيطرقى ابلە اجرا ايتىك بوغىمىن مەرتە كىسەك حق مكنتىبە ضرور بىرمەكلدر . مشروطىتئىن اول دوام ايدين معاشرئىن تنسيق اصول سئىبە ، مشروطىتى متعاقب كوي غىز مەقتدر مأمورلرى چىقار بوزوز ادعاسىلە ايتەھب فرقه جىق حسى غلبە ايتىش و بر جوق برلردە بىقى تنسيقاتە تابع طوقولسى لازم كىلدر ، هب بوغىك سوقىلە ، مەھ موقىرە كىرلشدر . بئە غلبە سو ، استعمالە ، اداره سزلكلەرە ميدان بىرمەك ايتىون تنسيقات اجرا سندان اول دوام كىرەك بوكونكى بىكى احتياجە كورە وقىط بەئنا قطعاً لايتقىر اولقى اوزرە بر قادروسى وجودە كىتەملى و بو قادروسە نظرأ خارجدە قالاچىك مەقدورئىشە ميدان بىرمەك ايتىون وفات ، استفقا وترقىع ضرورىلە مأمورئىتئىن انفصال ايديجە قدر ھىك مەعاشرلرئىك اعطاسنە دوام ايديلدر . بو شكل قبول ايديلىكى قەد بزدە مأمورلرئىن مەقدارى نەسبە ايديش و بر قاج سئە دورندە عددرلى ، لايتقىر اولرق مەصولە ب اولحق قادروسە ارجاع ايديش اولور . بوندىن باشقە برشكل قبول ايديلىكى قەد بزدە حقىقئىن اجرا ايديش اولور . قادرونك تعلم و تئىبى مسئلهسە بووك براھىت عطف ايتلدر . لايتقىر قادرو تئطلىي صاحب اختصاص ، استفقالبە ھىك مەكتەز دە تطبق ايديلەك شكل اداره ب واقف ، تجرىدەدە حقىق اداره مأمورلرى طرفئىن درعھدە ايديلدر . دىديكم كى قادرو ، ھىچ بر مأمورلك كىف و آرزوسە تەمماً تىدىل ايديلەمەك صورىدە لايتقىر اولقى و بودجە مەرك سىوك شكلى نظر دقتە آلەرق تئظىم ايديلدر . تنسيقات بوسولدىكم شكلىدە بايلىقنى قەد بزدە مأمورلرە تنسيقات اعطاسى مسئلهسى موضوع بحث اولماز . يالكنز مەدت خدمتلىرى بر قاج سئە دن عبارت اولان كىلردن فضلە اولانلرئى كوجوك بر تنسيقات ابلە چىتارمق موافقدر . فقط اوزون مەدت بر قلمدە ايش كورمەك آليشوبدە مأمور قالىنە كىرئىش اولان آدملر اولدەلرئى ايشئىن چىقار بىلجە فكلرئىشئىن و قابىلت اداره دن محروم بولوندىلرئى ايتىون تنسيقات ابلە بر ايش كورە . مەھكلدر . تنسيقاتى نقتاً آلەرىنە وىرمەكئىدە بر قالدە حاصل اولەمە چىقى بوندىن اولقى تجرىلر

بونلرەك دە ائە نقتاً برئى بىرمەك بر حيات سىغور بىسى واسطەسەلە قىد حيات شرطىلە كىنەبىرئىشە بر آليق نأقىم ايديلدر . مثلا بر مأمورلك آلەجنى تنسيقات مەقدارى تئيب ايديلدىن سوكرە ، حكومتك عقىدە قوالە ايدەجىك بر حيات سىغور بىشركئى واسطەسەلە اوامورە قىد حيات شرطىلە سىغور بىشركئى مەراى تعيىن ايتىدىكى تنسيقات مەعاش حالندە تئخصىي قابىلدر . اوطلدە تنسيقات حكومت طرفئىن دوغرىون دوغرىو ھە او شركە ترك ايديلر . بوشكل مأمورلك وازىلى ويا وازىسىر اولسە كورە باطلىق تئىرلىلر . ھىك مەكتەز دە ئەوز بو قىل مۇسسائت موجود دكلدر . آورو پادە ھەلە سو بچورەدە بونلرەك تئىخلف تونلرئى تصادف ايديلكەدەر . بزدە ، بو بوزدە بايلىقنى تنسيقات وسىلەسەلە ، ھىك مەكتەز دە تائىن استفقالبە قائدە مۇسسائت اقتصادى و اجتماعىي تئىب ايتىش اولورز .

تنسيقات اعطاسى مسئلهسندە بو ، بوسولدىكم طرزئى تئوىبى قبول ايتىك ضرور بىدر . چونكى بزم اھالى و بالخاصە مأمورلر آلەرىدە كى سرمايەيى حسن محافظتە مەقتدر اولحق ، بوبلە بجرانلى و اقتصاد بجرانە مەروض زمانلردە اونى محافظتە و حسن استعمال ايدەمەك بىر سو ھە بونلرەك ئالاقى سرمايەلرئى ھب بوشكەدە بروصائت آلتىدە قوللاقى ضرورئىدەدەر . تنسيقاتى متعاقب آچىقەدە قالدق مأمورلرى ، تنسيقاتى خصوصىدە استعمال ايتىك دەدە قابىلدر . بوندىن سوكرە ، آورو باقىلرئى ، ھىك مەكتەز دە صرف مۇسسائت نافعە و اقتصادىيە صرف ايديك بىقئىر داراولقى شرطىلە بزدە يازە اقراض ايدەمەك بىلچىكلدر . بئە غلبە بزدە بىرە بىكلرى يازەك تئماماً مشر بر صورتدە صرف ايديلەكئە دائر امنىت كاملە لرى اولقى لازم كىلر . بونى تائىن ايدەك اولورسە ، آورو بوندىن سرمايە بولور ھىك مەكتەز دە تشكيل ايديلەك شىركلردە ايشئىز قالىش اولانلرە بىكىدن ايش بولمش اولورز .

شونىدە اونوتىلملى بركە ، مأمور وحتى عمە سنىك بىلە استفقالبە ايدەك مۇسسەدەدە برحق مەكتسى وارد . بو حقى ھر زمان تسلم ايدەك مأمورلك وظىفەسە نسايت ورىلەجىك زمان ، او حقە تقابل ايدەك بر منفعت تائىبى لازمدر . بوقسە دوروب دوروركن بودجە توازن ايلەجىك دىب معاشرئىن تنسيقات باقى ، ياخود قادرو باي بوزوز دىب آچىقە آدم چىتارمق ، رىك سياسى تائىرىلە دامە طئانى كى مأمورلك برى قالد بروب برىنە دىكلرئى بىرەك قدر اداره ماكنەسى بوزان و مأمورلرى استفقالبە تومىد ايلەجىك اولان سئىم بولارە سائىق الك فنا ھىك مەكتەز .

تونلرەك دە ائە نقتاً برئى بىرمەك بر حيات سىغور بىسى واسطەسەلە قىد حيات شرطىلە كىنەبىرئىشە بر آليق نأقىم ايديلدر . مثلا بر مأمورلك آلەجنى تنسيقات مەقدارى تئيب ايديلدىن سوكرە ، حكومتك عقىدە قوالە ايدەجىك بر حيات سىغور بىشركئى واسطەسەلە اوامورە قىد حيات شرطىلە سىغور بىشركئى مەراى تعيىن ايتىدىكى تنسيقات مەعاش حالندە تئخصىي قابىلدر . اوطلدە تنسيقات حكومت طرفئىن دوغرىون دوغرىو ھە او شركە ترك ايديلر . بوشكل مأمورلك وازىلى ويا وازىسىر اولسە كورە باطلىق تئىرلىلر . ھىك مەكتەز دە ئەوز بو قىل مۇسسائت موجود دكلدر . آورو پادە ھەلە سو بچورەدە بونلرەك تئىخلف تونلرئى تصادف ايديلكەدەر . بزدە ، بو بوزدە بايلىقنى تنسيقات وسىلەسەلە ، ھىك مەكتەز دە تائىن استفقالبە قائدە مۇسسائت اقتصادى و اجتماعىي تئىب ايتىش اولورز .

تنسيقات اعطاسى مسئلهسندە بو ، بوسولدىكم طرزئى تئوىبى قبول ايتىك ضرور بىدر . چونكى بزم اھالى و بالخاصە مأمورلر آلەرىدە كى سرمايەيى حسن محافظتە مەقتدر اولحق ، بوبلە بجرانلى و اقتصاد بجرانە مەروض زمانلردە اونى محافظتە و حسن استعمال ايدەمەك بىر سو ھە بونلرەك ئالاقى سرمايەلرئى ھب بوشكەدە بروصائت آلتىدە قوللاقى ضرورئىدەدەر . تنسيقاتى متعاقب آچىقەدە قالدق مأمورلرى ، تنسيقاتى خصوصىدە استعمال ايتىك دەدە قابىلدر . بوندىن سوكرە ، آورو باقىلرئى ، ھىك مەكتەز دە صرف مۇسسائت نافعە و اقتصادىيە صرف ايديك بىقئىر داراولقى شرطىلە بزدە يازە اقراض ايدەمەك بىلچىكلدر . بئە غلبە بزدە بىرە بىكلرى يازەك تئماماً مشر بر صورتدە صرف ايديلەكئە دائر امنىت كاملە لرى اولقى لازم كىلر . بونى تائىن ايدەك اولورسە ، آورو بوندىن سرمايە بولور ھىك مەكتەز دە تشكيل ايديلەك شىركلردە ايشئىز قالىش اولانلرە بىكىدن ايش بولمش اولورز .

شونىدە اونوتىلملى بركە ، مأمور وحتى عمە سنىك بىلە استفقالبە ايدەك مۇسسەدەدە برحق مەكتسى وارد . بو حقى ھر زمان تسلم ايدەك مأمورلك وظىفەسە نسايت ورىلەجىك زمان ، او حقە تقابل ايدەك بر منفعت تائىبى لازمدر . بوقسە دوروب دوروركن بودجە توازن ايلەجىك دىب معاشرئىن تنسيقات باقى ، ياخود قادرو باي بوزوز دىب آچىقە آدم چىتارمق ، رىك سياسى تائىرىلە دامە طئانى كى مأمورلك برى قالد بروب برىنە دىكلرئى بىرەك قدر اداره ماكنەسى بوزان و مأمورلرى استفقالبە تومىد ايلەجىك اولان سئىم بولارە سائىق الك فنا ھىك مەكتەز .



# مأمور لر من

مطبوعات و محافل ، مأمورین مسئله سیله ، -  
لکن بودقه شمیر و مفید برشکده - اشتغاله باشلادی .  
فکومتده ایسی نظر دفته آله یفندن بعض اوفق  
مأمور لرك شو هنكامة حریده مهما امکن اقدار  
ترقیی ایچون بر لایحه قانونیه تنظیم ایدرك مجالس  
هریبه یه تودیع ایتدی .

بوندن بقیه ، اکثر دوائر ، مأمور و مستخدم -  
بلرینك وظیفه لرینی دها قولایقله ودها سلامتله ایفا  
ایقلری ایچون برطاقم تدابیر اتخاذ ایتشلدرد .  
بوکی مسائلك كرك عزته صحیفه لرنده ، كرك  
فلاقه دار محافله ممكنسه جوقلق مناقشه ایدله سی ،  
هر حالده ، بر فائده عملیه یی مستلزم اولور . مسئله نك  
پروزی ، مجهول ، کیزی جهنلری آز چوق  
تدقیق ایدیلور ، منكشف اولورور . فی الواقع بو  
کبی مناقشاته ( کلی ) بر اهمیت عطف ایتك طوغری  
اوله ماز . لکن بونرك ( جزئی ) و یا خود ( قسمی )  
منافع و اهمیت ده قابل انكار دكلدر . مطبوعاتك  
هنوز یکی اکتساب حقوق ایتدیکی مملکت زده  
بیله یو سایه ده ، یعنی مسئله یی عامه نك مواجهه  
هها گه سنه عرض ایتش اولق صورتیله ملك  
ولته خیلی خدمت لری طوقوشلدرد .

مأمورین مسئله سی ، شو صحائفده ، عملی بر صورتده  
دكل ، نظری و عملی بر طرزده موضوع میاحته  
اوله بیلیر . برطاقم مسائلك حل ایتكده ، كسدر مكدده  
گوجلك چکیوروز . بعضاً بقیه درلو بر غربا بته ده  
معرض قالمشده یز : بر مسئله یی بر طرف ، بر  
صورتله ؛ دیگر طرف ایسه دیگر بر صورتله حل  
ایدور و یا ایتك ایتدیور . حالوکه ، اومشله ، كرك  
فن حقوق اداره ده ، كرك عملیات و تطبیقاتده  
وایدیلن تجارب نتیجه سنده ده اول و پلك كوزل  
پر شكده حل ایدلشدرد . دیمك كه بو وادیده بعض  
صراحت « تفتیق » خاطر من اولورور .

آنك ایچون انظار محاسنه و تبصیری دیگر  
مملکت لره توجیه ایتلی یز . ( آنگلو - صائسون )  
دیار لری بزم ایچون بو خصوصده اصلا بر معیار  
صام تشکیل ایدله من . خایر ! كرك انكترده ،  
كرك شمالی آسریقا حكومات متحده سنده اداره  
لستون بقیه بر شكده آكلا شلدرد . اورالرده  
اداره اصغری درجه ده بسطدر ؛ حق بعض  
شعبات اداره ناموجوددر . ملك ذهینتی ده بقیه در .  
پناه عالیله بزه مدار مقایسه اوله حق سائر مملکت لردر .  
اکثر مملکده منتظم مأمورین قوانینی وار .  
بونلری جمع و تلفیق ایله عادتاً مجله لر تدوین ایدن  
حكوماتده تصادف ایدلشدرد . مأمورینك وظیفه -  
لرینی سورت تعییندن آنارك اوله اصغر لری ، ثانیاً  
خلق ، ثالثاً آرقداش لری ایله اولان مناسباتدن  
طوتیکرده اطاشه ، اباته ، حتی ازدواج لرینه قدر  
یتون مسائلك كرك حقوق ، كرك عملیات نقطه  
نظرندن حاده تدقیقدن کیمرلش و جمله سی آرزوق  
برچاره حله ایتران ایتشدرد .

مأمورین قوانینندن خیلی مضبوط و منتظم ،  
خصوصیله ( نام ) لرینه مصادف اولدق .

قابل انكار دكلدر : بزده ده مأمورینك بعض  
خصوصاتی قوانین ، نظامات ، اوامر و تنبیهاث ایله  
تحت انضباطه آتشدرد . قانون اساسی مزده بیله  
بوکا دائر بر باب مخصوص مندرجدر . شوقدر وارکه  
بونرك جمله سی بزده هنوز بر ( کل واحد )  
تشکیل ایتدیور . مساعی و اجتهادات آتیه سنده  
حكومت سدیله نك بوکا قدرتیاب اوله سنی غنی ایدلم .  
ظنمزده خطا یوقسه ، اوقاف هابون نظارت  
جلیله سی ، بوندن بر قاچ بیل اول ، خصوصی بر  
تنبینامه قلمه آلهرق بالجمله وظائفی ، حتی دوائر ك ،  
اوطه لرك نصل سوپوراسی ، تطهیر ایدله سی لازم  
گلدیکی مسائلكه وارنجه یه قدر جمله سنی اصول  
و انضباط آلتنه آتشدی .

ینه ظنمزده ذهول یوقسه ، بوندن بر مدت  
اول ، خارجییه نظارت جلیله سی ، ممالك اجنبیه ده  
بونسان مأمورین دولتك صورت ازدواجی حقدده  
مصیب و مفید و دیگر مملکت لره ایدیلن تجاربه مستند  
بعض مقررات اتخاذ ایتشدی .

بونلری تقدیر ایتك بر وجیبه در . لکن كوكل  
ایستركه قواعد و اصول مذكوره یالکیز بردارده  
انحصار ایتسون ؛ مأمورین و خدام دولتك امور  
و خصوصی ، طرز مساعیسی و کندیلرینه تفرع ایدن  
بالجمله مصالح مهمه امکن بر مضبوطی حائز بولوسون .  
روش حاله نظراً بوکی اصلاحاته و بیله بر  
اصغرایه طوغری کیدبوروز .

مأموریت مسلکی کیتدیجه بر مضبوطیت پیدا  
ایدچكدر . بر قاچ دفعه ( قادرو ) پاییلدی . شو  
صوك زمانلرده ایسه بر خیل ارباب استعداد  
مأموریتدن بقیه شعبات مساعیده بر فوز و فیض  
كوردکارندن طبقات اجتماعی سائر مزینکینلشدی .  
بوکیدیش ایله عدد مأمورین حد لازمه ارجاع  
ایدیله چك ، اسکیسی کی ، باب حكومت بر عمارتخانه  
عد ایدیله چكدر .

مأمورین حقیقه محتاج حمایه بر صنف و بر طبقه  
تشکیل ایدر . حیاتی ، اوقاتی خدمت مملکتده وقف  
و حصر ایدن کیمسه لرك ترفیه و اقداری دیون  
وزعم عامه دندر . آنجق صرفه و معزز بر مامور حق  
اتقارینی محافظه و استعمال ایده بیلیر . مأمورینک بیله سی ،  
طرز تلپسی ، کیمرله کوروشه چکی ، نه کی برلرده  
بولونه سی لازم گلدیکی ، ازدواج و عائله تشکیل

احكام

۱/۱  
۹۱۸

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No Z.E.660

ایتمه سی ، بالجمله معاملات ، حق تقاعدی ، ایدی الحاحه  
تجزیه سی ، تطبیقی ، ترفیعی مهم مسائل روحیه و اجتنابیه  
تشکیل ایدر . كرك فقه شریفده ، كرك مجله احكام  
عدلیه نك كتاب الفضا سنده غایت موجز و كوزل  
قواعدك مندرج بولونه سی ، اسکیدن بری بزده  
ارباب ولایت و مأموریه نه قدر اهمیت ویرلدیکی  
كوسترمك اعتباریله زیاده سیله معنی داردر . دیمك كه  
آلتیزده برده عنعنه وار .  
مملکت نك ایی مأمور لرك سایه اقدامنده تعالی  
ایده چكنه اعتماد من بر کالدرد . دیمك كه ، بولوندیغمز  
شودورده مأمورینك معقول و ذهینت حاضر یه  
موافق خدمتندن زیاده سیله مستفید اوله بیلیرز .  
مأمور لری اصلاح ایتك ، آنلره بر قوه تشبیه  
بخش ایلك ، اصول قرطاسیه مهما امکن مانع  
اولق ، ایشاری سورونجه دهه بر اقامق ، دوائر  
رسمیه منری مؤسسات خصوصیه دن دها آز منتظم  
بر موقعه بولوندیرماتق . . . ایسته ، بر جوق ایش که  
بونرك حسن تمثیلی ایچون ، اول باول ، موجود  
نظر یانك تعینی ، بقیه برلرده یو مسائلك نصل حل  
ایدلدیکنك آراشدیرله سنی توصیه ایدرز .

# مأمورلرک معاشی

مجلس مبعوثان موازنه مالیة انجمنی ۱۳۳۴ سنه سی بودجه قانونه مجدداً ادخال ایتدیکی بر ماده ایله دواثر حکومتده بالفعل ایفای خدمت ایدن مأمورین و معلمین و مستخدمین معاشانه بکیدن ضمائم اجراسنی تکلیف ایدیور . مأمورین صنفک اساساً ترفیه و اقداره مستحق اولسندن صرف نظر حربک تولید ایتدیکی وضعیت فوق العاده ایچنده یالکنز ضرر و ممتقته، یالکنز کلفت و ضرورته اشتراک ایدره رک نعمت و تروتلردن ، رفاه و راحتلردن هر مسورتله محروم قالان یکانه صنف اجتماعی مأمورین طاقی اولدینی قابل انکار اولمیان حقیقتلردن . اوقدرکه مأمورلر فعالیت بشریه تک تعلق ایتدیکی هر شعبه صنعتده تطبیقنه احتیاج حاصل اولان بر تدبیردن ، ساعات مساعینک چوئه تلمسی تدبیرندن بیله ، استنا ایدلسکرلی حالده فضله سعیک ایجابات ضروریه سندن اولان فضله اجرتی المادیلر .

بر طرفدن معیشتک حالاً تابع اولدینی شرائط ائمه ، دیگر طرفدن معاش نامیله مأمور- لرضه و پردیکمز پاره نك جیلزنی سکنه مملکت ایچنده نیز ، منور و متفکر ، لیاقت و قابلیت ملیه بی تمثیله بحق نامزد و وسطی حساب ایله بو طور اغه الك نافع خدمتله ایفا ایتدیکی فعلاً مثبت کتله بی تشکیل ایدن مأمورلرک وضعیت حقیقیه سی بوتون جیلاقلتیله تصویره کافی ایکی منظره در ، مأمورلرده اخلاق و مسلك محبتی هیچ بر قید و شرطه تابع اولمقسزین صرف تربیه و اعتیاددن طوطار فرض ایدنلر بونی بر نظریه طرزنده مدافعه ایتدکاری مدتجه الدامه لر بیله بو نظریه بی حرفی حرفه تطبیقه قانیشدقلمری دقیقدن اعتباراً یا کلش حرکت ایتش اولورلر . واقعا سوه طبتت خزینه لرک طولدیره مایه جنی قدر آج بر کوزدر . فقط طولمادینی ایچون قیورانان بر معده ، ایصنایدینی ایچون تتره یین بروجود اکر بوتون سرستیسنی باشقلرینک اراده سنه ترک ایتش ایسه بو یابده کوستریله جک همسز لکدن مثلا وجدانک بیله متأراولمی ، نتیجه ده او یفونسز ، فقط نه چاره که ضروری بعض حاللر میدان آلمسی احتمالی غیر مستبعد دکلدن .

دوشونملی بز که هر حکومت کندنی مأمورلرنده سی واجرت مسئله سندن اول کندنی شرف و حیثیتی مسئله سی نظر دقتسه آلمق مجبور یئنده در . هر مأمور جمعیت ایچنده بر فرد اولوق اعتباریله طاشیدینی حیثیت ذاتیه خارچنده

ویا انک یاننده برده حکومتک نام و موقعه اضافه بر شرف و حیثیت حوله سی طاشیرکه اونو بو یوکک ثقات ماده سندن اولسون قورنارمق بروجیه در .

کرچه اعتراف ایدرزکه حکومت بوجیه بی اوتهدن بری نظر دقت اوکندنه بولوندریور ، استطاعت مالیه مزک امکان و مساعدیه سی نسبتده تسهیلاتکار تدبیرلر اتخاذ ایدیور . فقط بونلر اوقدر کوچوک شیلر که بویوک درده ، ممکن دکل ، چاره ساز اوله مارلر . نتیکیم اوله ماریلر . فضله اوله رق بویولده کی تسهیلات نهایت بر حده طساینوب قاله جفندن وضعیت حاضره بی بویله تدبیرلرله بوکونکنندن فضله اصلاح ایتمک امکانی ده یوقدر .

مجلس مبعوثان موازنه مالیة انجمنک ۱۳۳۴ بودجه قانونه علاوه ایتدیکی بر ماده دن اکلادیفزه کوره مأمورین معاشانک حرب احتیاجاتندن طولای بر پارچه ده اآرتدیلمسی ایچون قوواجراییه و تشریحیه آرمنده استلاف حاصل اولمش ، بیک غروشه قدر معاش آلانلره یوزده الی ، اوچ بیک غروشه قدر اولانلره یوزده اوتوز ، پدی بیک بش یوزده قدر اولانلره یوزده یکریمی ضم اعطاسی تقرر ایتمشدر . آنجق انجمنک ده تحت تصدیقده اولدینی اوزره بو ، مأمورینک کیملرینی بر درجه امکان دائره سنده قیله جق بر تدبیردر . مأمورینک حال و وضعیتی ایسه بویله مهما امکان توسیعات کافی کله جک تدبیرلرله دکل ، زمانک ایجاباتی قولایجه قارشیلایه بیله جک تعدیلات ایله دوزله بیلیر .

مأمورینک حیاتنده الک مهم مسئله احتیاجات ضروریه ، یعنی احتیاجات معیشت مسئله سیدر . معیشت بوکون هر فرد کی مأمورلری ده جدآ دوشوندریور . فقط باشقلرینک آجیق طوران یوللرینه نظر آ مأموره هر بول و هر چاره قاپلی بولونیور . اعاشه عمومیه بختنده ایلك فصل و ایلك دقت و اعتنا مأمورین قسمنه طاداولمی . بونک ایچون خصوصی و مستقل بر تشکیلات وجوده کتیرلملی ، حتی بر پارچه ، فدا کارلق یا بلیدر . مسئله نك مناظره و مباحثیه هم دکری هم تحمیلی اولدینی ایچون دیگر رفقا مزکده بودجه مذاکره سندن استفاده ایدره رک بو یابده بیان مطالعه ایتملرینه انتظار ایدرز . بز خلاصه دبیجه جکزه بوکون مأمورینک اقداری منحصر آ ترفیه مسئله سی دیمک اولماسه بیله بو صورت مناسبه حل اولوندقندن صوکره و خامت کاملاً بر طرف اولوره

مع ده یولر شه ک ده تی منه قلی لب ی دن باقی لان سی سن

21/12/22



# مأمورلرک حقوقی وضعیتی

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 3E.660

مأمورلرک بوحقه استناداً منافع مسلکیه لری  
تأمین ایچون مسلک تشکیلاتی وجوده کثیرمه لری  
واحتیاجات حیاتیه لری ایچورده (معاونات متقابله)  
جمعیته لری تشکله موفق اولماری لازم کایر .  
مأمورلرک بوسورته تشکیلات قانونیه  
لشاه اولماری اول امرده منظم قادرلرک ولجودی  
بو قادروده موجود خدمت همومیه بی اشغال  
و آکالا قیله تصرفی انتاج ایده چکندن عین زمانده  
امور اداریه ده مهم ترقیره سبیت و رر .  
حاکمه کلجه ، بو خصوصده قانونک منعی  
اولرق تالی ایدیله . مأمورین مساملاتنده  
حاکمدن بکله بیان تأمینات ، محاکم اداره و محالس  
انضباطیه نك صلاحیت تامه ملاف اولماسی ایله  
قائمدر . مثلاً شورای دولتک مأمورین قوانینه  
مخالف مقررات اداریه بی فسخه حتی اولماسی  
بو جمله دندر . ذاتاً آرزو ایدیله تأمیناتک اک  
مهمی ده بو (تجاوز حد) لره استناد ایدن حق  
فسخارده در . قانون ایله حاکم یکدیگرکی تعقیب  
و اتمام ایدرلرسه مأمورین ایچون اعظمی تأمینات  
حاصل اولمش اولور .

بوسورته تأسیس ایدن وضعیت نظامیه نك ،  
تعیین و ترفیع و مجازات انضباطیه خصوصاتک  
قانونی بر طرزده جریانی تأمین ایده چکنه شبهه  
بو قدر .

مأمورلرک الازیمه چکندیکی ضررلر حقوق  
مکتسبه سنه قارشى اوله ییله چک یا کلسله قلملر  
اولدیندن (عزل) مسئله سی بوتون مأمورین  
قوانینده اهمیت عظیمه بی احراز ایتمشددر .  
بو بایده ، ۲۲ نیسان ۱۹۰۵ تاریخلی بر قانون  
مخصوص ایله فرانسه ده عزل کیفیتک مین و صاغلام  
اساسه استناد ایتریلشددر . بوقانونک (۶۵) نجی  
ماده سی بزم ایچون حقیقه شایان استنباطدر .  
بو ماده موجبجه هر هانکی بر مأمور عزل  
وسائر مجازات انضباطیه کبی مقررات اداریه  
معروض قلملاردن اول محرم و یا غیر محرم بوتون  
اوراق اهمیتیه و دوسیه نك کاملاً قویه سی  
تبلیغ ایتمک و حق مدافعه سی مجلس انضباط  
حضورنده ، مسئله نك اهمیتیه کوره ، بالذات  
ویا خرید بر آووقات واسطه سیله استعمال ایلمک  
حققه مالکدرک بوماده قانونیه رعایت ایلمک سزین  
یا ییله حق هر درلو معامله اداریه شورای دولتجه  
قابل فسخ و موجب تضییعانددر .

بودن باشقه ، مجلس انضباط دخی مأمورلر  
ایچون حائز تأمینات تشکیلاته مالکدر . مؤسسات  
اداریه دن هر بر نك مدیر ورؤسای بو مجلسده  
اعضای طیبی اولدی بی کی هر صنف مأمورینک  
کندی صنفدن هر سنه علی وجه النظام انتخاب خنی  
ایله تعیین ایده چکلری مرضس مأمورلردن مجلس  
انضباطده مسامله سی جریان ایدن مأمور صنفه  
منسوب اولان ذات دخی مذاکراته اشتراک  
و حق رأیه صاحبدر . بوسورته هیچ بر مأمور  
بوتون حیات مسلکیه سی آسزین و خبری اولمق سزین  
محو ایده چک برقرار اداریه معروض قالمه مار .

ملکت مزده کی اصلاحات و تجدیدات تقابله لری  
آراسته مأمورینک دوشونولمکه باشلانماسی ،  
حیات عمومیه ده اک آبی نتیجه لر ویره چک  
خاتمه لردن معدود اولق لازم کایر . ملت  
و کیلار نك ، مطبوعاتک صوک زمانلرده مأمورین  
خندمه اظهار ایستکاری ایتمش و حکومتک  
تشبیه بی بو فداکار صنفک اک عمیق حساسیت  
شکرانی تحریک ایتمشددر . بو دوشونولمکه  
نرم دار اولماسی تئی ایدرز ؛ فقط مأمورلرک  
هماشی و اکچی قدرده بو موقت مسئله لر یاننده  
وضعیت مسلکیه سی نظر دفته آلتقی ایجاب ایدر .  
شمدی به قدر موجود و مرتب نظامنامه لرده  
مأمورینک یالکز وظائف و تکالیفی بر درجه یه  
قدر تعیین ایلمش بولوسور . بوکا مقابل وضعیت  
حقوقیه و بونک ایجاب ایستیکی تشکیلات مخصوصه  
تامیله تقرر ایتمش دکادر . آبی ایچون بک مهم  
اولان بومسائل حقوقیه نك شمدیدن حل ایدیله رک  
مأموریت مسلکنده تکملات عصریه به موافق  
تأمینات حقوقیه وضع ایتمک معاملات اداریه نك  
مسئولته لری طرفندن اجراسی کافل اوله چق  
و حیات اداریه ده مهم بر ترقی و تکامل حصوله  
کثیره چکدر . علی العموم اوروپا مأمورین قوانینی  
بو نقطه نظرندن تدقیق ایدیله چک اولورسه  
کوریلورکه مأمورین وظائف و تکالیفده کی غیر  
مسئولیت هموله سی و متاعب ایله حقوق و امتیازاتک  
ویردیکی انشراح و موقع تقابل ایتمکده در .

بحث ایستیکمز حقوق و امتیازات دوشوریدن  
دوغری به تأمینات حقوقیه به تاس ایدر . مأمورینک  
تعیین و ترفیعنده وبالخاصه عزلنده اعظمی تأمیناته  
تابع اولماسی اساس ایتمک ایدیله رک تنظیم اوله چق  
عمومی بر قانون آرزو ایدیله کنفالت قانونیه  
و تشریحیه بی بخش ایتمک کایددر . و اوروپا  
دولتله لری قانونلری یالکز وظیفه و مسئولیت نقطه  
نظرندن دکل ، مترافقاً بو تأمینات و امتیازات  
جهتیه ده تدقیق اولورورسه مقصد حاصل  
اولمش اولور .

اول امرده مأمورینک حکومتله اولان  
مناسبات حقوقیه سی تعیین و تقرر ایتمک لزومی  
حس ایلمشددر .

بو خصوصده حقرق اداره مؤلفله لری اشفاق  
ایده مامشلر ایسه ده مختلف مؤلفلردن هر بر نك  
وضع و قبول ایستیکی بره نسبی لرک واضع قانونی  
بینه مأمورلرک له نه سوق ایتمشددر . نه کیم حقوق  
اداره مؤلف مشهوری ( بهرتملی ) حکومت ایله  
مأمورین آراسته وضعی بر مساوله موجود  
اولدیغنی و ( هوربو ) حکومت ایله مأمورین  
بینده مقاله وجودیه مانع اوله چق بر چوق  
اسباب بولدیغندن وبالخاصه عقد مقاله ده شرائط  
و موافقت طرفینک سر برستجه جریانی قابل  
اوله مدیغنی سبب ایتمک ایدرک صحت عقدک فقدانی  
و مناسبات مذکورده نك مقاله وی اوله میه چغنی  
ادعا ایدیور ؛ فقط هر ایکسی ده بر بر نسبی  
وضع ایتمشلر و نتیجه ده مأمورینک تأمینات  
حقوقیه سی بینه تبارز ایتمشددر .

کوریلورکه مأمورین وظائف و تکالیفندہ کی اغیر  
مسئولیت حملہ سی و متاعب ایله حقوق و امتیازاتنک  
ویردیکی انشراح و موقع تقابل ایتمکده در .  
بحث ایتدیکمز حقوق و امتیازات دوغریدن  
دوغری به تأمینات حقوقیه به تماس ایدر . مأمورینک  
تعیین و ترفیعنده وبالخاصه عزلنده اعظمی تأمیناته  
تابع اولماسی اساس اتخاذ ایدیلرک تنظیم اولونه حق  
عمومی بر قانون آرزو ایدیلن کفالت قانونیه  
و تشریحیه بی بخش ایتمک کافیدر . و اورویا  
دولتیری قانونیری یالکز وظیفه و مسئولیت نقطه  
نظرندن دکل ، مترافاً بو تأمینات و امتیازات  
جهتیهده تدقیق اولونورسه مقصد حاصل  
اولمش اولور .

اول امرده مأمورینک حکومته اولان  
مناسبات حقوقیه سی تعیین و تقرر ایتک لزومی  
حس ایدلمشدر .

بو خصوصده حقوق اداره مؤلفیری اتفاق  
ایده مامشر ایسه . مختلف مؤلفردن هر برینک  
وضع و قبول ایتدیکی بره نسبیلرک واضع قانونی  
ینه مأمورلرک لهنه سوق ایتمشدر . نتیم حقوق  
اداره مؤلف مشهوری ( بهر تلمی ) حکومت ایله  
مأمورین آراسنده ضمنی بر مساوله موجود  
اولدیفنی و ( هر دو ) حکومت ایله مأمورین  
بینده مساوله وجودینه مانع اوله حق بر جوق  
اسباب بولدیفندن وبالخاصه عقد مساولهده شرائط  
و موافقت طرفینک سر برستجه جریانی قابل  
اوله مدیفنی سبب اتخاذ ایدرک صحت عقدک فقدانی  
و مناسبات مذکوردهک مقالله وی اوله میه جفنی  
ادعا ایدیور ؛ فقط هر ایکیمی ده برر بر نسبی  
وضع ایتمشدر و نتیجهده مأمورینک تأمینات  
حقوقیه سی ینه تبارز ایتمشدر .

بو مؤلفار نظامنامه لرک تأمینات حقوقیه بی  
حائز اوله میه جفنده کی ادعایری تمایله اثبات  
و موضوع بحث تأمیناتک ( قانون ) و ( حاکم )  
کبی ایکی مهم عنصردن متشکل اولدقجه وجود  
بوله میه جفنی قبول ایلشدر . بر کره نظامنامه ل  
و تأمیناتنامه لرک کافل حقوق اوله مامسی بونلرک  
یالکز مأمورک عائد اولدیفنی دائره دن صدوری  
کبی بر نقصان شکلیه به معروض قالمسندن متولددر .  
حالوکه قانونک صورت تنظیم و ترتیب و تصدیق  
مناقشات همومیه به وضی ، مختلف شعبات  
اداره دن حکمیسی تأمیناتک بر باشلانغی عد  
اولونمقده در .

افراد اهلینک حقوق اصلیه سی و حریت  
شخصیه و ملکیت شخصیه سی حقوقاً و ماده  
قانون نظرندہ ناسل تبیین و تقرر ایتمش ایسه  
مأمورینکده منافع و امتیازات شخصیه لری  
حقتدهده قانونک مظاہری تحت وجودده در .

بو قدر .  
مأمورلرک لکزیاده چکندیکی ضرر لر حقوق  
مکتسبه سنه قارش اوله بیله جک یا کشله لملر  
اولدیفندن ( عزل ) مسئله سی بوتون مأمورین  
قوانینده اهمیت عظیمه بی احراز ایتمشدر .  
بو باده ، ۲۲ نیسان ۱۹۰۵ تاریخلی بر قانون  
مخصوص ایله فرانسه ده عزل کیفیتی متین و صاعلام  
اساساته استناد ایتدیرلمشدر . بو قانونک ( ۶۵ ) نجی  
ماده سی بزم ایچون حقیقه شایان استنباطدر .  
بو ماده موجبجه هر هانکی بر مأمور عزل  
و سائر مجازات انضباطیه کبی مقورات اداریه به  
معروض قالمازدن اول محرم و یا غیر محرم بوتون  
اوراق اتمامیه و دو سه سنک کاملاً قویسه سی  
تبلیغ ایتک و حق مدافعه سی مجلس انضباط  
حضورنده ، مسئله نک اهمیته کوره ، بالذات  
ویا خود بر اوقات واسطه سیله استعمال ایتک  
حقه مالکدرک بر ماده قانونیه به رعایت ایدلمکسزین  
بایله حق هر درلو معامله اداره شورای دولته  
قابل فسح و موجب تضمیناند .  
بوندن باشقه ، مجلس انضباط دخی مأمورلر  
ایچون حائز تأمینات تشکیلاته مالکدر . مؤسسات  
اداریه دن هر برینک مدیر ورؤسای بو مجلسنده  
اعضای طبعی اولدیفنی کبی هر صنف مأمورینک  
کندی صنفندن هر سنه علی وجه النظام انتخاب خنی  
ایله تعیین ایدر جکلری مرخص مأمورلردن مجلس  
انضباطده مامله سی جریان ایدن مأمور صنفه  
منسوب اولان ذات دخی مذاکرانه اشتراک  
و حق رایه صاحبدر . بو صورتله هیچ بر مأمور  
بوتون حیات سلیکده سی آسزین و خبری اولمکسزین  
بحو ایدر جک بر قرار اداریه به معروض قالمازه  
عزل مسئله سندن صوکر تعیین و ترفیع خصوصاتی  
حائز اهمیتدر . اورویا دولترینک قیم اعظمنده  
تعیین و ترفیع تأمیناتی نظامات مخصوصه به استناد  
ایتدیرلمشدر . هر سنه هر مؤسسه اداره به بر ترفیع  
عمومی تابلوسی ( تنظیم و جریده رسمیه ایله تشریح  
ایدر ، منحل اوله جفنی معین اولان موقعلر ایله  
منحل و قوعنده کی نامزدلر تعیین اولونور و نامزد  
نظامیار آراسنده کی حق انتخاب دائره به عائد  
اولقله برابر خارجدن کتیر بیله جک و قیب دیگر -  
لرینک حقوق مکتسبه سی جریحه دار ایدر .  
علی العموم اساساتی چیز دیکمز و تفرعاتنه  
بوراده بر قالمایان بو مسئله لرک صورت مناسبده  
حلی مأموریت مسلکنده بک مفید عکس العمللر  
حصوله کتیره جکنه شهبه من اولدیفنی کبی  
مأمورلرکده بویله بر قانونی حقیقی شکران ایله  
تلقی ایدر جکلری طبعیدر .

علاالدین جمیل

# مأمورین فاجعه‌سی فاضل قاپانه‌بیلیر؟

هرشیدن اول بر مأمورین قانونی وجوده کتیرمک لازمدر

لکن ایسه یارایق و جایشقان اولان وظیفه‌شناس مأمورلرک چوخی بنه فرصت دوشدکجه ترفیع و ترفیض ایدردی . منی اکثریا برقلنده مماش شعی آتی ، بامأمورلردن برینک عمل آخره نقل و ترفیض - یاخود - وفات و قومی اهل ممکن . الحصول ایدی . بوده اوزمانکجه سهرکجه منزل مأمورین عقندهکی اساکنه شاهد ماهدرد .

طشهره مأمورین موزلای سهرکده چوغالوب شکایت ایده ایده عابت بونزدهه انتخب مأمورین قومیسونلری تفکیکله چاره بولونیدی . بونکده فاشدهسی اولدی ایدی . معافیته بولسزلقدن وحقسزلقدن شکایت بردوام ایدی . وشیرازه نظام وانتظامی اخلاق ایدنه شیرلر هیچ برزمان ژان اولمادقدن باشقا نه تیره اینه نصب تریدنلر قاندریدی ، نه توصیه لرک وحق یارمک نفوذی ازله ایدله بیلدی ایدی . بونکجه بچون خوشنود سزانی باقی ایدی .

انقلاب اولدی و تدبیرات بایله دی . طشهره بک ارفدر صارصیلما دی . لکن صحرکز مأمورین هرج و مرج اولدی . بونکجه درجه درجه بوشستهده موعن تطبیقه قولنه ایدی ، استانبولی زبورز برایده فرق مجادلات ضرره وسقیمه سنهده میدان قالیه تی ایدی . طشهره آره سنهده بری بریزک غیرتلاغنی صفاق درجه لرد . بونوت وخصوصت پیدا اولمایه جقدی .

مع هنا ، بو بر خطای عظیم اولمه برابر ، الحرف فیاوقم ، دینک . آرتق بو بزه درس اولور دیهرک مسلم اولدی .

ایوا ! بوزایمهده بزلرینه یانق .

اونارینقدن شیده سی قدر ، مهور تدبیراتی رحله یاد ایدر برجه ، دهه نه تفکیکلر و تسلیقلر بایماقی ، نه عزالر نصیرا ایدمک ... اصل نلاک شونده که حیات اقتصادی سنهده سنه کسب شدت ایدن بحرتی دوشونمکده و هرنه بایقدسه بانیجه یاقی تختک اسلام طشهرتی سفاله سرورکله مکندگی غیر برفاشه منجر اولمادی . ایشته بوکون استانبول طشهره اسلامی سنک اکثرتی تشکیل ایدن مأمورین قسی حیاندی کوریلن برایشانی بوایدنلرک نمره ایستدر . مادامک شیدی حکومت حاضره تشکیلات اساسیه دوله زمین احضار ایدمک ایستور . حیات اقتصادی و اجتماعیه صی قورنما جق جسم بر شرکت اقتصادی تشکیلله برابر بر مأمورین قانونده لطفاً وجوده کتیرصول .

بزده مأمورینک نصب و عزل کینی اولدایجه دولت و مملکتک حیات سیاسی سهده سفدن قورنولماز . بورا س آتسکاردور .

حفسز بولسز عزل و نصیرلرک صرحه تدقیق بیه بو قدر . قانونا هرکس کینی بونقد دولت دهه مستولدر . لکن برافظ بی نادر . عجباً ، کینی حرکتدن دولتی شیده سی قدر مستول اولش - تمیر دیکرله - تحت سؤاله آلمتس بر رجل حکومت اولدی ؟

بوزلرجه ، بلکه بیکلرجه . مقدر و وار . شیده سی قدر احقاق حق ایدمکجه بر هبات ساکمه تشکیل بیه دوشونولم . بونلر دوشونولوب وجوده کتیرلرک . نه بایله خطا اندر خطادر .

مأمورلری عزاء و نصب ایدن قوت ، سند لیه و مقام دکل ، قانون اولیلدر . بونی آجقنی بامو . رن قانونی ناین ایدر . حکومت ذماتی ایسه بر باد و بریمان اولان اجتماعیات و اقتصادیا نیزی اسلح ایچولوق وقف همت وغیرت ایچیلدر . مأمورین فاجعه‌سی دهه آجقنی بولمده صرف مسامی ایدیلرجه قاپانیر .

دنیایک هر طرفنده مین ابراد اهل یاشایان سنوت اهل ایچولوق ، طرز حیات و معیشت ، دانما محدود قائلش اولدندیری محرومیت ایچنده کیمشدر . لکن بر قاج سنه اولارینه قدر اهل چوقی حائلدن مشتکی صنف ، عمله صنفده بارت اینک ، حرب همزی ، شرط اجتماعیه بی بونوق بونوق زیر و زبر ایدی . معین ابراد اربابیکه کافه سی ، هر مملکتده ، فریاد و شکایت ، فلا مصیبتکار بر ماهیت و درجه ده بوکسه لندی . اوروی اجتماعیات و اقتصادیات ماللرته مینولرجه مضطرب خلفه ، سوق ضرورت احتیاج اهل قورونق بوزندن محصل ایدن ، حق بک بوقه برده بک ایلری کیمش اولان و بلکه مملکتلرینک ضررینه سبب و برهن آتاین حرکتلری بک چوقی زمانلر ده حیات مدنیاتی صارصوب طور ایچمک .

بوکون ، بالحاسه ، بونوق اوروی اهل ایستی آرت چوقی ازطاج ایدن ش ، اسباب آیش و حیات طشهرت و سولیلدر .

لکن هر مملکتده ، شرجموی و رخم طشهره هاتمه قارش بک واسم تشکیلات بایلمش .. خلفه حق حیاتی تدبیر و بجز ایچمی بر ذمیت علیه و اختصاصیه اهل اوله اثرلر وجوده کتیرلندر ، که حرب همومیدن اولکی حال ایسه هنوز قاروشولماش ایسهده ، سفالت همومیه قارش بک بوزک بر مقیاسده بک کوزل تدبیرلر و چاره بولمده .

بزده ، حرب همومیدن بر آرت اولارینه قدر ، سبب طشهره .. هله مأمورین حیاتی ، احتیاجات سلومه . دنییه کوره ، بلکه بر آرت همومیدن . ناط هر حاله ، بزه کوره ، نورما رفاهل بر طرزده ایدی . بر درجه ده که صیفینه تی بر خامی ، برده بوش اوله بیدله بک بایق قانله ابراد اولان مأمورلر بایق رفاه اهل یاشارلری بونلرک ایچنده یازین بر ایکی می ایچون صیفیه کیدنلر بیه بک چوق ایدیلر . مأمورینک چوقی استانبولده یاشاردی . بوزار ایچنده بیض کبار طاقی بک و پاشازاده لرله بیض مملک مساجلری واردی .

دیگر برلری بوراده صانابه حاجت بوق . استانبول حیاندیه اوله اوجوزتی واردی ، که اهل ایتمک بر دم بهمنی تشکیل ایدن مأمورین ، بلکه مسورد دکل ایدی . لکن مسورد ریا مضبوط ایدی .

اوزمانه کوره بو آرت چوق مسورد صایلاق حیایک عوامل اساسیه سی ، بوکون اجتماعا دورچار اولدیمز تردی رضیفک هنوز او ونلر بزجه مجبول بولونما سی ایدی : احتیاجات طشهره بک محدود ایدی . اسلای و قناعتکار بر یاشایش وار ایدی . طشهره ده مواد غذاییه تدارک هرکسک سمته کوره بوم معینه بازاره قدر کیتک و بر قاج بیدیه صرف اتمکله ناین اولونوردی . جاماشیر والیده تدارکده بک کافه دکل ایدی . کتیرلرک بری برنی باقیه باجه ایچمکری کافلر بیه بک تحمل سوز اولمادی . فلا ، حصر ایلس کون بک ایسه و چار شراف اهل خلفه کورونک ایچون بوجیلانلار اتمک قاندرلر ، هرکسک لسان تراضیه اوغر اولدی . الحاصل ، ادب و تربیه نقصانی ، فضائل انسانیه و عزایلی اخلاقیه فندانی مطلقاً آرت ایدی . بویله اولمه برابر ، فضله کوزه چار ایدی .

ایشته ، اوزمانک بو احوال خصوصیه سنهده عال کل ، مأمورین حیاتی ایدی . چونکه مأمور عزل - صحرکده - نادر ایدی . دواشک مأمورین ایودی تدقیق اولونسون ، بو حقیقت درحال ثابت اولور . واقعا مأمورلرک ترفیضی محدود ایدی و بیضا ایواب ترق مسورد ایدی .

# معزولیت معاشلری حقیقده

شورای دولتک بر قرار

۲۷

## اصولی بر مسائل اولیه

دکیشدیرملی؟ باب عالی به قوشیورسکیز، سزه برصدارت مستشاری کوشیورسکیز: شیمدیکی ذات عالی قدرکی انصاف علم - بالخاصه علم حقوق - و انصاف تجارب اداره به مالک بولمقدن حقوق اوزاق بر آدم؛ درد کوزی آکلا به مدقن ماعداسزه باب عالی تک طوائی چانلیدیقندن برو اوراده دو یولامش برکله غلیظه سویلیه ریک آغز کوزی طیبیور . مجلس وکلا به صراجعت ایتک ایستورسکیز؛ اگر حواله ایتدیره . بیایرسه کوز [۲] استعدانامه کوز اورایه کیشیور ، فقط اوراده بر تک حقوق شناس ، بر تک قانون شناس بوله یورسکیز : « بز بوراده بر عقیده سیاسییه نانه طوبلاشم آدلارز » دیشورلر . کورمدگی بوله مستشارلری، بوله مجلسلری ؟

[ طور افاده مده مزاحمه بل ایدر گی اولدم . فقط نه یایم که بو درد بشقه درلو تشریح ایدلر و بوله بجزلر آغز زهر خند ایله ، آجی کولوشله ، یورویلور . ]

اگر عرض حال کوزی اولیه بر مستشاره حواله ایتدیره بیایرسه کوز تکرار شورای دولتک دوشیورسکیز باقیورسکیز که اوراده مثلا بش کندی وار ، دردی بر مکتب حقوقدن مأذون ، بر حقوق شناس ، بر قانون شناس دکل ؛ بشیچی باغروب چاغریور ، « چولده وعظ ایدیور » : دیکلین یوق . نتیجه ده ایکیمزده عین مقدارده معزولیت معاشی آلیورزده حال بوکه قانونک زوسی « ویردیکندن تعهد اولان مقداری آلتی در . » ( ینه ) حال بوکه « تعهدی » حکومت کیف مایشه دکیشدیرروب یوزده آلتی بی یوزده اون بشه ابلاغ ایله « توقیقات نظامیه » بی تحمل اولوناز مقداره وارد بیرمه له برابر ، سزوبن معزولاره ، معاشلر شری ویریبور ، ویریبور ، چونکه اناطولی بی فتح ایتک ویا خود ارشانشز « هیت صرخسه بی مار ساییه کوروره چک کل جمال واپورسکیز ، صرغنی اور تک ایچون « خزینه بی طام طاقت بر آقیور . عجبسا بو عالمکته چوق ، اضله سویله تن « مشولیت » لفظ تک مدلولی بر تک شخص اوزرنده بیله تطبیق اولندیغنی کورمه ک بزه میسر اولیه چقی ؟ ...

شورای دولت ویا مجلس وکلا ، شومعزولیت قانونک یک مسخره بر حکمی وار ، انی دکیشدیرمک تشبیه بولونسه لر اصل اووقت خبری برایش کورمش اولورلر . بر معزول بر مأموریتیه نصب اولدیغنده یکی مأموریتک معاشی سابق مأموریتک معاشندن زیاده ایسه فضله اولان مقدار ایلاک معاشندن آلیونویابور ؛ فقط هرایی معاش مساوی ایسه معزولیت معاشکیزله یکی مأموریتکیز معاشی آرد . سنده کی فرق ده حکومت کسوب جینه آتیور . مثلا سز سنه لردن برو اون بیک غروش معاشلی بر مأمورسکیز ؛ بر قادرو تجریدی مله بیله مأمور سیکیزدن انفصال ایتدکن صوره ینه اون بیک غروش معاشلی بر خذمه تعین اولیورسکیز . ایلاک معاشکیزی ایدیقنیز وقت سزدن « ترقی » نامیله حکومت ۶۶۶۷ غروش آلیور و سزه دیشورک : « بن سزه یوقدر فضله معاش تخصیص ایتدم . . . » معاشکیز ، فوق العاده وعادی تخصیص .

ونک رنگ رجال حکومتک چشمید چشمید سیاسی اجتهادلر ، دوشونجه لر نامه ، « ناظر مسئول » صفتیه وقوع بولان همیتری سایه سنده بالخاصه استانبولی طولدیران معزول ، منفصل مأمورلردن بر طاقی صدارت عظمی مقامه صراجعت ایشلر و دیشلر که : « مأمورین ملکیه تک معزولیت معاشلرته متدائر قانونک ۲ نجی و ۹ نجی ماده لرنده بالفعل [۱] اون بيش الی بکری سنه خدمت ایدلره اک صوک مأموریتی معاشکیز رنگ ، بکری الی او تور سنه خدمت ایش اولانلره نلتک و او تور سنه دن فضله خدمتی مسبوق بولانلره نصف تک معزولیت معاشی اوله برق تخصیصی مصرح اولدیغنه نظرآ ، حال معزولیتیه کین زمان نظر اعتباره آلتیه برق ، بر مأمورک معزولیتیه نه قدر دوام ایدرسه ایتسون معاشی عینی حاله قائلنده و بو ده معزول مأموریتک عادی مفدوریتیه سبب ویرمکده اولدیغندن ، معزولیتیه کین مدتک بالفعل مأموریت عدلیه ، بر مأمور معزول ربع نسبتنده معاش آلمده ایکن قانونک ثلث ایچون وثالث آلدینی صیرده نصف ایچون تعین ایدلش اولان مدتک حائلنده معزولیت معاشکیزده اون سببده تربیدی جهته کیدلسی . » بو استدا متعلق اولدیغنی احکام قانونیه تک تفسیری ایچون شورای دولت حواله اولمش و شورای دولتده شو مآلمده بر قرار ویرمش : « معزولیت معاشی تخصیصنده معزولیت مدتلریتک ده داخل حساب ایدلسی خذمه شورای دولتیه مقدا آلتان قرار ، معزولیت قانونکده بالفعل [۱] اون بيش سنه خدمته نائل معاش اولدندن صوره کچه چک معزولیت مدتلریتک بر مأموریتیه نائلیتیه انفصال وقوعیه ایکنی دفعه معزولیت معاشکیز تخصیصنده نظر اعتباره آلتوب آلتیه جنی حقیقده بر قید قانونی بولنمسه بناه اتخاذ ایدلش اولفله برابر [۱] معزولیت معاشی مقداریتک تربیدی دیگر بر مأموریتیه نائلیتیه وضعیتده تجدد و تحول حصول واکتسابیه متوقف بولدیغندن ، بر مأموریتیه تعین ایدلسکیزین معزول قالان بأمورک مدت معزولیتک تادایی نسبتنده معاشکیز آرتدیرلمایی قانون مذکورک اساس وضمنده کی مقصده منافی « در .

ترک مأموریت ایتکله نفسی بالاختیار حال انفصاله قوعش اولدیغ ایچون ارفدا شلرم صایلان مستعدیلر بکا کورجه مسولر ، شورای دولتده بوله بر قرار ویرمش اولان ذوات محترمه ده مغیر اولماسولر ؛ اونه کیلرک ایستدکاری قانونک بنتنه و روحنه مغایر اولدیغ قدر بریکیلرک قرارلری ده پاکش در . « مأمورین ملکیه معزولیت معاشلرته دائر » ۴ شعبان ۱۲۲۷ - ۱۶ اغستوس ۱۲۲۵ تاریخلی قانونک ۲ نجی ماده سنده : « معزولیت معاشیه مسحق اولق ایچون ، اوله بکری باشنه دخولدن بالاعتبار مأموریت معاشی آله رق اقلی اون بيش سنه خدمتی مسبق ایتک ؛ ثانیاً ، . . . الخ » و ۹ نجی ماده سنده : « اون بيش سنه دن بکری سنه یه قدر خدمت ایش اولانلره ، کرک وکلا دن کرک مأمورین ساتمردن اولسون ، ایشوک مأموریتی معاشکیز ربع ویکری

آلتیه جنی حفته بر قید قانونی بولنامسه بنام  
 اتخاذ ایدلش اولمغه برابر [۱] معزولیت معاشی  
 مقدارینک تزیادی دیگر بر مأموریته نائلینه  
 وضعیتده تجدید و تحول حصول و اکتسابنه متوقف  
 بولدیفندن، بر مأموریته تعیین ایدلشکین معزول  
 قالان بأمورک مدت معزولیتک تا ویسی نسبتده  
 معاشنک آرتدیلماسی قانون مذکورک اساس  
 وضعنده کی مقصده منافی در .

ترک مأموریت اینکله نفسی بالاختیار حال  
 انفصاله قوعش اولدیم ایچون ارفقداشرلم صایران  
 مستعدیلر بکا کوجنمسونلر، شورای دولته  
 بویله بر قرار و برمش اولان ذوات محترمهده  
 مغیر اولماسونلر : اونه کیلرک ایستدکاری قانونک  
 بنذنه وروحنه مضایر اولدینی قدر بریکیلرک  
 قرارلریده یا کاش در . «مأمورین ملکیه معزولیت  
 معاشرینه دشر» ۴ شعبان ۱۳۲۷ - ۱۶ اگستوس  
 ۱۳۲۵ تاریخلی قانونک ۲ نجی ماده سننده :  
 « معزولیت معاشنه مستحق اولق ایچون ، اوله  
 یکرمی یا شنه دخولندن بالاعتبار مأموریت معاشی  
 آلهرق اقلی اون بش سنه خدمتی سبق ایتمک ؛

ثانیاً ، ... الخ » و ۹ نجی ماده سننده : « اون  
 بش سنه دن یکرمی سنه یه قدر خدمت ایتمش  
 اولانلره ، کرک وکلادن کرک مأمورین سائرده دن  
 اولسون ، اشدصوک مأموریتی معاشنک ربی ویکرمی  
 سنه دن اوتوزده قدر خدمتی اولانلره نئی اوتوز  
 سنه دن زیاده خدمتی سبق ایلیانلره تصفی معزولیت  
 معاشی اولهرق اعطا قنورده . بوصورتله تخصیص اولنان  
 معزولیت معاشنک مقداری یوزغروشندن دون ایسه  
 یوزغروشه ابلاغ ویش بیک غروشندن زیاده  
 ایسه فضله مقداری قطع اولهرق بش بیک حد اعظم  
 اعتبار ایدیلیر . »

شیمدی ، « اقدام » ک ۸ شایط تاریخی  
 لسخه سنندن ، وثوقی بعدالحقیق ، استنساخ ایله  
 یوقاری به درج ایدیکم استتفایه وقراره متعلق  
 فقره لرله دستوردن آلدیم قانون فقره لرینی قیاس ،  
 تحویل و تدقیق ایدنجه ، استندانک مقبول اوله مبه جنی  
 کبی قرارک طوغری عد ایدیله مبه چی میدانه  
 پیچیدور .

قانون نه ایلمک اون بش بیل خدمت ، نه ده  
 صورکه کی مدتلر ایچون « بالفعل » قیدینی قویوردور ،  
 اما « خدمتی اولانلر » ، « خدمتی سبق ایلیانلر »  
 دیکله فعلاً خدمتی مراد ایدیلکینی ، آب آچیق ،  
 آسکلایبور . مین بویله . کاهلم قانونک روحنه :  
 سزمدت خدمتی اوتوزسنه وارمش بر مأمورسکین ؛  
 بنده اوتوزسنه ک بر مأمورم ، فقط ، دوره خدمتک  
 یکرمی ایله اوتوزی آره سنده آصرلمک کیغلی  
 برینی بولق ایچون اوچ بقی بیل معزول قالمش  
 بر مأمورم . بومدت طرفنده سزمرکزلی ، زنجیره  
 باغلی سبیل طاسی کبی ، حکومت باغلابوب ،  
 وظیفه کزی ایفا اوغورنده بلکه معاشکیندن فضله  
 مصرف ایدیلکین ، بن ایسه یوزنجیره موقفاً باغلی  
 بولنادیم ایچون غزته جیلک ، « خواجهلق ایتمم ،  
 کندینه دها بشقه ایشار بولوب ، مأموریتده قالسه  
 ایدم یاریسنی بیله قازانه مامش اوله چنم بر یاره دین  
 قازانهرق بومعزولیت دوره سنی رفاهله کچیردم .  
 کونک برنده مأموریته عودت ایلمه ، بومأموریت  
 بنی اوتوزبیلانی بر مأمور یا بقی کونه قدر سوردی .  
 اووقت ایکنزده عزل اولدنیق ؛ سزده ، بنده  
 هینی معاشی آلاچنم . « نه دن ؟ » دیورسکین ؛  
 جواباً : « شورای دولت قراری بویله ایستورله  
 دیورولر . یوقاری حقسنز بولبورسکین . نصل

[۱] بواچی کله ایله برجه لنگ آتی طرفدن  
 جیزلش در . نه سبیله جیزدیکی آشاغیده کی  
 تفصیلان آسکلایبورسکین . ا . ر .

و بره یوز ، چونکه اناطولی فتح ایتمک و یا خود  
 اوشانسز « هیئت مرخصیه فی مارساییه کونوره جک  
 کل جمال واپورسینک ، صرفی اورتمک ایچون »  
 خزینه فی طام طاقیر برافور . عجیسا بولمکتده  
 چوقی ، اضله سوبله بن « مشوریت » لفظک مدلولانی  
 برتک شخص اوزرنده بیله تطبیق اولاندیغی کورده ک  
 بزه میسر اولیه چقی ؟ ...

شورای دولت ویا مجلس وکلا ، شومعزولیت  
 قانونک بک مسخره برحکمی وار ، انی دیکلدرمک  
 تشبیهده بولونسلمر اصل اووقت خیرلر برایش  
 کورمش اولورلر . بر معزول بر مأموریتنه نصب  
 اولدیفنده بکی مأموریتک معاشی سابق مأموریتک  
 معاشندن زیاده ایسه فضله اولان مقدار ایلمک معاشندن  
 آلیفونیلور ؛ فقط هراییک معاش مساوی ایسه  
 معزولیت معاشکزه بکی مأموریتک معاشی آره .  
 سنده کی فرقی ده حکومت کسوب جینه آتیور .  
 مثلا سنه سنه لر دن برو اون بیک غروش معاشلی  
 بر مأمورسکین ؛ بر قادر و تجدیدی ملعه سبیله مأمور .  
 یشکیندن انفصال ایتمکدن صورکه ینه اون بیک  
 غروش معاشلی برخدمته تعیین اولدیورسکین .  
 ایلمک معاشکیزی الیفکین وقت سزدن « ترقی »  
 ناییه له حکومت ۶۶۶۷ غروش آلیور و سزه  
 دیورک : « بن سزه بوقدر فضله معاش تخصیص  
 ایتمم ... معاشکین ، فوق العاده و عادی تخصیص .  
 تکیزله برلکده ۲۲،۲۵۰ غروش طوتیور ؛  
 حال بوکه ایلمک آلیفکیزی ۷۵۰۲،۱۰ یاره اولق  
 اوزره و بریورلر و سزه شویله بر حساب اعظا  
 ایدیلورلر :

ترقی معاش	۶۶۶۷
تقاعدیه	۴۰۰
حرب ویرکوسی	۳۰۰
طریق خصوصیه	۴۵
تخصیصاتک حرب ویرکوسی	۶۰
بنه طریق خصوصیه	۱۲،۳۰
پول و سندن	۱۷،۲۰
	۷۵۰۲،۱۰

تقاعد اولمکین مشکوک ؛ حرب نه ده ؛ طریق  
 خصوصیه نه حالده ؛ بولری ده فرض ایدم که  
 آراشدر بریورسکین ؛ فقط شو ترقی معاش دیبلان  
 شی نه در ؛ بونی ، ایسه بونی آسکلایبورسکین ...  
 بویله قانونلر قالدنجه ، مأمورلرک حیوانلری ایله  
 لایققطع اویشانانجه صاحب اهلیت مأمورلرک  
 اداره حکومتده هیچ قالدیه جقلمی زمان اوزاق  
 دکلدر .  
 خارجیه مستشار سابق  
 سفرای سلطنت سینه دن

احمد رشید

[۲] مستشار استدانامه کرک صیرتک صول  
 کوشه سنه « مجلس وکلايه » دینزه و صدر اعظمه  
 اولاشه مازسه کز عمر ضحاک کرک مجلس وکلايه کیرمی  
 امکانی قطعاً بوقدر .

مطبوعات عمومیه مدیرمندنه :  
 طبع ونشر ایدیلن آثار دن ایکیش نسخه سنک  
 عقب طبعده معارف نظارت جایله سنه ده اعطاسی مطبعه لر  
 قانونک دردنجی ماده سی احکامندن بولدینی حالده  
 برمدتن بری بوکا صراعات اولدینی آسکلایبورس  
 اولدیفندن تاریخ اعلاندن اعتباراً طابورک احکام  
 قانونیه یه توفیق حرکت ایله مطبوعات مدیریننه  
 تودیع ایدیله جک ایکی نسخه دن ماندا نظارت  
 مطبوعاتیه ده آیریمه ایکیش نسخه تودیع ایلری  
 لزومی اهمیتله اعلان و عکس تقلمبرده ماده  
 مذکورده احکامنه توفیقاً تعقیبات قانونیه ایفا اید .  
 یله چکی بیان اولنور .



# مأمورینک ماڈونیت لایحهسی

ماڈونیت لایحهسنک تطبیقندن اول یاپلماسی لازم کلن ایشلر

ولردنیک تیزیری و امورلره دو قونمشرین مصارفنک تخیصی مقننه بهمه چارلر

محترم وقتیکه ، ۱۹ نوز ۱۳۳۷ تاریخلر  
سنده سندهکی مطالعه سیله علاوه ایدیلدیجه برشی  
کوردمم . یانکیز بوسنله یی برآزدها نوضیح  
ایتیکه ایست . الوم استانبولده قوه تشریحیه  
اولدنی ایچون ، مطبوعاتک تشریحیندن استفاده  
ایتیکه اوزره ، غزنیلره ایشله نودیح اولدنی  
دولان مایه ناظر محترمی بک اقدیمی به حقیقه  
تشریح اولدنی . ایسی خصوصی مذاکره قرارلر  
ایله تئبیت ایچروب افکار عمومی بک پیش اطلاعنه  
وضع ایلدیله .

۱ - ماڈونیت لایحهسی و ذیلان قرارنامه لایحه  
سنده . اوزره ایکی صورتک ماڈونیت ویریلدی  
آکلاشیلور ، برشی الوم فضلہ خدمتله عاقد  
مأمورلره ، دیگرکی ده اوزره ایدنره مخصوصدر .  
لا یعهده فضلہ خدمتک نصل تعین اولدنی چی ،  
هانک اوصافی حائر اولانلرک تفریق ایدیلدی .  
طبیقی تفسیرات اولدنی ایشله چی اوصاف  
اولسه اولسه خدمت اوله ییلور - کوستلیور .  
معلوم اولدنی اوزره بو کی مهم ایشلر یانکیز  
دائرلرک ، یاخود وقت غزنیسنده کین کون  
نشر اولدنی کی بلیه هرث نفاذیه سنده  
تذقیق و مطالعه سیله ساحه وجوده کله من .  
حقیقه دولته بدالصلح یاقمه مجبور اولدنی  
وهرکلهده تحت اعترافده بولدننی تفسیراته  
بر مقننه اولان بر ماڈونیت لایحهسی ، بی طرف ،  
صاحب خیریه ، مورمالیه داخله اوصافی اولان بر هرث  
مخصوصه طرفدن تذقیق و مطالعه ایلدیله .  
بو کی تطبیق نتیجه سنده ۲۰۰ بیله ایلا تصرف  
ایدیلدی حکمتک حساب ایدلن اولسه هجرا کیمیکه  
چونک نه قادر آدم چقاریلدی . بو الوم  
معلوم دکلدی . بو ملکته هر نه وقت اصلاحات  
و تصرفاتک بحث ایدله مطفا مأمورین ، مأمورینک  
تذقیق سیله ای المری سوریلور . تاریخ اورناده  
دولته تاریخ تکرردن مبارکش فقط مأمورینک  
تأین حال و آتیمی ایچون ایسه هیچ بر شی  
یا بلماز . بونوق بوجالره مأمورین کندیمی  
بیلدر .

۲ - فرانسه مأمورینک پارلماننده مذاکره ایدیلن  
قانونده نه کی اساسلر وضع اولدنی چی هجرا  
( تان ) غزنیسنده اولسون اوقونمادی ؟

تصرفات ، یانکیز مأمورینک حاصل اولیه چی  
شهره سزدر . بنا علیه استانبول ولایتده کی  
وارداتک حسن حیثیت و تزییدی و بیض تصرفات  
ایقاسی لازمدر . بولری برر تعداد ایدلم .

۱ - ترک ترقیسنده کوره آلتان رسم ،  
۳ - ۴ نه بنتدر . بونک تزییدی و مونه  
صاحه قدر ترقه برینه قیت اشیا اوزردن  
رسم اخذیه حقیقه ایکی سنه در جریال ایدن  
مذاکره کی صاحب صلاحیت ذواتک انتاج ایتمی  
صورتله ایسه ۶۰۰۰۰ - ۷۰۰۰۰ لیرا راده .  
سنده کی حاصلک ۱۶۰۰۰۰ - ۱۹۰۰۰۰  
ایرابه ایلاغی ممکن دکلی .

۲ - تنوع و برکوس هم قابل تزیید ، هرده  
سیانا تطبیق صورتله بر قاج نل و برضی ا

۳ - مسققات و برکوسنک حسن تطبیق  
و جیابنه اهتنا ایدیلورسه فضلہ واردات کنری ؟

۴ - غزنیسنده دهه بک مخالف وارداتی  
وارددر . بونلر مختلف اداره لرحه تحصیل  
ایدیلدیله ، هجرا مذکور اداره لرحه وظیفه لرحی  
ایلا ایدیلورلری ؟

۵ - قنقه بونون واردات بلاتقصان  
غزنیسنده تراکم الیلورمی ؟

۶ - استانبول ولایت مال ادارهسی و برکو  
تحصیل وظیفه سیله ، بکف اوقاق اوزره تکمیل  
ایدلن حقیقه مقننه بوسنله بک کوزل  
ایلا ایدرک ۴۴۴ مئانبهده و برکو و برمه بکله  
مشرور اولان استانبول شهریه مالکس و برکوسنی  
و برمهده برنجیلکی اکتماب ایتمدی . ولایت  
تسکیلاتی دیه دنتر داراتی اداره سنه بر چوق  
وظائف و مصرفلر تحصیل اولدنی . ایشلرده  
حقیقه باقلمادی . میلو نلرحه و برکو باقلمادی .  
هجرا شمعی اشیر اداره درحال وضع اصلینه  
کندیمی چی ؟

ایشته بو کی اجرات عاجله یا یلدیله سنکره  
برده صرف جهتنده تصرف اهتنا ایتیکه لازم کلور .  
آزه و قایوب چوقک آزدی حاصل اولدنی  
دوشونیلرک جدی بر تصرف یا بلدیله .

۱ - دو اثرده الوم ایشسز مأمورلر وار  
ایکن بونیه ایله بر چوق قویسنده اولدیه ایشلرده  
آدام استفاده اربیلور . درحال بونلرک وظیفه لرینه  
نهایت بر بولرک فضلہ مأمورلری شاید بو ایشلر  
لازم ایسه آنره کوردیلر .

۲ - هر نه صورتک اولورسه اولسون بکیندن  
هیچ بر مأمور تعین ایتمال . کیمسنه مک ماشنه  
ضم ایدیلدیله .

۳ - الوم دو اثر صکرهده و ایشلرک  
بر چوقلرینک ایجار ایله فولانده اولدنی - مسکری ،  
ملکی - کورلکدهدر . هم مسکن بحرانه چاره  
اوقاق هرده تصرف ایدنک اوزره بونلرک در حال  
تخلیه سیله دو اثر اولدیه اقامت ایدنلرکی لازمدر .  
دائرلرده بک چوق بوش اوطله وارددر .  
اولسه بیله بر قاج اوطله بر لسه بیلدر .

۴ - غریبه ، اوقوموبیل ، حرواق کی  
وسائط نقلیه بک مصارف بک چوقدر . بونلرک  
در حال طاقیدلنسی و بونلرک اوقوموبیللرینکده ،  
مأمورین آج و بیلاج ایکن ذاکیلرینک و جاندلری  
واشی اولیه جفتدن ، ترک ایدلنسی موافقدر .

۵ - مثلا : مسکری ، بحریه ، حاسیه  
مطبخه لرینک توجیدی ایله بونلرک تصرف یا بلماسی  
کی بر چوق تصرفلر یا بلدیله .

۶ - کذلک مکتبلرک لی ، نهاری اولنلرینک  
تذقیق و ترتیبی غایت لازمدر . بونلرکده بونلرک  
تصرف اولور . بونلرک سوس و احتیاق زمان  
دکلدی . ملکته اولادی آچیلنه کرفنار اولماقی ،  
دها طوغریسی یا شامق ایچون هر دولو تدابیره  
صراحت لازمدر .

۷ - سابقه بورجلرینک تأخیر تسویه سیله  
اول اصوده معاشات متأخرن و مصارف بحریه کی  
بولنه قونقی بوجب ایدر . خاطر قضیه وهله  
سکان تصرفات بونلردر . البته امورمالیه ایله توغل  
ایدنلر ده اوبو بیلدر .

قوه تشریحیه بوراده موجود اولسه بیدی  
احوالمالیه بک و خانتی ادراک ایدرک آناطولیده  
یا یلدنی کی بورادهده تصرفات یا بلدیله .  
مادامکه ایش بک هم و حیثت ملکته تمای  
ایتیکهدر ، مستقویت ، تفریق وظائف کی  
نقاط فوقیه دوشونیلرک ایش کورمه طوغری  
اولایوب امورمالیهده بحریه و ملکسی و ولومات  
عملیهسی اولان بر چوق قنماقیده دعوت ایدرک  
بونوق حقیقی و شوجیه بونلرک پیش تذقیقنه  
وضع ایله بر قراره بطل ایلماسی لازم کلر ایتاندیم .

(جنورا) دن : [7]

جسارت ایدنلر بولونماز . بزده حالا یا کیش مطلا . له لرواردرد . اووردیغم یانسونده برایکی آیدن بری بر آشچی یاغی کوردم . بوکا مارهیتون دینیلور . قاب قاجاق بیقار ، صوبو یا قار . قاشیق چنال پارلادیر ، سبزوات طوغرار ، مطبخی تمیزلر . چراغه یاندم . بو وظیفه ایله بیومش بر آدم ذکل . طور واداسی بیستون بشقه . صراق ایدوب صوردم . مکرسه بر باقهده آیده بش بوزفرانقه کاتلیک ایدر ایمنش . ایشلر شو آراتلی طورغون کیتدیکی ایچون باقه دن کندیسه اذن ویرمشلر . اوده حیاتی قازاغی ایچون بو ایشه یایدمشلر ! مسالک اجتماعیه آراسنده برفرق بو قدر . سوراق سوپوریچی یهده « افندی ! » دییه خطاب ایدیلیر . نه رتبه ، نه نشان ، نه بک ، نه حضر تری ... بناء علیه بوآدلر ایچون ایشک ایچندن صیرلیق معنا قولایجهدر .

حکومتک انک عاقلانه یابه جق بر وظیفه می واردرد که اوده متعدد اصناف افرادی وجوده کتیرمک ایچون اجرا ایدمک چکی تمیثاندر . بوآنه قدر اعدادی ، سلطان ، دارالفنون تشکیلاتنه یاقش اولان حکومتن مسالک اقتصادی بی اصنافه عائد اهوری تدقیق ایدمه مشدر . بافک شمعی (چه قوسلو واقیا) دن اسویچره بی بیوک برهیت کتیرور . بونلر بوراده اتی هفته قدر قاهره قی اسویچره نک بتون تشکیلاتی حقنه اجرای تحقیقات ایدمک چکر وبلاخره بو نردن ممکن التطبيق اولانلری ملکترلنده تطبیق ایدمک چکرور .

بزم بتون حیاتی زوزمه در ، یالایجهدنر . مثلا اصناف کیهانی بک مهم بر ایشدر . اگر کیهانلر ایشه عقلی ایرر آجیق کوز انسانلر اولسه لول ایدی ، ارباب صنعتی بقشد برمکده بیوک بر عامل اولورلردی . فقط کیهانی ، برملکه ، بر وقوف خدمتی عد ایدلمه مش . حکومت اصنافنی تکمله سوق ایدمک تشکیلاتی حقنه بیله کتیرمه مشدر . چونکه حکومت سائر ملکترلده نه یابلدیفندن خبردار ذکل . بیوک کوچوک همین ادبیات بدلای بزم . حیاتی حقیقیه بی اهمیت ویردیگم یوق . . . بریچمک مکتب صناعی قاورایه جق بریچک ناظری شر شوقچه دولت بوله مادی . عیانک بو صرته سنه نه قدر حیرت ایدلمه آزدرد . ویر کو ایله ملکتنک

وارداتی تریدیه مجبور اولان حکومتک اول صرده دوشونه جک بیوک بر تریدیه وظیفه سی واردور . ایشنه یعقوب قدری بک مکتورلر نده ملکتنک نه حالده اولدنی تصویب اولونور . او داخلیه اوزواع و تجارت ، اونا فقه ، اومالیه نظارتلری بر وار ایش بر بوقش . بودولت رجالتک ایشی کوی استانبولده ک نظارتلر ده طنطنه لی عنوانلر ایله مأمورین قاندروسی وجوده کتیروب ملکتنی بر یاندن تیللکه سوق ، دیگر یاندن واردات موجوده بی افنا ایتکدی . استانبولده کی بر نظارتک پهبه لی شعبه اته باقار ایسه کز ، داخل ملکتنی آسریقا حاله کیش ظن ایدر سکیز . برده بیشاری به کوز کزد بر بر سکیز که او عنوانلرک ، اوشعه لریک جدی مابه الاشتهالی یوقدر . غزته جملک مسلک حسنیله بعض نظارتلر بزمه کیدر هر بر اوطه ده اون اون بش کشدنک کوره جک برایشلری اولدیفنی وبتون ذکر وفکرلری ایاق جقه جقه مش ، ایاق جقدی ، جقه مادی دوشونجه می تشکیل ایدمکدن و جمله سنک یاغور کی رحمت الهیه به منظر اولدقلمنی کوزر ایدک . نه اورایه کتیلر ، نه ده اولنری اورالره کتیرنلر ، بونک صوکی نه اوله جق دییه دوشونز . لردی . بیوک کوچوک مکتبلر بو مسئله صنفی بقشد بریورلردی . معارف حله مکتبلرندن ویا مدرسه لردن عبارت ایکن مسلمانلر ده اختیار ایدیلر . چونکه اصنافه کیره رک ینه ملکتنک

مأمورین مسئله سی بودولت ایچون حقیقه مسائل تشکله دنر . ذاتا احوال طبیعی ده بیله لوزمتک اوچ قات فضله سنه ابلاغ ایدلمش اولان هیئت مأمورین ، بر جوق بولرک الدن جقه سی بوزندن الیوم اقدار ایدلمه بیجک بر مقدره بالغ اولمشدر .

برقاچ کره کویا تنسیقات یابدی . تنسیقاتن صوکره کی حال ، تنسیقاتن اولسکنی آراتدی . چونکه یا بوتنیقاتده اصابت اولیان بر طرز التزام اولوندی ، یا خود مشروطیتلرک نتایج سیته سندن اولان فرقه جیاتی التامی اسکینده آراتدی . همان سوسیالی بزرک دولترک امر اداره سنده اوتون بری صحیح بر تصرف رهبر اتخاذ ایدلمش ذکلدر . مصارف عمومیه ده دائما بر فضله اتی ، لوزمه سزاقه مسقط بر فضله اتی واردور . نه اقتصاد اجتماعی نه ده قانونی پوتیق بزم [حکومتلریز اوزرنده حکمران اوله مامشدر .

اعتراف ایدمک که بو خصوصه کی ذهنیت اساسنده چارپه در . نعلسه اسکی وقتلردن بری « بادشاهک مالی دکر ، یه ن طوموز ! » مثل حرام بکده عمومی تحریص ایشدر . بر طرز دن قازانچک منیبی بوبله احوال عمومیه کی سقط برشی اولقله برابر دیگر طرفدن فردلریز دخی هر درلو صرفیسانده بر حسابی ، بر بیلیکی کیدیلرینه رهبر ایدینه میورلر . آلیش ویریشنده عاقلانه حرکت ایتک بزجه معیوبدی . بزجه مقبول اولان ، حتی ایلروده نادیه ایدمه بیجک بیله بر کیمسه نک بول باره صرف اتمشدر . اما صوکره اوتیه بری به بر جوق بوج برانه جق ایش ، حق صاحب لری تک حقلمنی ایا ایدمکمش ؟ ضرری یوق ! بوج ویرمه ک عیب ذکلدر ، عیب اولان حسابلی اولمدر ! گندی ایشنی بیامه من کیمسه لریک ، دولت ایشنده کی صرفیاتی هیچ ده بیلمه جکرک طبیعی در . بو بیلمه ییشی شمذیکی کبی مدهش صبقیندی ایچنده دخی کویوروز . هم نصل ، دولتک حیاتی ایچون صرف اولونه جق بر یاره بی آدم قایرغه تخصیص ایدیبوروز . بونی کوزلرله توربوروم .

تنسیقاتده (اقتصاد اجتماعی) بی نظر دفته آتی لازمدر . انسانلرک بوجه حقانیت سعادت حیاتی لری تأمینه معطوف اجتماعی تشکیلات وجوده کتیرمکدن عبارت اولان اقتصاد اجتماعی تشکیلاتی مع التأسف بزده حکومتدن زیاده مسلمان افرادده بقفود بر بیلیکدره حکومتکده ذاتا بو خصوصه ملکته سی اولدیفندن هیزدن قورتیله ماز .

شو پنجه قوناقیدرنه در ، غزته لره ایچمه سرمایه اولدی . بن بوکا هم او اداره نک مؤسس لری هم ده او مؤسسه به یاره لری یاتیرمش اولانلر نقطه نظرندن جوق تأسف ایتدم . بو اداره نک مابه الاشتهالی وقتیه غزته لره ویردیکی اعلانانن آکلایور ایدم . کندی کندی ان شاه یا کلبورم الله ویرمه بو ایشک پوروزی جقه ماصه ، دیور ایدم .

مسئله حکومتک ده اابتادان نظر دقتی جلب اعلی ایدی . نه ایدی بو اداره نک ضمان و کفالتی ، تأمیناتی . خاقدن ایسته دیکی کی یاره طوبیلان ومعا مهنی توسعه چایک . ان بو اداره نک باشنده بولونانلر ، کیملردی وجبیلر نده مالک نامنه نه وار دی که خاق بولرک ده ونه اجابتله یاره لری یاتیربورلر ایدی . غزته لریز ایسه حکومتله هم حال ایدیلر .

تهوت ، تنسیقاتده بوبوک حسابلر واردور . بولرک برطاقی سیاسی ، برطاقی حقوق ، برطاقی اقتصادی ، برطاقی اجتماعی در . یعنی صنف صنف دوشونیه جک نقطه لر واردور .

چون بروج برانجی ایش ، حق صاحبانک  
حقلری ایا ایده جگمش ؛ ضرری یوق ! بروج  
ورمه مک عیب دکلمه ، عیب اولان حساب اولمدر!  
گندی ایضی بیامین کیمسه لرك ، دولت  
ایشده کی صرفانی هر چه بیامیه جگاری طبیعیدر .  
بیامیه یی شمدکی کی مدشن صیقیندی ایچنده  
دخی کورپوزور . هم نصل ، دولتک حیاتی ایچون  
صرف اولونه جی بر یاره ای آدم قارمه تخصیص  
ایدیوزور . بونی کوزلمه اوریوزور .

**تسیقانه (اقتصاد اجتایی) بی نظر دفته آتی لازمدر .**  
ایسانلرک بروجه حیانت سمدت حیاتی لری تأمین  
مطلوب اجتایی تشکیلات وجوده کتیر مکدن عبارت  
اولان اقتصاد اجتایی تشکیلاتی مع التأسف بزه  
حکومتدن زیاده مسلمان افراده ، نقود بر بیلیکیدر .  
حکومتکده ذاتاً بوضوحه ملکیسی اولادیندن  
هچرون قورتیه ماز .

شو پنجه قوتایندره در ، غزته لره ایچیه سرمایه  
اولدی . بن بوکا هم او اداره مک و سساری هم ده  
اوؤسسه به یاره لری یایریش اولانلر نقطه نظر ندن  
چوق تأسف ایتمد . بو اداره مک مابه الاشتهالی  
وقتیله غزته لره ووردی اعلاناندن آکلور ایدم .  
کندی کنده ان شاه یاکیلورم الله وورده بو  
ایشک کوزورزی چقماسه ، دیوور ایدم .

مشله حکومتکده ها ابتدادن نظر دفتی جلب  
اغل ایدی . نه ایدی بو اداره مک ضمان و کفالتی  
تأمیناتی . خلفدن ایسته دیکی کی یاره طوبایلان  
ومعامله سنی توسیعه چالیشان بو اداره مک باشنده  
بولونانلر ، کملر لری وجیلر نده مالک نامه نوار  
دی کی ختی بونلرکده هوشه اجابتله یاره لری یایرینورلر  
ایدی . غزته لرین ایسه حکومتله هم حال ایدیلر .

**ثبوت ، تسیقانه بروج حسابلر وارددر .**  
بونلرک برطانی سیاسی ، برطانی حقوق ، بر  
طانی اقتصادی ، برطانی اجتاییدر . یعنی صنف  
صنف دوشونیه لیک نظرلر وارددر .

اول اصرده مأمورین بر قاج صنفه تقسیم ایدم .  
مأمورلرک ایچنده تقدیری ، ذاتی کایر لره کیتیه بیلورلر .  
قاجی کتیب واختیاردر ، قاجی متاهلدر و متاهل  
اولانلرک قاجردانه چوقلری وارددر . قاج دانه سی  
عملانده در ، مأمورک عاقله سی افرادی کیملردر  
و نه قدردر .

برده بومأمورلر ایچنده الدن چیغان ولایتلره  
حاند نه قدر مأمور وارددر . بونلرک تقدیری او  
ولایتلره ایقا ایلملردر . عرق نقطه نظر ندن  
آبریلان ولایتلرک اهالی اصلیه سندن بزه قاج  
کفی وارددر . بونلرک امل و فکر لری نه در ؟  
ملکتلر نه عودتی ، بونسه آجیه قاجیه بزه لره باشامی ؟  
بر دیگر مسئله : بو ولایتلری لریسه آآن  
ملت و حکومتلر اولراده ایضا ایلمه مش اولان  
مأمورین ایچون تضمینات و برمه ک حفا عبور  
دکلمیدر ؟ بونلرکده تشبیهات اجرامی لازم دکلمیدر ؟  
مأمورین ایچنده مسالک اجتاییه یه صوقیله بیله جک ،  
آنلره بر قاج سنه مؤسسات مخصوصه در تریه  
وریه جک نه قدر کتیب آدم وارددر .

تورک جماعتی ایچنده کی صنعتکارلرک ، تجمارک ،  
زراعتکده سی بوجاعتک احتیاجاتی تسویه ایدیه بیله جک  
مقداره میدر بزه هانکی اصنافک عددی کافی  
هانکیسک غیر کافیدر . مثلا تورکار ایچنده یایی  
اصنافک جزئیدر . بزدن نه دیوارسی ، نه دولکر ،  
نه صرافوز ، نه ده مریج ، نه تشکیلی بوقدر .  
بو صنعتلره سلوک ایدیلر و ملکه قازانلر یالا خره  
حیاتی لری بک ایتی قازانه بیلیرلر . هله خراب اولان  
آناطولی ایچون بو کی ارباب صناییه بک زیاده  
احتیاج حاصل اوله جقدر .

بو کی مساکلره کیرمه ک بزه ابتدای اصرده  
[7] اسیچره ده بولندان صاحب امتیاز نزل قنده کونولمدر

کفیلار ایسه عقل ایرر آجیق کوز اناسلر اولسه لری  
ایدی ، ارباب صنعتی یئشدر بر مکده بیوک بر عامل  
اولورلردی . فقط کفیلانی ، برملکه ، بر وقوف  
خدمتی عد ایدلمه مش . حکومت اصنافی تکمله سوق  
ایده جک تشکیلاتی عقلمه بیله کتیرمه مشدر . چونکه  
حکومت ساتر مکتلر ده نه یایله یغندن خیردادر دکل .  
بیوک کوچوک همین ادبیات بدلایسی بز . حیات  
حقیقیه به اهمیت ووردیکمز یوق . . . بر یوک  
مکتب صنایی قاورایه جی بر یوک ناظری شر  
شوقچه دولت بوله مادی . همانک بومرته سنه  
نه قدر نیرت ایدلمه آزددر . بر وکر ایله ملکیتک

وارداتی تربیده چیوز اولان حکومتک اول اصرده  
دوشونیه جک بیوک بر تربیه وظیفه سی وارددر .  
ایشده یغوت قدری بک مکتوبلر نده ملکیتک  
نه حالده اولدینی تصور اولتورور . او داخلیه  
اوزراعت و تجارت ، اوانافه ، اومالیه نظر لری  
بر وار ایش بر یوقش . بودوت رجالتک ایسی  
کوی استانبولده کی نظر لره طنطنلی عنوانلر

ایله مأمورین قادروسی وجوده کتیروب ملکیتی  
بر یاندن تنبلکه سوق ، دیگر یاندن واردات  
موجوده یی افنا ایدمکی . استانبولده کی بر نظارتک  
پهپه لی شعباتنه یاقاز ایسه کز ، داخل ملکیتی  
آمریقا حالنه کلین ظن ایدر سکمز . برده دیشاری به  
کوز کزدر بر رسکدن که او عنوانلرک ، اوشمه لرک  
جدی مابه الاشتهالی بوقدر . غزته جیلاک مسکی  
حسدیله بعض نظر لره تربیه ایدر هر مر اوطه در

اون اون بئش کتیبک کوره جک برایشلری اولدیه یی  
بیتون ذکر و فکر لری آتیق چقه چقه مش ، آتیق  
چقدی ، چقمادی دوشونیه سی تشکیل ایدیه یی  
وجه سنک یاغور کی رحمت الهیه به منتظر اولدیلر  
کوزر ایدک . نه اواریه کانلر ، نه اوانلری و اولر  
کتیرلر ، بونک سوکی نه اوله جی دیبه دوشونز .  
لردی . بیوک کوچوک مکتبلی بو مستلک صنفی

یئشدر بیورلردی . مامورین عله مکتبلر ندن ویا  
مدرس لردن عبارت ایکن مسلمانلر ده اختیار  
ایدیلر . چونکه اصنافه کیره لک ینه ملکیت  
ایچون بر فائده لی عنصر اولورلردی . او آدم لره  
غیرت ملیه ده ازیاده ایدی . بر یورلیخ ادا مرفیه  
غیرت ایدر ایدی .

**المأمورین قابل طین نده برده بونی لازمدر .**  
خیر الدین بک ، مأمورینک قوتو پهرائیف تشکیل

ایلمدن بخت ایدیوزور . ایچیه اولدی ، بوسمله یی  
موضوع بحث ایلمه مش ایدک . فقط بونک قولای  
اوله جفی ظن ایتملی . اولا سرمایه ، سرمایه  
قدره درین بر وقوف ایستدر . اوقدر معقول  
و متساعد مأمورلر وار ایدی . بونلر بو آنه قدر  
اوافق بر قوتو پهرائیف وجوده کتیرمه دیلر . چونکه  
ایچلر نده قوه ارا دبه ووقوف صاحبی ایش اولری  
یوق . علی العموم مسلمانلر ایچون قوتو پهرائیلردن  
بشقه چاره نیات بوقدر . شمدی قوتو پهرائیلر  
نه لره یایدیر بیورلر حتی مکتبلره بیله باشلاملر .  
اوقدر یازدم ، چیزده مکتب نده کیمسه ک نظر  
دفتی جلیه موفق اوله مادم . بونی مأمورلر یالکیز  
یایه مازلر . ایش باشنه تجارت ایشلر نده اسکیمش  
آدملر قوتی لازمدر .

حیاتی لری قازانغه عبور اولان مأمورلر ،  
بر آزده کتیدیلر دوشونلر ایدرلر . دولت  
نه یایه جی دیبه بکله مکله استقبال تأمین ایدیه مش .  
کوزرین کوی قولاغوز ایسته مش . خوابیه  
دوتی بوملکت ومعنی نسبتده بیله اسک اوردانی  
قولای قولای بوله ماز . مصارفی عوماً تنصیص  
بیجور اوله جقدر . شوراسی ده اونوعاملی که بروهه  
بعض ارباب اختصاصدن ایشتمیکمز کوره چانک  
اعور مالی سی دورلر بوره جک دکلمدر . بانکس  
مدشن صیقیندیلر تمایب ایده جکدر . اسیچره در  
عموماً کاغذ باره لک بر کون ده ازیاده قیمتدن

دوشه جی نظر دفته لهرق لشدیسنده کی آلتوق  
قاصه لردن طبعی چقا ارماقده ویا خود انده کی  
آلتون نسبتده ، قوام تقدیه مک مدداری تربید  
ایتمکده اصرار ایدیوزور . چونکه مستقیلان  
قورقور .  
هرملکت استحصالاتی ویا خاصه استحصالات  
زراعتی سی تربید ایتمکدن بشقه چاره کورله یور .  
امور اقتصادی آشنایانندن بر ذات اخیراً بر مقاله  
یازدری دولت عسکرلک ایچون نصل افراندن  
برطانی سلاح آنته آلیورایسه بهدما بالاجبار یعنی  
وظیفه افرادی اشتغالات زراعتیه به تخصیص  
ایتمی لازم کله جکی فکرینی التزام ایدتی . همان  
هان بزه بویه یایه جز . یعنی ایتمز اولانلری  
سوقاقده براقق دکل ، آنلری جبراً ایسده  
قولانه جیز که ملکیت هیچ اولازسه قالان موجود  
لیسنده حاصلات چقار ایلسون . بوندن سوکره  
لک زیاده ایسی اوله جی نظارت زراعت نظارتیدر

فقط مأمورلری اوطه لره اوطوران زراعت نظارتی  
دکل . بیدتون بکی اقتصادی مسئله لر ایله مشغول  
آیاشی چاریقلی برزراعت نظارتی . بوندن سوکره  
عبورسلر ، حسنه لره اوطوره جی دکلر .  
آنلری ده تر لره سوق ایدیه جکمز . نه ون مکتب لری ده  
بیوک باغچیلر یاننده تأسیس ایدوب طلبه یی هر کون  
بر قاج ساعت صورت جدیده طور اقاله اشغال  
ایده جکمز .  
تورکبانک حیات تازه کسب ایتمی ایچون ،  
بزم بو آنه قدر ایچنده ذهنی حسس ایتدیکنز  
پروغراملر کفایت ایتمز . دولتک ، دوشونک  
موقفه کتیلری ، استقبالی و آنک احتیاجاتی ،  
ایله بر نتیجه حقیقیه به ایصال ایشی ایش ایدیلدیلر .  
نه زمان جمیعینک ، نه حکومت اتحادیه دورله آکا  
خلف اولان قاصه لره ک ذهنی بوملکتی بر کون  
بیله ادا دبه کافل اوله ماز . مضی ماهی ...

و نه یایه جی حیران ایدم نشایتمده

# مأمور چفتجی اولایلیری؟

زراعت متخصصی جواد رشدی بک بیاناتی

« بوزمانده مادام که قلیجیزی قیسه قویمغه مجبور اولور، هیچ اولماز»  
صایانیزی طبراغه صقیده صورقالم

قادرو خارجی قالمسی مأمول اولان مأمورلرمنك چفتجیلکله اشتغاله سوق ایدهلر سنك برمدتن بری موضوع بحث اولدینی معلومدر . دون محررلرمندن بری زراعت معلم و متخصصلرندن جواد رشدی بکه مراجعت ایدهرك مأمورلرک چفتجیلکله سووقنك نه درجه قابل تطبیق اوله بیله جکینی صورمشدر . جواد رشدی بک محررمنه شو بیاناتده بولومشدر :

مدریری قلمه آلملیدر . بو خصوصده مملکتمنك زراعتی یقیندن تدقیق ایتمش ارباب اختصاصده مراجعتدن فارغ اولمالی ، همان ممکنسه برهیئت تشکیل ایدهرك بوایشه باشلاملیدر . کرک اوروپاده و کرک بوراده بتمشمش متخصصین زراعیه مندن مرکب اولان « زراعت جمعیتی » هیئتک دخی بوبایده تشویقات زراعیه مدیریته معاونتده بولنه جفته هیچ شبهه اتم . هر حالده بوایشهلره زراعت مدیریت عمومیه سی لایقیدقالیهرق بواساساتی « دیریورنه قتیق » وظیفه سنی کوره بیله جک ذواته حواله ایتلیدر .

معلومدر که استانبول زراعت واسعه دن زیاده صنایع زراعیه یه الیریشلی در . مأمورلرک کرک آز و کرک جوق سرمایه ايله توسل ایده بیله جکلری بو صنایع میاننده طاووقجلیق ، سودجیلک ، (سبزه جیلک ، چیچکجیلک ، میوه جیلک کبی) باغچوانلق شمباتی ايله باغجیلق ، قونسروه جیلک کبی خصوصاتی ذکر ایده بیلیرم . بالطبع بو صنایع دن بکله نیلین سرموقفیت سرمایه نك مقدار ی، موقمک اهمیت ، متشبتک قابلیت فکریه وسی و محلیله متناسبدر . استانبولده بولنوبده قادرو خارجی قالاجق مأمورینك بوفائده لی صنایعه سوق ایدهلر لی کوچ برمشله دکلدر . بر طرفدن بسیط ، غایت عملی تدریسایده بولنور ، آز مدت طرفنده اک عملی پرنسیپلری تلقین ایدر طاووقجلیق ، باغچوانلق ، سودجیلک مکتبلری آچلی یز . بوسنایعک آوروپاده کی کسب وسعت اتمش شکللر یله خیالاته پایلیرجه سنه مشغول اولمالی یز مکتب دینلنجه بولنری بیوک مصرفلره وجوده کلیرعالی مؤسسسه لر ظن ایتیه یکرز . مثلا باغچوانلق مکتبتک مالته ده کی سبزه بوستانلری جوازنده بک بسیط ، عملی بر مؤسسسه اوله سنه طرفدارم . حتی خواهجهرلی ده او محلی باغچوانلردن انتخاب ایتلی یز ، دهها طوغروسی برقاچ آی ایچنده نه یا باجغنی بیلیر عملی آدملرینشدیره رك عرض ایتدیکم رهبرلری ده آلترین و بردرله تشبث ساحه سنه آتملی یز ، نظریاتدن ممکن اولدینی قدر قاچاملی یز . فردی اولان تشبثانده بودیدکلرم یا بیلیرسه امید ایدهرم که اولدقجه فائده لی نتیجه لر ویره بیلیر .

خلاصه تشویقات زراعیه مندرده محور اساسی معلومات و نظریات عالیه دن زیاده شوآرملق بزه اک زیاده لزومی اولان عملیات مفیده اولمیلیدر . چونکه شمیدی یه قدر بز زراعت عملیه ده بک بو یوک یکیلکلر ، موقیتلر کوستره مدک . زراعت عالیه تدریساینده دخی بک فضولی مصرفلره

— شو صورده دواثرده تشویقات اجراسنك ضروری اولدینی بیلورسه مده کرک عسکری و کرک ملکی نه مقدارده مأمورک آچقنده قالاجفته بالطبع واقف دکلم . یالکنز کچین کونکی « وقت » ده ارکان مالیه مندن برذاتک ، عددی بوکون سکسان بیکه واران مأمورین ملکیه مندن « ۴۷ بیک » ، ضابطاندن ده « ۲۲ بیک بشیوز » کشی که جمعا « ۶۹۵۰۰ » کشی نك قادرو خارجی قالاجنی حفته کی بیاناتی اوقودم . اگر بو صحیح ایسه مسلکم اعتباریله دبه بیلیرم که



جواد رشدی بک

زراعت واستحصال ساحه سی بومناسبته محتاج اولدینی بک جوق منور دماغلر ، قوی قوللر قازانه جق دیمکدر . چونکه بز طوبراق ، تارلا ایشلرنده اوقومه ، یازمه بیلنلره بک محتاجز . فی الحقیقه مأمورلرمن زراعت حیاتنه بک

آلیشمامشدر ، طوبراقله مجادله ایتمه مشلدر . فقط بزده مأمور دیمک آوروپاده اولدینی کبی تاملیه بر ماصه یا خود مالون ، آبارتمان آدمی دیمک دکلدر . بزده آرزوق هرکس طوبراقله اشتغال ایتکی بیلیر ، اکثریتله همان هرکسک آوند مایدانوزنی ، صوغاتی آکه جک بو یوک ، کوچوک بر باغچه سی واردر . حتی استانبول بر نقطه نظر دن باغلی ، باغچه لی بو یوک فقط خراب برکوی عد ایده بیلیر . بوسبیلهدر که استانبولده بر زمانلر « عالمه زراعتی » بک زیاده ایله منش ، باغجیلق ، باغچوانلق حتی - « کوشک باغجیلی » خبلی ترقی ایتشدی . بوسوک زمانلرده هر شیئیز اولدینی

ایشاننده او قومه ، یازمه بیلرله پک محتاجز .  
فی الحقیقه مأمور لرمن زراعت حیسانه پک  
آیشامشیر ، طوبراقله مجادله ایتمه مشلدر .  
فقط بزده مأمور دیمک آوروپاده اولدینی کبی  
تمامیه بر ماصه یاخود سالون ، آبارتمان آدمی  
دیمک دکلدر . بزده آرزوق هرکس طوبراقله  
اشغال ایتمکی بیلر ، اکثریتله همان هرکسک  
آونده مابدا نوزنی ، صوغاتی آ که جک بووک ،  
کوچوک بر باغچه سی واردر . حتی استانبول  
بر نقطه نظر دن باغلی ، باغچه لی بووک قط  
خراب برکوی عد ایدیلر بیلر . بوسبیله درکه  
استانبولده بر زمانلر « عالمه زراعتی » پک  
زیاده ایلرله مش ، باغچیلق ، باغچوانلق  
حتی - « کوشک باغچیلق » خیللی ترق  
ایتمسدی . بوسوک زمانلرده هر شیشز اولدینی  
کبی بوده زواله یوز طوتدی . داخلی ، خارجی  
غوائل ، دائمًا قلیجله اوینامق ، کاتب اولوب  
کاغد قارالماق طوبراقله اوغراشمه مزه جدا مانع  
اولدی ، برده نه یا باجقنی بیلمه بن زواللی خاتمزه  
زراعی الک مشر تشبیلری کوستره جک « سیسته  
ماتیک » بر طرزده چالیشیر بر « تشویقات زراعیه »  
تشکیلاتمز بوددی . ملکتمزده نه دواملی زراعت  
غزته لرمن انشار ایدیبور ، نده زراعی مسابقه لر  
ترتیب ایدیلرک سرکیلر کشاد اولونیوردی .  
بو جهته درکه وطنمزده زراعت فکر لری آز  
چوق موجود اولدینی حالده مع الاسف بو فکر لر  
حقیه توسع وانکشاف ایدمدی . بناء علیه  
شیمدی حکومتزک الک عاجل وظیفه لرندن بری ده  
آچقده قالمسی موضوع بحث اولان مأمور لر مزه  
اک عملی ، الک سهل التطبيق ، الک فیاض زراعی  
تشبیلرک نه کبی تشبیلر اولدینی ارئه ایتمک  
آلاجق تضمینات ابله استحصال ساحه سنده کی  
موقعلرنی تعیین ایتمکدر .

معلومدرکه زراعت اقلیمه ، و ایجابات طبیعیه به  
باغیلدر ، هر موقعه کوره دکیشیر . بو جهته  
معاهده صلحیه تک بزله بر اقدینی اقالیم زراعیه تک  
ایجابات طبیعیه سی و سائره سی نظر دقته آلهرق  
کندیلرینه اراضی ویرلک صورتیه زراعته سوق  
ایدیلر جک مأمور یمز ایچون شیمیدین اولنری  
تشویق و تشجیع ایدر جک ونه یا به جق لری ارئه  
ایدر جک زراعی « کید = رهبر » لر قلمه  
آئیلدر . بو رهبر لر مأمور لره ویریلر جک  
اراضینک ، سرمایه نقدیه تک درجه سنه ،  
بولندینی موقعک ایجاباته کوره تنظیم ایدلی  
وهر مأمورک نوعنه کوره توسل ایدر جکی  
تشب زراعی بی تعیین ایتمکله برابر بو تشبک  
اقتصادی تفرعاتی احتوا ایلملدر . مثلاً بر قاچ  
یوز لیردن باشلا بهرق بر قاچ بیک لیریه قدر  
تضمینات آلان استانبولی بر مأمور نه کبی بر  
تشب زراعیده بولمیلدر : اولاً بو تعیین ایدلر کدن  
صوکره کذا بو تشبک د جهسه کوره حسابات  
اقتصادیه سی بعدالتدقیق ممکن اولدینی قدر د و غرو  
بر اصابتله علی التفصیل کوستر لیلدر که تارلا  
وزراعت حیسانه آتیلجق مأمور نه یا باجقندن  
امین اولهرق ایشه باشلا به بیلین .  
بو رهبر لری بو کون وظیفه سی پک خیفله مش  
اولان زراعت نظارتی « تشویقات زراعیه »

مکتب تک مالیه ده کی سبزه بوستانلری جوارنده  
پک بسیط ، عملی بر مؤسسسه اوله سنه طرفدارم .  
حتی خواجه لری ده او محلی باغچوانلردن انتخاب  
ایتملر ، ده طوغروسی بر قاچ آی ایچنده نه  
یا باجقنی بیلر عملی آدملر بشدیررک عرض ایتمدیکم  
رهبر لری ده آلرینه ویردرله تشبیت ساحه سنه  
آتملر ، نظر یاتدن ممکن اولدینی قدر قاچالی یز .  
فردی اولان تشبیتاده بودیدکرم یا بیلر سه امید  
ایدهرم که اولدقجه فائده لی نتیجه لر ویره بیلر .  
خلاصه تشویقات زراعیه مزده محور اساسی  
معلومات و نظریات عالیه دن زیاده شوآره لق بز  
اک زیاده لزومی اولان عملیات مفیده اولمیلدر .  
چونکه شمدی به قدر بز زراعت عملیه ده پک  
بووک بیکلرک ، موقعتلر کوستره مدک . زراعت  
عالیه تدریساتنده دخی پک فضولی مصرفره  
کیدرک . مثلاً سزه فحیح بر حقیقتی احتوا ایدن  
بر استاتستیک ذکر ایدم . اوچویز سکز  
تاریخندن اوچویز بش سنه سی تاریخنه قدر کدران  
ایدن ربیع عصری متجاوز بر زمان ظرفنده  
حلقه لی زراعت مکتب عالیسنه ( ۷۷۴ ) طلبه  
داخل اولمش ، بولردن ( ۴۰۸ ) ی شهادتنامه  
آلمش ، ( ۳۰۸ ) ی مکتبی ترک ایتمش ( ۵۹ ) ی  
موجود قالمش ، بو درت یوز سکز کشیدن  
آنجق ( ۱۴۲ ) سی زراعت مأموری اولمش  
دیگر لری مساک خارجنده کی ایشلرله مشغول اولمش  
یاخود وفات ایتمش . بو ایستاتستیک اوزرینه  
حساب ایدیلر سه آکلشیلر که بو ربیع عصری  
متجاوز زمان ظرفنده هر سنه اصغری ۱۱ بیک  
اعظمی سکسان بیک لیرا مصرف ایدلک شرطیه  
سنه ده زراعتمز ایچون آنجق بش بیجق طلبه  
یتشدیره بیلمشز ، بوسنده اون بر اقدی چیقدی  
ایشیتدیکمه کوره مصرف آلمش بیک لیرای  
متجاوزدر . بو حال زمامداران زراعتیزی درین  
بر صورتده دوشوندورملی در . بوزمانده مادام که  
قلنجیزی قینه قومغه مجبور اولدق ، هیچ  
اولازسه صابانغری حقیه طوبراغه صوقالم .

# مامورلره مازونیت مسئلهسی

۱ - معین بر زمان ایچین مامورلره ویرمه چی  
 مازونیتی اختیاره ترک ایله بوسماده دن استفاده  
 ایتک ایسته یئرلرک عددی بر کره تثبیت ایتلیر .

۲ - مساعده ایسته یئرلرک عددی تمهیداره  
 بالغ اولورسه اولسین ، اولره اذن ویرمایدیر .  
 [ حکومت ماکنه سنک ایچرسنه کوردی حاده بر  
 چوق قابیلیرنی هنوز عافله ایدلری حکومت ، ک  
 دوغرو بر طریق ایله حییات مبارزه سی ساحه سته  
 سوق ایتس اولور . - مامورلرک کابلری عب  
 ایشدن چکیلرک موقدرنی قساره بر افچاری  
 حقتده کی مطالعه ک هیچ بر قمتی بوقدر : اگر  
 اکی مامور دن مقصده ک ناموسلی ، کوطبر و  
 ک ذکی دیک ایسه ، بویله لی تجارتده ده اچوق  
 یاره قزایر ایدیله - مده بویله بر کونده - مهم  
 پروطیه کی ترک ایدمیز . اگر ستمه ک دیکیز  
 اوصافی حائر داس . ذانا ایسین ترک ایتس  
 اولماستدن وطنه بر ضرر کیز . ]

۳ - مسعد اولدی حکومت ایسین ترک  
 ایتک ایسه مین حال بوک حقیقه بوکون استقامته  
 لزوم کورونه یین مامورلری آناطولیو نقل ایتک  
 ذلات ایتلیر . [ آناطولیو ، دوغور ، معلم  
 مامور دن استقامت کورده ک بر حاده دکادر .  
 هم آناطولیو کوریلرک عرفانی بوکنده ک  
 صحتی عافله ایتک کی انسانی ومدنی بر خدقی  
 کورمک ایستدیکندن دولای هیچ بر اچنی حکومت  
 سوه ناولره قائلشماز ]

۴ - بویله ایکی قائل بر تصفه ایله سوبل ،  
 عسکر مستخدملرک عددی چوق تزل ایدمکدر .  
 بوسونله کریه قالارک معاشنی واردانک تقابل  
 ایدمک بر ناسیبه موقه تزل ایتلیر .

۵ - سوه استعمال نبع ایدلیر .

۶ - معنایز مصرفلر انا ایدلیر .

۷ - یا وجود اولان تکالیفی بر نسبت  
 دائرستده کورممالی ، یاده «مکن ایسه» یی  
 تکلیفلر وضع ایتلیر .

بالخاصه ایلک اوج تدبیرک اتخاذده هیچ بر  
 مشکلات بوقدر و تطبیق امکاتی تجر به ایتکده  
 هیچ بر ضرر کوریلر . بوکون بوکومک ک  
 مهم وظیفه سی کندی ساحه سی داخلنده کی افراد  
 مالک قوه حیاتیسی محافظه ایتکدن وحی و بالک  
 بوندن عبارت اولدینی تصور ایدیبوز .

۱۱ جوز سنه ۱۳۲۷

دشتم ناهید

مامورلرک بر قسده مازونیت ویرمک صورتله  
 ایتک آناطولیو ایستدیک ایلر اوقادار  
 مکتوب اولور ، بوزده لری اونا تابه قورولدی حالده  
 بولاردن هیچ بیزنی «افکار عمومی» لک تصویب  
 ایتدی کورولدی : مکنسزده ایتک کابلرک کشف  
 ایلن «تقدیر» حقیقه سی ، بولرک هر بیزنه بر  
 قول قاقور ، بیزنی «ایجتی وچطان» اولان  
 بوقدر ستمک کابلرک کورولدی ک اوبوزده ک  
 حقیقه کابلرک بوقدره ماقولرک و سوه اولان  
 ایجتی بوقدرک ایلر ، کورولدی سزمسی خصوص  
 کده بوزده ک بر ضلالت اوغراستنه امکان  
 بوقدر ، ق الحقیقه ایلر ایضاح ایدیلرسه بر اذاعتک  
 دوغورلرک مدالنه ایتلیر :

۱ - بولرک ایتک ایلرک ایتدیکی غایه ، صوفک  
 اولان ایتکدن بارتیز ، اوله بر غایه عسود بوزونیت  
 دائرستده عسودلی اولایرک و جلی الصاده بر  
 حکومته ک فکری تطبیق ایستده ایجتی و  
 بوزده کابلرک عابالی سز قیلرک ایتک ایسه  
 بر کورولدی تطبیق ایدمیز ، چونکه بویله بوکومک  
 غایه سی «اداره» صنعت ، دستکاری بوی  
 احتیاجلر دن دوغان تدبیرلر ک ، بقا و تکمیل  
 اولایر . ایتک بوزده ک اولان بویله بولرک  
 ماقولرک اولدی ذکا و ازانده ، ساده بولرک ک  
 بویون بر حیات مالرک عاقل اولدینی بولرک و ایدلری  
 هین برون دوشورلرک تکامل سیرینی تقبیل استمه  
 یازم ایدمک ایضاح حاضر لایمیه جایز . ایسته  
 حکومت کورده بوزدن معنایله ، اوبوزده ک ایچین  
 تطبیق ایدمیه چکی بر بوزده کابلرک کتدیر :

۱ - مدهن بر ضررک و بیزنه سنک احداث  
 ایتدی بر استقامت کورده ک آناطولیو ایکیلی واردر .  
 بومال دوام ایتدی ، عازمه دن اولکی بر زمانه  
 دولرک حاکم بولدی بولرک موجودیتنه مسعد  
 قائلرک دشمیر ایلر .

۲ - اسکی حاکمیت حدودیه و تشکیلاتنه  
 کورده ایلش بر دوک بویجه سی وار ، حاکمیت  
 حدودی یی بر معاهده ایلر تطبیق ایتدی بوزده  
 طوقونیه س .

۳ - شیددی ایتک ، معلوم اولان سبیلرک  
 نایری آتده شکلی بر ماهیتی حائزدر . شاید  
 استقامت بویله بعض رسمی مقررات اتخاذ ایدیلرسه  
 بوماهت تدبیر ایلش و دولرک عاینه بوکون  
 استعمال ایدیلرک وسیله احداث قائلش اولور .  
 بوندن بولرک ایدمک مسولیت بویزکدر .

۴ - عابالی دولی ، بروطی بر حکومت  
 اولدی حیثیه شو «آمریک» دوام ایتدی کیه  
 دولرک تشکلات اساسیه سته تعاق ایدمک معاملر  
 اتخاذ ایدمیز .

۵ - صدر اعظم توفیق باشا - حضرتلری  
 «سور» معاهده سی موضوع بحث اولدی زمان  
 حائز ایتک «دولت قهومی» قالیور و بویور  
 مشردی . شمدی شو واضح حکومه برابر  
 استابول حکومتک بوکونکی وضعیتی نظر اعتباره  
 آلتیرسه حکومت ماکنه سینه بر «اصلاحات» بویه  
 یایله سز ، چونکه دولت قهومی هنوز فعلاً تحقق  
 ایتمشور .

شیدی بو ایضاحلار دن سوکره اصل مایله  
 مسئله سی اورتایه قورایلیر :

۱ - استابول حکومتی ، آرزو ایدمک چوق  
 مصرفنی ناسیل قوروین ؟

ق الحقیقه حادث اولان وضعیت ، حکومت  
 مفهومنی انا ایتکده ایسه «ملت قهومی» جانلی  
 اولرک بایدر ، مالک غایه سی ایسه بقا و تکاملده .  
 تکامل بویله تقبیل ایدر کن . ایزده ک کتدیرسه  
 قدر اولان مات ، تکامل سیریه دول ایدمیه مالک  
 ایچین قوه حیاتیسی قوه ایتک ایستر ، بوقوت  
 اونک افرادنه متفردده هر فرد ، قوتک بویزق  
 اولدیرنه کورده بوندن ایچین عمری قوت اوغورنده  
 فدای کالری ایدمیه یایر ، و ایسته تام بر حکومتک  
 وظیفه سی بویزک تمهیدده وقدا کالری اختیارنده  
 بر «ناظم» دولی یایلدن عبارت اولیبوز :

۱ - «ماموریت» اولره بر قایلدر که بولرک  
 اوکا قاید بر مشق فردر - همین اکثریتنه - شخصی  
 قابیلیرلرک بر چوقنی فدای ایتلر ، وساده معین  
 هر کتله مانتد بر آت در کسسه دوشمشردر .  
 شمدی مانک بر فردی و بر جز قوت اولان  
 بولری آلیشه لری مین هر کتلردن - اوحر کتک  
 تمامین ایتدی معیشت بر استنه اولرک - آیتماق ،  
 صلاحیت استابولری حرب بر استنه سوق ایتک کیدر .  
 حیات عازمه سته قایلری اولایرلی حایه ایتک ،  
 جمعیت منفته اولدینی ایچین حایه مشکلاتده جمعیت  
 تحمل ایدمیه یایر .

۲ - بنسأه عاینه حکومت ، بر «ناظم» وظیفه سی  
 یایلی اولدی ایچین شیددی بر تطبیق ایتلیر :

استانبول  
تفہرر نوصوصی : استانبول

غزنبه مائد اوراق باش مھرر  
آرزو ابدین او

نسخه سی ۱۰۰ پاره

## مامورین و تسمیقات

(وقت)ك بوسونلرنده فائق نزهت و خیرالهدین  
ندیم بکلر مأمورین و تسمیقات مسئله سندن و قفانه  
محت ایتدیلر. فقط هر نهقه نظر دین تدقی ابدلکه  
شایان اولان بومهم مسئله حقیقده دماسویله جاکه  
بک جوق سوز واردر .

مسئله مک مابقی معلوم : مالکی کوچواش  
اولان بو درلنکه بودجه سی موجود مأمورلرک  
معاشرینی لایه پاره برده سن . مأمورینک مددینی  
حقیق احتیاج نمیتنده تمیین ایتلکه ، بونک خارچنده .  
کیلری خدمت دولتی جبقارمق صورتیه مام  
شات یکنونی آزلتی لازمدر . ظن ایدرم که  
بو نقطه ده هرکس متفقدر .

معلوم اولدینی اوزره بو بایده ایکی چاره  
دوشونیلور : اولاً ، مأمورینک مددینی حقیق  
احتیاج نمیتنده تمیین ایتدکن ، ایسی دواتر  
دولت ایچون بر اصغری قادر و تثبیت ایتدکن  
سکره بو قادر و خارچنده قالدینی مأمورلره بر  
یعنی سنه ، اذرنیت و برسی ، بو مدت ظرفنده  
کنندیلرینه نصف تخصیصات فوق الماده ایل نام  
مماش تسویسی . مآذون مأمورلر بر یق سنه ده  
کنندیلرینه بر ایش بوله جقلر ، بوسورنک خزینة  
دولت فضله مأمورلره ، ماش و برملک کفایتدن  
فورتیله جق . ثانیاً ، موجود مأمورلرک تخصیصات  
فوق الماده لرندن بوزده بکری کپی بر نسبت  
داتره سنده تنقیحات یایق صورتیه مامشات  
یکنونی تنقص ایتلکه .

فائق نزهت و خیرالهدین ندیم بکلر مأمورین  
تسمیقاتک نصل یایدسی لازم کلد بکیندن محت  
ایتمه مشلردر . فائق بک مأمورین و ضابطانین  
ملکت و ملت ایچون بکی فدا کارلر ، خدمتله  
ایسته نایسی ، بونلرک کویلرده بشابرق خلفک  
تنور و ارشادینه چالیشمزلی ، ملکی و سکرکی  
مقاصد لک کویلرده اقاتلرینک مجبوری طوقولسی  
نوصیه ایدیلور . خیرالهدین بک مأمورین  
ایچون ( قوتیه پراتیو ) لر تفکیلی ، ملکت مزده کی  
مؤسسسه و شرکت لریجه ، مأمورلر بک ترجیحاً  
استخدای کپی تدبیرلر دوشونولسن لزوم کوستریبور .  
بو مطالباتک هر بری جدأ مهم ، شمدیدین  
دوشونولکک شایاندز . فقط تسمیقاتک نصل  
یایدی بقی تمیین ایتلکه ده هر شیدن اول دوشو .  
نویسی اقتضا ایدن مهم بر نقطه اوله کرکدر .  
تسمیقات احتیاجات ملکیه و اجتهایه سن ، الله  
موافق شکلده ، معقول بر طرزده یایدیلدر .  
خیرالهدین بکک دبدیکی کپی « ای دوشوتم  
و خدمتله جبقاره جقمز بد بختلرک بر جوق قائلری ده  
برابر سوروکا بوب سوروکد بره جکینی و بو  
فلاکتلرک طوغریدن طوغری به ملت و ملکتی

ولای اقتضای این مهم بر طرف اولی امر کرد .  
 تسهیلات احتیاجات ملکیه واجتبابه من الله  
 موافق شکله ، معقول بر طرزده پایلبیلدر .  
 خیرالین بکک دیدیکی کی « ای دوشوتم  
 وخدمتده چیفاره - بمنز بدبخترک بر جوق مائلری ده  
 برابر سوورکا بوب سوورنده بره جکئی و بو  
 فلاکتلرک طوشریدن طوشری به مات وعلکن  
 منضرر ایده بکنی اونونیم . زبروزر اولان  
 هیئت اجتابیه سزی بو توف بو توف بیتیریم . »  
 عبادا بودولنده شمدی به قدر تسهیلات ، تسبیح  
 ماماشات قاج دفعه پایلبی ؟ نصل پایلبی ؟  
 نتیجه نه اولدی ؟ بو مهم نظرله خیرالین بکک  
 ناس ایدیور و : « شو سوک اول ایکی سنه  
 نظر فنده دواتر دولنده قاج کره لر قادرولر پایلبی ؟  
 و داتما کلنر کیدنزه رحمت اونونیدیلر . هر نه  
 پایدلر ایسه دولت خزینه سی اضرار ویر جوق  
 مائلری بریاد و بریشان ایش اولمندی مبارت  
 قالدی . »

بو ، بر آبی حقیقتدر . مشروطیتدی اول  
 آره سره عموم مأمورلرک ماماشلرندن بوزده  
 اول ، اول بش ایدینه تسهیلات پایلبی ؛ فقط  
 آره دن بر آرز زمان کینجه ، بوسورنه کویاتصرف  
 ایدلش اولان پاره نکه بیک مأمورلرک ماماشلرینه  
 ضم ایدلش کوریلور ، ماماشات بکونی ایسه  
 متصل قابرر ایدی .

مشروطیتدن صکره ، ۱۳۲۵ سنه سنده  
 عمومی بر نسیق پایلبی ، بتوف مأمورلرک ماماشات  
 تبیین و تثبیت ایدلی . فقط آره دن بر آرز زمان  
 کینجه قادروخارجنه چیفاریلان مأمورلرک بوزده  
 طصاف بی بی خدمته آلدی ؛ ماماشات مقدرای  
 قارمه قاریشیق اولدی ؛ خزینه دولتماماش نایله  
 چیقان پاره نکه بکونی سنه دن سنه به آردی ؟  
 نهایت ، شمدیکی درجه ی بودی . عمومی  
 تسهیلات صکره هر دائره ده متعدد دفعه لر  
 پاییلان قادرولر بر جوق سرخ خستلرله میدان  
 آجدی ؛ متصل دیکشدی ؛ هر تبدله بیچاره  
 مأمورلر فلاکتزده اولدیلر .

ایدلر ، که بوده بو خطاره دوشه یز  
 واداره دولتمه داتما نظردقت اوکنده ولندیرلسی  
 لازم کن شو قاعده اساسیه دی آبرلا یز :  
 مقدراتی تبیین و تبدیل ایتکه ایسته یز بو توف ملنلر  
 آئیده اتباع ایده جکاری قاعده لر دی داتما ماماشلر زده  
 آرایلدیلور ؛ مجدد و ترق اساسلری داتما  
 خطیبات ماضیه و عنعنات قدیمه لر نکه تاریخده  
 بولیدیلر .

مأمورین سنه سنده ، تسهیلات ایدلر نده منتمه  
 حالی ایش خطا لرض وار . ایسته ، اول بو  
 خطا لری کورک چالیم ؛ خطیبات ماضیه منتمه  
 تاریخنی تدقیق ایدلم . سوکره ، حال و آئیده  
 اتباع ایده جکمز قاعده لر تبیین و تثبیت ایلیم  
 مأمورین ماماشات و یا تخصیصاتده بوزده  
 شو قدر نزیل ایتکه پایلبی جوق تصرف حقیق  
 برجاه اوله ماز . ماضیه اوله ای کی بیک مأمورینلر

احداث ایدیلر ؛ ضم ماماشلر پایلبی ؛ مأمورلر  
 آره سنده تبدلات اجرا اوله وسه بوضرفه  
 بر فائده سی اوله بیلمی ؟ بیک مأمورینلر احداث  
 ایدلیجه ، ضم ماماش پایلبی جوق ، مأمورلر بلا  
 لزوم عزل و تبدیل اونیمه جوق دینلیرسه بونک  
 ماضیه دی دخی بر جوق کره لر دینلیرکی نظر  
 ایتکه لازم گلزی ؟  
 اگر متارکه ابتدا سندن اعتباراً دواتر دولتمدن  
 هر برنده اسغری قادرولر پایلبی ، بو قادرولر  
 خارجنده قالا مأمورلرک ماماشلرینه طوکلونیلریوب  
 یالکنز بیک مأمورلر آئیمه ، بیک مأمورینلر

احداث اونیمه دی ؛ مأمورلرک عزل و نصیلری  
 بر قانون دائره سنده جریان ایتسه دی ؛ سنق  
 قاعده واصل اولانلر دخی قاعده ایدلک صورتیه  
 اسغری قادرولر و فاشلحه چایشلیسه دی  
 مأمورین سنه سی بو کونک و خاتمی خیل فایب  
 ایش اولوردی . تسهیلات ایتکه ایرکچینه بوشکلده  
 و یا بوکا یاقین بر طرزده پایلبی جوقه شوب ، بوقدر .  
 آنجق دواتر دولتمه اسغری قادرولر پایلبی  
 حال حاضرده تمکنیدر ؟ تمکن ایسه بولری  
 کیلر پایلبی ؟ هانک اساسله استناداً پایلبی ؟  
 اسغری قادرولر خارجنده قالا نلره ایسترام ماماش

وخصیصات ویرلسون ، ایسترسه نصف تخصیصات  
 ایله بر جوق سنه مآذونیت اصلا ایدلسون بولری  
 کیلر تفریق ایدلهجه ؟ هم احتیاجات حقیقیه  
 سنکن ، هم ده بیچاره مأمورینک منافی تألیف  
 ایتکه ، حسابنه قایلیمه ترق عادلانه ایش کورمک  
 انجباب ایدر ، که بونک سو بلندی قدر قولای  
 برشی اولدینقی خطیبات ماضیه منتمه ، عنعنات  
 قدیمه من کوسرتیرور . شو حالده حکومتده رجا  
 ایدرز ؛ پایلبی جوق قاننده بو اساسلری نظر دقدن  
 اوزاقی طوعسون .  
 یالکنز تسهیلات ایدله ایش بیتیز . تسهیلات  
 بقدر حق بر مصیب اولورسه اولورسه مأمورینک  
 صورت عزل و نصیلری ، حقوق و وظایف لری  
 ثابت بر قانون ایله تدبیر ایدلر ، بو کون پایلبی جوق  
 قادرولرک یارین بوزولیمه منافی کم تأمین ایدله بیلمی ؟  
 خلاصه ؛ چیفاریله جوق مأمورلرک ، منته عدلرک  
 آئیلری نأیین ایدلهجه ماماشلرک شمدیکدی  
 درپیش ایدلسی نه قدر لازم ایسه تسهیلات  
 سنه سنه صورت اجرا و تطبیقده بونون  
 ترقمان - کینی ممالانه میدان بر اقبه جوق صورتده -  
 قرار لاشدیر . بقده او درجه مهم و ازیمدر .  
 ...



# مأمورینک ماڈونیتی حقنדה کی لایحہ

مأمورین مسئلہ سنی حل ایتمک ایچون الک سالم طریق نہدر ؟

\*\*\* بک اتندیہ

ارجند اکرم بک محفی دیدیکی وجہ ایله ، فقرای صابریندن اولان زوالی مأمورین مسأله سی ، مملکت مزده ، کال همتنه تدقی وتصیق ایدیله جله مسائل اقتصادی واجتماعیه مندر . بناء علیه ، مطبوعات ، نقدر اشتغال انسه ، بری واردی . و بونک ایچون ، کچن کونکی « وقت » کله باش مقاله سنده بیایه بوورولایله مطالبات محفه و صیبه به بعض حقیقتلر علاوه سیه ، جواب و برمه ایسترم :

۱ - اگر حق مکسب و مناطق واریسه ، اگر اقتصادیات اجنابیه اسلامیه دوشونولور و دوشونوله جله ایسه نه بکون ، نه یارین محومیتله ، مأمورین ماشاالله دوقونولماز . محومیتله دیبورم ، زیرا دولتجه تصرفات ممکنه اجرایی قطعیاً ضروری و مجبوری اولدینی خارده چیقارمی امدنی کلز . خصوصیتله دوقونولایلیر . اوده بوزلیر ادا زیاده اولان ماشاالله . مع هذا بووزدی مهم بر تصرف ممکنه یز ؟ مالیجه اولادیم ایچون قطعیتله برقی سوبله منقسم ده ، اهتمام هرجهه خلافتدر .

۲ - پای نغمزده نفقه خوار اولان صنف مأمورینده تصرف ایدلک ایستهلین یاره ، سنوی بر میلیون سکر بوزیلک لیراده عبارت مش . آیده ، ۱۵۰ بیله لیرا دیک اولور . بوبله ایسه ، بوکونیه ، قادر لری محفی تثبیت ایتمک مکاسز لقه نظراً ، بوزلی بیله لیراتی بر آجیفه تحمل ضروریدر . و دولت ، بر چاه بولمده عاجز دکلدیر . ماشاالله برنجی درجهده طوغتی ، تادیبی ماشاالله ایله برابر احتیاجات حاضره و قطعاً میره منحصراً لینی ، معلوبات خصوصیتی تماماً تأییل ایتمک شرط اعظمدر . بدیهیاتن اولان بوسیط حقیقتلری ایچون آکلما بورز ؟

۳ - دوق بوز ذات ایله ملاقات ایتمکده دیدی که « مانه مأمورانی ذه بقی غریبدر . او بودجه سنی یایر . یانکر توازی دوشونور » دیدم که : اوت ، دوغرر ، متخصص مسئولک وظيفه سی معین و محدوددر . ماذریت اصولنک تصوریده اساساً بلکه بولم بر حسابه مستند ، فقط حکمت و مصلحت غیر موافق و یا کاش بر دوشونوشک اثر عجیبدر . بمران اقتصادی اورتلانی قاصوب قاوروبور . کیم راست کلسه . کز .. ایستزلکنده ، پارده سز لکن ، تثبیت ایش اولدینی ایسه بوزلدینده ، پاسه ماننده افلاس حد دنک ده تنقیدی ، درلو درلو اجنابیه فیه لردن بحث ایدر . اگر خلق ایله تماسکز وار ایسه ، حرم طایفه منزه قدر حلول و نفوذ ایدن اوله مندهش حاکمدرن بحث ایدر که ذره قدر وجدانکز رحمت و طنبیه کز واریسه هونکور هونکور - یاخود - ایچین ایچین آملار سکز . مجبیا شو وضعیت الیه یی بیلمین ، اوکره نوب آکلما یان واری ؟ اولاتی کرک .

قادر لریک بودجه منعی قایارمقدی .. کین وغرض واحتراسانمری آرتیرمقدی باشقا نفاذده سی اولدی ؟ سبب موجودتی قالیان دواتر دیل ماهداه افلام حکومتده تمسقات جدیده اجراسنه قطعاً عمل بوقدر . بونی زمان کال سرعت ودهشده یاپور . بوکافی . رجال حکومتده توجه ایدن وظیفه ده ، بکیدن آاملر قایریماتیق دیاریندر . لطفاً بوکا قانلانسولر . مایبی نونده متخصص سنی مستماد . بوایش ایچون ، دیدیک کز کی ، اصالی بر مأمورین قانونی لازم . فقط بو قانونک قره تأییدیه سی اولتی اوزره برده محکمه ایسترم . اوله بر محکمه که بفرحق عزل ایدلنلر ، درلو درلو جهاتله آجیفه چیقاریلانلر اوزره صحاحته حق و عدالت ایستیه بیلدینلر . آص مستولر منته اولسونلر .

عزل ، اخراج برجرمله جزا سیدر . بوجزا بزده فلانی بک و یا پاشانک کی ندهش باشقه نهدر ؟ بو ، هیچ بر مملکتده بونی . ایسته ، بونامک بودقه کی صرح و صج داخلستنه الک بو بونک حال بوکه اولدرده تسانداجنابیه و تجاری وار . فرط تأثر مانع اولماسه ، باب عالیده یاشادیم اوتوز بش سنه تک حیات تجربه لک خاطر ات الیمسنی تشکیل ایدن شو مأمورین فاجعه سنه داتر بک چوق شیلر یازاردم .

شیمدی شوقدر جله دیبه بیلیم ، که برجل حکومت برداتر بک باشنه کچور . آردهن آز وقت کچر کیمز بر تشکیلات حال عزل و نصبیلر باشلائی و بر بور . بو ، آرتق بزده اوله عادت اولدی ، که هر کس سله قدره متوکلا منظر . کیمسه دیبور ، که بر آدم - خارقه دخی اولسه - برداتر بک ماملاتی اوزون زمانه تدقی ایتمکجه ارکونه منزه بولمده . حق بیلیم ادما سنده اولانلر خطا اندر خطا ایشلرلر .

غریبدر ، که دواترک ایچندن بقیشلر بیله ، بر مقامه کچجه اصابت ایده میورلر . زیرا خسیس اغراض شخصیه و نفسانییه ، ملوب اولور بورلر . حال بوکه بر قانون اولسه ، و بلاجرم - یاخود - سودن وسیله نزله کیمسه یی عزله ایتمک و یا چیقارمی امکانی قاهر لسه ، ایش در حال مجرای سالنه کیره .

بنه ارباب اختصاص مستننا اولتی شرطیله ، مأمورین ترقی ماشاالله مسأله سنله ده ، حقوق شکتانه احکام کیمه به نهایت وبره جله صورتده تقنینی لیدر . حق مکنتیه رعایت سز لکن خانه سنی کوردیکیز کون ، امین اولکنز ، که اداره مملکت ، بو بونک بر انقلاب خیره مظهر اولاجقدر . قدم ، اهلیت .

دواتر حکومت مأموریننک ، سوق حمایت و سعایتله اوتبه بری به نقل و ترقیمه ده جواز و برمه لیدر . هر داتر بک کندی مأمور لری واردر . خارجه آدم آتی ، او داتر بی کوکندن صارصتی ، رعایت بقمقدر .

خلاصه الخلاصه ، اک بسیط قواعد عمل و حلاله ساده ، مأمورین مسأله سی دکل ، اداره مملکت مسأله سی بیله حل و فصل اولونور .

اورتهانی قاصوب قاورویور . کیمه راست کلمه .  
کز . . ایشیزلکدری ، یاردسزقندن ، تدهیت  
ایش اولدانی ایشله بوزلدنقندن ، پاسه طایفه  
اولاس حدیثله ده نندن ، درلو درلو اجتامی  
فجیمه لرده بحث ایدر . اگر خلق ایله ناسکز  
وار ایسه ، حرم عالمه ضمه قدر حائل و نقره  
ایدن اوله مدهش حالدری بحث ایدر که ذره  
قدر وجدانکز رحمت وظیفه کزوار ایسه هونکور  
هونکور - یا خود - ایچین ایچین آغلار سکز .  
هجا شو وضیعت الیه بیلمه بن ، اوکره نوب  
آکلما یان واری ؟ اولماقی کرک .

حال بولم اولونجه ، ناصل اولوبورده ،  
نهمیله اولورده اولسون ، بز ، یا م تخصیصاتی  
آلیقوبوب آزاد ایده جکمز . امورله : کندی کزه  
برایش بولکر . بولنده التفات و تشویق لدره  
بولونوبور ؟ اقتصادیات عالی بر باد ، نجار  
پریشان ، مؤسسات سائرده اسلام اهالیله  
و امور لرده کیمسه اکلله یوق . ذنآ نازده  
قسماً آرزوق بحران ایچنده . دیکله اولوبور ، که  
انته پسا یورطن و برین و بریله جه اولان ارفاق  
مأمورین ، شیمدی به قدر ، بیکه آه وواه ایله  
بوقاز طوقانته بیکه موفق اولاماشیکن ، بوند  
صوکرا ، بلکه بوزده قرق نسبتده تصرفده  
مجبور اولاجق .

ایواهلر اولسون ، آئنده یوق ، توستده  
یوق . آرقده یوق . یینه اوکنده برسقره به  
قویا بیلدیکی اکلله وقتیقندن تفریلات ا بو ،  
نه دیکله در ؟

بیلیم ، ایلیجاه کریمه ، میدر ، خنده میدر ؟  
داها غربنی سویلیام : کویا مأمورین ، محل  
مأوریتلرینه کیدرکن بول ویکله مصرف اختیار  
ایدرمش . مأذونیت و برینجه ، بو مصرفی  
تصرف ایده جکمش . ایشته ، تفریلاته سبب  
و حکمتی بواججه حسابلریش . حال بوکه ارفاق  
مأمورلرک اکثریت مطلقه سی ترامواکله یاندی  
بیکه کیمور . قورصاغنه کیردی شی ایسه ، بر  
پارجه اکلله و پلیر کی قات محدود . چوشی  
بو اکلله و قاتینی بیکه آوند کتیریر . بونلری  
کوزمزه سنه لرحه کوردک و داغما آغلادق .

ماحصل ، نیجه ، ایسته بن ، آذونیت آلسون  
و بوندی نصف تخصیصات آلیقونسون . فقط  
باشقه کیمسه به ایشیللمه سین . زبرا بو بوزدن  
اوله جق تصرف ضروری حیاتیدر ، اجتامیدر ،  
اقتصادیدر ، حق سیاسیدر . بونک شواهد  
ودلائله میدانده .

۴ — بزم موضوع بحث ایدر کیمز شیلردی  
بری ده کوی معارف ایدی . بونی متقاعدیندن  
مأموریندن ایستقودز . بن ، بونک مأمورین  
متقاهدین کویلرده اقلته اجبار صورتیه ،  
حصولته امکان کورمبورم . لکن کوی مملکتی  
بر خدمت مسکریه اولتی اوزره لازم کان صنوف  
ملته ایذا ایشدرمه بی انزام ایدیمورم . بونک  
اسباجیه سویلدم . کویلریمزک احوال عمومی  
و خصصیه سنه واقف اولانلر ، امکانلر لفری  
یکه اعلاتقیر ایدرلر . بونکله برابر ، خصوصیت  
احوال عالمه در لایلیله ، کویلره کیتمه ایسته .  
بنلرده بولونابیلیر . بونله اراضی ، کراسته  
و مکافات نقدیه و برلسه یکچرق قائمه لر کویلیر .

۵ — تسیفاتدی بحث ایدر کیمز سویلور سکز .  
بوندن بحث حاجت یوق ایدی ، که . مملکتیزده  
تسیفات ، تشکیلات دیزین شیلرله ، شوههود

مأمورین بری معاشای مسأله سنه دهه ، حقوق  
شکستانه احکام کیمه به نهایت و بره جه صورتیه  
تقیبی ایدر . حق مکتسبه ره ایشیزلک  
خانه سی کوردیکز کون ، امین اولکرز ، که  
اداره مملکت ، بونک بر انقلاب خیره مظهر  
اولاجقدر . قدم ، اهلیت .

دواتر حکومت مأمورلرینک ، سوق حمایت  
و صحابه اوتیه بری به نقل و ترفیته دهه جواز  
و برمه بیلدر . هر دائره تک کندی مأمور لری  
واردر . خارجدی آدم آتی ، او دائره بی  
کوکندن صارصتی ، و عاقبت بیقده قدر .

خلاصه الخلاصه ، تک بسیط قواعد عدل  
و حقله ساده مأمورین مسأله سی دکل ، اداره  
مملکت مسأله سی بیکه حل و فصل اولونور .

بر آره اتی ، شهراماننده بولوندم . مأموریت  
ایچوق هر طرفدن صحابتنلر باغی مجرملر اولدی .  
کیمسه بی موق ایدهدم . هر کسه جواب رد  
و برمه ضرورت و مجبوریتی وار ایدی . لکن  
کیمسه بی ممدور و حقل کورمدی . هر کس  
کوچندی . مفر و منفعل اولانلری بیکه وار .  
بونک آثارینی فعلاً کوردم . مع هذا ما یوس  
دکلم . له الخیر ، وجداناً مستترجم . بن وظیفه  
قانونیه و وجدانیه می ایدم . خدمات بلدییه  
خارجدی مأمور آلهماز ، قاهره سی قوبدم .  
و مدافعه ایشدم .

السیاه ، بن مقام امانتدن چیکلدم . نه اولدی ،  
بیلیریم سکز ؟ خوان ینمالر باشلادی . زوالی  
دائره بر باد اولدی . بوکوفکله مذذب و پریشان  
بر حالده . ایشته ، بونک باشلیجه سببی ، باعث  
مطلق : مأمورین مسأله سی ، مأمورین فاجعه سیدر .  
آرتق ، اداری ذمه یتیزی شو عیضات سیدر .  
تخایص ایدلم و یکی بیشن اولاد لریمزه بیکه ذمه یتیلر  
تلفین ایللم . بولم باعاز ساق ، حق حیاتی  
سلب ایش اولورز .

رجال حاضرده حکومت ، بو حقایق ووقایی  
عارف اکابر دولاندنر . ملت و مملکت اندیشه سنه  
میانی اولان نشریات واقعه بی تقریر بو بوبرلر ،  
امید و اعتمادنده بز .

آیستفانوس خیر الصبره خیرم

# ماهورین مسئله سی

حق و حقوق و رعایت اقله شانند اولیای  
بر ذمیت مشیوم ملک فریای اولوب کینکده  
اصرا را ایدوب طوره قی، وطن پرورانه برندا کارنی  
اولده برابر، اکثریا بیورده و بلکه ضرر  
اولوبور .  
مع مافیة حسنی تجربه ایتم . تطبیق و جدان  
ایچون هر شیشه قاتلدم . آلتیابه ، چار ناچار ،  
اختیار عزتانه قراروردم . و برقراری و برورن ،  
حافظه منده و قلمیده ایدیا سالانه - قم . تک برتر  
قلمیده : اولوبجیه قدر دولت و عملکته صیونیت  
و صمیمیه .  
پوکون ، تمکلی بر، بزوی به اخلال سکوت  
ایندیردن ، ایسته پور ایته غلوه بدر . وه لخر  
والمه هر دولو آمال و احتیاضات شخصه در طای ،  
یکدیزیه برونی غای ایچوندر .  
متار کدور بری ، دواتر حکومته تشقات  
و تشکیلات ، باشلیجه اشغال افکار رجا ایدن  
غرتل دولدن بری اولدی . باشیه ، شیه بکی  
وضیه ، ملکیه و سیاسی ، عملکته منأوماده  
دوشونه کله تدابیر اساسیه اتخاذی آسور .  
پوقاقی پیش نظر امان و اعتباره آلا انکار  
دولتک ایدیه و وطن پرور لری تقریر و ادراک  
ایته بجه کسه اولماز . پوک آملرک پوک  
مقالده ایکن بایدی ایشلدولت و حکومتک  
پرورده افرادنه شامل اولوبجه ، بانکر عزم  
و قرار کافی کلدور . یکچوق دوشونه لازمدر  
عیبار اولوب بیلدیر ؟ سوردم دیدیلر که :  
« حکومت ، مشکل بر وضیت مالیه ایچنده ،  
« یکم ، نظم بر حساب جدرلی قارشیتمده ، ابراد  
« و صرفی توزن چاره لری دوشونه مجبوریت  
« مالیه سنده .  
« بولیم اولدنی قدرهم اولان حواله کینحت  
« نأزورنده هانکی ، فکر و اورد که تطبیق ریاضه مدن  
« باشیه دوشونجه لره تأیل ایسون .  
« رجا دولت و حکومت ایچون حاره مطلوب  
« اولان شی برودجه موازنه سیدور . و موازنه ملک  
« بر کون بیه تأیل قبول ایته بجه درجه  
« مستقیمت تأینی وارد . حکومت ، مأمورلر  
« ایچون ایته بجه ایچون ایچون ایچون ایچون  
« ادرتک آیینی دوشونیش و مأموریت و بربرکن  
« - بر بیتی سنه سه کرا - تک بر قرار ایخاذا  
« اولنه خنده اشارت بیه ایچورده .

حیات مأمورم فرق سنه فریدور . فرق  
سنه لک تجربه لک تأیل ایچورم که فاله ، مأمورسکا  
و نظریه شناس ، مأمور صفتکله ذهنیت صرافه  
و صافی سنه بر هان اولان قادات و الهه بی تقریر  
حق تمسین ایتمه ملک المکن کلا ی .  
دولت ایشلرکله بجه چوقنده سر بیت مساک  
ارباشدن اولان ذونک افکار و بیاناته فضله  
عطف نظر الفیات بیه ایداز سه جائردور .  
حق بیضاً لازمدر . زیرا ظاهر حق قوش  
مانشی ایل امور و معاملات دولت اوکره بیلر  
و آتلاشلار که قوش قولایه برآه و بره سیدور .  
فاط دولت ایشلری - تقریر لک قارشیلاشایم  
متور افکار مأمورین ایچون قوشه بر کلدور .  
پونلرک سورلورنده ، فکر لورنده بر سناق ، بر  
سائی عیبر واردور . کینه لری سوق و اداره  
ایده قوت ، مملکتک خدمت دولت و حکومت  
عشق دور ، که وطن خدمت عیبت دیکدور . حقیقت  
بودر . لازم حال و مصلحت ، منتضای سیاستده  
پو اولوبجه دینه بیک نه قالیر ؟  
لکن ...

ایشله ساق مجری نه اولورسه اولسون ،  
ماحق نه رنگده کور و نوره کور و نوسور ،  
میدانده برهن بر حقیقت واردور که تئیرات  
عزیمه و ضرر منی بلک جوق سندر مانیه  
اسلامیه بی صرافه حق بر فاجعه دن باشقا برشی  
دکدور . آرق ، انباه  
تشقات و تشکیلات کلوری ، تاریخزده  
ازمنه ساله ده بلک میداندور . پو کلور بزه  
پایبچی دکلدور . مأمور ذهنیتنه بر اکتش بر  
عتمنده در . عظم تأسفلر ، سزادر ، که وقیله  
فاهیبت و همیشه - شمیمه کینه نسیده - غایا  
و مؤمن ایکن پایبیلان نسیدانده بانکر دولته  
ایش دوشور و یور اولدینی و محاب احوال  
و زمان اولاق افراد ملتله عمو و اضراوی  
و همسندگی بیه اجتناب اولدینی کسه تأیل  
ایده بیور . مامور پایبیلان ایشلرده سلامت دولت  
ایچون ندا کارنی ، هم جائردور . آغزدر .

مأمور غمزدی ایزاق ندا کارنی ضرورتی کور و نور  
پو ضرورته قارشی نه دینایر ؟  
حال بیکه لاکت فلاکت اوسقنه سفالت  
سفالت اوسقنه آرتوب اکسایمه ، من هم بجز  
یکانه نسیل ایدنی سلامت اداره ایسه بلکده  
مستفید اولاندور . اولایور ، هرته دلنه ..  
و حال بیکه مأمورین فاجعه سی ، اسلامیدور .  
پو فاجعه بلکده هر صفحه سنده در اولدینی کور و بیکدن  
هر صر اسلامیدور .  
مأمورین فاجعه سی ، اجتهاددر . حیات مانیه  
و اجتهاده صرده باش دوندوجی بر سره لک تضو  
و تزیاید ایدنی انحطاط و ضلال ، اوقا مانیه  
مولود خریدور ، نیلا :  
مأمورین فاجعه سی اقتصاددر . پوکونده ،  
دورده استنبول محط اسلامی پریشان ایدنی ،  
حیاتی کیردن ، قانی اهرک جائی آلا انک

او فاجعه بلک نتایجدر .  
الجات ایله مالیه قارشیتمده بلک آتی قرارور  
اختیاز و بولنده مضطر قالا و هر حق تنقید  
و مؤاخذه صدورک خارجنده در . چونکه بر  
والله لک اولادینه شفقت و عیون کی هیبت  
دولت و حکومتکله حقوق مأمورین صحابت  
و حمایتده بلک طیبی و صمیمی نای ایدورز .  
پو ایچنده بکانه حال : سلامت دولت و عملکندور .  
و بولنده قصد ، غرض ، کین ، حسد متصور  
بیه دکلدور .  
آنجاق ، شو حفاقه رعماً ، ذات میده لک  
مدش ارقام آره سنده اوئودولش اولدینی  
و ایشله ، ماهیت و همیتی نسیتمده ، دوشورولش  
اولادینی ادعا ایدورسه ، بلک وطن بر خدمت  
ناچیزده بولولش اولورز .  
م . م . م .

# مأمورین مسئله‌سی

۲

مأمورین مسئله‌سندہ حکومت دیورک :  
 • وضعت چوغراقیم معلوم . خریطم خار لہی .  
 • تشکیلات صخرہ سی ، کلاول ، عسائطہ  
 • دوام مناسبت و لزوم سن . مأمورین ،  
 • شہیدی احتیاج کوزہ ، آزالتوب اساس  
 • قادرول نظم ایڈہ حکم . .  
 بزده دیورک ، کہ :

• تشکیلات صخرہ سی ، علی جہودہ دیورک  
 • محیط اولہائی ساحتہ ادارہ کوزہ ، تبدیل  
 • دوتینیک پک مقول وسطی ، لکن پر کون ناما  
 • اجرامی غیر ممکن . وضعت قطعت شکلی  
 • اکتساب ایستہ متوقف . بونکہ برابر ،  
 • ایشلرک آرائیہ مأمورینک چوقایی نشویش ادارتی  
 • موجب ایسہ ، پک اعلیٰ ، نوقت قادرول  
 • پایلیسین ، وصالہ مأمورینک دوام و اشتغالہ حل  
 • قاسورہ . .

لکن ، نوقت ریادتی اولاجیق اولان پر  
 قادرول قانندہ اہک بسط و تبیت اساسات  
 حقوقیہ نظر اہبارہ آلمانشدہ . عیوہ ؟

لسان رسیدیق ایشدیورک ، کہ تدبیر واقع  
 قعی ردائی اولناہ ہی کچی مأمورین حاضرہ تک  
 آلیقواسندہ ریچارہ ایستندہ حق مکتسب ،  
 قلم و استحقاق نظر اہبارہ آلتاہی .

آرتق مایسیدیق عیرت آلام انصاف و نایق ایڈہ  
 حق مکتسب حل ایسہ پایمال ایڈہ لیک تارخیزدن  
 بری ، استانیول قاسوب قاورول شرووت  
 وصالہ ، اسلام صخرہ سی بری دیلی اویانغہ  
 دوتبردی .

دواتر حکومت یقنیک حلول ایڈہ لیک ،  
 قلم و استحقاقہ صنایع بلرمہ قارش ، ترجیح  
 و انترامری ، یقنیک بر قاعدہ تشکیل ایڈہ حکم  
 اداره حکومتہ یازیق ، ایشلرک ایڈہ یازیق .

مدت عمر بزده ولسن توسیہ و انتراملرک ،  
 حقسن تینلرک و ترفیفرک اولمر شامد مأمور  
 ویکدری ایشلرک دوزده برکوزده ممکنہ  
 و مقدر اولاد لرمہ آجیمتقی باشقہ بر دیبجکمن

قانندہ . مع هذا ، بر قان قان اولایلیک  
 ایچرہ ، اولان : حق ، نایق عدالتی . مؤمن اولان  
 لازم کلیر . حکومت حاضرہ تک شوغایلمہ قسط  
 حیوطلیقہ کال اعتاد ایڈہ ستمد اولدیمزدن

احتراف واقفہ سعیرت ایڈہ دیورک و ایشلرک  
 ایستہ دیورک ہی ایڈہ لیک حق مکتسب وقلم  
 و استحقاق ایڈہ اعلیت قانیک ایڈہ مامد لردن  
 بری ناطق اولسون و ایستحقاق ایستراڈن  
 تمبر اولسون ، پایلیق تشکیلاندہ اس الحاکمہ

ارمادہ تک کسی اولسون .  
 قانولک شومادہ ہی کال عدل و حقانیتہ تطبیق  
 مطلوب اولہ ہی تقدیردہ ، بکاه دایق موقتیت  
 اولحق بر چارہ وارک اولدہ هر قادی مآذرتیت  
 بریسی ایجاب ایڈہ حکم . مأمورینک ہی اوللم  
 دایقہ بلاستقارہ تدبیر و تحبیر اولونسیدر .

حق و عدالتی و خدمت دولتی دما این و متین  
 بر صورت حق متین آلیایلیک بکاه اولول  
 بود . بولج پایلیک ایسہ معاملہ کیفیت و عیار  
 عدل و عفاتیتدہ .

شیدی ایکنیک جهت قایور . حکومت  
 دیورک : « وضعت مالیہ پک مشکل . معاشاتک  
 آدہ ستمدک انکانتراک میدانہ . سوک درجا  
 تصرف ایسہ ضروری . بولک . چرن معاشات  
 صخرہ سیدہ شہری ایکی برز بیله لرا تندی  
 بر اصی برمدر . .

بولک ایچور بزده دیورک کہ :  
 • سنلردن بری ایکم ایکم ایکلہ لیک  
 • حل لاکز . بک قانیمز اکلہ ایڈہ قارین  
 • دیورک بیلیش اولان بدخت مأمور صفتی دما  
 • آخیر و مشکل عیرو بترہ دیچار ایسک دیلہ  
 • اولاجیق بولج تدبیر . اولایہ قارشی بر مدخلک  
 • دما انکشاف احوالہ وضعت انتظار موافق  
 • کلیدر و بو مدت ظرفندہ اساسی چارولر  
 • آتوب بولونمازی ؟ اودت ، بزده بیلیورک  
 • بشر ایچور بولون وار اولان . لکن امکان  
 • داترسی فرد ایچور پک حدود اولہائی حالہ  
 • دولت ایچور بولج کلدر . باخصوص فردک  
 • ضروری دولندہ ضروردر . فردک نلاقی  
 • دولندہ متاثر ایڈہ دولت افراد ایڈہ ایڈار

اولول . استانیول اولہ مأمورین فایسہ تک  
 سوک ستملردہ و بریش اولہائی مددش شایقی  
 و بر بزده دولتہ دیچار اولہائی مادی رمنری  
 حتماتی کوروب آکلای پک فولادی .

انسانلر ، آجاقی مددش ارقام قارشیندہ  
 بولونمقزلی زمانہ ، شاسا قالیور و تیردورلر .  
 بزده بولج استانیولر یق . باری ، مأمورینک  
 معاشات حالہ ستمدہ ، هر نہ سیک اولورسہ  
 اولسون ، پایلیق تدبیراتین اول ، غلامی  
 استارک درجیات مددش سی اراہ ایڈہ بولج

صومیہ جدرقاری تدبیر ایچہ لازم کلری ؟  
 بولج تعلیمات و تقاضایہ ایشلرک ایچہ فرارلردن  
 عمری و خصوصی طب ضرور کوزیلر .

اگر برمدیجک دما بودجہ توزتک مأمور  
 قساکاری قسسی تأییل اولور ایسہ ارکان  
 دولندہ اساسات آتیک تک لغلاً تدبیر و نامل  
 دیورک ایسہ شایق ہی بولور .

۱ - مآذرتیت بر بولجک مأمورینک بریسی  
 یا آخیرہ خدمتہ آلمہ دخی قسم عطسی ایشلی  
 و جہ ایڈہ مدر اولایمندن ، قانندہ اولہ ، دواتر  
 حکومت مأمورین موجود ستمدہ وضعت حققیہ  
 و حالہ سی و نایق تدبیر ایچہ تدبیر و تحبیر  
 رسمیه ایڈہ تأییل اولونالیدر . بو اساس ایڈہ  
 اولہائی حالہ قانولک نشر اولونور . و دہ این

دیدیکمز کی ، برمادہ محصوره ایڈہ حق  
 مکتسب وقلم و استحقاق ایڈہ اعلیت بر لکندہ  
 نظر اہبارہ مأمورینک ، پایلیق تشکیلاندہ  
 حکمت و احصایات باشلاش اولور .

۲ - مآذرتیت عدل ایڈہ لیک مأمورینک ،  
 وضعت حققیہ و لاجملری اعتباری ، صخرہ  
 قاج ضرورتہ معیت قانولک تأییل ایڈہ حکمری  
 کال حکمت و اختصاص ایڈہ ، پانلوق تبیل  
 ایچرک . استانیولر تدبیرات معطلوہ و نایق  
 اجرامی مصیب کلدر .

۳ - دواتر دولتک کانه ستمدہ موجود  
 افلام تشکیلات حاضر سی علی السوہ تبدیل  
 ایڈہ سن . عیو قلدلر وارد ، کہ بلک ایڈہ  
 مأمورہ بیل لزوم کومدیرلر . شوغلہ امری  
 ضروری ایلام ایڈہ تبدیل مقضی قلم حکمری  
 ایچون عین اصول تطبیق ایڈہ سن . نواشقادور  
 لکن تبدیل موضوع بحث اولوجہ ، سعاد  
 تصرف ایچرک مأمورینک آلتوب ایسی کوزلندہ  
 هدورق ستمدہ میدان بر بولیمز

۴ - مأمورین معاشاتق تبیل ایچہ اجرامی  
 تصرف ایچور و لیکز بر چارہ مؤثر وارد .  
 بودہ اول بولک بر شرکت اقتصادی  
 تأسیسیدر . بوندہ بلدیارده داخدر . اگر  
 ارکان محترمہ دولت و مملکتک سیاسیاتی دہ ،  
 اقتصادیاتی دہ ، استانیولر مدد . بشرح قیلاق  
 بر تدبیر ہم اتخاذ قلم ایسترسہ اولجہ بر شرکت  
 ایچور بدل حکمت و رحمت بولورسون .

استانیولر حقائق اقتصادیہ واقف و بولج  
 بر خدمت مطبقہ خیریدہ بولونمایہ آمادہ  
 خیرخواہ اجانب بیل بولورور .

۵ - مأمورین معاشاتق تبیل ایچہ اجرامی  
 تصرف ایچور و لیکز بر چارہ مؤثر وارد .  
 بودہ اول بولک بر شرکت اقتصادی  
 تأسیسیدر . بوندہ بلدیارده داخدر . اگر  
 ارکان محترمہ دولت و مملکتک سیاسیاتی دہ ،  
 اقتصادیاتی دہ ، استانیولر مدد . بشرح قیلاق  
 بر تدبیر ہم اتخاذ قلم ایسترسہ اولجہ بر شرکت  
 ایچور بدل حکمت و رحمت بولورسون .

استانیولر حقائق اقتصادیہ واقف و بولج  
 بر خدمت مطبقہ خیریدہ بولونمایہ آمادہ  
 خیرخواہ اجانب بیل بولورور .

۶ - مأمورین معاشاتق تبیل ایچہ اجرامی  
 تصرف ایچور و لیکز بر چارہ مؤثر وارد .  
 بودہ اول بولک بر شرکت اقتصادی  
 تأسیسیدر . بوندہ بلدیارده داخدر . اگر  
 ارکان محترمہ دولت و مملکتک سیاسیاتی دہ ،  
 اقتصادیاتی دہ ، استانیولر مدد . بشرح قیلاق  
 بر تدبیر ہم اتخاذ قلم ایسترسہ اولجہ بر شرکت  
 ایچور بدل حکمت و رحمت بولورسون .

# مامورین مسئله‌سی

فائق زحمت بك افندی به

« وقت » ك اولی كونی نسخه‌سنده بر سان اختصاص الی یازمش اولدی بكنز « ماشاات مسئله‌سی » مقاله مهمه‌سی بنده كزده اوقودم . حقیقت نه قدر آبی اولسه بنده حقیقتدره ؟ چونكه نجات منكك و فلاح ملت موضوع بحث اولوركن اوهام و خیالاته - یاخود - حسیه قایلدیق فائده‌سزه حتی بلك ضررلی اولاجندنه صلاحیتدار و متخصص ذواتك ، بر فكر و مطالعه بیاتنده ، وضوح نام الی حقیقی التزام اتمسی واجبیه ذمت و لازمه حمتدر .

ذات عالیری ، هم بر متممسان لسانیه ، هم دوراندهش بر مدائق دولت آدای صفتیه ، بك كوزه له تشریح بوپورمش سكزدر . تفكرلر اولونور .

مطالعه لری بكنزك خلاصه‌سی مواد آینه دن عبارت كوروروم :

۱ - ساحة اداره حكومت كوجولدی . مأمورلرله او نیتده آزالماسی ده ضروریدر .  
۲ - دولت بودجه‌سی ، الی غیرالیه شیمیدیکی ماشلری و بره من . بوكون دكلمسه یارن بر « مأمورین » دهاطوغریسی بر « ماشاات مسئله‌سی » قارشیمزه چیقاجقدر . بونی شیمیدیکی تثبیت اتمك لازمدر .

۳ - معلم ، ضابطه ، مأمور دینان اوچ صنفدن ملك و املت ایچون بكن فداكارلرلر و باشقا خدمتگر ایسته‌یلدر . بوده كویلرله باشماق و خفله تنور و ارشادینه چالشمه اولور .

۴ - ماشاات ذاتیه اربابیه مفاهمدن بكنیه و عسكریه بكنه ، بزى دكل ؟ بووك دولتری بیه دوشوندره بكنه درجه‌ده چوق اولدی بكنه نظر دقت و اهمیته اتماسی لازم . مع هذا بونلر كده ماشاات حاضره لری بكنه قلمندق ایسه كویلرله اقلیلر بكنه مجبوری طوئولاسی داما مقیددر .

۵ - « مارقا » بكنه و حرف و صنایع ایچون تشبثات دیدی بكنز كپی ، فردای صلحه‌ده ، اساسی و قطنی اولارق حل ایده بكنز مسائلك بری مأمورین مسئله‌سیدر . مأمورلر بكنه - احتیاج - حقنی نیتده - نقل و تثبیت عردی ایجاب حال و مصلحت ، مقتضای حكمت حكومتدر . اول باول بونده ایکی صنف مأمورین دوشونیه بكندر : صكز مأمورینی و ماشره مأمورینی . بر آژ قاریخندن بحث ایدهم :

اوچنچی سلطان سام دورزند بری ؟ نجهده و انقلاب حیاتی یاشاروز . لکن اساسی برشی هنوز یاپامادق . خاصة بووك انقلابده . مأمورین مسئله‌سی ملت و كلیلی آژی اشغال ایتدی ؟ كیدهن كلان حكومتلر نهل نهل یاغادی . شو صوك اول ایكینه طرفنده دواشر دولنده قاج كره له قادرولر یا بلیدی ؟ و دایما كلنلر كیدنله رحمت اوقوتیدیلر . و هرته یا بیلر سه دولت خزینه‌سی اضرار و بر چوق عاقلری بر باد و ریشاه اتمش اولفدن عبارت قالدی .

ملت و كلیلر بكنه ذهنیق اوتهدن بری ، مأمورینه بكنه واردات ملكتی نیما ایتدی بكنه صابلاشمش . بر نورلو خنجلری آلامادیلر ، لکن شایان حیرتدر ، اولنرییه بر آلائی . مأمورین بئشدر مكندن خلی قالامادیلر . اسکی مأمورین اقمه خوار ایكن ، ایکنجه قسی كوتنه خوار اولدی .

بونلر دهنیات ، فقط اولی آبی و الم حقایق بدیهه ، كه بزه ... بو كوله یارن ده قان

و خدمتدن چیقاره چیخز بد بختلر بر چوق عاقلری ده برابر سوروكابوب سوروندره بكنی و بونلا كینلر كدوشورون دوشوروه ملت و ملكتی متضرر ایده بكنی اوتوتایلر . زبروز بر اولان صأت اجتماعه منی بوون بونیه بئشدره .

ایچون نه بووك فداكارلرله محتاج و مجبور اولاجمنزی بلكه اهل تقدیر ایدرلر . كوی هكیمی كوی خوجه‌سی ، كوی حیاتی ، كوی قوبه‌سی هپ بونلر منظم و مهم مسائل اجتماعیه من ذندو . ظن ایدهم ، كه اك اول مصلحه ، شه

ایچون فكرلری عرض ایدهم :  
۱ - بزم مأمور صنی الله ای بره نصدرد . دیون عمرمه شهنایه اداره‌سی بونك شاهه عادلیدر .  
۲ - مستخدم و غیره مستخدم یاخود معزول و متقاعد مأمورین ایچون ( قوشه دواته ) ل

وانقلاب حیاتی یاشاروز . لیکن اساسی بر شی  
هنوز یاامادق . خاصه بویکه انقلابده . آموورین  
مسئلهسی ملت وکاملرخی آزی اشغال ایشدی ؟  
کیدن کله حکومتلر نلر نلر یاامادی .  
شد صوکه اول ایکنه نظر فنده دواثر دولته  
قاج کره لر قادرولر یاامادی ؟ وداغما کنلر کیدنلر  
رحمت اوقوندیبلر . و هنره یاامادیرسه دولت  
خزینه سی اضرار ویر چوق عاقلری بر باد  
ویرشای ایش اولقدن مبارت قالدی .

ملت وکیلرینغه ذهنین اونه دن بری . آموورینغه  
واردات ملکتی یما ایتدیکنه صایلانیش .  
بر نورولر خنجلرخی آلامادیلر . لیکن شایان حیرتدره  
اونزلیه بر آلائی . آموورین بئشدر برملکتی خلی  
قالامادیلر . اسکی آموورین لایحه خوار ایکن ،  
ایکنی قسی کوفته خوار اولدی .

بولر بدیهات . فقط اوله آبی وایم حقایق  
بدیهه ، که بزه ... بو کولده یارینده قان  
آغلانمقدور .

اگر صوکه انقلابده اولسون ، تدبیری تکامل  
قاده حکمتنه اتباع ایشده بدیهه . عدل واحسان نص  
قرآینی حقیقاً . محنته صرف اولارن . رهبر  
اداره حکومت طوئه بدیق ، احتمال ، حق محقق ،  
باشیزه کان فلاکتلرک بک چوغندن وبلکه  
هیندن قورولوردق .

بوی البته مباله به حل بوورمازسکر . زیرا  
حقایق وقایع تاریخیه ایله متبندر . تاریخی  
هانکی دوری تبع ایدله بوکونکی خطیله بئزک  
یک شکله اسکی عهته دن باشقه برشی اولدی  
در حال ظاهر اولور .

شو تفصیلات ایله دیک ایسترم که فردای  
صلحه آموورین مسئله سی دوشورونک اسکیسی  
کی یاچسه قی یازنی بزه ، یازنی ملت وملکتنه .  
انقلاب اولکی ، آموورین بودجه سیله بوکونکی  
آموورین بودجه سی ، انقلاب اولکی ، اشات  
ذاتیه و تقاعد بودجه سیله بوکونکی بودجه لری  
نظر عبرت ایله تدقیق ایدم . بولاجمنز بکه نلرک  
فرق مدده سی قارشیننده مهوت و ماوس  
اولدق ممکنمی ؟ حقیق تاریخ ، بولم فجابی  
قید ایدرکن ، شو بودجه شخصی محیل مسئولیت  
ایتر . چونکه مسئولیت شخصی دکلد ، مومبدر .  
اجتماعیدر .

حال بوکه صلات ملک و دولت ، سادات  
خان و ملکت نامه بوکولده یارینده یاایلجق  
شی ، آموورین مسئله سی کی ، هام امور ملکت  
و حکومتی حل و فصل ایتله ایسته دیک زوق ،  
حیات اجتماعی و اقتصادی بئزک ایجابات و الحاق  
برمه سی بحق تدقیق ایدم ک قرار برملکدر .  
حق مکتسبدن بحق ایتله ایسته بیورم .  
چونکه بزه بونک نهوی ، حالا ، برمه  
کی جهول قالدیر . یاکنز ای دوشونم

و خدمتدن چقارمجنز بد بخنلرک بر چوق  
عاهلری ده برابر سور و کلوب سور و ندره چکنی  
و بوللا کتیرک دوشورون دور و بیه ملت وملکتی  
متضرر ایدم چکنی اونوعایلم . زیر وزیر اولان  
حیات اجتماعی بئزکی بونون بئزکیه لم .

آموورین صنفی ، ملت وملکت ایچون ، بریار  
قبیل تقییدنن وازیکلم . اکه بیسط قراهد  
حقوقیه و انسانیه ، اساسات اقتصادی و اجتماعی  
اوله برطرز تقییدک ، ملکتیزده ندرجه لده  
ضر اولدیغی اثبات ایچون کایدیر .

وظیفه و وطنیه اعتبارله فدا کارلاری نیتی  
آرناغزه ، آموورین صنفی صنوف صکره بئزکی  
داخلدر دیله یاکنز ارلاز محدود قناحتکار  
بر حیاته قاناعلری اعتبارله فدا کارلاری  
استحقاق ایدله لازم کایدیر .

آموورینده ، متفاهمینده باشقه فدا کارلار  
ایسته ملکه دوشور اولایبار . فضله معاش  
آلانرک کویلر زده اقامت ، کوی مملکتلر زده  
خدمت کوی . لیکن معلوم عاکنزدر ، چونکه  
بئزکی اقتصادی یاکنز کتابلر ده اوقومله خیالاته  
قاییلردن دکاسکز ، کویلر ده اقامت ماده سی  
تطبیق ایدم بیلیم قولای ؟ مقصد بر قانون  
یاپیورمه ایته ، بو تجربه و ایدینده اوغرا دینمز  
ضررلر میدانه در .

استانیولده بش وز غروشدن فضله معاش  
آلائی ، تقاعدلری مستطراسلر زده اخذ استحقاقه  
مجبور قیلمی بلکه داها دوشور اولور . لیکن  
بوده بک مشکل . چونکه استانیولده برلشمش  
چولوق چوق آبارق صاحب لری بیلک تورولر حلاتی  
بشره دن مجرب اید پیورمه قزای اولماسه کرک .

بز هر وقت آوروپاده شوپله یاایدیندن ،  
بوله اولدیندن بحق ایدر طوروز . حال بوکه  
آوروپا ایله بزم آردم زده اقتصاداً اوچورولر  
وار . آوروپاده کویلر جاذبدر . کوی حیاتی  
ساده اولدی قدر قولایدرده . لیکن بزه اوله  
دکل . آناطولی بیلنلر بزم کوی حیاتیله تطبیق

ایچون نه بویکه فدا کارلرله محتاج و مجبور  
اولاجمنز بک اهل تقدیر ایدرلر . کوی همکی  
کوی خوجیه سی ، کوی حیاتی ، کوی قولیه سی  
هپ بونر منظم و مهم مسائل اجتماعی صددر .  
ظن ایدم ، که اکه اول یاایلجق شی ،  
طشردده لزم اولان اعمارات اساسیه و ابتداییه در .  
بولر ، استانتیرلر غیر ممنون یا شایان وضیق  
تمیشدن قیورانان بر چوق عاهلری برر برر  
سوکوب کونورور . اکر حکومت ، بر قانون  
یاپارده مستطراسلر نه - یاخود - ملکتیزداخلنده  
طشربه کیتیمه ایسته به چکاره ، تمسبلات حق  
نوعی مکافات صایلاجق برطرز زده موازنت ایفائی  
درهده ایلرسه ، هر تورولر تثبیت شخصیدن  
هروم صایتلان بر چوق آداملر بولورور ، که  
طشربه کیتیمه ایسته به چکاردر .

بواسطه به چکارک باشنده باقان حربیدن بری  
باي تخنیزده ضرورت وسفالت ایچمه دیوان  
اولان برقانه . آموورین وار بونلرک منطفا دخی  
عایه ملکتیزک امجریلرینه کینه لری مجبوریدر .  
معارف ابتداییه بئزک بحق نشر و تهمیسی  
لزومندن بحق ایتله هیندر . بو ، بزم ایچون ،  
بر حیات عات مسئله سیدر .

اعتداده ، معارف ابتداییه مملکتی بر خدیت  
هسکره تاق ایدیلدر . فردای صلحه در ، بر  
قانون ایله افراد ملدن اهل اولانلر خدمت  
تلمیعی ایضایه مجبور طوئولایدلر . لیکن  
بونک تطبیق قیده « عمل » اولایدیر .

اداری توسیع مأذونیت اساسیه اکتساب  
قوت و صلاحیتدن زیاده ، طشردنک هر طرفنده  
صنایی و زر عن عمل و قولای بر طرزده  
کوسته ره جله بیسط اصولره صراحت ایتله  
داها قائمه ایدر . ایسی تفکیلاته بوغنی ، ایچندن  
چیقاماق دیله اولور .

شیمه سی ، عمل الاطلاق خدمات فنیله ده  
بولونما بچق اولانلرک پای تخنیزده یا شایان دها  
دوشوروسی یا شامق مجبور زده بولونان قسی

ایچون فکرلری عرض ایدم :  
۱ - بزم آموور صنفی اهل ای برمه سردر .  
دیون همرمه متبانیه اداره سی بونک شاهه عادلیدر .  
۲ - مستخدم و غیره مستخدم - یاخود - معزول  
و متقاعد آموورین ایچون ( قوروی راتیو ) لر  
تشکیلدن غیری چاره یوقدر . و بونلری اهل  
مهزیله وجوده کتیرمه شرطدر . اداره سی ده  
اوله اولایدیر .  
جدال حیات او قدر مشکلات ایچمه دوام  
ایدوب کیده جله ، که بوکا مان چاره لر آراوب  
بولایق عنام کناهدر .  
۳ - ملکتیزده کی بجه و سه و شرکتیزجه  
آموورین بک ترجیحا ایسته می ده تقریر ایدیر .  
حکومت و ملکتیزجه برین و وریر بک مساعدات  
و امتیازاتده حقوق اهالی دوشورولمه ملکه طبیی  
مکن دکلد . اجنیدلر ایسه بولم بیسط اساسات  
اقتصادیه و اجتماعی تقدیر و تسلیمه تردد  
کوسته ترسار . بالمکس کندی متفعلری بزی  
دوشورونک اولاجنی بیلیرلر .  
ایسته ، بو و امتیازاتد بوسواسلرله ، آموورین  
و متفاهمین تارداشلرین اولادلرین بوز بیکلرجه  
افراد عاهلری آز چوق صوفه بر حاده یا شا .  
تیلایلیرلر . فردای صلحه قائم اولوب شیمیدین  
دوشورولسی لازم کان شیلر ، بولم مهم و حیاتی  
ایشلر اولای کرک .  
سوزم بئدی . ایدیشه نلر ایله حرف واحد  
یا مادینه بیانه حاجت کورم . واقفا گوشه  
انزوا به چکنرین بر آدامله ، بر مددور متقاعد  
ذهنیتی ایله ممولینه ذهاب اولوقه قولای .  
فقط بوده بنده کز ایچون وارد اولماز . زیرا  
منطقه لردن و عهسز لردن فنور کتیردمده  
بونک ایچون فک رابطه به قرار بررم . ذنآ  
بر چینی اولادیم . برمه ضای بشریت ،  
یاکنز تک بر امل و غرضم قالدیر . اوده ،  
سلامت وطن در .  
آیستغافوس خیر الیه صمیم

# مامورین مسئلہ سی

مالیہ نظارتی طرفندن مامورینک  
معاشلرنده و مصارفده تصرفات اجراسی  
مقصودیه تنظیم ایدلمش اولدیفنی اولجه  
یازدیقمز لایحه قانونیه نك شورای دولتجه  
تعدیل اولونهرق یکی بر پروژه تکلیف  
ایدلسی مامورین مسئلہ سی ایله علاقه دار  
اولان محافله جدی بر مناقشه به میدان  
آچمشدر . بومناقشه نك بر طرفنده مالیہ  
نظارتنك ، دیگر طرفنده شورای دولتك  
قطعه نظری اخذ موقع ایشم بولونیور .  
مالیہ نظارتنك قطعه نظری شودر :  
• احوالك انكشافه انتظاراً استانبولده  
ایقاسی ضروری اولان ماموریتلر ایله  
موقتاً مشغولترینی تعطیل ایتمکده ضرر  
بولونم ایان ماموریتلری بر بردن تفریق  
ایده نك مامورلری قادرو داخلی و خارجی  
اولق اوزره ایکی به تفریق ایتملی ، قادرو  
داخلنده قائلنره تام معاش و تام تخصیصات  
ویرملی ، بونلر کماکان وظیفه لرینه دوام  
ایتملی ؛ قادرو خارجنده قائلنره تام معاش  
و نصف تخصیصات ویرملی ، بونلری ده  
بر بیچ سنه مآذون عد ایتملی و ماموریتدن  
باشقه برایش بوله ییلمک ایچون کندی لرینه  
سربسقی حرکت ویرملی ، مع مافیه  
حکومت ایچون بر بیچ سنه به قدر بونلردن  
خدمت لرینه احتیاج کورولنلری تکرار  
وظیفه به دعوت صلاحیتی ویرمکله برابر  
بر بیچ سنه نهایتده تکرار خدمته دعوت  
ایدلمش اولانلر حقتده نه معامله یاییله جفنی  
بالاخره دوشونملی ، فقط هر حالده بودفعه کی  
قادرو مسئله سنی اعلان مشروطیتدن سو کره  
یاییلان نسیب قانه بکنز مملی ...

بوقطعه نظری مدافعه ایدنلر استانبولده کی  
مامورین حاضر نك احتیاجدن فضله  
اولدیفنی ، و بر چوق دوا ترده بر چوق  
مامورلرک عاقل و مشغولیتسز بولوندیغنی  
ایلری س- وریورلر ، و بر چوق نسانلر  
ایشمز اوله رق بر ماصه باشنده او طوره رق  
معاش آلق ایچون انتظار ایتمه لرندن  
ایسه بوکون آلدق لری معاشدن یوزده  
۲۵-۳۰) مآذون عد ایدیله جک اولانلردن  
کسیله جک نصف تخصیصاتک و وسطی  
اولارق عموم معاشه نسیب ( درجه -  
سند بر تنزیل تخصیصات ایله رس- مآ  
سربست بر اقلالری هم خزینیه نك ، هم ده  
شخصلرینک منفعت ایچون خیرلی اوله جفنی ،  
چونک مآذون عد ایدیله جک اولانلرک

اولدینگی ، و بر چوق دواژده بر چوق  
 مأمورلرک عاقل و مشغولیتسز بولوندیغنی  
 ایلری - سورپورلر ، و بر چوق نسانلر  
 ایشسز اوله رق بر ماصه باشنده او طوره رق  
 م-اش آلتق ایچون انتظار ایتمه لریدن  
 ایسه بوکون آلدقنری معاشدن یوزده  
 ۲۵-۳۰) مآذون عد ایدیله جک اولانلردن  
 کس-یله جک نصف تخصیصاتک وسطی  
 اولارق عموم معاشه نسبتی ( درجه -  
 سنده بر تنزیل تخصیصات ایله رس-مآ  
 سربست بر اقامالری هم خزینهنک ، هم ده  
 شخصلرینک منفق ایچون خیرلی اوله جغنی ،  
 چونکه مآذون عد ایدیله جک اولانلرک  
 خارجه بر ایش بولاماش اولسه لر بیله  
 ساده جه اولرنده او طوره رق واپور و تراموای  
 کبی و سائط ثقلیه مصرفدن یابه جقلری  
 اقتصادک یوزده (۲۵-۳۰) نسبتنده کی تنزیل  
 تخصیصاتی تلافی ایده جکنی سویله پورلر .  
 آ کلاشلدغینه کوره شورای دولتک نقطه  
 نظری ایسه شورد :

« حرب عمومی نتیجه سنده اسکی غنای  
 ایبراطورلغنه کوره تنظیم ایدیش اولان  
 بو کونکی تشکیلات مرکزیه نیک الی نه یاه  
 ادامسی دوعری اولاماز . فقط حال  
 حاضرده عقد صلح ایدلمش و مملکتک  
 مقدرات آتیسی صورت قطعیده توضیح  
 ایله مه مش اولدیغنی ایچون استانبولده بوکوندن  
 بر قادرو تنظیم ایتمک و مأمورلرک ب قسمنی  
 مآذون شکلنده آجغه جیقارمق معقول  
 دکلدر . مع مافیله دیگر طرفدن خزینهنک  
 مضایقه سنی انکار ایتمکده امکان یوقدر .  
 شو حالده اوله بر تدبیر دوشونملی که هم  
 خزینهنک احتیاجنی تهوین ایلسون ، هم ده  
 مأمورلرک استقباله عائد بر عدالتسزلک  
 اجراسنه محلل ویرمه سون . بویله بر تدبیرده  
 اولسه اولسه عمومی بر تنقیح معاش اجراسیله  
 ممکن اوله بیلیر . »  
 ایشته شورای دولت شو ملاحظه یی  
 اساس اتخاذ ایده رک مایه نظارتک تکلفی

تعاقب ایدیلدیکی حالده تصرف ایدلمسی  
 ملحوظ اولان مقدر باره یی بالعموم  
 مأمورلرک معاشرندن مسایه بر نسبتده  
 تنزیل ایتمک دوشونمش ، بو تقدیرده هر  
 مأمورک معاشرندن یوزده (۲۰) درجه سنده  
 بر تنزیل تخصیصاتک مطلوب اولان تصرفی  
 تأمین ایده جکنه حکم ایتمشدر . بونک  
 اوزرینه مایه نظارتک پروژهنه مقابل  
 هر مأمورک معاشرندن یوزده (۲۰)  
 درجه سنده بر تنزیلات اجرا ایدلمسی ،  
 فقط ارزو ایدن مأمورلره بر محق سنه  
 مآذونیت ویرلمسی تکلیف ایله مشدر .  
 هر ایکی طرفک مطالعانی شو صورته  
 کوز اوکنه کتیردکن سوکره کندی نقطه  
 نظری قیصه جه قید ایده لم :  
 ا کر مستعجل مقررات اداریه ایله  
 مأمورلری مطابقا قادرو خارجی و داخلی  
 اولق اوزره ایکی به تفریق ایتمک لازم ایسه  
 قادرو خارجی قاله جق اولانلرک سنلری ،

حیات خارجه ده کی قابلیت مساعیلری ،  
 خدمات سابقه لری ، اهلیت لری و بونلره  
 مائل اوصاف اداریه لری نظر دقه آله ق  
 مغدور ایدلمه لری اسبابی دوشونماید .  
 شورای دولتک ب وزهنه کلنجه ،  
 بوجهت ایلك نظرده معقول کورونمکله  
 برابر قابلیت تطبیقه سنی یک شه لیدر :  
 مآذونیت ایستیه جک مأمورلر ایله ایشلرینه  
 دوام ایده جک مأمورلرک معاشرندن عینی  
 نسبتده تنقیحات پایله قدن سوکره چالیشان  
 ایله چالیشان مأمورلر آراسنده نه فرق  
 اوله جق ؟ مآذونیت آلانلر یالکمز بر بچق  
 سنه معاش آلتق وعدینه قارش ایلیا  
 خدمت دولته کیرمک حقندن اسقاطمی  
 ایدیله جک ؟ حکومت ایسته ینلره مآذونیت  
 ویره جکم ، دیدکدن سوکره قیمتلی ، دکری  
 مأمورلرک هبسی مآذونیت ایسته مکه قالفار ،  
 اک عاجز و اهلیتسز اولانلری ماصه لری  
 باشنده قالمی ترجیح ایدر نه اولاجق ؟



نومبرو: ۱۲۸۵

مطبوعه دارالمطبعه

استانبول: باب عالی جاده سنده حقال اوغل پوئوشنده  
تلفون نومبرو: استانبول ۱۹۷۰ و ۷۸۵ — تلفراف آدره سی: استانبول وقت

فرتنه بامد اوراق باش محررک، اداره اوراق اداره مبریش نامه گوندرلیکدر . اعاده سی  
آرزو ایدیلن اوراق ایچون آدرسل و پولی بر طرف لصف ایدیلیمیز .

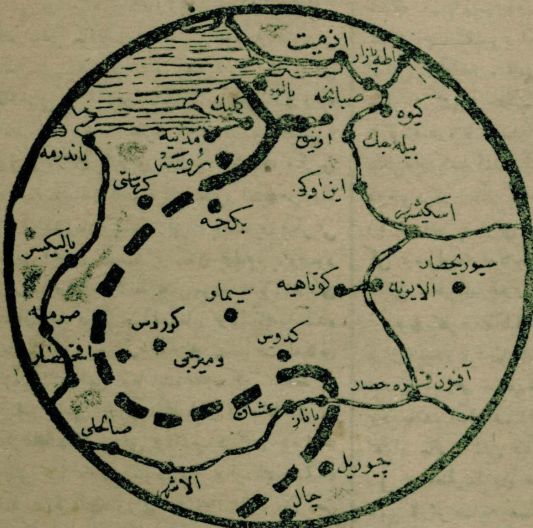
نسخه سی ۱۰۰ یاره

ذی القعد ۱

### قلقدیش محاربه سنه نظیره یایمقی ایسته مشلر!

یونانلیلر قفقسه حاربه سنک سنه دوربه سنه مصادف ۳۰ ضربانده تهرزه قالفیشلر ،  
فقط موقوف اولمیرن بونوره وان کیمشدر .

یونان تهرزی اطرافنده کی دبدی قودیلر الکن دوام ایتمکده در . روجه غزته لر یک زیاده یأس  
واندیشه یه دوشن روم افکار عمومی سی تطمین ایچون هرکون تهرزه باشلادینه ویا باشلاق



آناطولیوهرکی چهرلری و ساجه عربی کونتره خریطه

یونانلیلر تهرض محسوس بر نتیجه و برمدکیه  
یونی کزله مکه قرار و برمشدری . یابلان حاضرلر  
عقم قالدیه بالطبع تهرزه قرار و برمدکیه مکتوم  
طوائق لازم کلددر .  
روش احوال یونانلیلر تهرض فکرندن  
پوسیتون صرف نظر ایتمک اویره اولدولر  
وجهلر قیصاتی ایسته دکلری کونتره مکده در  
معلومدر که یونان بری عشاق ، دیکری بروسه  
اوکنده اولق اویره باشلیجه ایکی جهه  
وارد . فقط قوی ملیتک متادی آقینلری  
حسیله و ایکی جهه آراسنده بوش بر قانی  
لازم کلدکده در . یونانلیلر بوسیله فضله قوته  
احتیاج حس ایتمکندن کلیمک جنوبندن اعتباراً  
یک برجهه نایسته تثبیت ایتمک و یونانلیلر  
استحضاراته باشلادیلر . یونانلیلر بوسیله کلیمک  
جوازنده کی کویلی تخیله ایتمکده در . قاطری ،  
چنارجق ، قود قوه لرلی تماماً تخیله ایتمک  
وخرسنتیان اهل آله لرله تکفور طائفه سوق  
اولوندر .  
هرحاله یونانلیلرک هنوز اعتراف اتملمونه  
رغم تهرض تخیلرینک صوبه دوشدکی کیندیکی  
تحقیق ایتمکده در .

تهرض ایده یهجه بخرالده اولدین آ کلاشلما سی  
اوزیرنه بوندی صرف نظر ایدیلدیکی یازمشدی  
آلدیمز خبرلر بونشر یانیزی تأیید ایتمکده در .  
یونانلیلر ، یونانلرله وقوعه کن ندیش حاربه سنک  
سنه دوربه سنه مصادف جزیرانه اوتونجی  
کیجه سی تهرزه تثبیت ایتمکدر .  
صوک پوسته ایله کن یونان مطر عاتکده مهم  
بر صورتده نشر ایتمکدری خبرلردن آ کلاشلدینه  
کوره یونانلیلر قیقیش جوازنده بولارلره قاری  
احراز ایتمکدری موقتیله رهین عشاق جهه سنده  
احراز ایتمک دوشونولردی . مسکره خطابا او  
حاربه دن وقیقیش حاربه سنک بالمان حربی نتیجه .  
لندبره ک خصوصنده اجرا ایتمکدکی تأییدن بحث  
اصنامه لر نشر ایتمک و عشاق حریته دن او  
صورتله قعی بر تأیید اجرا ایده چکی بیان  
اولونمدر . حال بوک بونون تشویقانه و عدله  
رغم یونان مسکری حربه تمایل کونتره ، مش  
و سرلردن دیشاری به چیمه مشدر . بونک اوزینه  
تهرض دوغماندن اولمدر .  
یونانلیلرک تهرزه باشلادقنری انکار ایتلرینه  
کلیمه ، آتنده منتشر ( آیدینلیکی ) غزته سنک  
نشر ایتمکدکی خبرلردن آ کلاشلدینه کوره

### معاشات مسئله سی

مالیه نظارتیه شورای دولت آرهنده مکیکه  
دونیون ، هر صباح ایچاره مأمورلی « عبیا  
برنیجه و برلیدی؟ » قورقوسیله غزته لره سالدیر .  
مقه سوق ایدن بر « ماشادین تقیحات » یاخود  
« مأمورینه ، آذونیت » لایحه سی وار .

حیات مأمورینه بدبخت مسکد اشلرله  
مدافعه و صیانت حقوق ایچون بضا بر آرضله جه  
ایلی کیندیکی و تساهده موقی اولدین یونان  
اسکی رفیقلمدن متعدد ذوات بو مسئله ده  
دوشونمکدری سولکاکم صرا ایتمکدری .  
حق بو اصرار قارشوسنده سکونتی مناسبتیز  
بولورق ، مبر اولانلرله وار .

هیبات مسائل مالیه منحصراً حسیات الیه  
حل ایدیلک قابلیتمده اولسه ایدی البته یالکنز  
بن دکل ، بوکون باغدل وظیفه باشنده بولانلر  
دخی مأمورینه ک حقوق مکتسبه لرلی مدافعه  
احتیاجندن وارسته بولندبره حق برخط حرکت  
اختیار ایدیلردی ، فقط اورنده بونون جیلاندیله  
بر حقیقت وار : مملکت کوچولوش ، اسکیدن  
اولدین قی قدر مأموره احتیاجندن آزاده قالمشدر ؟  
وارداننده اورقدر جوق مأموری بسلیه جه  
مقداره دکلدر .

بونقطه اساسیه احوال ایدیلر بیلیری ! هر نه قدر  
حال صالح تحقیق ایتمکد بوبنده قعی ولا یتیم  
مقررات اخذی دوعری اوله مازسه ده فرادی  
سلحده بر « مأمورین » و دها دوعروس بر  
« معاشات » مسئله سی قارشوسنده بولنه چیمز  
محقدر . اوروقت ناپه جمیزی شیمدیلدن دوشونوب  
تثبیت ایتمک ایسه الکسیط قواعده احتیاطیه دندر .  
بو خصوصنده کی دوشونجه لرلی تشریح  
وایضاحدن اول مملک ، ضابط ، مأمور ،  
خلاصه حیاتی بو مملکته وقف ایش و - تمیر  
ممدور کورولسون - « بودجه خوار » اولقه  
برابر البته بر جوقی بو مملک و مملنه خدمات  
نافه ایفا ایلمن اولان قدیم مسکد اشلردن  
بو ملت ایچون یکی فداکارلر ، یکی خدمت  
طلب ایتمک مجبورینده قالدینسی بیله ایده چیم .  
مملکتک منافع عالی سی نامه بسط ایده چیم  
مطالعات هیچ شبهه ایتمک دماغلری مایه جینه  
پوهورولوش اولان بو خادین ملت طرفندن سوء  
نلق ایدیلر چیکدر .

مکتکتیز ، هرکس بیلیرکه هنوز بله ابتدای  
بر حاربه در . صناعت حال هیچ پوق کی؟ زراعت  
و صنایع زراهیه بله آز استنتا آتدن صرف نظر  
ایدیایرسه بر ایکی بیک سنه اولکی شکله دوام  
ایدیایرسه تجارت بعض اقسام ممالکده حال طرز قدیم  
وجه ایله یاده ایشاد کسنده . حال بوک طو برانغز  
مقدر و یاخود جزئی برهنه قوه انباییه یه ممالک  
اوله جه استمدادده در و زمانلر سن ، معدنلر سن  
مذول ؛ وضعیت جغرافیایه من مکلددر ؛ خلاصه  
نروت مایه من هرکسکله تحت تصدیقده در .

خان صالح حقی ایچون بویجه طبی رویش  
مقررات اخذی دوشوی اوله ماسه ده فردای  
سلسله بر « مأمورین » و دما دوشوی بر  
« ماشاات » مستهلکی قارشوستنده بولنه جمنز  
مقدر. اووقت نه یاه جمزی شیمیدن دوشوئوب  
تیتایتمه ایسه الکیسیت قراده احتیاطیه دندور.  
بو خصوصه کی دوشوئوبجاری تشریح  
وايضاحدن اول مالم ، ضابطه ، مأمور ،  
خلاصه حیاتی بو مملکت: وقف ایش و - تبیر  
مذکور کورولسون - « بوجده خوار » اولمه  
برابر البته بر چوخی بو ملک و ملت خدمات  
نافه ایفا ایلیش اولان قدم مسلکدارلردن  
بو ملت ایچون یکی فداکارلر ، یکی خدمتگر  
طلب ایتمک عبورننده قالدیمی بیای ایده حکم .  
ملکتک منافعی عالیسی نمانه بسط ایده حکم  
مطالبات هیچ شبهه ایتمک دماغلری مایه حینله  
بوغورولش اولان بو خادین ملت طرفندن سوء  
نقی ایله حکمدر .

ملکتیز ، هرکس بیلرکه هنوز بک ایستدنی  
برحامه در . صناعت حان هیچ بوق کی ، زراعت  
و صنایع زواجه بک آزا استغنا آندم صرف نظر  
ایدیارسه برابری بیک سنه اولسکی شکله دوام  
ایدیور ، تجارت بعضی اقسام مالکده حلالار زقوم  
وجه ایله باده اشبارکده سنده . حال بو طویر اغیز  
ایندور و یاخود جزئی برهنه قره انبایه بک  
اوله بکجه استمداده در و زمانلر ض ، معدنلر  
بذول ؛ وضعیت جغرافیای مملکت ؛ خلاصه  
ثروت مایهات هرکسک تحت تصدیقه در .  
عجابه دن بوئورق ایشده بوروز ؟ شبهه سزدرکه  
بو حال بیدیه قانلارک ایچون بک حال بیکسیر  
لکمزدر . کویلیر ضه اصول جدید زراعت  
تمام ایداسه ، کوی مکتبلر ض اولسه او  
مکتبلر ده تحصیل ابتدائی کورن چو بکتر ضک  
بر قسی دما بویوک شهرزده تربیه ایدیلرک  
خلفزده ایجابات مدنییه دائره سنده حسابات  
اویلمر سله ، هرکوی مایه سنده مضر اولان  
منفعت حنی بو بیلکی و کور کواله تالیف ایچرک  
باشقوسی آلداندن ، دیگر بیکه منافی استرقاب  
ایتمکدن ایسه ثروت طبییه مکتوبه سن دن  
قوشولرله مشترک استفاده بولرینه نوسل طریقی  
اختیار انبایه البته بولمده تر قیایر ، یا شادنی  
طویر غه و اینجده بولندنی مصر مدنییه کسب  
لیات و استعناق ایلی .  
بو کور کویلیر ضک حالی بیلنر استنبولده  
پوزده قانچ کیشیدر ؟ کویلیر ضک ترقیسی ایچون  
شیمدی به قدر هر کورده نه یا بلسدر ؟ حایرک  
ممکنت یانکیز یاخن ، ملتده استنبولکیدی  
سکر بوز بیک اهالیسی دکلمر . استنبولده  
دارالفنون تاسیس ایدیلور [ هم ده بر آراق  
اولدنی کی عدد معلومی طلبه سنندن فاضله بر  
دارالفنون ] ، سوکره او دارالفنون نشأ  
و خرج اوله بیکه بیکه ، کتاب ابتدائی ایچون  
بر شی دوشوئوبیلور . غریبدرکه بوقی نقص  
ایدرسه کز آله حکم کز جواب « او مسئله اداره  
خصوصیه راه مأمدر ؛ ولایت دوشونلر ؛ دن  
مبارت قایور . ولایت نه یا سو؟ مکتب چی  
ایچون کز اول مالم لازم . حال بوک زده آزیچی  
بر تحصیل کورن کنبیلر کویله کیتیبورلر ؛  
کویا آکتساب اینتکلی ملامات بک هم و بک  
نادر برشی ایش کی کندیلر ض استغنا بک کویورلر .  
ارباب حینته قان آغلادان بو حال مع الناسف  
بر حقیقت مضمدر ...  
روم ایلی هنوز ادارتس آنتنده ایکن قانچ  
بولماروروم کوینده صوفیو آنته دارالفنونلر ندی  
ماذن کنج مالم و مملکله کوردم ! بونلر  
کویلیکده بوردیکی ماش مقاری ایکی بوز غرورشدن  
فضله ذک ایلی . حق بشأ یاره برنه حصولات  
هیدیه بیکه و بریلیدی . فقط - مملکت دشمنلری  
ارمله برابر بر حقیقت عرضدن چکنه بیکم -  
اوکنبلرک وطنلرینه و آمال ملیر نه قاشی بو  
پولده کورستدکلی صوبیته حیوان قانش ،  
کال غنظه ایله بخش خوان اولش ایدم .

آمالر لیکه چه لرلی و ماسه حربی کورستر حریطه

بونانلیلر ترض محسوس بر نتیجه و برمدکیه  
بولی کز لیکه قرار و بر مشلردی . پایلان ساخر لفر  
عتم قائبه بالطبع ترضه قرار و بر لیکه مکتوم  
طونتی لازم کلشدر .  
روش احوال بونانلیلر ترض فکرند  
بوستون صرف نظر ایتمک اوزره اولدنلر  
و چه لرلی قیصاتی ایسته دکلی کورستر مکتده در  
مملودر که بوکون بری عشاق ، دیگر بر بروسه  
اوکنده اولتی اوزره باشلیجه ایکی چه  
وارد . فقط قوی ملیه تک نهادی آقینلری  
حسیله بو ایکی چه آراسی ده بوش بر قناتی  
لازم کلشکده در . بونانلیلر بو بیکه فضله قوته  
احتیاج حس اینتکارندن کیکک جنوبندن اعتباراً  
بکی بر بیه نایسینه ثابت ایتملر بویوک ایچون  
استحضاراته باشلاملردور . بونانلیلر بوسویه کلیدیه  
جوازنده ک کویلیر نخلیه ایتمکده در . قاطری ،  
چنارچی ، قورد قره لرلی تماماً نخلیه ایدلش  
وخرستیان اهالی آله لرله تکفور طافنه سوق  
اولونمدر .  
هرحاله بونانلیلرک هنوز اعتراف اتملمر نه  
رغم ترض تبتیلر بیکه صوبه دوشدنی کیندی .  
تحقیق ایتمکده در .

ترض ایدیه بیکه بر حاله اولدنی آکلاشلماسی  
اوزر نه بوندن صرف نظر ایدلیکن یا مشدق  
آلدینمز خبر بو نشر یا تیزی تأیید ایتمکده در .  
بونانلیلر ، بونالرله وقوعه کان ندیش عماره سنک  
سنه دوریه سنه مصادف جزر ایتمک اونوزنجی  
کیجه سی ترضه تبت ایتملردور .  
سوک بوسته ایله کن بونان مملکته مهم  
بر سورنده نشر اینتکلی خبرلردن آکلاشلدیننه  
کوره بونانلیلر قیلفیش جوازنده بونالرله قاشی  
احراز اینتکلی موقتی بیکه رعین عشاق چه سنده  
احراز ایچکی دوشونیلوردی . مسکره خطا باور  
عمارهدن و قیش عماره سنک بالغان حربی نتیجه  
لندبرمک خصوصه اجرا ایندیکی تأییدن بحث  
اصفا نلر نشر ایدلش و عشاق حرسنکده او  
صورتله قناتی بر تأثیر اجرا ایده چکی بیبان  
اولونمدر . حال بوک بونون تشویقاته و وعده لر  
رغم بونان صکرلی حربه نمایل کورستر ، مش  
و سز لردن دیشاری به چیمامشدر . بونک اوزرینه  
ترض دوغمدن اولمدر .  
بونانلیلرک ترضه باشلاملردنی انکار ایتملر نه  
کانبه ، آنتده نشر ( آیدنا لیکه ) غرته سنک  
نشر ایندیکی خبرلردن آکلاشلدیننه کوره

۵ تموز تاریخی تبلیغ رسمی

بروسه جوازنده بر آقینچی مقرزه تک فعالیت

— بر آقینچی مقرزه تک بروسه تک غرینه تحصیل جوازنده دشمنله مصادمه  
ایدرک دشمنه ضایعات ویردی مشدر .  
دیگر چه لرده سکونت واددر .

دیورم که ماحدر بونلرک ماحلرلی کدیلم ، یانکیز  
کندیلر بیک کورده اقلنرلی شرط اخذ ایدیم  
« بلا » بش بوز غرورشدن فضله تقاعد منافی  
آیچی کویلیرده اقامت ایدر نه و بریلور ؛ شهر  
و قصبایه اختیار اقامت ایده بیکه اولانلر  
- معاش مخصوصه اولورسه اولسون - بش بوز  
غرورشدن فضله ویرلر « دیلم » حکومت بویک  
برقانون تنظیم ایدر و قبول ایدر بروسه هم ماشاات  
مقداری دفه تزل ایدر وهم کویلیرده مملکت ،  
بیطرفی ، صبه مأمورلی کی آدم سزاق بوزندن  
بوکون مهمل و معطل قانش اولان بر چوق  
خدمات همه و نمانه ایچون وظایه دار بولمیلور .  
بوسطرا حیاتک متفاهدن آره سنده بوجازه  
قاشی بر طوفان من و اعتراض فوران ایدر بروسه  
فقط بو بوشلرک نظر دقتلر نه عرض ایدر مکه  
بو دولتی تقاعد ماشااتی تسویه و ایفا ایده بیکه  
بیجوریت مایه سنده بر حقیقت قدر هم بر کیمت  
تشکیل ایدن ممانات مقداری مفاصله سنده توسل  
ایده بیکه باشق بر تدبیر بوئوردر . تقاعد ماشااتک  
پوزده بخش بیدینک قنایله پوزده بکری بیکه  
تزیلی ده ای موافقدر ؟ دیگر طرفدن دوشو -  
نلیدر که حیانتک دوره فخاله سی کچومش اولانلر  
ایچون کویلیرک مایه صاف قناعتنه التجا ایتمک حنی  
زمانه بر صحت و سلامت مسئله سیدرده . فی الحقیقه  
شوری بوز لیرا مصرفه آلدیشمش بر حاله تک  
معینتی اوتوز بش قرق لیرا انحصار ایدر سه  
قانلانی ضروروتنده قانچ اولان عمرو بیلرلی  
تصور ایدیکز . حال بوک بو مقدار یاره ایله بر  
کلیتاً تسویه و ایفا ایده بیکه درجه ده هم  
بریکونه بالندور . متفاهدن ملکیه و مسکره به  
- خصوصیه عسکره به - مخصوص ماشاات بکونی  
بزم کی مایه سی ضعیف کوچوک بر مملکتکی دکل  
دول منظمه میانته داخل اولان بعض بویوک  
دولنرلی بیکه دوشوندر بیکه مایه سنده در ایستین

مأمورلر ض ، ماملر ضه ، ضابطلر ض ،  
خطاب ایدرک دیه حکم ک :  
اقندیلر ، بوندن عبرت آکنز . اجداد صکر  
مفاخرینه نایه بیکه مالی اولان اوقندس دوم ایلی  
بزدن آقان بولمار ، صرب ، بونان صکرلری  
ذک ، هر درلو هر مویلتله قانلار ق هم مانی  
اولان کویلیرلی تلم ایدن اولنرلی حیانت مایه ده  
اولدنی قدر و بیکه دما زیاده حیانت مایه خصو -  
سنده ترقی بیدرین اولانلرجه معلوم و معاماندن  
ایشته سزدن بو بوجازه ملت بویک بر همت و حمت  
بکتر . کویلیرک بیکدن ، اوراده حیانت بیانی  
دکلمر . استنبولده مقلی بر حیایه باهلا نرق  
بیکه درلو هر مویلتله کورکس و بره ککیز برده  
اوراده هم کندیکز صرفاً یا شار سکرز ، هم ده  
بو مملکت یاریشکی غلی اولان چنجی چو بکترلی  
مبارزه حیایه سنده بر هنر استقبال اولر ق  
بشدرمش اولور سکرز .

احوال بنویهرلی حسیله کویله کیده مایه بیکرک  
بو بوردن بر درجه قدر استغناسی ، مقاعرین  
چو بکتر بیکه مکتب لیلیه قبول و اورویا  
اغز ایلر نه دیگر لر نه ترجیح کی بعض تسلیات ده  
دوشونیه بیلیر .  
ایشته ملاقه دار اولنرلی ، یعنی بر طرفدن  
حکومتی و دیگر طرفدن وظیفه سنه فلا ختام  
و برایش اولان ضابطان عسکره سنه بیک بر  
نسیقات تبیدی آنتده قانل مأمورلر ض  
هرکون دوشوندر ککده اولان ممانات مسئله سی  
حقیقه کی بلا طوم بونلردور .  
کویلیرک سو بیه اجنایه سی بوکه لیمک بو  
ملتک مایه لغوای اولتی اعتبارله بوغایه وصول  
ایچون فردای صلحه حکومتک نوسل ایده چکی  
تدبیر شیدیک و لایات قانلک توسی صوبتیه  
اداره خصوصیه لره دما شمولی بر خناریت  
بخش ایتمک وار تجارت دائره سنده مملکتک  
انکشاف اجنای و اقتصاد سی صحابه ایلم  
اوله حقدور . اگر مملقاته وظیفه سنک ایچنی  
مدرک مقدم و کار آشنا مأمورین انتخاب و اعزام  
ارلورسه بو اینه تک استحصالی اوقدر اوزون  
بر زمانه مقرر دکلمر . پایلان تشکیلک کندی  
رقا و ثروتک تزیاجنه خادم اولدنی کورن  
اهالی بالطبع بو باید اختیار اولونان مصادف  
قارشولنی کال منته اوده بیکه ، ایوم دار  
اولان اسباب معیشتک یاریش یانکیز مقطع  
اوله جندن بحق ایدیه ایدن صنف مأمورین ده  
اورالرده دما زیاده وسعت و سوکیلی مملکتک  
تاسیس بنای سمدانه خادم اولندن متولد بر  
مستره اصهار اوقات ایله بیکدر .  
ازن کوی ۶ تموز  
فاتی زهت